معروف کرخی قدس سره حضرتلرندن محبتدن صوردیلر دیدیکم المحبة

لیست من تعلیم الخلق انما هی مواهب الحق وفضله یعنی محبت خلقک

تعلیمندن اولور نسنه دکلدر بلکه دکلدر اول الاحق سبحانه وتعالی

حضرتلرینک موهبت لری وفضللری در دیو بیوردی انا حق سبحانه

وتعالی [illegible]

ابو سلیمان دارانی عبد الرحمن بن احمد عطیه [illegible]

یعنه عبد الله رحمه الله طبقهٔ اولی دندر بیوردیلر [illegible]

دیدیکم قدمای مشایخدندر حق سبحانه وتعالی [illegible]

اوقتنه درکه [illegible]

غافل [illegible]

صحه
١٢
٢٢
٥٢
٩٨

2411

Izmir

795

زمانمزده طریق خلوتیه که طعن ایدرلر و بونلری قاصریندن
عد ایدرلر سوء ادب در تعصبدن خالی دکلدر و طریق مشایخه
انکار سبب غضب ربدر اکرچه بری برینی نفی ایلك مشایخدن
واقع اولمشدر آنلرك اول نفیی بر نیجه حکمته متضمن در درویش
اولنلره بو خصوصده آنلره تقلید اتمك درست دکلدر مکر کیم شریعته
مخالف انلرده بر قضیه کوره اول وقت انکار ایدرسه وطعن ایدرسه
بحسب الشرع روادر ولکن بنه محامل صحیحه فکر ایلیوب کوکلندن
نفی ایده برعکسه نلك اکثر اوقاتی طاعات وعباداتله کچه
ریاضت ومجاهده اوزرینه اولا اکر انلردن مخالف شرع بعض نسنه
ظاهر اولا ویا بعض امورنده تهاون ومیل دنیا فهم اولنه تثبیت در
بعید اولمیه درست درکم بر ستوری اولا ویا تلبیس احوال ایچون اوله
هر تقدیر کم اوله بر جزئی یله بو قدرسا آنلرك احوالی مشاهده اولنورکن
انکار واعراض واسع دکلدر نته کم اصحابدن رضوان الله علیهم
اجمعین احوال نفوسه متعلق بعض قضیه نقل اولنور اولولقلرینه وعند الله
تقربلرینه منافی دکلدر لکن فی زماننا تغیر طریقت وتحریف ریاضت
چوغالدی دینلمه جائزدر زیرا انکثر مرادی ایچون عورته اوغلانه ال
ویرر اولو یلر خلوتلرنه عورتلر ایلتورلر ومجلسلرنه احداث کتوررلر
ومواقع شهرته رغبت کوسترلر فلان شیخ احمدیمی وفلان عزیزدن
شویله صادر اولدیمی دیرلر حضرتلری حجت ایدنورلر وارباب
سلوك احوالنه تمسك ایدرلر من تشبه بقوم فهو منهم دیرلر
اصحاب عزیمته تشبه اتمزلر زیرا بونده حظ نفسانی یوقدر

فسق وفجور اهلندن یا نلرنه برعکسه کلسه همان باشنه تاج کیدرمك
اردنجه اولورلر باقی درد یو جواب ویررلر رومیتین حفظ اتمزلر رقص
وغنایی ومیل وهوایی سماع وصفاء عشق وحالت الکلر سماع نذر
بلمزلر وشرایط سماعی فهم قلمزلر سماعده مجلس خالی اولمق کرك در
عوامدن واحد انلردن وامردلردن زیرا انلر مجلسده فتنه در
الفتنة نائمة لعن الله من ایقظها سماع اربابنك نفوسی مرده وقلوبی
زنده کرکدر عادت ایدنمکدن قاچمق لازمدر وجد وشورلرینی ممکن
اولدقجه ستر ایلمك واجبدر وذکری جهریله اتمك رخصتدر آدابی اوزرینه
اتمك کرك الفاظنی تحریفدن صاقنوب خضوع وخشوعله اتمك
کرك تا اکا دك کم وارد ذکر قلبه مستولی اولوب حقیقت ذکر طلوع
ایلیه اول وقت انلردن اختیار کیدوب بعض امور غریبه صادر اولسه
بعید دکلدر والحاصل اتقوا مواقع التهم تهمت یرلرندن قاچمق کرك
دعوته اجابت سنتدر دیو هر دعوته وارمق جائز دکلدر بدعت
وشهرت اولان یرلره وارمق روا دکلدر امراء وسلاطین مصاحبتندن
قاچمق لازمدر خصوصا کم زمانمزده ولقمه ده کمال احتیاط کرکدر هرکشینك
طعامن یمك اولمز واسرار توحیددن هر یرده سوز آچوب مشایخ
شویله دیمشدر دیمك اولمز دیا قنطره حقیقت در دیواوده دوشمك
ذکر اجتناب وانقطاع زمانیدر عزلت وانزوا آنایمدر الله دوستلری
اختفا اتمشلردر مدعیلر چوغالمش ودر مشیخت وارشاد دعواسین
ایدرلر ورشاده ایرمدین وتکمیل وتلقین صاحبی کچرلر یقین حاصل اتمدین
کفتار مکند بله کردار مثوبله خالی الدرلر اعاذنا الله عن صحبة
هذا القوم هم قوم ترکوا الدنیا للدنیا واختاروا الصورة علی المعنی

[illegible]

یا الله یا فتاح یا رزاق

[illegible]

الحمد لله ملهم الصواب ۰ ومعطی الثواب ۰ والصلوة علی نبیه محمد الذی انزل علیه الکتاب واوتی فصل الخطاب ۰ وعلی الآل ۰ والاصحاب ۰ افضل التحایا الی یوم الحشر والحساب اما بعد فالله خیر حافظا وهو ارحم الراحمین وعلیه التکلان وبه نستعین قال الله تعالی والذین جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا وان الله لمع المحسنین نظم فرد مطلق واحدک نورندن چون مستوردر کن فکان امرن فلک جاریه هنوز اول نوردر یعنی باری تعالی واحد صفتنک نوری ایله وسایر صفاتنک نورلری ایله مستوردر ومحتجبدر حدیث شریفده دخی حجابه النور بیورلمشدر پس اشبو انوار صفاتدر که کن فکان امرینک جریاننه باعث اولمشدر شول وجهله که اسما وصفات ذاتیه بالله تقاضی ایدوب اندن مظاهر ومجالی طلب ایلدیلر ذات بیچون دخی انلرک تقاضیلرینی دفع ومقتضالرینی قضا اجلیچون مکوناتی خلق ایدیویردی لاجرم انوار صفات بو اعثت تکوین مکونات اولدیلر الله اعلم مسرورک ما لا کلامن شرح ایدن اطواری آشنایی سره امر حالله دستوردر اگرچه که علمانک عامه امور قیل وقال ایله در لکن لسان الحال انطق من لسان المقال موجبنجه اهل عرفانک اکثری ظهوری حال ایله در ازان خواجه حافظ رحمه الله بیت قصة العشق لا انفصام لها ۰ فصمت ههنا لسان المقال ۰ بس العارف یکفیه الاشارة ازان خواجه حافظ رحمه الله بیت مو اخواه تو هم جانا ومیدانم که میدانی که هم نادیده می بینی وهم ننوشته میخوانی ما هو الواقع درگرچه وقوع تامدن لیک من طرف خفی اجونه دردر وجوه یومئذ ناضرة الی ربها ناظرة آیتی موجبنجه ودخی انکم سترون ربکم کما ترون القمر لیلة البدر حدیث شریف مقتضاسنجه حق تعالی مرتبهٔ ربوبیتی ایله وقوع تامده یعنی اذا وقعت الواقعة کوننده وجنتده انک تاملة منکشف اولوب تجلی ایدوب خواص ومخلصلر بلکه عامهٔ مطیع مؤمنلر حق تعالی کورمکلری هو الواقع وحق ثابتدر ولکن بو نلرک حققه نظرلری طرف خفیدن دکلدر زیرا که من طرف خفی نظر اهل بعدک واهل حجابک حالیدر وانلره مخصوصدر مثلا عصاة مؤمنین وکفار ومنافقین کبی لاجرم بونلر طرف خفیدن نظر ایدرلر زیرا منظورلری نارحقدر بو فرد مطلق دکلدر الله اعلم موهوم شرحنده موجود وجودی لاشی شول ممثل کم طلوعن بلمیان مهجوردر یعنی حق تعالی حیوان وانسانه زمین واسمانه زمان ومکانه عامهٔ اعراض واعیانه وکافهٔ ذکور وانات ونباته وجمیع موجوداته حتی شعراته وجود ویروب موجود قلدیکه اسماء حسنی ما لا احصالر

حیثیتندن کنه ذاتنه مرآة ومجالی ومظاهر اوله پس اگرچه که جمیع اشیاده ظهور ایدن صفات حق ووجود مطلقدر فاما کر وحقک وجودی لا مثل ولا نظیر در رحاث حلول واتحاددن پس بو بیت شریفک مصراع اولی تشبیه وتنزیهی جامعدر که موهوم شرحنده موجود کلام تشبیه وجودی لا مثل مقال تنزیهدر مشایخ اهل عرفان علیهم الرحمة والرضوان بیورمشلردر که تشبیه وحدهٔ تقیید وتحدیددر وتنزیه دخی منفردا عین تقییددر وتحدیددر ومقرردر که الله تعالی مقید ومحدود دکلدر لاجرم من غیر تقیید وتحدید افاده توحید ایدن کلام صحیح وگفتار ملیح تشبیه وتنزیهی جامع اولاندر پس امدی هر کم که ظهور وطلوعن بو منوال اوزره بلمیه عند الله اعتبار دن ودرجهٔ ابرار واحراردن مهجور ومطروددر الله اعلم حول ایله هم حال ولا اکلم مرادک قولنی اکلین مفتاح غیبی عندن مسروردر ظاهر ومتبادر بودر که لفظ حول بوراده قوة معناسنده در یعنی هر کمکه قوة ایله هم حال وله پس محصل کسب ایدوب اول اسم ایله متجلی اولوبسا اول اسمه مظهر اوله اکلم مرادک قولنی یعنی اقوال شریفلرینک فحوای منیفلرینی نحو اولکه فهم ایدوب اسرارینه واقف ورموزینه مطلع اولور والا اول اقوال روشن ومستنیرلری ثه زجاجه دن انقاد اولنوب وقنغی مشکات ومصابیحدن اقتباس اولندیعنی عوام ناس تعقل وادراک ایده بلمز اکلین مفتاح غیبی یعنی هر سالک که اسم فتاحک معناسی ایله مناسبت کسب ایدوب عبد الفتاح اولوب انواع فتوحاته مظهر اولوب وعنده مفاتح الغیب آیهٔ کریمه نک سر معناسنه مطلع اوله عندن یعنی اشبو نظم شریفه نظام وانتظام ویرن سلطان الانام حضرتینک مسروردر یعنی نظر عنایتلری ایله منظور وکنف ظل حمایتلری تحتنده مستور اولوب هموم وغموم وغصصدن خلاص اولوب دائما مسرور ومحبور وجایزدر که عندن مسروردر دیمکک معناسی عند الله دیمک اوله یعنی هر سالک که مفتاح غیبی فهم ایدوب قلب وبصیرتی مفتوح اولوب صورتنده علوم غیبیه طالع وظاهر اوله شذن معارف الهیه منفجر اوله بو نشئنده ومکنی دکلدر که انک بحر قلبی صافی اولوب دائما منظرگاه باری اولمغله کدورات هموم وغمومدن عاری وبری اولور نتکیم یونس رحمه الله بیورمشدر بر دلده که عشق اوله اول غصه ولمیه عشقک بکا کلدن غصم گیتدی قالدم

الله اعلم تم بالخیر سنه ۹۸۸

[illegible]

الحمد لله الذی جلّ جلاله ونوّر العالم جماله وعمّ الخلایق نواله وشمل الموجودات
افضاله والصلوة علی نبیه محمد الذی ظهر کماله واشتهرت خصاله وفاق مناله
فلم یصل احد الی ما ناله وعلی آله الذین فهم امره وماله وما آله واصحابه الذین کانوا
جناحی جنس یمینه وشماله اما بعد فالله هو الموفق الحکیم العلیم وهو الهادی
الی المنهج القویم والصراط المستقیم نظم روی دلدار مقابل بسنه مرآت
کوکل ایلدی عشق حقیقیمه بنا ولکامل مشایخ عجم اصطلاحنجه روی مرآت تجلیاتیه
یعنی مظاهر تجلیاتیه درلر مشایخ مذکورنک اصطلاحنجه دلدار صفت باسطیت
حیثیتندن الله تعالی یه درلر نته کم صفت قابضیت جهتندن الله تعالی حضرته دلبر درلر
وعشق مرات طلبدن اولدغی اجلدن مشایخ مذکوره فارسیه ایله دیدیلر که عشق
محبت مفرد را کویند با وجود طلب وجد تمام وبیز جذبه الهی را کویند یعنی عشق محبت
محضه وخالصه یه دیرلر که ثمرهٔ طلب واهتمام ونتیجهٔ جد تمام اوله وکاهی جذبهٔ الهیه یه
دخی عشق دیرلر لکن بو محلده مناسب معنا اولدر لاجرم محصل معنی بو درکه اشبو
آیینهٔ صنعت قلب مجلّی باری تعالینک صفت باسطیتی حیثیتندن تجلیسنه مقابل
یعنی مظهر ومجلی اولوب اثر مجاهدات اولان مرتبهٔ محبت خالصه ده بنی کامل ومنتهی
ایلدیکه قهاری سلوک تجلیات جمال وجلال ایله متجلی وانلرک آثاری ایله متأثر اولمقدر
والله اعلم ضعفمی کورن لی ضعفنه اتک صبح ومسایه مهرک قمونک ایلدم عاطل باطل
ارباب مشاهده واصحاب مکاشفه احیانا کندو کرینی نشئه اولی حیثیتندن شاهد کار
ایدرلر ابتدا خلقتده عدمدن وجوده ابراز اولنده قدرتک وجودلری امکانیاری حسبی ایله ممکن
عجز ایله عاجز اولوب دائم احتیاج ایله واجب الوجوده محتاج اولدقلری کبی کندو کرینی هنوز
کمین صنع حقده ملمون اولکدر متابه سنده مشاهده ایدرلر اهل کمال وجمله بو حال تجلی کبریا
وظهور جلال اثرینده واقع اولور اثرلردندر انبیا واولیادن الله تعالی یه ثنا وعبادت
حقنده کمال عجزه دلالت ایدر کلمات که صادر اولمشدر بو قبیلدندر ولکن کثیر اما
سلوک وکسبلری جهتندن مستعد ومستحق اولدقلری حاللرینی مشاهده ایدرلر
لاجرم جائزدر که بو بیت شریفک اول مصراعی مشاهده اولی مرتبه سندن وثانی مصراعی
مکاشفهٔ ثانیه طبقه سندن صادر اولمش اوله وجائزدر که ایکیسی دخی مشاهدهٔ ثانیه
قبیلندن اوله یعنی بیت شریفک ایکی مصراعی دخی تجلی افعالدن وصنع مولی ایله متجلی والمعدن

عبارت اوله بیت بو اول ساعت اولورکم صنع مولی قوله افعاله قیله تجلی الله اعلم
بن بلدکمه بزم بلمکمز بلمه‌مه‌در بو بلشله قمو بلمکاری قلدم حاصل نه بلدم عبارتی استفهام
انکاریدر بلدم دیمکدر یعنی بلدکمه بزم بلمکمز ذی قدر ومعتبر اولمق اللهی بلمکدر وغیره
بلمکدر وکل لاجرم وعلّم آدم الاسماء کلها آیهٔ کریمه سی موجبنجه انسانه نصیب ومیسّر اولان
علومدن مراد معرفة الله درکه ذات باری تعالی اسما وصفات وافعالی ایله بحسب الطاقة
الانسانیة علم الیقین وعین الیقین وحق الیقین بلمکدر خفایای ملکوتی وخبایای ملکی
وسائر عوالمی بلمک وکل پس امدی چونکه بر مؤمن علومدن مراد معرفة الله اندوکنی بلسه
بو بلش ایله قمو بلمکلری اکا حاصل اولور زیرا که وجه مذکور اوزره معرفة الله ام العلوم در
لاجرم اصلک حصولی فروعک اجمالا حصولنی مستلزم اولور بو علم رسمی ایله تصور
جمیع مسائله اجمالا وقوعی مستلزم اولدیغی کبی الله اعلم بر قچنکم ایریشه علم ضیا
مطلعنه طالع سعد ایله سعدمن کورمز حال یعنی قچنکم سالک ناهز شبنه حقی مشاهده
ایدوب مشهود فیها اولان اشیا که مظاهر صفات الله در اول صفات ایله دخی متجلی اولوب
وما من آیة الا ولها ظهر وبطن ولکل حرف حد ولکل حد مطلع حدیث شریفی موجبنجه
آیات کلام الله تلاوه وقتنده متکلم کلامی مشاهده ایدوب تلاوة ایلدوکی آیتک مصدری
اولان صفة الله ایله متجلی اولوب مطلع علوم ومظهر معارف اولسه طالع سعد ایله
یعنی طوالع اسمای الهیه ایله ولوامع انوار قدسیه ایله سعد ومسعود اولوب سعدمن کورمز
حایل یعنی پس اول سالک مقامنده متحقق اولوب ظهوری امر عارض سببی ایله اولمد یعنی اجل
طوالع ولوامعک سعدی زایل ولمیوب هرکز ظهور ونورنه حایل ومحجب اولمز الله اعلم بو کلامنده
مرادینک اثر بولدکه عالم اولنغی بوری وارنغی اولمه جاهل یعنی ملک الملوک سلطان
ارباب السلوک مرادینک بو کلام شریفنده مذکور ومضمون اولان اسرار علوم ومعارف
ونکات حقایق واشارات دقایق آثارندن بر اثر بولوب مطلع اولدکه ونه مشکلاتدن
اقتباس اولنوب قنغی زجاجه‌دن التقاط اولندیغی فهم ایدوب بلدکه عالم ربانی اولغی
بوری وارنغی اولمه جاهل بلکه نفسکی دخی من عرف نفسه فقد عرف ربه
الله اعلم

سنه ٩٨٨

حسن دهلوی [illegible]

[illegible]

الحمد لله الملك الحق المبين ومنزل القران والكتاب المتين والصلوة على نبيه الذي هو منبع
العلم واليقين ومهبط الجبريل الامين وعلى آله واصحابه اجمعين الى يوم الدين اما بعد
فالله يحيي الارض بعد موتها واليه النشور وهو الرؤف الغفور والعفو الشكور

عشقمي چونكه اكلدي سر خفادن عشق كاهي خفاده سير اولنور كه صفاده عشق
عشق مرآت طلبندن اولدي يعني اجلدن مشايخ عجم فارسيه ايله ديديلر كه عشق محبت مفرطه را
كويند ما وجود طلب وجد تام ونيز جذبه الهي را كويند يعني عشق محبت خالصه يه درلر كه
ثمرهٔ طلب واهتمام ونتيجهٔ جد تام اوله وجذبه الهيه يه داخي عشق ديرلر لاجرم اشبو بيت
شريفك مصراعي اولنده چونكه لفظ عشق ذكر اولندي مناسب بودر كه اول
مصراعده ذكر اولان عشق ايله مراد محبت خالصه اوله ومصراع آخرنده ذكر اولنان عشق
ايله مراد جذبه الهيه اوله اول مصراعده ذكر اولان عشق مدرك قلندي فتح را ايله ومصراع
آخرنده ذكر اولنان عشق مدرك قلندي كسر را ايله پس محبي كلدر كه مدركلك كسر
را ايله جذبه الهيه يه مناسب درسر وخفا جائزدر كه ايكيسي بر معنايه اوله تفنن في
العبارة طريقيله اوله وجائزدر كه تفصيل لفظ معناسنه اوله ضرورة نظم ايچون
احقاي بينه خفا ذكر اولنمش اوله عشق جذبه الهيه معناسنه اولدغي تقديرجه انك
ادراكنه وفهمنه مناسب بو معنيدر كه حق سبحانه وتعالى بيورمشدر وان تجهر بالقول
فانه يعلم السر واخفى پس حاصل معنى بودر كه چونكه عشق يعني جذبه الهيه سرده
يعني كزلو سوزلرده وخفاده يعني سردن داخي خفاده كه هنوز قوله كلميوب
قلبده دائر وجاري اولور عشقومي يعني محبت خالصه مي ادراك ايدوب اكلدي
يعني چونكه بنم محبت خالصه م ازلده ولموه قضاده عشقك اولدغي كبي محل قدر
حاليا داخي معلوم پس عشق يعني جذبه الهيه كاهي خفاده يعني صورت قبضده
ويا خود صورت جلالده سير اولنور معنى ظهور ايدوب تماشا اولنور ويا خفاده يعني
وكاه صورة بسط وانبساطده وزره ويا بر وجهه تجليات جمالده ظهور ايدوب جان
عاشقه صفالر ويرر والله اعلم كوردم چو حسن دلبري مرآت قلب ايله
ايلتدي نور عينه بني بر وجاده عشق حسن مشايخ عجم اصطلاحنده فارسيه ايله
جمعيت كمالات را كويند در يك ذات واين جز حق تعالى را نبود يعني خواه
واحده ده انواع كمالات جمع اولمغه ديرلر بو خود الله تعالى دن غيرده متصور دكلدر

لفظ اسم
صح

ومشايخ مذكورك اصطلاحنده دلبر صفت قابضيه ايله اتصاف جهتندن الله تعالى يه
ديرلر لكن لفظ حسنك اضافتي قرينه در كه بوراده لفظ دلبر ايله مراد ذات
مطلقدر كه صفاتدن بر صفت اتصاف ملاحظه سنسز مرآت قلبدن مراد صفاء
قلبدر واشارتدر كه رؤيت بطريق الملت هي اولوب بروجه حسن اولمادغنه پس حاصل
معنى بودر كه ذات باري تعالى كه مجمع انواع كمالات اولوب جميع اسماء حسنى
ايله اتصافي جهتندن صفاء قلب ايله چونكه مشاهده ايلدم ايلتدي نور عينه بني بر جاده
عشق يعني جذبه الهيه يه حجب ظلمانيه دن خلاص ايدوب اسم بصير ايله متجلي اولوب
عبد البصير اولوب مكشوف البصر اولوب نور عين حقي مشاهده ايلمكه ايلتدي
يعني داعي وباعث اولدي نته كم الله تعالى بيورمشدر كه لئن شكرتم لازيدنكم
الله اعلم هر وجهله بو وجهمزه واير ديلر وجوه كستردي روي دلبري ارض
وسماده عشق وجه اول معناسنه در وجه ثاني ذات معناسنه در وجه ثالث
شرف معناسنه در وجائزدر كه وجه ثاني صورت الشان معناسنه اوله يعني آدمك
سائر مخلوقات اوزرينه شرفي من وجه صورتي ايله در ووجوه داخي جائزدر كه
اشراف معناسنه اوله اشرافي ويرديلر دمك حكم وفرمانلرينه مطيع ومنقاد اولدقلري
اوله روي اصطلاحده مرآت تجليه يعني مظاهر ديرلر دلبر لفظنك معناسي
بيت سابق شرحنده ذكر اولندي پس حاصل معنى بودر كه هر جهتله ذاتمزه
وصورتمزه شرف وبرديلر اشراف ناسي جمله حكم وفرمانمزه مطيع ومنقاد ولديلر
لاجرم جذبه الهيه كه عشق در مظاهر تجليات جلاليه وجماليه ارض وسماده
كوستردي جميع اشياده ديمكدر زيرا توقيت وتخصيص اعتباري ايله جميع ما في الكون
محيطلردر وعالم ملك وملكوت اولدقلري جهتدن بو ايكيسندن خارج بر عالم
داخي يوقدر والله تعالى اعلم چون عقل اولمدي كورندي فتوح غيب ناموسي توجه
كلك ايله يازدي علاوه عشق يعني حق سبحانه وتعالينك اراده ازليه سي نشأه
جسمانيه لرينه متعلق اولوب طينت پاك وحقيقت سعادتناك لرينه ايلدكن
عقل عقيليلري وطبيعت جبليه لري مرآت حق ومظهر وجود مطلق اولوب
كمالات ربانيه ايله محلي وتجليات سبحانيه ايله متجلي اولوب روح شريفلري محل
فتوحات غيبيه وروح شريفلري منبع الهامات الهيه ومطلعه انام وصبر وزره
قابل ونهايت مرتبه ده معتقد كورنب جذبه الهيه اسم مكرملريني لوح محفوظه

قلم قدرت ایله کتب ایدوب یازمش رفع الله شانه واظهر برهانه الله اعلم

کورودی مرادی ارەدی بولمدی عشق پس کوردی جمله فنا وبقاده عشق

مشایخ اهل وقوف رحمهم الله الرؤف بویورمشلردرکه طالب اول لا ذاکر اولمق
کرکدر ودیدیلرکه کیفیتی بودرکه لا اله الا الله ذکرینه مشتغل اولدقده معناسن
دخی ملاحظه ایلمک کرکدر پس ابتدا سلوکده لا اله الا الله دیدکده
لا معبود بالحق الا الله معناسن ملاحظه ایلمک کرکدر حتی بو معنای علم
الیقین بیلدوکی کبی عین الیقین وحق الیقین بلنجه بعده لا اله الا الله
دیدکده لا مطلوب الا الله معناسن ملاحظه ایلمک کرکدر حتی بو معنایی
دخی علم الیقین بیلدوکی کبی عین الیقین وحق الیقین بلنجه بعده لا اله الا الله دیدکده
لا محبوب الا الله معناسن ملاحظه ایلمک کرکدر حتی بو معنایی دخی حق الیقین بلنجه
بعده لا اله الا الله دیدکده لا موجود الا الله معناسن ملاحظه ایلمک کرکدر لاجرم
بو معنایی دخی حق الیقین بیلدکده کل شیء هالک الا وجهه آیه کریمه سنک
اشارتی موجبنجه بلورکه وجود حقیقی حقه مختصدر سایر اشیانک وجودی منزله
هلاکده در و وجود ظلیده در پس بو علم و یقین سالکک روحینه راسخ
وعقلنده مرتسم و قلبنده منتقش اولنجق باطننه ظاهرنه منتجر اولوب
باننده ما فی الکون الا الله حادر وظاهر اولور ودخی الله دن غیری کورمز
واشتمز حق بودرکه بو حالده سالکک کندودن بیخبر اولوب کندویی بلمز وکندودن
اثر بولمز پس فی جبتی سوی الله کلامی اهل اللهدن بو حالده صادر اولمشدر
پس امدی بو بیت شریفک معنیسی بو منوال اوزره در ولکن بوراده عشق
معشوق معناسنه اولمق کرکدر اصلی نه ایدوکی تأمل ایله معلوم اولور اعلم

تمت

[illegible] اولدر که جمال ایدوب ذوق وکودر
عجب صحبه آخر [illegible] ایدر
[illegible] وصلی [illegible] ایدر [illegible]
[illegible] مشتاق [illegible]
کلنر ده محبوب الجمال اولدقجه
واردی آدی ایدی [illegible] اهل الله
بیلمز دیدیلر [illegible]
اولدقی بوکون [illegible]
لاحق اهل وحق [illegible]
[illegible]

٥

هو

الحمد لله الکبیر المتعال والشکر له علی کل حال والصلوة علی نبیه محمد ذی الوجه الجمیل
وصاحب الفضل والکمال وعلی آله الذین هم خیر الآل واصحابه الذین غزوه ونصروه
بسفک الدماء وبذل الاموال **وبعد** فالله یؤتی الحکمة من یشاء ویضرب
الامثال **نظم خیالات وقایعدن اولو العین ولدی ابصارم اولوالعزمک
صفاسنه صفا بخش اولدی مختارم** وقایع جائزدرکه رؤیا معناسنه اوله واقعه نک
جمعی اوله بو تقدیرجه دیمک اولورکه بطریق اللطف والخیال اولان وقعه کرم
ورؤیا لازم ظهور ایدوب عیان اوله پس جله رؤیه ولا ابصارم دخی اولو
العین اولوب خیالات ومقامدن خلاص اولوب معاین ومشاهد اولدی
وجائزدرکه قتال معناسنه اولا واقعه نک جمعی اولوب مجاز ابو تکلف محدثات
مراد اوله لاجرم محدثاتک وجودلری وجود ظلی اولمغین اعیان محدثات دخی
اشباح وخیالات عدادنده معدود اولوب وقایعه اضافه بیانیه ایله خیالات
مضاف قلندی واولو العین دخی ذو العین معناسنه در فی اصطلاح المشایخ هو الذی
یری الحق ظاهراً والخلق باطناً فیکون الخلق عنده مرآة الحق لظهور الحق عنده و
الخلق فیه اختفاء المرآة بالصورة یعنی اصطلاح مشایخده ذو العین شول سالکه
دیرلرکه حقی ظاهر کوره وخلقی باطن کوره پس حقک ظهور سببی ایله خلق آنک
مرآت حق اولور وخلق مختفی اولور صورت ایله مرآت مختفی اولدیغی کبی بو تقدیرجه
حاصل معنی بودرکه وجود ظلی ایله موجود اولان وقایع ومحدثاتدن که فی الحقیقه
خیالاتدر خلاص اولوب حاله رؤیه اولا ابصارم ذو العین اولدی یعنی
جزئیات وحسیاتدن تعلق ونظرن قطع ایدوب معاین اسرار ومشاهد انوار
اولدی لاجرم بر سالکه که حق ظاهر اوله وحقک ظهوری غلبه سندن نظرنده مخلوقات
باطن ومختفی اولور مجلای حق ومرآت وجود مطلق اولدقلری جهتدن غیر بوجه من الوجوه
منظورلری ومظهرلری اولوالعزمک صفاسنه آه فاصبر کما صبر اولو العزم من الرسل
آیه کریمه موجبنجه اولوالعزمدن مراد اصحاب شرایع اولان رسلدرکه کتب ودکاری
شرایعی تبلیغ وتقریر ایلمکده اجتهاد ایدوب انواع بلیه وتحمل مشقه ومعادات طاعنینه
صبر ایدیلر ومشایخ که خلیفة الله اولوب ارباب طریقتا اولوب دعوة ایله مامور

اولمشلردر انلره دخی اولو العزم دیرلر پس مناسب بودرکه بوراده اولو
العزم ایله مراد مشایخ کبار اوله حاصل معنی [illegible] دیمکدر اولو العزمک اولو العزم
اولهوغی جهتدن تحصیل اولان صفاسنه صفابخش اولدی یعنی انک مجاهداتی
تأسیس وتقریر ومشاهداتی ابراز وتحریر واثارینی ابقا وسننی احیا
ایدوب صفاسنه صفا قوتوب دخی زیاده صفالر ویردی مختارم یعنی مرضی ومقبولم
اولان عزم وجزم ومرغوب ومعتادم اولان صبر وتحمل وجزم الله اعلم

مکان منتهادندر اگرچه مطلعم طالع ولکن منتهادن منتهایه اولدی تکرارم

ظاهر بودرکه طالب حق اولانک مطلبی حق اولور حق تعالی مکاندن ومنتهادن ومقدن
منزهدر پس مکان بوراده مکانت گبی مرتبه ومنزلت معناسنه اولوب منتهادن دخی اعلی وارفع
معناسنه اولمق گرکدر بوتقدیرجه دیمک اولورکه منتهادندر یعنی مرتبه علیادندر اگرچه مطلعم
طالع لاجرم حق سبحانه وتعالینک مطالعنده طلوعی ومظاهرینک ظهوری مراتب اسما
وصفاتندندر مراتب اسما وصفاتک علو رفعتی خود مقرر ومحققدر ولکن منتهادن
منتهایه اولدی تکرارم یعنی عالم ارواحدن دنیایه گلوب که جذبة من جذبات الرحمن
توازی عمل الثقلین حدیث شریفی مقتضاسنجه عنایة حق ایرشوب مرتبه استعداده
وصل اولدم دیمکدر وجائزدرکه منتهادن مراد مشایخک نهایة السفر الاول
نهایة السفر الثانی ونهایة السفر الثالث ونهایة السفر الرابع دیدکلری مراتب اوله که بریندن
برینه انتقال ایدوب قطع سیر واتمام سفره ایلدم دیمک اوله وجائزدرکه مراتب
اسما مراد اوله یعنی بر اسمه مشتغل اولدم حتی بر اسمه دخی ظهور ایدوب اکا
مشتغل اولدم انتهای سلوک ایدنجه بو منوال اوزره اولدم دیمک اوله وجائزدرکه
مراتب نفسیه مراد اوله یعنی نفس امارهدن نفس لوامهیه ونفس لوامهدن ملهمهیه
وملهمهدن مطمئنهیه انتقال ایدوب اتمام دور وقطع سیر ایلدم دیمک اوله لاجرم
بو معانی تقدیرنجه بیت شریفک مصراع ثانیسنک مصراع اولی ترتیبی ظاهر اولور
سؤال وجهله که مطلبک مرتبه علیادن دمبدم طلوع وظهوری طالبک منتهادن
منتهایه تکرار انتقالنه موجب ومقتضیدر الله اعلم

کماله ن کمالن ایتیم فاما وجه آخر وار گلوبدر اول آخردن هم اول آخر افکارم

کمال لغتده تمام معناسنهدر اصطلاح مشایخ دیمشلردرکه ان الکمال عن حصول الجمعیة
الاسمائیة الالهیة والحقایق الکونیة فی الانسان فکل من کان حظه من الاسماء
الالهیة والحقایق الکونیة اوفر وظهوره بها اتم والجمعیة الالهیة بجمیع صفاته واسمائه
فیه اکثر کان اکمل وکلما کان حظه منها اقل کان انقص وعن مرتبة الخلافة الالهیة ابعد
یعنی اصطلاح مشایخده کمال عبارتدر انسان سالکده جمعیت اسمائیه الهیه ودخی حقایق
کونیه حاصل اولمقدن پس هر سالکک که اسماء الهیهدن وحقایق کونیهدن حظی ارتق
اوله واسماء الهیه ایله وحقایق کونیه ایله ظهوری اتم اوله وجمعیت الهیه جمیع صفاتیله
واسماسیله اول سالکده اکثر اوله اول سالک اکمل اولور وهم سالکک که بو مذکوراتدن
حظی اقل اوله اول سالک انقص اولور ومرتبه خلافة الهیهدن ابعد اولور لاجرم حاصل
معنی بودرکه کمالهدن کمالن ایتیم یعنی جمعیت اسمائیه الهیه وحقایق کونیه انسان سالکده
حاصل اولدوغنه ثناک ایتیم فاما وجه آخر بودرکه اول آخر اسملری ایله مربی اولوب
بو اسملرک معالری ایله متجلی عبد الاول وعبد الآخر اولوب اذکارم بو اسملر اولمغله
اول وآخر جمیع افکارم دخی بو اسملردن گلوبدر پس مدنی سالک که کندوده جمیع
تأثیراتی وظهوراتی ایکی اسمدن ایدوکنی مشاهده ایدجک شبههلنورکه جمعیت اسمائیه
الهیه که کمال اندن عبارتدر تعریفنده [illegible] متیسر دکلمیدر دیه بعده کندوده ویا غیرلرده جمعیت
مذکورهنک فی الجمله حصولن مشاهده ایدجک وجودنه اقرار واعتراف ایدوب
کماله کمالن ایتیم الله اعلم

ضیا ضوئنی محو ایلر اگر عالمده آدمده میان باین بیندن اگر برق اوره انوارم

ضیا دخی ضوء اگبی بر معنیدر بعض شراح مشارق
الضیاء النور القوی دیمش وحکما فلاسفه دیمشلردرکه هوا شمسه مقابل اولوب مستضیٔ
اولور یعنی هوا شمسه مقابل اولمغله شعاع شمس ایله متکیف اولور واندن روشنلق
حاصل اولور پس اکا ضوء دیرلر هوا متکیفده حاصل اولان روشنلق کی
لاجرم حاصل معنا بودرکه ضیا ضوئلی گرک اول ضیا ضوئی عالمدن اوسعتلرگی
آدمدن اولسون عالم ایله آدم میاننده ومابیننده محو ایلر بنم انوارم اگر برق ولورب
ظهور ایدرسه اصلی بودرکه لکهدن برقا وروب ظهور ایدن نورلر عموماً انوار

اسمائیه الٰهیه درکه وقتلو وقتنده ظهور ایدر و باخصوصا اسم نورک اثار طعم بر
و انوار لامعه سی در که سالک اسم نور ایله مربی و متجلی اولوب عبد النور اولوب
نهایت مرتبه ده منور اولوب غلبهٔ نورانیت ایدوب ظهور ایدر انوار اسما الٰهیه
خود عموما و خصوصا بلا کلام قدیم در و اضواء عالم و آدم حادثدر مشایخ و علما متکلمین
و فلاسفه اتفاق ایتمشلردر که قدیم طلوع ایتسه حادث مضمحل اولور و محو اولور
حتی مابینلرنده مقدمهٔ مسلمه درکه مثل مشهور کبی استعمال ایدرلر دیرلر که اذا طلع
القدیم اضمحل الحادث الله اعلم بصیرت چشمنه کحل حقیقت چکمیلن اعمی مرادی وارمی
بلمزنه وارم بلکه اطوارم البصیرة قوة للقلب منورة بنور القدس تری بها حقایق الاشیاء
و بواطنها وهی بمثابة البصر للنفس الذی تری بها صور الاشیاء و ظواهرها یعنی اصطلاح
مشایخده بصیرت قلبک قوتسندن بر قوتدر که منور در نور قدس ایله که انکله حقایق اشیا
و بواطن اشیا کورنمشدر کما بصر نفسه بر قوتدر که انکله صور اشیا و ظواهر اشیا کوریله
و اما الحقیقة فهی الوصول الی القصد و المشاهدة و نور التجلی یعنی اما حقیقة اصطلاح
مشایخده سالکک مقاصدنه واصل اولمقدر و دخی مشاهده یه و نور تجلی یه
واصل اولمقدر حاصل معنی بودرکه بر کمسنه نک که قلبنده بصیرتی کوزنه وصول
مقاصد و مشاهده و نور تجلی کحل چکلمیه یعنی بر کمسنه که بی بصیرت اوله و مشاهده
اولمیه اول کمسنه اعمی در یعنی قلبی کوردر نیته کم الله تعالی بیورمشدر و لکن تعمی القلوب
التی فی الصدور پس ایمدی بونک کبی کمسنه مرادی نه در وار لفظی بحسب الاستعمال
اعم در جمیع و ماله و مناصب و جاهه شاملدر شمس تبریزی حضرتلری بیورمشلردر
وارمی ویردم بتون یوقلغی الدم صتون باریله بازار ایدن وارنی یغماکرک
نه وارم یعنی منازل صوریه مر بلکه اطوارم یعنی بلکه اطوارم دخی بلمز لاجرم مقادیر
صوریه دن خبردار اولمین کمسنه مراتب ستیرین و مقامات معنویه دن قنجن خبردار
اولور هرکز خبردار اولمز الله تعالی اعلم تم بالخیر ٩٨٨ سنه

[illegible]

الحمد لله الذی هدانا لهذا والصلوة علی نبیه سیدنا محمد المصطفی وعلی آله
خصوصا واصحابه عموما اما بعد نظرنا نظرة فی نظر واحد سقینا کل یوم
الف واحد نظرنا ماضی مجهول نفس متکلم مع الغیر صیغه سیدر ظاهر بودر که بو صیغه
ایراد ایتمکدن مراد متکلم شان شریفلری تعظیمدر زیرا سالک نظرات الٰهیه دن
بر نظر ایله منظور اولسه اول نظرهٔ خاصه ایله متخصص اولوب پس اول نظرهٔ خاصه
ایله منظور یتندن غیر داخل اولمز سورهٔ بقره اولنده و مما رزقناهم ینفقون
آیهٔ کریمه سی تفسیرنده مفسرلردن بعض فضلا و اما قوله رزقنا فالمراد به التعظیم دیدوکی
بو معنایه اشارتدر و نظرنا مجهول ایراد اولندی فاعل نظر معلوم و متعین اولدیغی
ایچون اما ابو اللیث رحمه الله کل یوم هو فی شان آیهٔ کریمه نک تفسیرنده محمد بن الحنیفه دن
رضی الله عنه روایت ایدر که بیورمشلر که ان الله تعالی ینظر کل یوم ثلثمائة وستین
نظرة الی اللوح المحفوظ وکل یوم یعز ویذل ویعطی ویمنع فارجوا ان یرزقنی الله تعالی
بعض نظراته یعنی تحقیق الله تعالی هر کون اوچ یوز التمش کره لوح محفوظه نظر ایدر و هر
کون کیمنی عزیز ایدر و کیمنی ذلیل ایدر و کیمنه عطا ایدر و کیمندن منع ایدر پس امید ایدرم که الله تعالی نظرات الٰهیه سنک بعضنی بکا میسر ایده دیمکدر لاجرم بو
مصراع شریف دولتلو و سعادتلو شوکتلو و حشمتلو پادشاه ایده الله حضرتلرینک
معظماتی نظرات الٰهیه میسر اولوب هر وجهله منظور حق اولدقلرندن اخبار در
لکن شکرا لله درکه آیهٔ کریمه و اما بنعمة ربک فحدث بیورلمشدر سقینا
کل یوم الف واحد لفظ سقینا که ماضی معلوم نفس متکلم مع الغیر در بو دخی مراد
تعظیمدر الف واحد لفظی دخی کثرتدن کنایتدر عدد مخصوص مراد دکلدر اما سقایه
مشایخ مابیننده کاهی ارشاددن عبارت اولور و کاهی بذل معارف و نشر علوم مدنیه
لطفانیه اولور بیورمشلردر که لسان مشایخده سقی لفظندن مراد رغبت و ذوق و ترجی
واعظ و ناصح مرشدلردر پس بیت شریفک معنای لطیفی دیمکدر که نظرات

الهیه دن بر نظره ایله بر نظرده منظور حق اولدم شویلکه هر کونی بر نیجه بیک کمسنه
ظاهرده و باطنده ارشاده تکمیل و بر مراد ایدوب جمیعنی اظهار و عالمی
اصلاح ایدرم فلا زال فی العالمین منظورًا وکان سعیه مشکورًا الله اعلم
واما فضلنا فضل عظیم وجدنا واحدًا من کل واحد اما بوراده اما مضمرده که
قبلندن منقطع کلامیه اولیکنده استعمال اولنان قسمیندندر انکیچون وا و
ابتدائیه ایله اجتماعی جائزدر مفتاحده کیده واما بعد فان خلاصة الاصلین
آه واقع اولمشدر و دخی بو اما مبتدایه و خبره داخل اولور و خبرینه اکثریا
فا دخی داخل اولور امدی فضلنا مبتدادر فضل عظیم خبردر لکن ادخال اولنماسی
زیرا خبر مبتدای مشتمل اولسه خبره فا ادخال اولنمز اما انفتال للاقتبال الدیم
کبی و دخی فضلنا مصدردر مفعولنه مضاف اولمشدر فاعلی محذوفدر تقدیر
کلام اما فضله ایانا فضل عظیم در و وجدنا واحدًا ظاهر بودر که واحددن
مراد اسماء اللهدن اسم واحد ذکر وکر وکچلین من کل واحد قولنده واحددن
دخی مراد اسماء الله اسم واحددر پس بیت شریفک حاصلی بودر که الله
تعالینک بزه فضلی عظیمدر حتی که واحد اسمنی واحد اسمنک کلیتندن
بولدق حاصلی بودر که واجد اسمنک معناسی هو الذی یجد کل ما یطلبه و یریده
و لا یعوزه شیء من ذلک یعنی واجد شول کمسه درکه هر نه که مطلوبی اوله
و مرادی اوله بولور مطالبندن و مرادلرندن هیچ بر شیئی قدرتندن خارج
اولماز لاجرم بر سالک که واجد اسمی ایله متجلی اوله و کونی معناسی ایله استیلا کو
ایده جمیع مطالب و مراداتنه قادر و واصل اولور اکر واحد اسمنک علی الخصوص
ظهورینی مراد ایدرسه اولدخی حاصل اولور بو وجهدن مشایخ بیوردیلرکه عبد
الواحد هو الذی خصه الله بالوجود فی عین الجمع الاحدیه فوجد الواحد الموجود بوجود
الوجود الاحدی فاستغنی به غنا الکل لان الفائز به فائز بالکل فلا یفقد
شیئا یعنی عبد الواحد شول سالکدر که الله تعالی انی عین جمع احدیه ده
وجود ایله مخصوص قلمشدر پس واحد وجود احدینک وجودی ایله موجود
بولدی و اول موجود مذکور سببی ایله کل اشیادن و جمیع ماسوادن مستغنی
اولدی زیرا اول موجود مذکوره فائز و واصل اولان کل اشیاء و جمیع موجوداته

فوز و ظفر بولمش در پس اشیادن بر شیء فاقد اولمز زیرا جمیع اشیایه فوز و ظفر
بولمش اولور و اشیادن بر شیء طالب دخی اولمز زیرا کل اشیادن مستغنی
اولمشدر انتهی بنزا وجائزدرکه وجدنا واحدًا من کل واحد کلامنده واحد وحید
معناسنه اوله و واجد دخی واصل معناسنه اوله پس بیت شریفک معناسی
دیمک اولور که الله تعالینک بزه فضلی فضل عظیمدر که جمیع واصلیندن وحید
و فرید بر اهل حال و صاحب دل بولدق یعنی مرشد کامله وصولدن اخبار اوله الله اعلم
وان الرب رب لا سواه تخیرنا و لا من امر ماجد لا سواه لفظنده کی لا جائزدرکه
نفی جنس ایچون اوله اصل کلام لا سواه حاصل اولور پس مصراع شریفک
حاصل معناسی وان الرب رب لا شریک له دیمک اولور و جائزدرکه عطف
ایچون بوتقدیرجه لا سواه لفظنک معناسی و سواه لیس برب دیمک در تخیرنا
مشایخ رحمهم الله وحشی تعریف ایدوب بیورمشلرکه هو هیئة یأخذ العبد اذا فجاءه
ما یغلب عقله او صبره او علمه یعنی وحش بر هیئتدر که عبد سالکی اخذ ایدر شول
وقتده که ناگاه برسنه ظهور ایده که عبد سالکک عقلنه و یا صبرنه و یا علمنه
غالب اوله و بیوردیلرکه وحش سالکه طقوز وجه اوزره عارض اولور الاول وحوشه
فی البدایات الحیرة فی صور الصنع و عجائب المصنوعات یعنی وحشک صورتی
بدایات سلوکده شول حیرتدر که صور صنعه و عجائب مصنوعاته نظرده حاصل
اولور الثانی وفی الابواب الحیرة فی الالاء والنعماء والالطاف الموجبة للحب
یعنی وحش ابواب سلوکده شول حیرتدرکه محبة اللهی موجب الطافه و النعماء و الالائه
نظرده حاصل اولور الثالث و فی المعاملات الحیرة فی العظموت و الرحموت بشهود
تجلیات الافعال وتلاشی افعال العباد فیها یعنی وحش معاملات سلوکده
شول حیرتدرکه خصوصی ایله عظموت و رحموت صفتلرینک تجلیات افعال مشاهده‌سی
سببی ایله و افعال عبادکه افعال الله ده تلاشی و هلاکی مشاهده‌سی سببی ایله حاصل اولور
الرابع فی الاخلاق الحیرة فی صفات الله تعالی و اخلاقه یعنی وحش اخلاق سلوکده
شول حیرتدرکه صفات اللهده و اخلاق اللهده حاصل اولور الخامس و فی
الاصول الحیرة فی شواهد السلوک بصحة الطریق یعنی وحش اصول سلوکده
شول حیرتدرکه صحت طریقه شاهد اولان دلائل سلوکده حاصل اولور السادس
وفی الاودیة الحیرة فی علم الحق و حکمته یعنی وحش اودیه سلوکده شول حیرتدرکه علم حقده

وحكمت حقده حاصل اولور السابع و درجة في الولايات التحير في تجليات
الاسماء والصفات يعني دهشك درجه سي ولايات سلوكده شول
حيرتدر كه تجليات اسماء وصفاتدن حاصل اولور الثامن وفي الحقايق
الحيرة في معاينة الذات يعني دهش حقايقده شول حيرتدر كه معاينه
ذاتده حاصل اولور التاسع وفي نهايات التحيرة في عين الجمع الاحدية يعني
دهش نهايات سلوكده شول حيرتدر كه عين جمع احديتدن حاصل اولور ظاهر
اولور ظاهر بودر كه بوراده تحيردن مراد ولايات سلوكده درجه دهش اولان حيرتدر كه
تجليات اسماء وصفاتده حاصل اولور ولامن امر ماجد قرينه سي ايله پس حاصل معنى
دنمك اولور كه تحير نايغي اگرچه بر تجليات اسماء وصفاتده متحير اولدق ولامن
امر ماجد يعني وليكن تحير مز تجلي اسم جامعه دن دكلدر زيرا ماجد اسم جميل
وصفة جمال در ظهوري دهش وحيرة ويرمز بوسببدندر مشايخ رحمهم الله
بيورديلر كه عبد الماجد هو الذي شرفه الله باوصافه واعطاه ما استعد
والحاق تحمله من مجده وشرفه يعني عبد الماجد شول سالكدر كه الله تعالى اني
كندو اوصافي ايله مشرف قلدي قلدي دخي اول سالكه مستعد اولديغني ويرلر
وتحمله طاقت دخي ويردي الله تعالى اول سالكه ويرديكي كندو مجدندن
وشرفندن اولدوغي حالده الله اعلم سجدنا سجدة بالخير كلا
وما للساجدين في المساجد نوراسجده دان مراد صلوتدر ذكر جزء اراده كل
قبيلندندر مجازدر زيرا سجده واحده سجده تلاوتدن غيري عبادت وقربت
عد اولنمز حتى امام اعظم رضي الله عنه سجده شكر دخي مشروع دكلدر يعني عباده
وقربت دكلدر ديدي لاجرم سجدنا سجدة ديمك صلينا صلوة ديمك اولور
پس صلينا صلوة بالخير كلا ديمنك معناسي ديمكدر كه بز بر نماز قلدق كه كل خيره
ملابس واقع شول وجهله كه ظاهر شرائط واركان معلومه سي وافعال مخصوصه سي
اتم وجه اوزره واكمل سمت اوزره حفظ ورعايت اولنوب باطنده دخي نهايت
مرتبه ده اخلاص اوزره وتمام توجه ونفي خواطر ايله صورتده نماز وسيرتده مناجات
ونياز واقع اولدي وما للساجدين في المساجد ظاهر بودر كه بو ما استفهاميه در انكار افاده
ايدر حاصل معناسي ديمكدر كه مسجدلرده عادة ناس اوزره ساجد ومصلي اولنلره نه نفع
وفائده حاصل اولور يعني نفع وفائده يوقدر نته كه ملا جامي رحمه الله بيورمشدر

اولدی ۸

نماز من نياز آمد چه حاصل زانكه در مسجد سوم بر عادة زهاد گاهي راست گاهي كژ
ولكن بو كلامدن مراد عادة ناس اوزره ظاهر شريعته مطابق مؤدي اولنان صلوتك
صحتني وثوابني نفي دكلدر بلكه فضيلتي وزياده ثوابي نفي در نته كم لا صلوة الا بحضور
القلب خبرنك بابنده محدثين بيورديلر كه مراد نفي كمال فضيلتدر نفي
اصل صلوة دكلدر والله اعلم مراد الله خير ليس غير وما من حاجة من كل ساجد
يعني الله تعالينك مرادي عبادنه ونيازده واخوته اصابه خيردر هيچ غيري دكلدر
نته كم بيورمشدر كه يريد الله ليبين لكم ويهديكم سنن الذين من قبلكم ويتوب
عليكم والله عليم حكيم دخي بيورمشدر ما يفعل الله بعذابكم ان شكرتم وامنتم
وكان الله شاكرا عليما وجائزدر كه وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون
آية كريمه موجبنجه ديمك اوله كه الله تعالينك عباددن مرادي خيردر يعني
طاعت وعبادتدر دخي غيري دكلدر وما من حاجة من كل ساجد يعني ولكن
راكع وساجد هيچ بر مطيعك طاعتنه احتياجي يوقدر والله غني عن العالمين
الله اعلم تم بالخير سنه
٩٨٨

كمال ۸

الحمد لله الذي قد حكم بين العباد ورزق اصحاب القرى واهالي البلاد
وهو الظاهر والباطن ازل الازال وابدي الاباد والصلوة على نبينا
محمد الذي قد صح انه شافع مشفع يوم التناد وعلى اله الذين طاعوه
وانقاد واله حق الانقياد واصحابه الذين صدقوه واعتمدوا عليه
حق الاعتماد **وبعد** فان الله له التوفيق والارشاد ومنه الوعد والابعاد
نظم شرح ايلدم حياتم مشرفده اقتابه شرمندر اولدي احمد دوشدي
وادب حجابه حيات لغتده ضد موتدر اصطلاحده بر صفة تقتضي
الحس والحركة الارادية وتقتقه الى البدن والروح يعني اصطلاحده
حيوة بر صفتدر كه حس اقتضا ايدر دخي حركة ارادية اقتضا ايدر
دخي بدنه وروحه محتاجدر بونلرسز حيوة بولنمز ومتكلمين ديديلر كه
علم ايجاب ايدر وحساسي كه ذو الحيوة وفعال ودراك ديمكدر بو معنا
حيوتدن مشتقدر اما اصطلاح مشايخده حيوة والحيوة الحيوة
الالهيه من النعوت الذاتية للعبد مع بقاء اسم الحق المنور بالنور يعني

هي صفة ازلية توجب العلم [illegible]

يعني مشايخ اصطلاحنده حياة حقيقت الهيه در كه مبدائ نعوت
ذاتيه در عبده حاصل اولور عبد سالكده نورله منور رسم خفي باقي
باقي اولدوغي حالده مشايخ ديديلر كه حيات ايچون سكز مرتبه صور
واردر و بر مرتبه دخي درجه واردر لاجرم ظاهر بودر كه حياتم
لفظنده حياتدن مراد اصطلاح مشايخده مذكور اولان حياتدر
پس معني ديمك اولور كه نعوت ذاتيه دن ناشي اولان حقيقت الهيه
معناسنه حيات صور و درجه سي ايله بكا ميسر اولوب في الجمله بنده
باقي اولان رسم خفي دخي نور ايله منور اولدي بو تقديرجه شرح

حياتم

ايلدم مشرقده آفتابه ديمك يعني مشرقدن آفتاب طلوع ايدوب عالمي
منور قلدقده بكا دخي ميسر اولان حياتك نورانيتي غلبه ايدوب شرح
ايلدم يعني بن اول نوري اظهار ايلدم پس بنم حياتمك انواري نور آفتابه
غالب اولوب نور آفتابي مضمحل قلدي قدر كيجه سنك نوري رتبه سي
صباح نوري مضمحل قلدوغي كبي نور آفتاب مضمحل اولوب فقدنده
شفق كورنمك كه آفتاب تجلسندن محتجب اولمقدر اصلي دخي بودر
ارباب سلوكه نورانيت غلبه ايدوب انلردن نور ظهور ايلدكده
انلرك نوري جميع اجسام نيره نك انوارينه غالب اولوب مضمحل
قلور بو حال اهل سلوكه معلومدر الله اعلم ابات صبح ايچنده اولدي
قمر منور ليلي دغ ايچره سياره در اجابه مشايخ صبح ديو طلوع احواله
درلر قمر و ماه ديو موادنده واقع اولان تجلياته درلر ليل ديو عالم جبروته
يعني عالم اسما و صفات الهيه يه درلر دغ دغ بمعني تحل لفظنده مضغفه
مشتبه در محل ديمكدر پس ليل دغ اول كيجه در كه سالكانك
عالم جبروتدن ظهور ايدن تجلياتدن بر تجلي خاص ايله مختص اولور
سياره دراجابه بيورلدي يعني نفس كليه نك ظهورتدن عبارتدر حق
سبحانه و تعالى حضرت ابراهيم عليه الصلوة و السلام حقنده
فلما جن عليه الليل رأى كوكبا ديو سوردوغي بو معنايه اشارتدر لاجرم
بيت شريفك معناسي ديمك اولور كه طلوع احوال علامتلري وقتنده
موادنده ظهور ايدن تجليات دخي واقع اولدي و عالم جبروتدن

ظهور ايدن تجلياتدن بر تجلي خاص ايله مختص اولدوغم زمانده
نفس كليه نك مظهريتي ايله دخي متحقق اولدم هنيئا مريئا اما
مشايخ اهل عرفان عليهم الرحمه و الرضوان بيورمشلردر كه تتابع
غلبه جذبه علامتيدر بونك كبي زمانده قبض لازمدر رصانه الله من
الآفات الله اعلم نحس فلك جود و ادعني سما ثوابت جان ايله در
مقيددر و شمدر ايردي خوابه عين سمادن مراد عين عالمدر
اصطلاح مشايخده عين عالم هو الانسان الكامل المحقق في برزخ
اكبره منسوب حقيقه ايله پس انسان كاملدر كه متحقق عين عالم
اولدي زيرا الله تعالى عالم نظر ايله انسان كاملك عالمه نظري سببي
ايله حتي عالمه رحمت ايلر و وجود و برمك ايله نته رسول الله صلى الله
عليه السلام حضرتنه اكر سن ولمايدك بن افلاكي خلق ايلمزدم
ثوابتدن دخي مراد توحيد اوزره ثابت قدم عالم ربانيله در انبيا
و اوليا و علما كبي لاجرم بيت شريفك معناي لطيفي ديمك اولور
فلك جونكه دور ايلدي توحيد اوزره ثابت قدم عالم ربانيله غير
عالم يعني الله تعالى افلاكي انلر ايچون خلق ايدوب دور ايتدردي
پس انلردن هر كز خالي اولمامشدر و اولمز جان ايله در مقيد يعني
اما شونلر مقيد لردر هنوز انسلاخه قادر دكلردر و جانلري حق يولنه
ويروب طريق حقده يول ايتمك استمزلر و شمدر ايردي خوابه يعني پس
انلر دنياده خواب غفلته ايرديلر ايچون دنياي دوش كبي كوردیلر ايقاظ
و بصرا كبي عالمه حقا و زره نظر ايلمديلر ايمدي انلر انسان كامل عين
عالم اولديلر الله اعلم عرش اعلامتلرك چكيلدي درو لكن هيبتدن
عرش اعظم دوشمشدر اضطرابه اصطلاح مشايخده هيبت هي اثر
مشاهدة جلال الله في القلب يعني هيبت جلال الله مشاهده سنك
قلبده اثريدر حق سبحانه و تعالى بيوردركه الذين يحملون العرش
ومن حوله يسبحون بحمد ربهم و يؤمنون به مفسرين رحمهم الله بيورديلر كه
حمله عرش كروبيون دركه طبقات ملائكه نك اعلاسيدر و دخي

وجودده جمله ملائکه دن اول لردر عرشك حافظلری ومدبرلری
بونلردر الله تعالی یه قریبلردر الله تعالی یاننده مرتبه لری ومنزلتلری
واردر الله تعالی امرینی انفاذ ایلمکده واسطه لردر الله تعالی
ذکر ایدرلر وصفات اکرامده مجامع ثنا ایله الله تعالی یه ایمان کتوررلر
بورادده معلوم اولدیکه حمله عرشك ایمانی سکان فرشك ایمانی
کبی ایمان بالغیب ایمش مجاهددن روایت اولنورکه ملائکه ایله
عرشك بیننده یتمش حجاب واردر ناردن لاجرم بیت شریفك حاصل
معناسی بودر که حق سبحانه وتعالی الرحمن علی العرش استوی آیت
کریمه موجبنجه عرش اعلایه استیلا ایدوب فلما تجلی ربه للجبل
جعله دکا وخر موسی صعقا آیه کریمه مقتضاسنجه عباد
وقریاسنه صفت کبریا ایله وجلال ایله تجلی ایلدکده جلال الله
مشاهده سنك اثرندن معنی هیبتدن عرش اعظم اهتزاز واضطراب
ایدر متجلی له اولان عباد قریایه خودلکی حیران ومدهوش وبی
مصعوق وبی هوش اولورلرنته که مشایخ دیدیلر اذا غلب علیهم
الوجد بغلباته وشربوا من موارد اراداته فمنهم من طرقته طوارق
الهیبة فخمد وذاب یعنی قچنکه اهل مشاهده یه وجد غلبه ایلسه
غلبات زائده ایله وارادة وجدك مواردندن ایچسه اولنلردن
بعض شونلردر که انلره ظاهر اولور شول سنه لرکه ظهوری
هیبته ویردحی کبی خامد اولوروکی ذائب اولور مدهوش ومصعوق
اولمقدن عبارتدر والله اعلم کلدی مرادی اول ولدی مرادی ثانی
هرکیم محیط اولورسه قادر دادر جوابه ظاهر بودر که مرادی لفظلرندن
ایکیسندن برمعنی مراد اوله یعنی ایکیسنك دخی بالوری یا نسبی ولوب
مخلص شریفلری مراد اوله پس معناسی دیمك اولورکه کلدی مراد
اول نشأه روحانیه حسیه ولدی مراد ثانی نشأه جسمانیه حسیه ایله
ویاخود کلدی مرادی اول حقیقة تربه اوزده اولدی مراد ثانی
عالم وعارف بالله ویاخود کلدی مراد اول دنیایه بی خلافت اولدی

صفت جلال

جسمانیه

مرادی ثانی حامی ملك وملکت کذا وکذا هرکیم محیط اولورسه یعنی
ذات واحد من وجه اول ومن وجه ثانی اولمق اعتبارلرنی قادر
اولور جوابه ویاخود هرکیم محیط اولورسه یعنی علوم کثیره وفنون شتی
مستحضر اولوب متتبع اولورسه اول کمسنه هرنه دن که سؤال
اولنورسه قادردر جوابه والله اعلم سنه ٩٨٨

مسائلینی صح

رساله التصوف

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی خیر خلقه محمد وعلی آله واصحابه
اجمعین اما بلکیل کم نفسنی اصلاح وقلبنی تصحیح ایلمك مراد ایدن اخوانه
اولانه لازمدر که برشیخ کاملدن کم علمنده ماهر وصفات نفسدن طاهر عالم
وعامل ومرشد کامل بلدن لازمدر که انلردن تلقین اخذ ایده لر تلقین المقدن
مراد طالب اولان نفسنی اکا تسلیم حاصل اولمقدر زیرا اولمریدکم شیخنه تسلیم
اولمایه انتفاعی از اولور بلکه هیچ اولماز اما تلقین اوچ کره اولماغك حکمتی برفاتح
وجهله بیان توجیه اولنمشدر کم ذکر اولنور اولا اولیادن اوچلر دیدکلرینه اشارتدر کم
انلرك برسی قطب وایکیسنه امامین دیر اول امامین بری صاغ وبرسی صول
یاننده اولور قطب دنیادن انتقال ایتدکده صول یانندهکی قطب اولور
صاغ یاننده اولان انك صول یانینه کچوب صاغ یانینه سائر اولیادن برغیرسی
ولی کتوررلر دخی تلقین اوچ اولدیغنك بروجهی بودرکه اوچ فنا واوچ
واوچ بقا حاصل اولدیغنه اشارتدر اولاکم اول بقایه توحید دیرلر مثلا
مریده اول افناء افعال حاصل اولورکم کندی فعلنی حقك فعلنده افنا
ایدوب وافعال حقدن مشاهده ایلیه کم اکا توحید افعال دیرلر وافناء

واقف صفات وافنای ذات دخی اویله در اکا قیاس اولنه و دخی اسرافیل
علیه السلام نفخ صور ایتدوکنه اشارتدر اولکم اوچ کره واقع اوله گرکدر
نفخهٔ ثالثه ده حیوة اموات واقع اوله گرکدر و بونی دخی اول تلقین
سببیله سالک اوچ فنایی تحصیل ایتدکدنصکره حیوة ابدیه بولوب بقای سرمدیه
حاصل ایتمسنه اشارت اوله و بر وجهی دخی اولدر اولکم انسانک نفس ناطقه سی
عالم قدسدن و جوار ربدن قالب انسانه تنزل ایتدکده اول مشوش الحال و مضطرب
البال اولمغله باشنه شاغه ایلین کشیه بکزدی و قچنکم عنایت الهی یتشوب
مرشد کاملدن تلقین اخذ ایتدکده اولکی تلقینده باشن قالدیروب ایکنجیده
نه کلدوکی یره توجه ایدوب اوچنجیده بدنه روانه اولمغه اشارتدر اوله اما
سالک اول حقیقتده ملقن الله در دیوب شیخی همان واسطه بلمک گرکدر و دخی
تلقین و عصا و سجاده تلقین ذات حقه و عصا قدرت حقه سجاده ارادته اشارتدر
دینلمشدر و قرالق حق تعالی حضرت جلال صفتنه کم خلقدن احتجابیدر اکا
اشارت اولمق جائزدر و دخی مرتبهٔ فنایه اشارتدر نته کم اهل تحقیقدن بعضی
الفقر سواد الوجه فی الدارین حدیث شریفنده مراد فنادر دیمشلردر و
مرتبه سی مرتبهٔ علیادر انکیچوندرکم دیمگشلر قاره صارنمه یه دیمشلر چلبی افندی
قدس سره رساله شریفه لرنده بیورمشلردر قره تاج با شوکه قره عمامه چارشن
ستر قانله یازنامه الذن کلمینلر قاچه اندن کیعب چارنمیه گجمزسه تندن بونی
کاین کوزی غیری کورمز بونی صاران دخی همکمه یرمز قرالق بر ظهوریدر
اوشاهک انوکله فرین حسن ماهک صورتن حال اوکیچی مرغوب اولور
تماشاسی بیل انک مطلوب اولور قاره طپراغه قالنوک فارشمینجه قره عمامه
واروب طالمینجه اولیمزسن ای درویش توحید اهلی فنا اندر فنا اول

اول تحقیق اهلی بونک اسرارنه یوقدر نهایت کوزک آچ کور بدایت عین غایت
و طریق تصوفده الذنی عصا کوتردکلرینک سری دخی بر قاچ وجهله بیان اولنمشدر
اولا اولدرکم حق تعالی حضرتنه عصا جنتدن چقارمشدرکه و حضرت آدم النبیه
و نیجه لره واصل اولدقدنصکره حضرت موسی نک مبارک الینه واصل اولمشدرکم
قصه سی نیجه کتابلرده مسطوردر و بر دورلو اویله بیورمشلردرکه عصا نفس علیه و کماله
واصل اولمغه اشارتدر دیمشلردر و دخی دینلمشدرکم عصادن مراد بدن انسان
اولهکم عصای وحدرنتاکم روایت اولنمشدرکم حضرت آدمک بدن شریفلری
تخمیر اولندقده قرق ییل طائفه مکه او زلسنده یاتمشدر و انوکله نفخ روحه مستعد و قابل
اولمشدر و بو معنایه اشارت بزوم پیغمبرمز حضرت محمد صلی الله علیه وسلم مؤمن قرق یاشنه
وارد قده الینه عصا اله دیو بیورمشلردر بو وجهدن فهم اولنور وجه ثانیدن فهم اولندیغی
کبی عصا کامللره مخصوص اولور اول کاملکم تکمیله دخی قادر اوله و خلقی ماسوای محبتدن الی
قومیوب جناب حقه دوندره نتهکم چوبان قیونلری انلره ضررلی یردن منع ایلردی و فانی
یره سوررایدی انوک ایچون مریدلر شیخی حیوتنده ایکن عصا کوتورمک ترک ادب دیمشلردر
زیرا اعلمیته و ارشاد دعوی ایتمش اولور و بر وجهله توجیه دخی اولدر که عصادن مراد
انسان کامل کندی اوله زیرا نتهکم یوریمکه یاردم و دوشمکه معیندر انجلاین انسان
کامل دخی ناقصلرک سلوکنه سبب اولمق و طریق حقده ثباتلرینه و زللتدن احترازلرینه
یاردم اولمغله عصایه تشبیه اولنمشلر اولالر و عصاده دمور و قاره و تمکینه اشارت اوله
و عمامه قاره مطلق فنایه اشارت ایدوکی بلدکدنصکره اویله بلمک گرککم عمامه اوچ قولاج
گرکدر طریقده آرتوغی ممنوعدر و اوچ قولاج اوچ فنایه اشارتدر کم ذکر اولنمشدر
و قره عمامه عمامه ملکنه یتشدم دیمکدر عمامه ایدکنده کلام چوقدر بو مقامه لایق دکلدر
و بلمک گرککم ۹ فقه کم ارباب سلوک و اصحاب طریق کیرلرانی هر کشی گیمامک گرکن زیرا

زیرا خرقه رسول الله حضرتلرینه حق تعالیدن کلمشدر دیو روایت اولنور حتی اوچ درلو
خرقه کلمشدر برسی آلش و برسی آق و برسی قاره بیت برین عارف کبار بیری
عاشق برین واقف کبیر اکلهای صادق نه وقتن امل اولور کیمه یه انی بیان
اولسون کی طالب و یره جانی قچنکم بلش و یره آتی کسیله دلیله السوز
اولوبن اصله اولور اول خرقه یه لایق ای درویش خرقه نک ایکی کلیکی اولمق کرکدر
اولمق دلیل سجاده در سجاده کمال ابدال روحدر خرقه بر یلمق دلیل کشفدر دینلمشدر
یعنی بر یلمش خرقه کیمک علامت خیردر دیمک اوله و دخی بلکه کم سجاده نک سری
انک اوزرنده اولتورمقدن و صاللوب درمکدن مراد بدر سجاده یی صالمقدن
مراد اسم ظاهر له مظاهرک اظهارینه اشارت اوله مظاهر اوزره بسط وجود ایتمکه
مظاهردن مراد ماهیات اشیادر کم اصطلاح مشایخده انکا اعیان ثابته دیرلر
سجاده اوزرینه سجده رمز و اشارت اوله سجاده یی درمکدن و کوتورمکدن حق
تعالینک قدرتنه اشارت اوله حق عرشی و فرشی درمکه قادردر یعنی ایجاده
قادر اولدیغی کبی اعدامه دخی قادردر سجاده نک اهلی اول انسان کاملدر کم عالمه
فیض انک جهتندن واصل اوله حتی بالله کامل دینلمز عوام شیخ دیرلر و دخی سجاده
رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرتلرندن خلافت معنویه یه اشارتدر و بلکه کم
کمال عرفانه دلیلدر کم تشبیه و تنزیهی جامع اوله ارسال عمامه دن مراد
ازاله کبر و عجبه اشارتدر اولا روایت اولنور کم قچنکم حق تعالی عرش
رحمانی یاراتدی عرش کندودن اعظم مخلوق کورمکله تعظیم ایتدی حق تعالی
بر یلان یاراتدی اول یلان عرش اعظمی احاطه ایتدکده قورقوب عجزی صللندرر
پس انسان نسخه جامعه اولوب عالم آفاقده موجود اولان انده موجوددر دیلدوکی
اجلدن انسانک باشی عرشه تشبیه ایتدیلر و اول یلان اکه عمامه دن ارسال
باشده اولان عجبی و غروری ازاله ایتمکه اشارت اوله بمنه الخیر

رساله نور افندی قدس سره فی التصوف

اولا بلکل و آکاه اول غل کم طالب علم شریف اولانلرک علم ظاهر و علم استدلال و کرک
طریق تصفیه و علم حالکه اول علم زهد و تهذیب اخلاق و علم تطبیق دنیا علی الاطلاقدر
اولا اول مراد ایدندوکی علم تعلمی ایچون بر اوستاذ معلم صالح و بر عالم ناصح بولمق کالازم
و اوجبدر و انده عجله ایتمیوب تأمل ایتمک کرکدر زیرا کم بر کمسنه دیانتله و امانتله مشهور
و متصف اهل علم اوله و یاخود طالبا ولانه علم طریقتده طالب اولورسه اوصاف مذکوره ایله
بر شیخی بولمق کرکدر اولدخی بر عالم ربانی یه خدمت ایتمش اوله و سلسله سی رسول اکرم
صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه انتها بولمش اوله و کندونک رأیندن اول مقوله کمسنه
بولدقدنصکره دخی یالکز رأییله عامل اولمیه بلکه رسول اکرم رب عزت جل ذکره طرفندن
وارد اولان امر شریف که وشاورهم فی الامر ایدی اول امر شریفک حکمنک عمومی
اولدوغی اجلدن امت دخی انوکله مأمور اولملغله اغراض نفسانیه دن سالم و امور دینیه
عالم کمسنه لر ایله مشاوره دخی ایده زیرا دینلمشدر رجل و نصف رجل و لاشی در یعنی
ادم اوچ قسمه منقسمدر برسی رجل تام و فرد کامل یعنی تمام ادمدر و برسی
ناقصدر یارم ادمدر و برسی لاشی و ناکسدر یعنی هیچ ادم دکلدر بلکه انوک وجودی
انسانیت خواصی ولمامغله اول ادم دکل عدمدر تمام ادم اکا دیرلر کم کندی تدبیره و تصرفنه
قادر و رأینده صائب اوله قدن غیری بر صاحب رأی ایله دخی مشاوره دخی ایده و اول
نصف ادم اولدر که رأی صائب و ابو حالی اوله و لکن مشاوره دن حالی اوله یاخود کندی
عاری اولماغله اول وصف جمیل کم مشاوره ایدی اندن عاری اوله اول لاشی اولان
کمسنه اولدر که هم بی عار و هم اول ایکی وصفدن عاری اوله و اویله معلوم
اولا که امر مشاوره امور مهمه دن اولدیغنه شاهد عدل دنیاده اعدل امزجه رسول
اکرم حضرتلرینک مزاج شریفلری ایکن کمالات انسانیه و جمیع اوصاف انسانیه
الله سبحانه و تعالی اندن افضل و اعلی افراد انسانیه بر فرد خلق ایتمامشکن انلره
مشاوره بیوردیلر پس انلر مشاوره ایله مأمور اولنجه سائرلر مأمور اولمق بطریق
اولیدر رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلری رب عزت یاننده معزز
و مکرم و گزیده عالم ایکن حق سبحانه و تعالی انلره وشاورهم فی الامر بیوردیلر و علی

حضرتلری کرم الله وجهه ما هلک امرؤ عن مشورة دیو بیوردیلر یعنی مشورتدن
هلاک اولمش کمسنه یوقدر دیدیلر پس امدی عاقل اولنه لایق اولدر که غافل
اولمیوب بر صاحب کمال و اهل حال یعنی رفیق شفیق بر اهل طریق عزیز مختار ایتدکدن
نصکره اول شروع ایده و کی علم شریفک تحصیلنده اولان شدائده صبر و تحمل
و دخی دوام اوزرینه اولمق کرک تاکیم مرادینه واصل و مقصودی حاصل اوله
نتکیم امام اعظم حضرتلری رحمة الله رحمة واسعة بعد التأمل والتفکر حماد بن سلیمانی
اختیار ایتدی و دخی بیوردیلر که بن حمادک یاننده ثابت و دخی نابت اولدم یعنی بتدوم
دیو بیوردیلر حاصل اولدم معناسنه نتکیم من ثبت نبت دینلمشدر پس طالب
علم کرک طریق فکرله و کرک طریق تصفیه ایله اولا اوستاذ لازم اولوب
و شروع ایده و کی علمک تحصیلنده دوام و ثبات لازم اولدقده غیری اصحاب
فقرک یعنی طریق تصوفه سلوک ایدن طالبلرک دائما اولوب رعایتی لازم
اولدیغی اجلدن بو رساله اوچ باب اوزرینه ترتیب اولندی باب اول
اوستاذک لزومی و اوصافی بیاننده در و اوستاذه اعتقاد نه وجهله اولور
انی بیان ایدر باب ثانی دوام و ثبات ایتمکی و اکا مترتب اولان فوائدی و نشر
یعنی ترک ایدوب بعد الشروع فراغته مترتب مضاری بیان ایدر باب ثالث
آداب سالکینی بیان ایدر الباب الاول فی اوصاف الاوستاذ والشیخ و کیفیة
الاعتقاد بکلکم حق سبحانه و تعالی قرآن عظیمده موسی حضرتلری ایله حضرت
خضرک حکایه سنک معنای صریحی مراد اولدقده نصکره شیخله مریدک حکایه سنه
دخی اشارت و رمز ایدر و رسول اکرم حضرتلری بیوردقلری حدیث شریفده کم
وارد اولوب حبیب اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلری والذی نفسی بیده لئن
ان احب شئتم لاقسمن لکم ان احب عباد الله الی الله الذین یحببون الله الی
عباده و یحببون عباد الله الی الله و یمشون فی الارض بالنصیحة دیو بیوردیلر
حدیث شریفده دخی رتبهٔ مشیخته واللهیة دعوته اشارتدر زیرا مشایخ
اللهی قوللرینه و قوللری اللهیه سودرمک ایچوندر و خدمتلری دخی اولدر پس
مقام دعوت الی الله اشرف مقاماتدن و اعز مراتبدندر زیرا علی طریق الاصالة
انبیا مقامیدر و علما و صلحادن واقع اولدقده وراثة کامله سبیله در و انجق حاصل

داعی الی الله زمان نبوتده رسول و نبیدر انبیا و مرسلینک جمیعسی دعوة الی الله
ایچون مبعوثلردر عصر نبوتدن غیری زمانده داعی الی الله شیخدر و ارشاد اوستاذدر
یعنی علماء بالله اولان خواص امتدر من غیر ان یکونوا انبیا رسول اکرم صلی الله
علیه وسلم حضرتلری حدیث شریفده بیوردیلر ان الله ادبنی فاحسن تادیبی
و دخی اکابر اهل اللهدن شیخ محی الدین عربی حضرتلری بیوررلرکه بش یوز طقسان
طقوز تاریخنده کعبهٔ معظمه ده رکن یمانی مقابلهسنده ابو الوقوف بکا خبر
ویردی و انلر دخی بعضلرندن صکره عبد الاعلی بن عبد الاحد خبر ویردیلر که
رسول اکرم صلی الله علیه وسلم بیورمشلردر که الله تبارک و تعالی سنوک
حضرتلری اوزرینه بر ملک ارسال ایدوب بیورمشلر که حبیب الله دیه لر یا محمد
ان الله خیرک ان شئت نبیا عبدا و ان شئت نبیا ملکا یعنی محمد حق سبحانه
و تعالی سنی مخیر ایتدی استرسک نبی عبد و استرسک نبی ملک یعنی
پیغمبرلک عبودیتله اوله یوخسه پادشاهلغه مقارنتله اوله یعنی پیغمبر اولدقده
استرسک قوللق اختیار ایله استرسک پادشاهلق اختیار ایله دیو بیورمشلر
ملک مزبور رسالت مذکورهیی نبی اکرمه و رسول مکرمه ایصال ایتدکده جبرائیل
اتفاقا اول وقت اول مجلس شریف و مبارکده حاضر ایدی حضرت مفخر عالمه
ایما و اشارت ایدوب نبیا عبدا بیوردیلر یعنی اختر ان تکون نبیا عبدا
یعنی نبولی عبودیته مقارنتله اختیار ایله دیو تعلیم بیوردیلر شیخ حضرتی
بو حدیثی ایراد ایتدکلری بونی ایراددن غرضم جبرائیل حضرتلری رسول الله صلی الله
علیه وسلم حضرتلرینه تعلیم ایدوب و رسول اکرم حضرتلری جبرائیلک مختارینی
اختیار ایتدکلری بیان و مقام جبرائیل مقام معلم و شیخ و مقام حبیب الله صلی الله

علیه وسلم مقام متعلم اولدقلرینی عیان ایتمکدر دیو بیورمشلردر و شیخ مکی حدیث
مذکوری محکم المربوط دیمکله مسمی اولان رساله شریفه‌لرینده ذکر ایتمشلردر
ودخی رساله مذکوره‌ده مقام دعوت مقام نبوت ایدوکن و انلردن صکره
مقام وارثین ایدوکنی اثباتنده اشبو آیه کریمه‌یی ایراد ایتمشلردر که حق سبحانه
وتعالی اول زمانده کی حبیب الله حضرتلرینه خطاب ایدوب وانذر عشیرتک
الاقربین بیوردیلر حضرت مصطفی وقوف علی الصفا ایدوب اقرباسنی
انذار ایلدی حتی سوره تبت نازله اولمغه سبب اول اولمشدر دیو مفسرین بیان
بیورمشلردر اول وقت که رسول اکرم جمیع اقرباسن ایدوب بعض اقارب
کالعقارب نبی اکرمه جفا واذی ایتمک مراد ایتدیکنده اول صاحب القلب
القاسی وذو المعاصی الینه حجر الوب حاشا رسول اکرمه رمی مراد ایدنوب
تبا لک الهذا دعوتنا دیدکده بو سوره شریفه نازل اولدی که تبت یدا ابی لهب در
اخر سوره‌یه وارنجه وآیه کریمه‌ده تبت وارد اولوب هلکت بیورلمادغنه سبب
اول کافرک تبا لک دیدوکیدر ودخی نفس ابی لهب یرینه یدا ابی لهب
بیورلدیغی اول کافر مجهور وایماندن مهجور رسول اکرم قصدینه الینه حجر الدوغیدر
ودخی مسلم تخریج ایتدوکی احادیث شریفه‌دندر که نبی اکرم حضرتلری بیورمشلردر
الدین النصیحة قالوا لمن یا رسول الله قال لله ولرسوله ولائمة المسلمین وعامتهم
یعنی بیوردیلر که ارکان دینک معظمی نصیحتدر سؤال ایدوب کیمه نصیحتدر
یا رسول الله دیو سؤال اولندقده بیوردیلر اللهه ورسولنه ومسلمانلرک
پادشاهلرینه وسائر مؤمنینک جمعیسنه دیدیلر اما نصیحت بر لفظ جامعدر
مثلا اللهه نصیحتدن مراد اخلاص عمل ونصرت حق ودعوه الی اللهدر وحدیث

شریفک بو محله مناسبتی دخی اول جهتدندر رسول اللهه نصیحتدن مراد انلره نصرت اعدالرینه
عداوت ودخی ناسی سنتیله عمله وانلره اقتدایه امر ایتمکدر ائمه مسلمینه یعنی پادشاهلره انلر
ظل اله وعالم پناهلردر نصیحتدن مراد انلره اطاعت وقادر اولدقلری تقدیرده دفع اذیت
ودخی دین ودنیالرینه عدل وانصافلرینه دعا ایتمکدر ودخی ناسی اقتدالرینه واتباعلرینه
امر ایتمکدر ودخی دنیا واخرت مکروهاتندن یعنی بلیه سندن خلاص ونجاتلرینه
دعا ایتمکدر انبیادن صکره دعوت اهل اللهکدر ودخی ورثه انبیانک اولدیغنه
دلالت ایدر شیخ مذکورک رساله مزبوره‌ده بیوردقلری کلام شریفلری که بیورمشلردر
بو معنایه شاهد اولور حدیث وارددر که بیورمشلردر که کل مؤمن تقی نقی الی یوم
القیامة فهو آل بیورمشلردر که رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه
اقربا اولانلر امر معروف ایتمکه اولالردر انلرک اقاربی دخی ایکی نوع اوزرینه‌در
بری قرابت طینیه یعنی نسب جهتندن قرابتدر که من حیث النسب اول جناب
عالیه انتساب ایتمشلردر وبری دخی قرابت دینیه‌در که شرعده معتبر اولان
دخی اولدر کورلمز میکه رسول اکرم حضرتلری لا یتوارث اهل ملتین دیو بیوردیلر
یعنی ایکی کمسنه‌نک دینلری مغایر اولسه من الطینیه قرابت دخی وار ایسه
بری برینه وارث اولمزلر شیخ محیی الدین عرب حضرتلری ایدر بر کون شیخم
ابو العباس حضرتلرینک خدمتلرینه دخول وخاک پایلرینه وصول ایتدکده
دیدمکه الاقربون اولی بالمعروف فقال الی الله تعالی یعنی بن دیدمکه رسول
اکرم حضرتلرینه قربا اولانلره امر معروف ایتمکه اولی‌در کلتر میدر بیوردیلر که تعیین
اولنلر اولیدر یعنی اگر رسول اکرم حضرتلرینه من حیث النسب قربت کفایت
ایتسه ابو لهبه حق تبارک وتعالی تبت یدا ابی لهب بیورمزایدی ابو لهب خود
عم رسول اکرم ایدی پس معتبر اولان رسول اکرمه محبت ونخیا متابعت ایتمکدر

اما رسول اکرم حضرتلرینک رب عزّ ذکره حضرتی ایله اول قدر مناسبتلری
واردر که رسول الله محبّت ایدنه اگر کافر ایسه ده اخرتده بلکه بعض احیانده
رفع عذاب ایتمک دخی جائزدر دیمشلردر ابو طالب مکّی حضرتلری
قوت القلوب اد لو کتابنده بیوررلر که عبّاس بن عبد المطّلبدن روایت
بیورمشلر که جاهلیّت زماننده بنوم ابو لهب ایله ما بینمزده مصافاة وار ایدی
مصاحبت ایدردک بر زمانده حق تبارک وتعالی حضرتلرندن دعا ایدوب
ابو لهبک حالنی کوسترمک رجا ایتدم اتفاق رؤیا واقع اولدی کوردم
ابو لهب اتش ذات لهبده تلهّب ایدر حالندن سؤال ایتدکده دیدیکه
جمیع ایام ولیالیده کرفتار عذابم اما لیلهٔ اثنینده عذاب بندن مرفوع اولور
دیدی بن دیدم که سببی ندر دیدیکه اول کیجه که لیلهٔ اثنین ایدی حضرت
محمد یعنی حبیب عالم ونبیّ مکرّم وممجّد عالم شهادتی تشریف بیوروب
امینه خاتوندن ولادت واقع اولدی امینه خاتونک ولادتنی بکا تبشیر
ایتدکلرنده مولود شریفلرینه سرورمدن بر جاریه ازاد ایتمش ایدم رسول
اکرمه اول قدر محبّتم بکا انی بیرث ایتدیکی لیلهٔ اثنینده حق سبحانه
وتعالی بندن عذابی رفع ایدر امدی سعادت دارین ودخی وصول
الی خیر المنزلین دکلدر الا نبیّ اکرمه اقتدا واثر شریفلرینه اقتفا ایله اولور
فلنرجع الی ما کنّا یعنی قرابت معتبره رسول ربّ العالمین حضرتلرینه
اتباعله در پس حق تعالی حضرتلری یاسنده انّما المؤمنون دیو بیوردیلر
پس امدی ایمان اخوّتی استلزام ایتدی ظاهر بودر که اخوّة دخی
شفقتی ورحمتی موروث ومستلزم اولور مقتضای رحمت وشفقت دخی
اولدر که بر فرد اشکی جهنّمه کردکنه راضی اولمیوب جنّته دخولنه سبب

اولان سنّته تعلیم تولیه ایتمکدر دکلدر الا دعوت الی الله معناسیدر پس بو مذکور اولان
ذکردن مقصود اول اله معبود مراد جمیع مخلوق وموجود اولوب حقیقتا اکا
دعوت اهل اللهدن غیریدن مفقود اولوب انبیادن صکره دعوت الی الله
اهل الله ووَرَثهٔ انبیا اولان علما رجالجینه منحصر اولدیغی علامدر پس امدی طالب
حق اولوب اول یوله سالک اولانک شیئه اهل کمالدن بریثی بولوب خدمتنه قول
اولوب نیجه اوقات وازمان جدّ وجهد ایدوب تحصیل معرفت ایدوب
تزکیهٔ نفس عادت امّة بونک اوزرینه جاری اولمشدر رسول اکرم ونبیّ
مکرّم حبیب باصفا محمّد مصطفا صلّی الله علیه وسلّم حضرتلرینک طریقنده
وسلسلهٔ سننده اخلاق حسنه لری ایله متخلّق واوصاف شریفه لریله متّصف
ومتحقّق اولمش برکمسنه یه انتساب ایدوب انلرک علیه الصّلوة والسّلام
اخلاق واوصاف وحالاتنی وسائر رسوم وعاداتنی عیانا مشاهده ایدن
ماهمان معنیده رسول الله حضرتلرینه دخی ورثه کمّلندن سائر عاشقلرینه ومحبّ
وصادقلرینه اتباع ایدوب انلردن مدد استمکدر کرچه اخلاق نبیّ اکرم ورسول
محترم کتب احادیثده مستوره در اندن دخی اخذ ممکندر لکن کورمکله استماع
بر دکلدر زیرا قبیل کلامده البشند کالم رسول الله حضرتلرینک اخلاق شریفه سنی
وارثلرندن برسنده کورمک اخلاق نبیّی عیانا کورمکدر ودخی بونلره اتباعده
وبرکمسه محکوم علیه اولمقده کسر نفس واردر اول اعظم مطالبدندر نته کم روایت ایدر
حق سبحانه وتعالی حدیث قدسیده انا عند المنکسرة قلوبهم والمندرسة قبورهم
دیو بیورمشلردر یعنی بیورر که بن کوکللری ضیق وقبرلری نیلیق قوللرم یانندهیم
یعنی یاده نظر عنایتم انلره دردیرلر انکچون ندر کم بیورمشلردر

به از علم که راند نفس بدخواه کرت طاعت شد در اسنیت
بمحکوم کسی بودن دیرین به از نفسی که با تو همنشین است

زیرا طریق حق صعب و دشوار در و انده چوق حرامیلر وار در ایمان یاغمه لق ایسترلر
پس بر رفیق شفیق و مرشد طریق لازم در که اول یوله وارمش و نیجه شدائد
کورمش اوله زیرا شیخک بعض شرائطی وار در بهر او جو که عوامک حکمه سی جاهللک
دکه سی اوله شیخ اولمز نتکم شیخ عبد الرزاق قاشانی اصطلاحات صوفیه ده بیورر لر
شیخ اول انسان کامله دیرلر که شریعتی و طریقتی و حقیقتی کندی تمام معلوم ایدنوب کماله
واصل اولدقدنصکره علوم مذکوره ده حد تکمیله دخی بلوغ و نفسک امراضنی
و آفاتنی بلدکدنصکره علاجنی بیلوب شفاسنه قادر اوله و دخی نفسان نیه مستعدیه
مستعده اولدقده انی باذن الله ارشاد له مهتدی ایده امام غزالی حضرتلری
رحمة رحمة واسعه بیورمشلر طریق حقه سالک اولان طالبه بر مرشد مربی لازم در
تا کم تربیه ایله اول مرشد طالبک اخلاق سیئه سنی ازاله ایدوب انوک یرینه
اخلاق ذمیمه دن نفسنی خالیه ایتدکدنصکره تحلیه ایده یعنی اخلاق حمیده ایله
نفسنی تحلی ایلیه یعنی بزه یه و دخی بیورردیلر که تربیه نک معناسی اکینجی فعلنه
یعنی زراعته مشابه در نته کم اکینجی زراعت ایتدیکی یرده دیکن و سائر اجنبی
اوتلردن بری حالی ایدوب بعد ذلک القاء بذر ایدر دی کذلک مرشد
دخی وجود سالکدن اخلاق ذمیمه ازاله ایتمینجه و سالک اخلاق حمیده ایله متحلق
اولمینجه انک قلبنه بذر معارف القا ایتمکه صالح اولمز و دخی بیورمشلر در شیخ
رسول الله حضرتلرینک خلیفه سی و نائبی در و رسول الله صلی الله علیه و سلم خلیفه
اولان شیخک شرطی عالم اولمقدر اما هر عالم دخی خلافت رسوله یعنی شیخ اولمغه
صالح دکلدر بلکه شیخک بعض عالمی وار در کم علی الاجمال بیان ایده لم تا کم خلیفه رسول
صلی الله علیه و سلم اولمغه نکم صالح ایمش معلوم اوله جمله علاماتندن بری دنیا
محبتندن و دخی حب جاهدن اعراض ایلمکدر و اندن غیری سلسله سی رسول اکرمه

اکرمه منتهی اولمش بر کامل منتهی یه اتباع ایتمش اوله اکل و شربی نومی قلیل اوله
صومی و خلوتی و صدقه سی کثیر اوله و دخی کندوسی بر صاحب بصیرته اتباعله
تحصیل اخلاق حمیده ایتدوکی کبی اکا دخی اتباع ایدن طالبه تبدیل اخلاق
ایتدرمکه قادر اوله و دخی انده مشایخ سالفه و اولیاء ماضیه سیرتی اوله مثلا
صابر و شاکر و متوکل و صاحب یقین اوله و هم جمری اولمیه اهل قناعت اوله
و متصف بالسخاوة اوله و دخی انده طمأنینت نفس و حلم و تواضع و علم اوله
فعلنده مستقیم و قولنده صادق اهل حیا و صاحب وفا اوله و وقار و سکون و تأنی
و انلره بکزر اوصاف جمیله و صفات حمیده ایله متصف و متحلق اوله و بالجمله
منبع افعال حسنه و اقوال صادقه اوله لکن صفات مذکوره ایله متصف اولان
کمسنه کبریت احمردن اعزدر و شول کمسنه کم عنایت باری یار اولوب اکا سعادت
ازلیه مساعده ایلیه انجلین بر عزیزه واصل اولور تا کم مرادی حاصل اولور
بو ذکر اولنان حضرت امام غزالینک کلامنک منطوقی و مفهومیدر و ذکر
اولنان صفاتله متصف و اخلاق مذکوره ایله متخلق و متحقق اولانلر که انوار
نبیدن بر نور در که اقتدایه صالح و مقتدیلرین مصلحدر مؤلف حروف اولان حقیر
قلیل العمل و کثیر التقصیر اصحابی کالنجوم بایهم اقتدیتم اهتدیتم معناسنک مظهری
و اخلاق رسول اکرمک مظهری عون الهی بر عزیزه وصول میسر اولمشدر ولکن
استعداد اولمدیغنجه کماله وصولک حصولی اولمز انلکچون ندر لکم بعض اهل ایدیل
هرکشی اللهدن خوف ایدر بن سندن زیرا هر ایلک سندن و هر قصور بندن
دیمشدر و بو امر یونس امره اشارت ایدوب دیمشدر باشده و ولتی او لمینجه
نیسون شیخم بکا شیخ اکبر یعنی شیخ محی الدین عربی حضرتلری بیوررلر
شیخک جمله شرائطندن بریسی دخی اولدر که ارادت کتورن درویشی

حجره سندن چقمغه اجازت ویرمیه واکر طشره چقمق ایجاب ایدر بر حال عارض
اولورسه شیخک اذنیله اوله ودخی اتفاق مریددن بر هفوه وزله یعنی
بر خطا صادر اولسه البته عتابدن ویا عقابدن جزاسنی ایت عفو ایلمیه
ودخی آداب شیخدن بعضی اولدرکه مریده انی تعلیم ایلیه کم هر نه خاطره
اولورسه کتم ایتمیوب شیخه عرض ایده ودخی بر مرید ارادت اختیار ایتدکده
انک طلبندن صدقنی بعض نسنه ایله اختبار ایده یعنی امتحان ایده ودخی جمله آدابدن
بریسی اولدرکه قچان شیخ معارفه متعلق ویاخود غیری کلمات ایدرکن بعض
کمسنه نزاع اتسه کلامنی ترک ایده ودخی شیخه جمله لازم وواجب اولنلردن
بریسی دخی اولدرکیم قچان بر مریدک قلبندن خدمت شیخ ساقط اولسه یعنی ترک
احترام اتسه انوک کبی مریدی رد ایدوب منزلندن طرد ایده ودخی ارشاد ایچون
اوچ درلو مجلس اولمق کرکدر بریسی عامه ایچون انلرک حالنه متعلق وانلره
نافع کلمات ایدن ایکنجی مجلس کندی خواصنه ایده انده خواصه متعلق نصیحتلر
ایده مثلا مریدلره امر اولنان اذکار وخلوات وریاضات کم واردر انلرک
انلرک فوائدی وثنا وتحسین ذکر ایده اوچنجی مجلس علی حده کا هر بریسی ایچون
ایدی انده مریدلردن هر بریسی حالنی عرض ایتدکده انک حالنی خوش کوروب
مریدی مغرور ومفتون ایتمیه بلکه تقریع وتوبیخ کتوردیکی زیاده ویا میدر وغیری
حالمیدر بلنمیه تا کم مرید مسکین کندوسی اول حاله واصل اولدم ظن ایدوب
عجب وانانیته دوشمیه بلکه طمعنده نقصان وحالنده رداءت وار ایدوکنی اعلام
ایده ودخی شیخه لازم اولان آدابدن بریسی دخی اولدرکه مرید اخواننده
بر سیله مجالسه ومکالمه اتمکه مانع اوله ودخی مرید کمسنه زیارتنه وارمیه ودخی
هیچ اوکمسه زیارتنه دخی کلمیه اکر شیخ رضا عنان ایدوب مریدلریله وجه

مذکور اوزرینه معامله ایتسه انلرک حقنده اسائت ایتمش اولور ومرید اولانلر کندی
حالنی غیره سویلمکه شیخ اجازت ویرمیه اما اویله بلمک کرکدر کم اشبو ذکر اولنان
رعایت آداب طلبنده کمال مرتبه صادق اولنلره کوره درا اما بو حقیره لایق اولان
اولدرکه **ما لا یدرک کله لا یترک کله** کلامی موجبنجه عمل ایدوب مریدک استعدادینه کوره
معامله ایدوب باعث نفرت اولنمیه حضرت مولانادن روایت اولنیورکه بیورمشلردر
اتفاق بر مرغ سما طرفنه طیران اتسه اکرچه سمایه واصل اولمز اما باری بر داه اولان
دامدن بعید اولور کذلک اول درویش دخی درویشان کمالنه واصل اولمز اما باری
اهل بازاردن ممتاز اولوب تخفیف اثقال ایتمکله سبکبار اولوب ناجیلردن اولور نبی
اکرم صلی الله علیه وسلم **نجا المخففون وهلک المثقلون** دیو بیورمشلر پس اول
سعادت اول درویشه کم آداب طریقته رعایت ایدوب با اهل الله واصل اولدقجه
کمالنه واصل اوله اما اول درویش کم معارف تحقیقته واصل اولمیه اما دنیادن
واهلندن انقطاع فی زماننا اولدخی کمالدر زیرا دنیادن اعراض ایدوب اغراض
نفسانیه وتلبیسات شیطانیه یه واقف نفس وشیطان مکرندن امین اولمق کمال
دکلدر ودخی آداب شیخدن بعض اولدرکه کندویه تابع اولان مریدلرینی آخر شیخ
مریدلری ایله مصاحبتدن منع ایده زیرا اکاه اولورکه هواسنه مطابق اینده بعض
نسنه فهم ایلر دخی آخر شیخه میل ایتدکده کندی اتباع ایتدیکی عزیزک خدمتی
قلبندن ساقط اولور وما دامکه شیخک خدمتی مریدک قلبندن زائل اولور
اندن صکره انوکله صحبت اکرچه زمان قلیل دخی اولسه نقض عهد ووفاق وعقد حبل
نفاق اولور زیرا حین ارادتنده قلبنده اولان جمیع خواطری شیخدن کتم ایتمک
معهود ایدی شیخدن نفرت ایدوب عدم محبتی دیمکه قادر اولمدیغنه نقض عهد
وسابق بهر حال اول مریده لایق اولور پس اول صکره ارادت کتوردوکی

شیخ اگر مدعی و مطلوب حقیقتده شیخ ایسه اول مریده بهر حال اولکی کبی نفس
مرادینک خلافنی امر ایدر پس ویله اولنجه وبدا لهم ما لم یکونوا یحتسبون
موجبنجه شیخ اتخاذ ایتمسنه کنه خلاف مرادنده اولنجه اولکی شیخی مراد ایدنوک
دخی خدمتی ساقط اولور پس اول مریده فلاح حاصل اولماز و دخی بیورمشلردر
مریده غایت ضررلی اولان نسنه درکه ابناء دنیادن بر نسنه واروب دخی شیخنک
و سائر اخوانک عیبنی ایدوب بن انلردن مفارقت ایتدوکمه باعث انلرده حقیقت
و اخروی منفعت بولمدم دیو کندی قصورنه و تقصیراتنه ناظر اولمیوب کلماتلرندن
ایتمکله رجال لا تلهیهم تجارة ولا بیع عن ذکر الله قبیلندن اولمدقدن غیری طریق
حقک ره زنلری زمره سنه ملحق اولمغله هالک وارنلردن یولن قیوب
ره زنانه سالک اولمش اولور اما شیخ اولان اخ شیخدن منع ایتمککک معناسی
مجالس اهل اللهه واروب صحبت شریفه لری ایله تشرف و تبرک ایتمکی منع دکلدر
حقیقتده شیخ اصحابن غیری مشایخدن منع ایتمکدن مقصود انلره فائده قصدی
ایچوندر اما اصحاب نفوس کرک خارجدن کرک مریدلردن شیخ کندی اصحابن
غیریلر صحبتندن جدا ایدوب و ریاست طلبی ایچون منع ایدرلر مشایخه افترا
ایدرلر اما انلروک دخی دیدکلری وجهدن خارج دکلدر زیرا فی زماننا
اولان مشایخک اکثر طالب ریاست و اهل التعصبدر و دخی اویله معلوم
اولا که قچان بر شیخ کندودن اعلم بر شیخ بوله اکا ارادت کتوروب
خدمتنه ملازمت ایده والا اول کشی شیخ منصف و دخی کندویه و غیریلره ناصح
اولمش اولمز بلکه طالب ریاست و دخی ساقط الهمت اولور کورلمزمی کم
رسول اکرم حضرتلری حدیث شریف بیوررلر که لو کان موسی حیا وسعه الا
ان یتبعنی یعنی اگر موسی پیغمبر علیه السلام بنم عصرمده حیاتده اولسه ایدی بکا

مطلب

اتباع ایدردی و اکا بکا اتباعدن غیری لسنه جایز اولمزدی دیو بیوردیلر و دخی شیخه
لازمدرکه مریدک جمیع حرکاتنی و سکناتنی تفتیش و تفحص ایده و دخی اویله معلوم
اولاکه مرید شیخنه معصوم اعتقاد ایتمک کرکدر شیخه کناهدن معصوم دیمک
وجهی اولورمی حق سبحانه و تعالی آدم پیغمبره علیه السلام وعصی آدم ربه فغوی
دیمش اوله بلکه لازم اولان شیخ حقنده اویله اعتقاد ایلیه که عالم بالله در و دخی عباد
اللهه خیرخواه و دخی ناصحدر رویه ایچوندرکیم اهل اللهدن بعضنه سؤال ایدوب دیدیلرکه
عارفدن عصیان واقع اولورمی دیو جواب بیورمشلرکه وکان امر الله قدرا مقدورا
یعنی حق سبحانه حضرتلرینک امری قدر مقدوردر اگر امر الهیده اندن عصیان ظهورینه
تقدیر ایدی ایسه وقتنده واقع اولمامغه محال یوقدر دیو بیوردیلر پس اهل اللهدن
معصیت صادر اولمق جایزدر حتی روایت اولنورکه برکون بر شیخ تلامیذندن
بریسینه ثنا ایدرکن کوردی و اول تلمیذ اولکی حالنی تغییر ایتمدی و شیخک تعظیمن ایتدیکی
اوامردن بر نسنه خلل ویرمدی و کنه شیخنه اولکی کبی احترام اوزره اولمقدن زایل
اولمدی برکون شیخ اکا دیدیلرکه یا بنی یا بنی بنوم اوغلجغم بکا علم حاصل اولمشدر سنی فلان
عورتیله فسق ایتدوکمه واقف اولدک بن سنی منتظر ایدرمکی نه وقت ترک صحبت ایدوب
بنمدن مفارقت ایدر دیردم سن محمده کنه ثابت اولوب بزدن ایرلمدک تلمیذ ایتدیلرکیم
یا سیدی یعنی بنوم افندم الا ان متعرض لمجاری اقدار الله تعالی علیه یعنی ان حق تعالینک
قدرلری جریان ایده جک یرلره متعرضندر رقضا الهی جریان ایتدکده یولنه کلنه و اصل اولمغه
محال یوقدر و اولمادن کم بن شیخک خدمتنه واصل اولدم خدمتی معصوم اعتقاد
ایتمک اوزرینه خدمت ایتمیوب درون تا کم بکا تغییر حال کله بلکم اعتقادم طریق حقیقتا
عالم و کیفیت سلوکیله قادر و عارفدرکه دیو اعتقاد ایتمشدم الان اعتقادم کنه اولکی کبیدر
دیدی پس امدی اگر چه کن ارادت کتورن مریدک حالی بویله اولور اول دعوای ارادت

دعوای ارادت ایدوب دخی نفسلری هواسنه تابع لرکبی اولمق کرک نته کم
روایت اولنور بر شیخک تلامیذندن بریسی شیخ حقنده امانت دعواسن
ایدر ایدی لکن انوک مجرد دعوی ایدکی عالم ایدی مرید مزبور شیخ مذکوردن
اسرار الهیه دن بنی بر سره واقف ایله دیو طلب ایدردی اتفاق بر کون شیخ مریدلری
اوزنا سنده صادق اولانکی ولیاندن امتیاز بولسون و هم روزکارده بر نصیحت
اولوب قالسون و مریدان صادقون و کاذبون حاللرینی بلسون دیو امتحان
اجلیچون تلامیذندن بریسنی شیخ بر پرده صاقلدی دخی بر قوچ کتوروب
بوغزلادی و بر حکبیه قوتدی اتفاق اول مرید مدعی شیخ اول حالده ایکن کلدی
شیخی الی قانله بویمش بولدی و سؤال ایدوب حال نه اولدی دیدی مکر
دخی اول کشی مذبوح حکبیه ده ودخی اول قوچی بوغزلادغی بجاق شیخک الندە ایدی
شیخه مرید سؤال ایتدکده شیخ دیدیکی تلامیذمزدن فلانی قتل ایتدم دیدی اما
شیخک کلامنده کذب یوقدر زیرا موت ارادی معناسنه یعنی اندن هوا و هوس
و شهوات نفس ازاله ایتمکه سبب اولدم دیمکدر مرید کاذب دخی ظن ایتدیکی اول
هلکه اولان اول شیخک دیدیکی بلمیدی اوله شیخ دیدوکی امدی بنوم سرمی افشا
ایلمه و حالمی کمسه یه سویلمه دیدی شیخ مرید ایله کیش مذبوحی دفن ایدی مرید لکن
دخی مذبوح اولان شیخک دیدیکی مرید در دیمک ظنی ایله کندی اما شیخ اول مریدی
صاقلدیدی و مرید مدعیدن نه حال ظهور ایده دیو بکلردی اتفاق بر کون اول شیخ
صاقلدیغی مریدک باباسی کلوب اوغلنی شیخه سؤال ایتدکن شیخ اوغلک
بر ملهٔ در دیدر و اول کسنه دخی شیخه اعتماد ایله کیتمش ایکن شیخک بو حالی اول
امانت و صداقت دعوی ایدن مرید کاذبه خوش کلمیوب اول صاقلی اولان مریدک
باباسنه واروب خبر ویردیکه سنوک اوغلنی شیخ قتل ایتدی حتی بن بیله دفن

80

ایتدم الان فلان موضعده مدفوندر دیدی والدسکین دخی غمکین اولوب
متحیر و سرکردان ایکن مرید بوکه جزا ایتمز الا سلطان دیوب واروب پادشاهه
خبر ویردی پادشاه دخی بر مقدار فکر ایدوب طوردی زیرا شیخک حالنه عالم
ایدی عاقبت بر موجب پادشاهی قاضی یه و اول عصرده اولان علما و فقهایه خبر
کوندروب و بر نیچه شاهدلر احضار ایدوب کلدیلر اول دیدکلری موضعی قازوب
اچنده کیش مذبوحی بولدیلر مرید کاذب نه ایدم و تبلیس دیو جهالت و ندم ایتدی
لکن ندامت و خجالت فائده ایتیوب رسوا اولمغه کندی نعوذ بالله من شرور انفسنا
و من سیئات اعمالنا و تعظیم اوستاذه و اوصافنه کلام چوق اولوب تطویلی مورث
ملال اولدیغی اجلدن اقتضا حالنه عمل اولنوب بو مقدار له اکتفا اولنوب باب اولدن
انتها بولوب باب ثانی یه ابتدا اولندی **الباب الثانی فی الدوام والثبات**
الا ای طالب تحصیل طریقت و سالک راه حقیقت اولا بلکل کم جمیع امورده
صبر و ثبات اصل عظیمدر ولکنهم قلیلدر نته کم بیورمشلردر شعر **لکل الی شأو**
العلی حرکات ولکن عزیز فی الرجال ثبات شاو لغتده غایت و نهایت
معناسنه در یعنی دیمشلردر هر کشینک مراتب علی و درجات عالیه غایتنه و نهایتنه
حرکاته و طلبی واردر ولکن حالده صبر و ثبات عزیزدر یعنی قلیل و نادردر
یعنی دیمک استرکم هر کشی کماله طالبدر ولکن طالب کمال اولنه صبر و ثبات
لازمدر اول خود قلیل و نادردر انکیچون کماله واصل اولنلر قلیل اولور و حضرت
علی رضی الله عنه دن منقولدر بیورمشلردر **ما احسن الصبر فی مواطنه والصبر فی کل**
شیء حسن حسنك من حسنه عواقبه عاقبة الصبر مالها ثمن یعنی سوزلرکه صبر
محللرنده نه ایو نسنه در و دخی هر نسنه ده صبر ایتمک حسندر صبرک حسنه شاهد
سکا عاقبتی کفایه ایدرکه بهر حال صبرک عاقبتنه و اخرینه نظر اولنه بر اولوکه واصل
اولور صبرک عاقبتنه ثمن یعنی بها اولمز دیر و دخی انی دخی ایهام ایدرکم صبرک

لفظلنك عاقبتی بر در بر بابك کسره سیله ایلك بها اولمز دیر و دخی الی
دخی ابهام دیمکدر ابلیوکه دنیا ده بها، ومثن اولمادی پس بر کشی علم ظاهر طالبی اولسه
اکا ثبات لازمدر فرضا بر اوستاذدن تلمذ ایتسه انك یاننده ثابت اوله و بر کتابه
شروع ایتسه اتمامدن اول فراغت ایتمیه و یاخود بر فنه شروع ایلسه اول فنی تکمیل
ایتمدین اخر فنه شروع ایتمیه و دخی بر بلده یعنی بر شهره وارسه اخر شهره گیتمیه مگر کم
بر ضرورت ایجاب ایده اهل هوی اولوب نفس مرادنه تابع اولمیه زیرا هوانك
موداسی هوانور یعنی خورلقدر نته کم شاعر دیمشدر ان الهوی لهو الهوان بعینه وصریع
کل هوی صریع کل هوان یعنی دیرلر کم تحقیق هوی هوان یعنی خورلق کندیدر و شول
کشی کم هوانك صریعیدر یعنی هوا ایله کوره و شول هوی اکا غالب اولمشدر اول
هوانك خورلق صریعیدر یعنی خورلق و حقارت اکا استیلا ایدوب غالب اولمشدر پس
علم ظاهره طالب اولن کشیه ترك هوی و صبر و ثبات لازم اولنجه علم باطن کم
تصحیح قلب ایدوب و اصلاح نفس ایتمکدر انده صبر و ثبات لازم اولوب اترك هوی ایلمکه
ایتمك اولی اولور پس بو طریقده اولان نفس و هوای نفسه تابع اولمیوب مخالفت
ایتمك کرکدر نته کم اهل عرفاندن بعض سادات بیورمشلردر خالف هواك اذا دعا
فربما قاد الحکیم الی الضلال هواه فاطع نهاك اذا نهاك فانما ینجو اللبیب اذا اطاع نهاه
یعنی دیرلرکه ای طالب کمال هواکه مخالفت ایله هوی مجرد سنی دعوت ایلیه زیرا
بو هوا اهل عقل و ود و حکمت اولان عقلایی ضلاله و ازغنلغه سورر امدی هوائی
قویوب عقله اقتدا ایله و بهردن کم عقل سنی نهی ایلر اندن منتهی اول یعنی نهی اولن
و دخی نولده واقع اولان محنتلری و بلالره صبر کرکدر زیرا خزائن المنی علی طرق المحن قیل
دیمشلردر یعنی ارزولر خزینه لری محنتلر کوپرلری اوزرینه در پس محنت
کوپرسن کچمینه ارزو خزینه سنه واصل اولمز العارف تکفیه الاشارة بو بابده بو مقدار
بو مقدار ایله اکتفا اولندی

الباب الثالث فی اداب المریدین

اولا بلکل کم بر کشی اصحاب طریقده بریسنه ارادت کتورمك مراد ایلسه اول
کشیه ارادت کتوره کم کندی قلبندن اکا احترام بوله و دخی اندن مبایعت ایتدکده مبایعتی
منشط و مکره اوزرینه ایده یعنی علی کل حال اکا اتباع اوزرینه فرضا اتباع ایتدیکی عزیزه
دنیا جهتندن بر مضرت ایتشسه اندن اعراض ایتمیه یعنی اکا اقبالی وار ایدی فی نا ستك
اقبالیچون اولمیه تا کس اندن اعراض دخی ایتمیه لر مرید صادق دائما اکا ربط قلب ایدوب
استمداددن خالی اولمیه و دخی شیخدن صادر اولان نسنه مراد اعتراض و دخی شیخك
هر فعلنه نظر ایدوب اقتدا ایتمیه مگر کم شیخ امر ایده اما مرید شیخك اخلاقیله تخلق
ایتمکه جهد ایتمك کرکدر تا کم اخلاق رسول الله ایله بلکه اخلاق الهیه ایله متخلق اوله نتکم
رسول اکرم حضرتلری حدیث شریفده تخلقوا باخلاق الله دیو بیورمشلردر یعنی حق تعالینك
اخلاقی ایله تخلق ایدوك دیو بیوردیلر و دخی شروط ارادتدن بعضی دخی اولدر کم شیخ
امر ایدوکی نسنه نك علتنی سؤال ایتمیه بلکم همان امتثالنه مبادرت ایده کرك شیخك
مرادنی تعقل ایتسون کرك ایتمسون یعنی شیخك امر ایتدیکی نسنه نك سرینه عالم
اولمق لازم کلمز و دخی شیخ تعیین ایتدیکی یرده مرید تصرف ایتمیه و دخی شیخ
امر ایتدیکی ذکردن غیری اذکاره اشتغال ایتمیه و دخی مرید صادق اولدر که کندوی
جمله مریدلردن اقل و ادنی کوره بلکه جمیع ناسده اذل و احقر کوره و دخی هیچ افراد
اندن بر فرده کندی حقنده وارد ظن ایتمیه و دخی بر فردك انك اوزرینه شیرعا
اولمسی لازم حقی اولمیه و لکن مقتضای طریقت هر کسنه نك علی حده رعایتی
و بنوم اوزرمه حقی وار دریه و دخی اتباع ایتدیکی شیخی طریقده اتم و اکمل اعتقاد
ایله و دخی عالمده مشایخ کملدن قالمدی دیمیه قصور کندو نظرنده ایله منظوردر
بلمیه نته کم دینلمشدر ملکو اهل دلان رفتند و شد جمله جهان خالی جهان پر شمس تبریزی
نظر کن همچو مولانا و دخی شیخ تعیین ایتدیکی و فرمان ایتدیکی یردن غیری یده

تغنّیسنی استعمال ایتمیه و دخی شیخك سجاده سنده اوتورمیه لکن کیمیه مکر کم
شیخ کیدوب و دخی شیخدن جواب طلب ایتمك وجهی اوزره سؤال
ایتمیه بلکه خاطره سنی عرض ایده جواب ویررسه قبول ایده ویرمزسه جوابنی
نه ورد ایتمیه و استفسار ایتدیکی نسنه یه سؤال جواب تشمیه ایتمیه و هر بار کم خاطرنه
شیخدن جواب رجاسی و شیخه بو سؤاله جواب لازم ایدی دیمك خاطره کلسی
اوله اول استفسار ایتدیکی نسنه سؤالی دیمکله ترك ادب ایتمش اولور
و دخی ارادت شرطلرندن بعضی اولدر که شیخه قلبنه کلن خواطردن نسنه عرض ایتم
ایتمیوب جمیعیسنی عرض ایده و اکر عرض ایتمزسه انك مضرتی مریدك کندویه
راجعدر زیرا انوك قلبنه کلن خواطر ردّیه و علل و امراضدر مادامکه مرض معلوم
اولمیه شفایه مجال یوقدر پس اول کیم ایتدیکی خاطره کم مرض قلبیه ایدی عاقبت
انی هلاك ایدر مکر عنایت باری یتشه و دخی ول ذکر شریف کیم یعنی کلمهٔ
توحید و یاخود اسماء الهیه دن شیخ ویردیکی اسم شریفدر اکا اشتغال ایتمك
حالی اولمیه و قچنکم غفلت طاری اولوب قلبنه بر مزاحم خاطره خطور ایتسه
مشغول اولدیغی نسنه یه اشتغال ایده زیرا اول خاطره اکا ذکردن غفلت
ایتدیکی جلدن خطور ایتمشدر و الّا مادامکه ذکره مشغول در خاطره خطور ایتمز
زیرا قلب ان ایکی نسنه سی معتبرا حامل اولمغه قادر دکلدر و دخی قچان
مریدون بر زلّه واقع اوله شیخ تنبیه ایدرسه انك حکمنه راضی اوله و دخی
ارادت صادقه اکا دیرلر که مریدك اصلا کندی ارادتی اولمیه کندوده بر ارادت
و استقلال اولوریسه اکا صاحب هوا درلر هواسنه تابع اولمش اولور شیخه
تابع اولمز زیرا مرید صادق شیخی ایله غسّاله میت کبی اولمق کرکدر نتاکم غسّال
میتی غسل ایدوك زمانده میت اکا اعتراض ایتمزیدر کذلك مرید سالکك دخی

دخی شیخ انی اخلاق ردّیه دن کم انجاس قلبیه در تطهیره مباشرت ایدوب
غسل مراد ایدوکن کندویی شیخه تسلیم ایده مادامکه مرید شیخله اوله کندو ارادت
اولمامق کرکدر ارادتی اولمایه مرید دیدکلری ابتداء حالده کمال طلب ایدوب
وصول کمال مرادی اولدیغی اعتبار ایله دینلمشدر و دخی توبه ایلدکدن صکره اجلوق
و صمت و عزلت و اویومامق بونلره ملازمت ایلیه و همیشه لسانی حق ایتمیوب دائما ذکر
ایتمك کرکدر انکچوندر دیمشلردر صمت و جوع سهر و عزلت ذکر بدوام ناتمامان
جهانرا کند کار تمام و اکر عزلته قادر اولمیوب یالکز اولمیزسه قرین صالح اختیار
ایلیه و دخی علماء طریقت ایله بیورمشلردر مریدی حرام لقمه دن غایت پرهیز ایده
و اکر بولیمز ایسه حالت مخمصه در منجه اکل ایتمیه زیرا اول حالده اولان حرام لقمه حلال
اولور و شیخ سویلدکده مرید شیخك کلامنی رد ایتمیه اکرچه حق مرید جانبنده دخی
اولورسه و دخی شیخه منازعه و مجادله ایتمیه و مجادله یی خاطرینه دخی کتورمیه
اول مریدکم شیخله منازعه و مجادله ایدر و انوکله نزاع ایتمکی خاطرینه کتورر انجلین
مرید شیطانك مسخره سیدر و نفسی هواسنه سعی ایدجیدر طریق حقده سعادت
بابنده ملکشوف التسوء در اعاذنا الله تعالی و ایاکم ان تکون مسخرة الشیطان و دخی
مریده لازم اولنلردن بعضی دخی اولورکی هیچ بر امرده شیخه معارضه ایتمیه مثلا شیخ
مریدی بر مباح نسنه دن منع ایلسه مرید دخی خلالدن منعك وجهی نه در دیو اقاویل
علما ایله احتجاجه متصدی اولسه انجلین مریده فلاح یوقدر دیمشلردر و دخی هر بر ده
فقهاء اتفاق ایتدکلری نسنه ایله عمل ایتمکه سعی هر مسئله ده اولی و احوط و اولانی اختیار
ایلیه لر و قچان کم شیخ اصحابندن برسنی تقدیم ایلسه فرضا علم جهتندن افضل دخی
اولسه اول شیخك تقدیم ایتدیکی نسنه یی لغنسنه تقدیم ایدوب شیخه مخالفت
ایتمیه و ارادت شرطلرندن بعضی اولدرکه کندو اختیار ایتدیکی طریقی اشرف

طرق اعتقاد ایلیه زیرا اعتقادی ایله اولمز ایسه نفس بهر حال اندن اشرف اعتقاد
اندوکنه میل ایدوب طریقتی ترک ایتمک لازم کلور زیرا فی نفس الامر طریقتبرک
وطردن شریف طریق یوقدر زیرا ملائکه طریقیدر ودخی خلفاء حق اولان اشرافک
طریقیدر که انلر انبیا و مرسلین وسائر عباد الله المهتدین صالحین طریقیدر و بو طائفه
صوفیه متشرعین که طریق انبیایه سالکیندر علوم الهیه که اشرف علومدر انلردن
اعلم کمسنه یوقدر ودخی آدابدن وشروطدن یعنی بعضی دخی اولدر که جاغنه وصولت البقات
ایتمیوب همان یولنه ناظر اوله ودخی مرید لازم اولنلردن بعضی دخی اولدر که شیخنه
حسن ظن اوزرینه اوله حتی اگر شیخدن بحسب الظاهر شرع شریفه مخالف نسنه
واقع اولسه انی تأویل و توجیه ایدوب شیخی تبرئه و تنزیه ایلیه زیرا اهل الله المهتدین
چوق کمسنه لردن واقع اولمشدر که انلر نه خمر الوب و اول خمری اغزلرینه التوب ایچدکلری
زمانده حق سبحانه وتعالی انی عسله قلب ایدوب و ناظر اولنلر اگر شیخه سوء ظن ایدوب شرب
خمر ایتدی دیمشلردر و بو مقوله حال ابی عبد الله موصلی که قضیب البان دیمکله مشهوردر انلردن
واقع اولورمش ولکن شیخ محی الدین عربی حضرتلری محکم المربوط دیمکله مسمی اولان رساله
شریفه لرنده بو حالی ذکر ایتدکدن صکره بیورمشلر که اگرچه اهل الله المهتدیندن بو مقوله حال صادر اولمق
جائزدر وهم واقعدر لکن کمال اولدر که اصحاب طریقتدن شرعاً مذموم وعادتده
مستبعد و مستغرب اولان امور صادر اولمیه لر بیورمشلردر اما اویله معلوم اولا که ذکر
اولنان حال فی زماننا جائز دکلدر انکچوندر که اکثریا دعوای مشیخت ایدنلر ناقصلردر
ومدعیلردر و حال مذکوره اول کشیدن مقبول اولدر که مراراً اندن کرامت یعنی امور خارقه
للعاده ظاهر اولمش اوله و بو حال دخی احوال سابقه سنک تصدیقی اوله و جمله آدابدن بریسی
دخی اولدر که قچان بر شیخ مریدینه بر نسنه سویلیه و بر سیره کوندره بلا توقف کمال
امتثال ایدوب انی تحصیله مباشرت ایده وکمه انی اول ارسال اولنان یردن و غیره

قادر اولمیه حتی مشایخدن بعضی مریدلرندن بعضیسنه سؤال ایدوب دیدیلر که قچان
سنی شیخک بر امره توجیه ایتسه یعنی بر خدمت بیورسه و اتفاقا انده کیدرکن
یولده بر مسجده اوغرسک و اول مسجدده اقامت صلوات ایدرلرسه دخی
نمازی ادا ایتمامش اولسک نه ایشلرسن یعنی انده نمازی دامی ایدرسن یوخسه بعد ادای
الخدمة ادامی ایدرسن درویش ایتدی نمازی اول ارسال اولندیغم امری تحصیل ایتدکدن
صکره ادا ایدرم دیدی شیخ مریدی استحسان ایتدی شیخ محی الدین عربی حضرتلری
رساله مذکورده حکایت مزبوره یی ایراد ایتدکدنصکره مشایخک بو امرده استناد
ایتدکلری رسول اکرم حضرتلری جانبندن خبر یعنی حدیث شریف واردر بیوردیلر
ودخی جمله شرائط آدابدن بعضی اولدر که نشاط اوزرینه خدمت ایده عجز و کسلان
اوزرینه خدمت ایتمیه مثلا قچان مریده شیخ جانبندن برشیء امر اولنه و اول امر
اولندیغی امری اولوردغی یردن الی بر فرسخ اوزاقلق اولسه ویاخود بر شیء
آخر معاونتیله اولوردغی یردن الماغه اشتسه اول مرید عجز و کسل ایتمش اولور وترک
ادب ایتمکله اسائت ایتمش اولور پس انجلیین برزی فی الحال ایاق اوزره قالقوب
اول خدمتی ادا ایتمک کرکدر وکذلک انجلیین قچان بر مریده فلان نسنه یی فلانه الکت
ویاخود بازاره وار فلانی ایچون ویاخود برشیء اشترا ایتمک ایچون دینلسه مرید
دخی کورک بر آخر مصلحت دخی وار ایسه معاً تعجیل ایده لم تکرار وارمغه احتیاج
اولماسون دیه ویاخود بر مقدار صبر ایلیک نمازه واره لم بعده اول امری کوره لم
دیه ویاخود بر مصلحت اخری ایچون اکسنز دخی تقسیم کرک اول فرمانلی اولنان امری
دخی ایده لم دیه ویاخود بعد الارسال صبر ایدک بعض مصالح مهمه واردر اندن صکره ایده لم
دیه بو مقوله مرید دخی عاجز وکسلاندر مادامکه صفات مذکوره ایله موصوفدر توحید
رائحه سنی شم ایتمز زیرا مقتضای حقایق اولدر که توحید اول کشیده حاصل اولور که
حرکتی حرکت واحده اوله ودخی حرکت واحده ایچون واحده متعلق اوله مثلا اگر بر مرید بر جهتکه

هم ادا صلوة وهم بيع وشراء وبوندك امثالى امور اولسه انجلين مريد رايحه
توحيددن نسنه شم ايتمز ودخى آداب مريددن وشروط ارادتدن بعضى
اولدر كه اول نسنه كه شيخ مريده شرط ايلمش البته اكا وفا لازمدر يعنى اول شرط
اولسان بعضى طريقده فرمان اولنان نسنه يى صعب دخى اولورسه اشلمك
لازمدر زيرا اشبو طريق مجاهده طريقيدر راحه طريقى دكلدر ودخى آداب
مريد وشرط ارادتدن بعضى اولدر كه قچان بر مريد بر شيئى كندى اشلمكه قادر ايكن
اول فعلى آخره تكليف ايتميه بلكه بنفسه اشليه ودخى قادر اولديغى نسنه دن
كلفتنى رفع ايليه يعنى هيچ بر كشيه بار اولميه ودخى هر فعلى كه ايشلر اكر اندن
الله رضاسى وار ايسه اشليه حظ نفس ايچون اشلميه وهر فعلدن كه حظ نفس
اوله اندن حظ نفسى ازاله ايتمكه سعى ايده ودخى خلقدن تعظيم وخلق اكله
تبرك ايتمه سنى رجا ايتميه حتى ديمشلردر ارباب سلوك واصحاب مابيننده صعب
دعا يعنى دعاء عليه اذاقك الله طعم نفسك دعاسيدر ديمشلردر يعنى
نفسندن حظ ايتمك غايت مضر اولنلردندر حتى ديمشلردر كه اكر بر كيمسه يه
كورسك كه نفسى طعمنى ذوق ايتمش اوله اول مقوله كمسنه يه فلاح يوقدر
ديمشلردر نفسى طعمنى ذوقدن مراد يعنى ناسك كندويه تعظيمين خوش
كوره ونفسى انوكله ملتذ اوله يعنى حظ والتذاذ ايده وبالجمله كندوئى بكنوب
بر واجب التعظيم كمسنه اولمق اكلدقدن صكره ناسدن ودخى ثانيا رجا ايده بلكه
تعظيم ايتمامنه بغض وعداوت دخى ايده بو نجلاين نسنه نفسك عظيم مكريدر وحيله سى
دخى اصعب اولنلردندر اعاذنا الله تعالى واياكم من مكر النفس وتلبيس الابليس
اما ظاهر بودر كه ناسدن تعظيم استمامك امانت اولندن غنى اولمق
دكلدر زيرا بهر حال امانت اولنمق نفسه خوش كلمز سعادتا كاكم اكرام وامانته
ناظر اولميه مراد اولدر كه تعظيم اولنمق استمامك لازم اولمقدن امانت اولندن غنى

استمامك لازم كلمز اما اهانت اولنوب صبر ايتمك كمالات انسانيه دن ايدوكنه شبهه
يوقدر نتكم نيجه اعاظم صوفيه دن كمسنه لرك مناقب شريفه لرنده واردر كه اهانت
ايدنلره دعا ايدوب سوكلره خير دعالر ايتمشلردر اللهم ارزقنا ما فيه رضاك واجنبنا
مما فيه غضبك وسخطك آمين يا رب العالمين وآداب مريد وشرائط ارادتدن
بعضى دخى اولدر كه قچان بر مريد بر شيخه تابع اولوب منزلنه داخل اولسه غربتى ويله اوله
موتدن غيرى نسنه ايله شيخدن مفارقت ايتميه ودخى شيخك منزلنى كندويه قبر منزله سندن
بيله وبر مريدكم شيخنده نقصان اعتقاد ايدوب كنه يانندن ساكن اولمق نفاقدر ودخى
اول مريد عندنده انوكله مطالب دخى اولور واكر بر مريد لباسنى نجاست ايله بوغيكن يويه
وياخود كوزنه سرمه چكوب صقلن طره سه ودخى بلا ضرورة زينت ظاهره دن بر شى ايله
تزين ايتسه وياخود شيخ امر ايتمكسزين تزين ايتسه اول مريده صحبت يوقدر اكا اصحاب
طريقت حاجب علتدر ديمشلر ودخى شروط ارادتدن بعضى امانتدر زيرا بو طريقده
اولانلره اسرار الهيه هبه اولنور حتى بو طريقت طريق وهب اسراردر ديمشلردر امين
اولميانلره اسرار بغشلنمز وبالجمله مقام ارادت اول مقامدر كه مريد اولاننك
اصلا كندى يانندن تصرف اولميه بلكه جميع حركاتى وسكناتى شيخ امريله اوله بو بيان
مذكور آداب وشروط بو محله كلنجه شيخ محى الدين عربى حضرتلرينك الحكم المربوط ديمكله
مسما اولان رساله شريفه سنده منقولدر وبعض محلده غيريدن منقول كلمات واقع
واقع اولمشدر ولكن نادر وقليلدر بعض مشايخ عظامك كتابلرندن منقولدر بيورمشلردر
اولا بر كمسنه اصحاب طريقتدن بر شيخه اتباع ايتدكدن صكره انوكله معاملاتى تمثيله
عشاق منزله سنده اولمق كركدر نتكم ذكر اولنمشدر اعتراضدن اجتناب ايتمك
كركدر بلكه اعتراض خاطره سى دخى اولمق كركدر بر نسنه امر ايته اولا امر ايتديكى
نسنه يى فهم ايتمك ومرادينى فهم ايتمزدن اول امره عجله ايتمك كركدر اول
امر ايتديكى نسنه نك سببنى سؤال ايتمك كرك وقچان احوالندن بر حالى كشف ياخود

ویا خود بر اخوننه دن بر شیئ وصفات ایتك اتك خالنی شیخدن سؤال
ایتمك کرکدر وقچان شیخه برنسنه سویلیسك جواب طلب ایتمك کرك وقچان
برکمسنه شیخدن عداوت ایلیه انك عدوسنی ترك ایدوب انکله
مجالسه ومعاشرت ایتمك کرك واکا محبت ایدوب حاجتنی قضایه سعی ایتمك
کرك واکر شیخ بر خاتوننی تطلیق ایله انی تزوج ایتمك کرك وشیخك
خلوتنه بلا اذن داخل اولمامق کرك ودخی شیخله بینونت یعنی بر برده یاتمق
ایتمك ترك کرك هر قانده اولورسه لازم کلن بر ده استیذان ایتمك کرك
ولکن اکا قریب یرده اولمق کرك بر وجهله کم ندا ایتدکده ایشده جك مقداری
اوله ودخی بر امرده انوکله مشاورت ایتمك کرك بلکه هر کلامنی قبول ایتمك
ایتمك کرك زیرا مشاورت دخی مشاورت ایدیکی شیخك جمیع کلامنی قبول لازم
دکلدر شیخك حالیله اکا قیاس اولنمز زیرا ارادتك معناسی ترك ارادت ایدی
مشاورت اکا مناقض در بو بابده بیورمشلردر ولکن بو حقیره لایح اولان اولدرکه بوذکر
اولنان احوال طریقتده وامور آخرتده یعنی آخرته متعلق اولان برلرده اولمق
کرك والا رسول اکرم حضرتلری صلی الله علیه وسلم اصحابیله رضوان الله
علیهم اجمعین نیجه امورده مشاورت بیوروب ورسول اکرم حضرتلری انتم اعلم بامور
دنیاکم حدیث شریفنی بیوروب یعنی ای بنوم اصحابم امور دنیاکزی
سز اعلم سز دیوب انلرك اقوالیله عمل بیوردقلری محققدر وقچان بر خاطره
اوله یعنی مرید برنسنه یی مراد ایتسه کندو سنیلی ارادتدن چقاروب اول
خصوصده شیخه ناظر اوله فرمان شریفلری نیجه جاری اولورسه انوکله عمل خاص
اوله بعض مشایخ واردرکه قچان مشاورت ایتسك حالوکه ناظر اولور ودخی مقتضای
حالله ایدوب اول مشاورت اولکن مرادی دکل ایکن دخی ایشله بو امر ایدر زیرا
مریدك اول فرماننه ولنان غایت مراد اولمق فهم ایدر حتی اکر خلافنی تابع اولور

امر ایدرلر ایسه مریده مخالفت ایکار کندی خلاف مرادلری ایکن مراد مریده تابع اولور
اشله دیرلر بو محرر حروف اولان حقیره بو معنای استادمز اولان عزیزدن
کوروب وایشدوب درزکه بیوررلر ایدی بنوم کلامم اوکلی سوزمدر ثانیا
سویلدکم سوز مراد مریدك تبعیتدر پس بو معنا مشایخه نقص دکلدر لکن مریده لازم
اولان شیخه حالنی عرض ایتدکدن اول صادر اولان کلام شریفلرینه تابع اولوب حسن
قبول ایتمکدر پس مریده لازم اولان شیخك افعالنه اعتراض ایتمیوب اشبو فعلی
نیچون ایشلدك دیمیه ودخی شیخ بر مریدینی اکا تقدیم ایتسه قبول ایدوب اکا
خدمت ایلیه وشیخك حضورنده ادب رعایت ایده یعنی غیبتنده دخی ترك
ادب ایتمیه وانی حاضر کبی اوله ودخی شیخك اوکنده یوریمه الا امرکم کیجه ایله
اوله ویاخود امر ایده وشیخك یوزینه دوام اوزره نظر ایتمیه زیرا قلت حیایی
مورث اولور ودخی شیخله مجالسه ایکثار ایتمیه واکر اول مریدی که شیخ احیانا
استخدام ایده اول مرید بربرده اوله که شیخ مراد ایتدکده بولنه ودخی هیچ بر کیمسه عرض
حاجت ایلیه انوك حاجتنی قضا ایتمیه بابا کسی دخی اولورسه وهر وقتلم حضورنه
وارمه تقبیل ایده وانجلن شیخ قلیل وکثیر برنسنه ویرسه الوب ودخی امرنه
امتثال ایدوب نهی ایتدوکلی بر دن انتها واجتناب ایتمکله کندی شیخه سود ورن
ودخی مریده لازم اولدرکه شیخك عرضی حافظ وانی بدلدن شیخله یعنی شیخك
عرضنی حفظ ایتمکله سعی جمیل ایده واکر شیخك اوکنه طعام کتورسه جمیع لوازمنی
دخی کتوروب اوکنه وضع ایتدکدنصکره کندوسی قاپو اردنده یاخود بر غیری برده که
شیخك نظرنده اولمیه ایده طوره اکر دعوت ایدرسه واروب بیله اولوره
دعوت ایتمز ایسه کندی رایی ایله شیخك سفره سنه وارمیه شیخ اکلدن فراغت
ایتدکده سفره یی قالدوره اکر طعامدن بقیه قالوب شیخ امر ایدرسه اکل ایلیه
وانك بقیه سنی کسبه ایثار ایتمیه واکر شیخ دعوت ایتمیوب طعامی بالکلیه اکل ایدرسه

مرید شیخ فقرا ایله طعام اکل ایتمکدن تعظیم ایدر دیمک خاطره سندن غایت حذر
ایدن و یاخود طعامنی اکثرا ایتنک ذممنکده و یا اکثر طعام اکلنی منعدن وارد
اولان حدیث شریف ایله اعتبارا ضدن غایت صاقنه و دخی مریدن غایت مهم اولان
حفظی لازم اولنلردن بعضی اولدر که شیخ راضی اولمدیغی یرده انی کورمک
و دخی بولندیغی شیخ فلان شیئی ایشلمکه و یا فلان یره وارمغه راضی اولدیغی دیمک
پس اندن دخی غایت حذر ایدن و اکر بر مریدن زله واقع اولسه و ایشلمسی
لازم اولانی ترک ایلسه و شیخ دخی مسامحه ایدوب مقتضای طریقت
لازم اولان معاتبه یی ترک ایلسه مریده غایت بیحضور اولوب کندونی لوم ایلیه
اکرچه نفس ظالمه سندن کمال ظهوری رجا اولنسه شیخ سنی تربیه‌دن ترک عتاب
و یا غیری مستحق اولدیغک لسنه‌دن اهمال می ایدر دیدی مدرس قابل صلاح
و لایق فلاح دکلسون دیه زیرا بو مقوله لسنه مکر مشایخدر و احترازی لازم اولنلردندر
چو بیورمشلردر و انکچون دیمشلردر که قچان شیخ مجاهده بابنده اقدام اهتمام ایدوب
مریدن مضایقه ویرسه قبول ایدوب باطنده مسرور اولمق کرک و قچان شیخ مریده
انبساط ایدوب ترک تکلفات ایتسه مرید شیخه احترامنی دخی زیاده ایده و اکا
انبساطنه مغرور اولوب ترک ادبا ایتمیه و اکر شیخ بر یره کیدوب مریدی قونسه
شیخ سفرا ایتدیکی مریدا نوکلنه معامله ایدرسه غیبتنده دخی اول معامله یی ایلیه و دخی
و دیمشلردر که شیخ حضرتلرنده ایکن مرید حضورنه واردقده سلام ویردیکی موضعه
کلسه شیخی حاضر حکمنده کوروب سلام ویره و بالجمله حضورنده فعلی لازم اولان ادبی
غیبتنده ترک ایتمیه و شیخ بر یره کتمک مراد ایتدکده قانده کیدرسکز دیمیه
و شیخک افعالنه مریدک رأیی اولمایه مکر شول یرده که امر تنبیه شیخ مرید
ایله مشاورت ایتسه صلاح اکلدیغی شیئی القا ایده و مشاوره ایتدکده ایتدوکی
وقت سن اعلم سن دیو اول مشاوره اولنان امری کندولره حواله ایده زیرا امور

اخرتده و افعال طریقتده شیخک مریده مشاورتنه احتیاجی یوقدر اما امر دنیه
مشاوره یه احتیاج نقصان دکلدر بلکه کمالدر زیرا انلرک دنیایه عدم التفاتلری
و عدم توجهلری و لمشغله دنیا امرنده غفلت ایتسه‌لر جائزدر نتکم رسول اکرم
صلی الله علیه و سلمدن انتم اعلم بامور دنیاکم حدیث شریفی وارد اولمشدر
و قچان مرید شیخی بر یره یعنی بر موضعه اکثریا وارر کوررسه انک حقنده سوز
سویلمیه و اشبو شیخک عادتیدر دیمیه و کذلک ملازمت ایتدوکی موضعدن
مفارقت ایتسه انی تحدیث ایتمیه یعنی سویلمیه و دخی شیخ بر نسنه امر ایتسه
کلامنی ظاهرندن چقاروب تأویل ایتمیه و دخی امر ایتدوکی فعلی اکر شلیه و دنیا
و دنیا جهتندن خطا دخی اولورسه و مرید اولان شیخک امر ایتدیکی نسنه‌یی تأویل
ایتمک خطادر اکر اصابت دخی ایتسه یعنی تأویلی عین خطادر نتکم شیخ امر ایتدوکی
فعل خطا اولدیغی تقدیرجه مرید امرنه امتثال ایدوب اول فعلی امر موجبنجه ایشلمک
صواب اولدیغی کبی زیرا مشایخ یاننده مرید حقنده هدایت امری شیخه بلا تأویل
امتثال ایتمکدر و اکر بر مرید شیخک امرینی تأویل ایتسه و یاخود شیخه و یا شیخه
کلامکزدن مراد شو ایله اولمق تخیل ایتدم دیسه انجلاین مریدکندن تا کیجون اغلقلق لازمدر
زیرا اکثر مریدلره هلاک تأویلدن حاصلدر و هم تأویل حظوظ نفسانیه‌دن بر حظدر
اما زنهار خاطره اول نسنه خطور ایتمیوب که شیخک شرع شریفه مخالف اولان امرنه
امتثال شرع شریفه مخالفدر کلمیدر شرعه مخالفتمق خطادر فاحشدر اولیه جواب
ویریلور که شیخدن مراد اول شیخدرکه سلسله‌سی رسول اکرم حضرتلرینه منتهی اولوب ذاتی شرع
شریفله متأدب و اخلاق رسول اکرم ایله متخلق اوله انجلاین شرع شریفه مخالف امر ایتمز اکر
مخالف کورسه قصور و مخالفت روشن اولور اکر مرشد اولماز رساله اولنن ذکر ایتدکدر
شیخله مرید احوالی حضرت موسی ایله خضر علیهما السلام حاللرندر رکم رب عزت کلام شریفلرنده بیان
ایتمشلردر تمت الرساله الشریفه التی حررها محمد افندی الشهیر بیقفور افندی
حرره الفقیر درویش محمد ادیب المعروف بکاتب الذی اسبق بجرجوسه درنه سنه ۲۱۹

شیخ ابو اسحق

شامی رحمه الله زیاده بلاد شامده اولیادن

اولوابیدی وقبری علو دینوری بلاد شامده اصحابندندر

عکرده در شیخ علو دینوری بصره‌لی شیخ ابراهیم اصحابندندر

اولدیغی شیخ هبیره نك اصحابندندر ادهم ایدی ادهمك اصحابندندر

قدس سره شیخ ابو اسحق شامی ابراهیم اولدیغی شیخ ابو احمد ابدال کرجشت منا بخنك مقدملرندندر

خذیفه‌یه مرعشی ابراهیم دینوری شیخ ابو احمد ابدال اولوب کوبنیت ... اسرار

قصه‌لری ابن شوب خواجه مودود چشتی ... رحمه الله تعالی ... لسان الغیب ... ترجمان الاسرار

شمس الدین محمد الحافظ الشیرازی

انواع خدمتنه واردلر ... حقیقیه الهی دوغیب سوزلری ... عظمیه ... طایفه‌نك ... مشربنه

بیجه اسرار غیبیه ... معانی ... ادراکدن ... آنلرك اشعاری ... اهالی روزکار ... زیاده عشق

بیجه مغلوم و کلدیکم ... اما ... سلسله ... خواجه‌لکان ... بعضی ... الجامل ... ذوق ...

در سبت بواتفاق ... دوینجه ... صوفی ... المبلغلر ... عالیات ... منشئ ... ادا ...

محبوب دیعان ... الاجم ... عنایات طایفه ... تصوف ... حقیقتلر ... عقول عالیه ... رتبه ... طفسان

اوصاف بوده ... بعضی ... تفسیر ... ذوقی ... معرفتلری ... ایکی ... سندلرت ... الفاظ ... بیتی یوز طقسان

دیار دوت ... و ... مرتبه ... صحبت ... فضائلی کثیر ... طولندن ... وفاتلری ... هجری

وحالت ... اومیات ... الا ... مثال ... لساطه ...

اکمال ... کلیمون ... الاله ... عظمی ...

لطائفی ... عاصی ...

شیخ شرف الدین مصلح بن عبد الله السعدی الشیرازی

رحمه الله افاضل صوفیه‌دن ایدی شیخ ابو عبد الله خفیفك

قدس سره بعضی نیجانی درك ایدی علومدن قائم ایدی

واردی و ... ایدی نقیب ... ایدی ...

... [illegible] ...

الفعه

شیخ عبد الله بلیانی

قدس سره لقبی اوحد الدین در اولاددندر

شیخ ابو علی دقاق بو وجهله در اسمعیل بن ابی

وشیخ شیخ محمد بن علی بن احمد بن ابو علیك ابن عبد الله

ونسبی شیخ محمد علی اروی ... فاطمه بانوکه استاد ابو علیك برادرلری

بن مسعود بن ... نقالی واردی وشیخ عبد الله بلیانی شیخ ابو القاسم سلسله

دقاق قدس الله ... رحمه الله تعالی واوتاسی ... ضیاء الدین مسعوددن وقد کمیشدر وکلا

واردی اسمعیل سیدی شیخ عبد الله کشف ... اوحد الدین مسعوددن اولدیغی شیخ رکن الدین

نك منکوحه ... شیخ ... انلر دخی شیخ اصیل الدین شیرازیدن قطب الدین ابهری در دن

وقیه سی بیله در ... اوزلرد ... اول دخی شیخ قطب الدین ابو النجیب سهروردی واوردی

امام الدین مسعود ... شیخ رکن الدین ... قطب الدین در درویشلك انجمه ملکدر اکرونج

شیرازیدن اولدیغی ... اوکلردن

اولدیغی ... قدس الله ... سیجابیدت اولیدین شیخ ... بیلیجی ... اوزرده

نکلمیشدر ... واصل اولدی ... اسرار ... خدای ... اوقوتنده ایدی

وکلدر ... اول ...

ومقبول ...

اولیمیجی خدای ...

شیخ فرید الدین عطار نیشابوری

ومنلك شیخ مجد الدین بغدادی

تذکرة الاولیا کتابی آثاری منثور

واو بیجی در وبو مولانا جلال الدین

کلیاتنده مذکوردر ... الیسی اولدی

صلح منصور ... نوری فرید الدین عطار

روحیه تجلی ... واولك ... بیان ...

کتاب اسرار نامه ... توحید ... مواجیده

نظری بو ... جزاه الله ... عن العالمین

المنافقین ... شهید اولدی ... تاریخی

وفات ... سنه ...

شیخ ... ملك ...

تغمده ... ومن ...

... [illegible] ...

سید احمد ابی الحسن الرفاعی قدس الله تعالی سره مقامات علیه و احوال سنیه اتی
انوک الله حق تعالی چوق خوارق نعم اظهار ایتدی و انک ایچون اعیانی
تقلیب ایلدی و انک عجایب لسنه لر چوق ظاهر اولدی ولکن اصحابنک الحذه
جیدی ورویسی وار ایدی بعضیسی اودلره کیررلر و ایلانلر ایله ملاعبه
ایدرلر بونلر شیخک معروفی ولنلردن و اصحابنک حاللرندن دکلدر
نعوذ بالله من الشیطان الرجیم وحضرت سید احمد امام موسی کاظمک
اولادی بزرگوارندندر رضی الله عنهما و خرقه سنک نسبی واسطه شبلی یه
ایرشیور تفصیل بودر که حضرت سید احمد خرقه یی شیخ علی قاریدن کیدی
اولدخی شیخ ابو الفضل بن کامخدن اولدخی شیخ ابو علی غلام بن ترکاندن
اولدخی شیخ علی رودباریدن اولدخی شیخ ممشاد دینوریدن اولدخی شبلیدن
اولدخی جنید بغدادیدن قدس الله تعالی ارواحهم تاریخ وفاتلری هجرتک
بشیوز یتمش سکزنده جمازی الاولینک یکرمی ایکنسنده پنجشنبه ایام
کوننده واقع اولدی رضی الله تعالی عنه ۵۷۸

محمد ابن خفیف الضبی علم ظاهر و باطنده راسخ اولوب حقیقت و شریعت
بیننی جمع و عاسیله معمور استنوررردی چوق سیاحت ایدوب ارباب
احوالدن نیجه کمسنه ایله صحبت ایتمشیدی اکابر اولیادندن ایکن
بز هد ایدوب مزابلدن جمع ایتدیکی پاچاوره ایله بدنن ستر ایدرردی بدایت
حالنده قرق ای بر کیجه بر کفنه بقلا ایله افطار ایدرردی حتی اتکله قانی قورندی
قرانک کلیسنی بر رکعتده اوقوردی و هر کونده بیک رکعت نماز قیلوردی
بغداده داخل اولوب قرق کون انده اقامتنده اکل و شرب ایتمدی بعده
بعده انذن چیقوب بریه یه کتدی کوردی که بر قیو باشنده بر آهو طورمش صو
ایچمز مکر که ابن خفیف عطش ایتمش قیویه وارنجق صو قیونک قعرینه اینمش
و دیدیکه الهی و سیدی سنک عندنده بو آهو دکلو منزلتم یوقمیدر بر ندا کلدیکه
بز سنی تجربه ایدوب صبر ایتمدک اول آهو ایسه وقوعه بز کلدی کیسنز
وقوعه ایله کلدک ایذن دونجک کوردی که قیونک صو ایله طولوبدر انذن ایچدی
و آبدست آلدی و رکوه سی طولدردی و حجه واروب رجوع ایتدی اول صو بیتمدی
اول بعض براهمه ایله مناظره ایدوب برهمی اکا دیدیکه اکر دینک حق ایسه کله
قرق کون طعام ترکینه صبر ایده لم دیوب ابن خفیف اکمال ایتدی و برهمی عاجز اولدی
و انی کذلک برهمی آخر اول دکلو مدت طعام ترکینه صبر ایتمکه دعوت ایتدی و برهمی
اول مدتی تمام اولمدن مرد اولدی ابن خفیف مدتی تمام ایتدی بر فقیر اکا شبوه بر
شکایت ایدیکه بنم زمانمزده صوفیه شیطانی سخره و استهزا ایدرردی شیمدی
ان شیطان انلری سخره ایدر مریده شونلدن ضررلی شی یوقدر که تفحص رخص
وتاویل ایله عمل مسامحه ایده مناهده پیغمبر علیه السلام بکا دیدیکه بر کسنه کم الله
تعالی یه طریق بیلوب سلوک ایتمزه رجوع ایده حق تعالی اکا بر مرتبه عذاب ایدرکه
عالمینده هیچ کیمسیه ایتمکان هجرتک اوچ یوز یتمش برده وفات ایتدی حالبوکه یوز
یاشنی کچمش ایدی

الحسن ابن علی ابو علی الدقاق النیسابوری محمود السیره مجهود السریره ایدی
جنیدی الطریقه سری الحقیقه اولوب علم و عملده فائق ایدی و دیردیکه بر کمسنه
حقدن سکوت ایده اول بر شیطان اخرسدر بر شجره که کندیلکندن بیته
یوجه انی کمسنه دیکوب تیمار ایتمیه اول بیر اقلنور لکن میوه ویرمز کذلک
مریدکه اوستادی اولمیانک الندن بر شی کلمز ذکر الله منشور ولادر
اولکه ذکره توفیق اولنه اکا منشور ویرلشدر اولکه ذکردن سلب اولنه
اول عزل اولنمشدر صحبت حق طریقدن براینه قطع ایتدکن غیری بر یلده
قطع ایده مز هجرتک ٤٠٥ وفات ایتدی

عبد القادر ابن موسی الجیلانی هجرتک ٤٠٧ دریتوز یتمشنده بغداده طوغوب
انده منتشی اولدی حال شبابنده طریق قومه سلوک ایدوب جد و اجتهاد
ایتدی باشنه بر خرقه پاره سنی صاردی یالن ایاق یوریوب جبه کیردی
بقله قمامه سنی قوت ایدینوردی یکرمی بش ییل عراقک خرابه‌لرنده اقامت
ایدوب نه اول ناسی و نه ناس انی بلدی حضر علیه السلام اکا کلوب بوراده
اوتور تاکه بن سکا کیرو کلم دیدی اول ایسه انی بکلمزدی اول اراده اوچ ییل
اقامت ایتدی بر ییل مکث ایدوب اکل و شرب و نوم ایتمدن بر قیشن کیجه سنده
احتلام اولوب بهر کره غسل ایتدی بعده اکا حال عارض اولوب
وحالده هائم و حیران اولدیغی حالده سیر ایتدی حتی که کمالله متصف اولوب
خاص و عامک عندنده مقبول اولدی علماء زمانه طیلسانله بقله سبزوات و نخجه
غاشیه کوتوررلر و کرسی عالیده وعظ ایچون اوتوررلردی و کاهی هواده اشکاره
یوررردی و مع ذلک فقر ایله اولوررردی و لئم بابرینی بیلرردی رضاعی
حالنده رمضانده اممزدی حتی که ناس هلالده شک ایتسه اکا مراجعت
ایدرلردی اوزرینه سنکک قونمازدی برکون ابدست آکور ایکن بر سرچه

رزق ایدیجک اکا بکشنی قالدیروب کوره که اول بر حیه میته و انه دوشدی هماندم
ارقه سندن یوزینی چیقاروب تصدق ایتدی اکر اندن بزه و بال وار
ایسه بو انک کفارتی اولسون دیدی قرق صباحه دک بو اندیشه ایله قلدی
امام شافعی و احمد مذهبی اوزره فتوی ویردی بر کره اول کوررسه که
نور افقی طولدردی و اندن بر ندا کلدیکه بن سنک ربکم محرماتی سکا
مباح قلدم عبد القادر اکا اخسأ بالعین دیو بصق ایتدی کوررسه که
اول نور ده حال مظلم اولدی ددیکه سن بندن منازلاتکی احکامده فقاهتکله
قورتلدک حال بوکه ابن بو مکرمله یتمش صدیقی اختلال و اضلال ایتدم دیدیکه
شیطان ایدیکن نه علامتله بلدک دیدیکه محرماتی سکا مباح قلدم قولیله
بر وقتده اول درس ویرکن اوزرینه بر ییلان دوشدی ذیلینک کیروب
یقاسندن چیقدی و بوینینه دولاندی قاتنده حاضر اولنلر اندن قورقوب
کتدی اول ایسه اندن متغیر اولمیوب کلامنی قطع ایتمدی بعده ییلان
انک قرشوسنه طوروب بعض کلام غیر مفهوم سویلدکدنصکره کتدی
دینلدیکه ییلان سکا نه سویلدی ایتدی دیدیکه اولیادن چوق کمسنه اختبار
ایدوب سنک ثباتک کبی هیچ برنده ثبات بولمدم دیدیکه سن
بر جانورجکسن سنی تحریک ایدن قضا و قدردر دیردیکه سکا نازل
اولن ضررده حق تعالیدن غیری یه شکایت ایتمکل قرآنده بیورلدیکه وان
یمسسک الله بضر فلا کاشف له الا هو اکر حق تعالی سکا ضر ایرکوررسه
انی اندن غیری کشف ایدر یوقدر و قوت یوک واریکن زنهار که ضیق
رزقکدن شکایت ایده سن زیرا کاهی اسباب رزقک سکا عسیر اولمسی
کفرانکه عقوبت ایچون اولور بلانک دوامی ولایت کبری اهلنه خاصدر

ناکه رب تعالی یه مناجاتلرینه عاکفین اوله لر هجرتک بشیوز
التمش ونیغنده بغدادده وفات ایتدی

شیخ ابراهیم المواهبی مقدمة الوصول شرحنده شیخی عارف ابو المواهب
التونسیدن نقل ایدر که پیغمبریمز علیه السلامدن قطبانیته اول تلقی ایدن
فاطمة الزهرا ایدی حیوتنده اوکدنجه قطب ایدی اندن ابو بکر اندن عمر
اندن عثمان اندن علی اندن حسنه انتقال ایتدی الجنید ابو القاسم
بن محمد سید الطائفه ومقدم الجماعه ایدی کلامی نصوصه مربوط
بیانی ادله ایله مبسوط نهاوندی الاصل بغدادی المنشا ایدی انده علم
وحال جمع اولمشدی ابو ثوردن تفقه ایتمشدی یکرمی یاشنده ایکن
حضورنده فتوی ویردی حال سریدن وحارث محاسبیدن طریقی
اخذ ایتدی یکرمی سنه بر هفته دن بر هفته یه دکین بر کره ییر ایدی کوندن بر
ویردی و چیوز رکعت نماز ایدی مجلسنه انواع علوم اهالیسی حاضر
اولورودی کتبه الفاظنه وفقها تقریرینه وفلاسفه دقت نظرینه
ومتکلمون محققته وصوفیه اشارات وحقائقنه انک کلامندندر که
اولکه حدیث الیتیمه وفقها ایله مجالسه ایتمیه ومتادبیندن ادب اخذ
ایتمیه اول اتباع افساد ایدر اخلاص حق تعالی ایله عبد بیننده بر سردر
انی ملک بلمز که کتابت ایده وشیطان بلمز که افساد ایده وهوی بلمز که
اهلاک ایده مرید ایله مراد بیننده فرق مریدی تولی ایدن سیاست علمدر
ومرادی تولی ایدن رعایت حقدر مرید سیر ایدر ومراد طیران ایدر سائر له طائر

بیننده فرق متفاوتدر بزم بشو علم تصوفی تصدیق ولایتدر مادامکه
شکر شکر ایله الله تعالیدن مزید طلب ایدر اول حظ نفسنده در نقدر
ایمدی کمال شکر اولدر که عبد کندوبی رحمته نائل اولمغی اهل کورمیه
کثرت معاصیسن مشاهده ایتدیکیچون نیجانکه مرید صادق اوله حق تعالی
انی فضول حفظندن غنی ایدر قلبنده بر نور له کیم انکله حق وباطل بیننی فرق
ایدر فقرانک قرآن استماعنده طرب ایتمیوب قصائد استماعنده
طرب ایتدکلرینک حکمتی زیرا که قرآنک کلیسی احکام ومواعظدر که عباد
انکله عمله تکلیف اولندیلر بر شیء که بر شیئی تکلیف اولنه اکا طرب ایتمز اما که
قصائد کندی کلاملری جنسندر انی چند بری دوزیدر اول اجلدن انی استماعلرینده
طرب ایدرلر قرآن آیه انک خلافیدر حقدر حقدن صدور ایدر وبدر بزمله انک
بیننده مجانسه یوقدر بعض ائمه کرام کاتبین مطلع اولمزکه اول قلبله الله تعالی
ذکر ایدر وبنات صالحه در هجرتک ایکیوز طقسان یدنجی ویا سکزنجی سنه سنده
بغدادده وفات ایتدی وفاتندن صکره منامده کوریلوب حق تعالی سنکله نه کیفیت
اوزره معامله ایتدی دینلدکده دیدیکه بر واحسان ایله معامله ایتدی الا بوکه بر کلمه
اوزره بکا عتاب ایتدی اول بر کره دیمشدم که نه ییر یغموره محتاجدر دیدیکه
بکا بیلمدیکمی خبر ویررسن یغموره محتاج اولدغنی بلدورورسن حال بوکه بن علیم
وخبیرم انی قدر معلوم ایله ایندررین دیدی عتاب بوقدر اولدی

محمد بن علی الترمذی الصوفی مصانیف مشهوره صاحبیدر صوفیه بیننده کثرت
روایه وعلو سنداله تفرد ایتدی کبار شیوخ وائمه صوفیه دندر دینلدیکه
اول اوتاد اربعه نک بریدر دیر یدیکه نیجانکه انوار سرر منکشف ایده جوارح بر له

نطق ایدر کراماتنی انکار ایتمز الا سؤال قلوبکه تعالیدن محجوبه درز بر اکرامت
حق تعالینک صنعیدر ولی دائما حالنی سترده در کون ایت انک ولایتنی
ناطقدر اما که ولایت ادعا ایدن دائما ولایتی ناطقدر کونک کلبنی ابسه
انی تکذیب ایدر اولیایه استهانت الله تعالیی معرفت قلتندندر
بر عبد که بر مقامه واصل اوله لابد اول مقام اهلنه احترام ایدرز بر اانلرک
واجب حقنه اخلال انلرک حضرتندن طرد ایدر دنیاده بزدن اثقل
حمل یوقدر زیرا اولکه سکا بر ابن سنی ایشاق ایدر و اولکه سکا جفا ایده
سنی اطلاق ایدر وقتا که معاصرلری انک اوزره قیام وانی تکفیر ایدیلر
کتابلرینی جمع ایدوب دریایه براقدی فی الحال بر بالق یوددوب بر نیجه
یلدن صکره قوصدی ناس انکله تفعلندیلر بحر تک اوصیونکر نیسنده
٣٢٠ وفات ایلدی

عبد البلتاجی شیخ احمد رفاعینک تلمیذی ایدی علوم نقلیه و کشفیده
امام ایدی متصرف کبیر و نفس طاهره صاحبیدی ابتدا امرنده دنیادن عزلت
ایدوب بو حال اوزره ایدی شیخ یوسف العجمی انک قبرینی زیارته وارجق
حماره سی ضایع اولدی حماره می بکا کتور یوخسه من بعد سنی زیارته کلمزین
دیو اکا خطاب ایدیجک کوره که اول قبردن حیقوب بریه دن اکا حماره سن
کتوردی بر زیارته کلدکده حماره کی بغلغلدیوب کیرو قبرینه کیردی دیردیکه
کشی رتبه کماله ایرشمز مکرکه جمیع انبیانک شرایعن بیله وانی قراندن
استخراج ایده

عبد العزیز ابن عبد السلام دمشقی ایدی بعده مصری اولدی شیخ الفقهه
وقدوة الصوفیه ایدی رتبه اجتهاده ایرشیدی تصانیف مفیده و مناقب
عدیده صاحبی اولدی اول حالنده صوفیه یه انکار ایدر ایدی بهر کمسه که ما نحن
فیه دن غیری الله تعالی یه طریق واردر دیه الله تعالی یه افترا ایدر دیر ایدی
وقتاکه **ابو الحسن الشاذلی** ایله صحبت ایدوب طریقته داخل اولدی و انک کیشتور
زنجیری کراسته ایله کدوکی کوروب دریغا عمریمز بطالتده کچورمشز دیو
اول برکون مصرک امراسنه سزار قاسز اوزر یلکزه حاکم عبید اجا اولنورز دیه
انلرک بیچ بری قادر اولمادیکه اکا معارضه اید حتی انک اول قولی نایب
السلطنه یه بلدرلدی یاورلنوب بز دیار مصرینک ملوکی ایکن اول بیچون
بزه بویله سوز سویلدی دیو یالین قلیجله شیخک اونینه کلدی قپوسن قاقوب
حتی که شیخ حیقدی نایب انی کوردکی کبی الی قوریوب قلیج الندن دوشدی
نایب اول فعلنه نادم اولوب اغلدی و شیخه یلواروب عفوین دیلدی
شیخ ایتدی شول شرطله که عفو ایدهرین سنی وسائر امرانی دلاله و یروب
بر بر بیع ایدهم و ثمنلرنی مصالح فقرایه صرف ایدهم جمله سی اکا رضا و یردیلر
حسب برین زیاده بهایه صاتدی من بعد نائبک الندن اول علت کتدی نقلیه
ریفدن بر رجل بیننده صداقت اولوب رجل اکا بعض هدایا کوندردی جمله دن
بینیر وچی وار ایمش وعاسی صوب بولده توکلمش اول سول انک بیرینه
بر زقیدن براج بینیر الوب شیخه کتورمش شیخ اول هدایایی قبول ایدوب
بینیری رد ایلدی بونک سوک صفات ذمیمنک الی صاغ بغنده لحم خنزیره
نجس اولمش ایدی دیدی سماع مجلسنه واردی ~~خطا ایتدیکی کندو یه طاهر~~ والتجی
~~مصر ... ایتدر~~ ورقص وتواجد ایدردی اول بر کره بر خصوصه فتوی و یروب

بعده خطا ایتدیکی کندویه ظاهر اولیجق مصرده ندا ایتدردی که اول کمسنه کم
اکا عبد العزیز شونک کبی فتوی ویردی انکله عمل ایتمسونلر زیرا عبد
العزیز انده خطا ایدوبدر دیدی مرض موتنده سلطان اکا دیدیکه اولادیمزی
وظائفنه صالح کمسنه وارمیدر دیدیکه وظائفدن برشیئه صالح انلرده
کمسنه یوقدر هجرتک التیوز التمشنده مصرده وفات ایدوب
قرافه یه دفن اولندی

محمد بن محمد الطوسی الامام ابو حامد الغزالی حجة الاسلام هجرتک درتیوز
اللیسنده طوسده طوغدی اول بغدادده خاص وعام عندنده مقبول ایکن
طریق طلبیله ترک دنیا ایدوب یوله کیردی قطاع طریق انی یاصوب جمیع
امتعه سنی الدی اول انلرک مقدمنه واروب بکا انجق تعلیقه می ویرک
دیو یلواردی حال بوکه اول بزه نفع ایدر شیء دکلدر دیدی اول
مقدم کولوب دیدی که اول تعلیقه نک علمنی نجه ادعا ایدرسن
والحال بز انی سندن الدق انک معرفتندن سنی مجرد قلدق علمسز
قالدک حق تعالی انی ارشاد ایچون اول مقدمی سویلندی اول [illegible]
من بعد تجردده اقبال ایتدی اندن شامه کیدوب جامع اموینک مناره سنده
اون ییل اقامت ایتدی بعده اندن کیدوب ماشاء الله بلدان
ومعاوزده سیاحت ایتدکدنصکره کیرو بغداده عودت ایتدی مدت
انده مکث ایدوب بعده طوسه رجوع ایتدی وانده وارنک
برجانبنده مدرسه فقها، وخانقاه صوفیه یاپوب اوقاتنی تلاوت
قرآن ومجالسه ارباب وادامه صیام وقیامه توزیع ایتدی وفتا که
هجرتک بشیوز بش سنه سنک جماذی الاخره [illegible]

ابدست الوب نماز قلدی وکفن استیوب تقبیل وعینینه اوزره
وضع ایتدی وایاقلرینی اوزادوب استقبال ایتدکدنصکره رضوان اللهه
انتقال ایتدی وقتا که قاضی عیاض کتاب احیانک احراقنه فتوی
ویردی امام غزالی یه اول خبر ایرشیجک اکا بد دعا ایتدی اول
اثناده عوتی وقتده فجأة حمامده وفات ایتدی بعضیلر دیدیکه اهل بلدی
انی یهودی زعم ایدوب اوزرینه دعوی ایتدکلرندنصکره ملک مهدی
انی حمامده قتل ایتدردی شیخ شاذلی ایدر منامده رسول اکرم علیه
السلام حضرتلرینی کوردم که امام غزالی ایله موسی وعیسی علیهما السلامه
مباهات ایدوب سزک امتکزده بونک امثالی وارمیدر دیدی دیلرکه
بوقدر امام غزالی ایدر هر بار که علوم دینیه دن برامر غریب اشیده سن کم
انی سائر علومده کیاسته اهلی انکار ایدرلر زنهار انلرک انکارینی قبولدن
سنی تنفیر اتماسون زیرا محالدر شرق یولنه کیدن غربده اولانه ظفر بوله
علم باطن الله تعالی نک اسرارندن بر سردر که احباسی قلوبنه انی قذف
ایدر علم لدنی اولدرکه بشر قلبینه منفتح اولور خارجدن تسبب مألوفتسز علوم
معامله انواعنک اعظمی خدع نفس ومکائد شیطانه وقوفدرکه اول عباد
اوزره فرض عیندر حال بوکه خلق انده اهمال ایدوب شول علومه اشتغال
ایدرلرکه اول انلری وسواسه واوزرلرینه شیطان تسلطنه جر ایدر بر رجل
حسن بصری یه دیدیکه شیطان اویورمی دیدیکه اکر اول اویوسه بز راحت اولوردق
ناسک حماقتدن اشدی کندینک عقلنه اعتقادی ولانیدر وتمامنک
عقلده استقصی نفسنه وظننه اتهامی اشد اولانیدر هر بار که بر انسانی
نک سوء ظن ایدر عیوبن طلب ایدر کوره سن بیل که انک باطنی خبیثدر

زیرا مؤمن کامل کافۂ خلق حقنده سلیم الصدر در نته کیم سنده شروط
دعا مغفور اولدوغیچون دعاک مستجاب اولمازدی اگر سنده شروط
ذکر مغفور اولدوغیچون ذکر اللّهه سندن شیطان قاچمازدی شیاطین
جنود مجنّده در معاصیدن هر نوعیچون شیطان مخصوص واردر که انسانی
اکا دعوت ایدر رجحن نفس بعض مباحاتدن منع اولنماسه محظوراته طمع ایدر
نوم قلبه قسوت ویرر اولدر مگر که ضرورت دکلو اوله که اول اسرار
غیبک کشفنه سبب اولور بر کمسنه که کندویه الله تعالینک جلال وعظمتی
وانک ارض وسمانک ملکوتی فکرنی عادت ایدینه اول اکا هر نعیمدن
الذ اولور انبیادن بری خلقه ظلم ایدر بر مراه ودن رب تعالییه شکایت
ایتدکده وحی الهی کلدیکه او کندن قاچغل زلده تقدیر اولنان زمانی منقضی
اولنجه صبر ایلکل زیرا که تقدیری تغییره چاره یوقدر بر کمسنه که دین اکابرینک
درجه سنه لحاقی فوت ایده انده محبتی ثوابی اول لحاقی فوت ایتمز اگر انلری
سورسه حسد شول استحلالی واجب مظلمه دکلدر بلکه حاسد له الله تعالی
بینده بر معصیدر استحلالی واجب اولماسی شول معاصیده درکه
جوارحه ظاهر اولور بر کمسنه که مکائد شیطانه وافات نفوسه مطلع
اولمیه انک اکثر عباداتی ضایع کچر دنیاده راحتی فوت اولوب اخرتده
حسرت چکر بر کمسنه که باباسی صحیله کندوبی قورتیلور ظن ایده اکا بکزر که
بابانک اکل وشربیله کندویه شبع وری حاصل اولور ظن ایده بر کمسنه که
علم باطندن نصیبی اولمایه اکا سوء خاتمه قورقلور واندن ادناسی نصیبی اولدر که
انک اهلنه تصدیق وتسلیم الله تعالینک صفات وافعالی علم کلامله بلیتمز
بلکه اولانی بلمکه حجاب ومانع اولور حسد بر نار محرقه در اکا مبتلا اولنان عذاب دائمده در

آخرتدکی عذابی انده اشد در بعض ذنوبک عقوبتی سوء خاتمه در
دینلدیکه اول ذنب افترا ایله ولایت وکرامت دعواسیدر اول کمسنه که
الله تعالیدن حاجتنی اوله شرط ایدندر که اول کون انک قضاسنه دکین افطار
ایتمیه اکرچه غروب عندنده ایسه والسلام

صوفیه نینک خواصدن تکلیف ساقط اولوبدر دیمالرینک معناسی انلردن
مشقت کیدوبدر عباداتده مشقت وکلفت چکمزلر دیمکدر زیرا که تکلیف
کلفه دن مأخوذدر احمد ابن عمر ابو الجناب نجم الدین الکبری حضرتلرینی ٦١٨
سنه سنده ملک تاتار خوارزمی محاصره ایتدکده انلرک سیفیله شهید اولدی

علی ابو الحسن الشاذلی افریقیه ده شاذل نام قریه یه منسوب اولوب انده نشو نما
بولدی علوم شرعیه یه اشتغال ایدوب اتقان ایلدی بعده متصوفه طریقنه
سلوک ایدوب فائق الاقران اولدی ابن رفیق العید ایدر عارفینده انک کبی
کورمدم ومع ذلك اکا ایذا ایدوب جماعتیله انی مغربدن چیقاردیلر واسکندریه
نائبنه نامه کوندردیلر که سزه بر زندیق مغربی کیدوبدر که بز انی بلادمزدن چیقاردق
میشوز در سزه وار دیغنده اندن حذر ایده سز چون اول اسکندریه یه داخل
اولدی نائب اهلی وخی اکا ایذا ایتدیلر تا شول وقته دکین که کراماتی ظاهر اولوب
من بعد حسن اعتقاد ایتدیلر کلامندندر که لسان ذکر اللهدن ثقیل اولمسی نفاق علامتیدر
ابدی توبه ایتیکه لسان ایله ذکره خفیف اولا وکلک دنیا واهلندن زهد ایتمیه
شیمدی بنم مریدمزی بزم غیریله اجتماعدن منع ایتمزز بلکه بزدن اعذب منهل بولورلر
اندن مفارقت ایتمک دیرز هر وقتک عبودیتدن سهمی واردر ایمدی زنهار بر وقتک

طاعتن وقت آخره تاخیر ایتمسن زیرا وقت سیفدر اکر انی قطع ایتمز ایسک
اول سنی قطع ایدر کرامت ویرلمز اول کسنه که انی طلب ایده ویا نفسنی
انی تحدیث ایده اول که نار بشریتی سیوندیرن خلقه اقبال ایده عین
رعایة اللهدن ساقط اولور بو بر داء عضالدر که انکله نیجه لر هالک اولدیلر
شول سیدن که یدلرین عامه نیک تقبیلی ایله قناعت ایتدیلر فتحا نکیز
معیشتکه ضیق ایریشه وسن اینه نعمتک موالاتن مراد ایده سن صبر ایدوب
تضجر ایتمکل مریدک صدقنه علامتدر عباد تیچون الله تعالیدن عوض استمامیه
زیرا اجرتله اولان عبد حرمه داخل ولمغه تمکن ایتمز ومجردا جرتنی اخذله
سیدندن ایرلیور هر مرید که دنیایه محبتی اوله اکا محبتی دکلو حق تعالی اندن کراهت
مریده بوندن ضررلو شئ یوقدر که عمل صالحن اکثار ایده که انک اوزره حمد اوننه
اول عملن اکثار له درکاه حقدن طرد ومقتن ارتورر دورت شیله علم وعمل نفع
ایتمز که اول حب دنیا ونسیان آخرت وخوف فقیر وخوف ناسدر حصلت
واحده اعمالی ضبط ایدر حال بو که اکا غالب ناس منته دکلدر اول الله
تعالینک قضاسنه انجلمه در قرآنده بیورلدیکه ذلک بانهم کرهوا ما انزل الله
فاحبط اعمالهم حق تعالی انلره انزال ایتدکندن کراهت ایتدکلریچون
عمللرینی حبط ایتدی ایکی حصلتله کثرت ذنوب ضرر ایتمز که اول فضا الله یه
رضادر وعبادی عفودر هجرتک التیوز اللیسنده مجه کیدر کن عداب
صحراسنده وفات ایدوب انده دفن اولندی ٦٥٠

حبیب العجمی الفارسی ابنا ملوکدن ایدی حسن بصرینک مجلسنه عزیمت ایدردی
الله تعالیدن تعفنی قرق بیک دیناره اشترا ایدوب فقرایه تصدق ایتدی

عرفه کوننک عشیه سنده هم بصره ده وهم عرفاتده کوریلوردی ایکیوز درت اوچیوزه واردیجه

ذی النون المصری اصلی نوبه دن ایدی بعده اخمیمه بعده مصره نزول ایتدی وقتنده
علوم لدنیه دن انک اهلی ولمیانلره سویلدی انی بغداد خلیفه سنه قوولدیلر امر ایلدی
انی وجماعتنی مقید اکا ایلدوب قتل ایچون تقدیم ایتدیلر خلیفه یه بعض کلام
ایدوب فی الحال خلیفه انی وجماعتنی صالویردی اکر بونلر زنادقه ایسه
بریوزنده مسلم یوقدر دیدی بر رجل اکا بر مسئله سؤال ایتدی ودیدیکه قلبم
سنک حقنده کلیدلودر اکر اچلورسه جواب ویرم اچلمزسه بنی معذور دوت
تهمتی نفکه ایت الله تعالینک جنبی کفاردن منعی بخلندن دکلدر بلکه اکا
اطاعت ایدنلرله اعداسنی دار واحده ده جمعدن صیانت ایچوندر بلا مؤمننک
ملجیدر اول ولمازسه حالی فاسد اولور برکیشی که بر مقام ادعا ایده انک
سببیله الله تعالیدن محجوب اولور اولکه عملیله تزیین ایده انک حسناتی
سیئاتدر ناسک دنیایه محبتلرینه سبب زیرا که حق تعالی انی ارزاقلرینه خزانه
قیلویدر اول اجلدن اکا کوز دیکرلر منافقون فقرالی هر عصرده سخره ایتمکدن
زائل ولمازلر بر طاغده بر مغاره یه کیردم انده بر رجل تعبد ایدر بولدم مجیدن
اکا بر مسئله سؤال ایتدم کوردمکه اول قلای اریر کبی ریبوب عظم وحمسز
نطفه دکلوا ولدی انی بنه ایله دیر با اول که حق تعالی انی قربیله ما نوس ایده
اکا نعیسز علم ویرور منکبر کشی یه تواضع ایتمکل که محل اولمیان یره نفسکی تذلیل
ایدروانک تعبیر حق کبر ینی ارتورر اول که کندی عیوبن کورمز اولا
ناسک عیوبی اکا منکشف اولور وقلوبا اکا مقت ایدر هجرتک ایکیوز
قرق بشنده وفات ایدوب مصرده قرافه یه دفن اولندی ٢٤٥

سری السقطی جنیدک خالی و اوستادیدر ورع و زهدده زمانتک
فریدیدی سبب توبه‌سی اولدرکه بر جاریه‌یی کوردیکه الندن بر شیئی
دوشوب قیرلدی اندن زیاده خوف و الم چکدیکین کوریجک اکا انک
بدلن الوب ویردی اندن شیخ کرخی بکر اول ارایه وغرایوب اکا نظر ایدرمش
انک اول صیغن بکندی حق تعالی قلبکدن دنیا محبتن کیدره و ولدغک
حالنده سکا راحت ویره دیدی بماندم خانوتی ترک ایدوب طریقه سلوک
دیردیکه قلوب اوچ قسمدر بر قسمی طاغ کبیدرکه انی هیچ بر شیئی تحریک
ایدمز و بر قسمی ایسه نخله کبیدر اصلی ثابت لکن فرعنی ریح اماله ایدر و بر
قسمی دخی ریشه کبیدر ریح انی یمین و شماله اماله ایدر شیئی عیوبن
کورمز اولمکسی استدراج علامتیدر اولکه هذین اولمیان شیئیله نکه
تزیین ایدر عین الله دن ساقط اولور اکر بر رجل بر بستانه کیرسه که
انده انواع اشجار اولوب اوزرنده اصناف طیور اوله هر طائر لفظیله
السلام علیک یا ولی الله دیو اکا خطاب ایتسه و نفسی اکا سکون ایتسه اول انک
یدنده اسیر اولور ایدرکه بر طاغده مجاب الدعوه بر رجل ایشیدوب اکا واردم
کوردم که مرضی و عمیاندن خلق کثیر جمع اولمشلر مکر اول بیلده بر کره چیقار و مبتلا
لره دعا ایدوب باذن الله انلره شفا ایدرمش چون چیقوب هر برینه دعا
بنده خی اکا علت باطنم واردر دیو اندن دعا دیلدم دیدیکه یا سری وارکیت
اول الله تعالی غیوردر انک غیریسنی سکون ایدر کورماسون نوجه عینندن
ساقط اولورسن دیردیکه اهل فکر مجالستیله قلبنک حیواتن استکمل و دوام
ذکریله قلبکه نور استجلاب ایلطل و قلبنک وجلی عندنده سبیله الحاج ایلکل اول

اول مریض اولیجک انده تغییر کورلادی جنید انک سلوکنی الوب بر بصرانی طبیبه
ایلتدی اول انی بر زمانی تامل ایتدکدنصکره بو عاشق بولیدر دیدی چون جنید
انی سری‌یه خبر ویردی سری دیدیکه قاتله الله عجب خبر ویرمش طن ایتمزدم
محبت انده ظاهر اوله بحرتک اکیوز اللی برنده وفات ایتدی ٢٥١

سهل ابن عبدالله التستری اعاظم مشایخدن اولوب علوم ریاضاتده
زمانتک فریدیدی بلدنتک فقهاء اکا حسدلرندن اکا عظائم و قبائح نسبت
ایتدیلر شول سبیدن که عبد اوزره هر نفسده توبه فرضدر دیدی حتی انی و جماعتن
بصره‌یه سوردیلر طعامنه بیلده بر درهم کفایت ایدردی اوتوز درق کونی اکلدن
طنیله تجوز ردی دیردیکه نازیه فتنه داخل اولدی عامه‌یه رخص و تاویلاتدن و عارفینه
حق و اجبی وقت آخره تاخیردن اکر دنیا دم عبیطا اولسه مؤمنک اندن قوتی حلال
اولور زیرا که اکلی ضرورت عندنده الحق قوام دکلودر جهل و عامه‌یه نظر و اهل معصیت
کلامنی استماع اعظم معاصیدندر ولی اولدرکه افعالی موافقت اوزره توالی
بولکه ولایتی صحیح اوله هر جمعه کیجه‌سنده اول مکه‌یه وار شیخم اصحابندن
بر رجلله اجتماع ایدوب اکثری صوف شیخ عم زمانندن بر اوتوز ییلدن
بر و کیریز دیدی بن تعجب ایدجک دیدیکه ایدالله ثنائی حدالسکیم بلکه آتی
اسکیدن زایجه ازار وردار نه اسکیر و نه بیز الوز رفیق نسزه مصیبت ایرسه
اح دیمکلوز زیرا اول اسم شیطاندر بلکه آه دیکلوز که اول اسم رحماندر ودخی
انجیلیندر زیرا اول طفونک مقلوبیدر زنهار که حق تعالینک ولایتیله مشهور
ایتدیکی کسنه‌یه معاداه ایده‌سز بصره‌ده بر ولی وار ایدی اهل بصره اکا ایذاء
و معاداه ایتدیلر حق تعالی انلره غضب ایدوب بر کیجه جمیعن هلاک
ایتدی سعادت اکا که اولیایه اشنالق ایده قریب اولور که انکله قوت

اولان طاعاتی استدراک ایده استدراک ایدمزسه انلر انک حقنده شفاعت
ایدرلر زیرا انلر اهل فتوتدر کشی بر خلق مذمومنی محموده تبدیل اکبر کرامتدر
عارفینک تفسیرنده علما اجماع ایتدیلر حق تعالی بر عبدی نفسنه توکیل
ایتمایوب اکا کندی تولی ایتمیدر اولکه پیغمبر علیه السلام لا تکلنی الی
نفسی الهی یعنی نفسمه توکیل ایتمه دعاسیله مراد اولدر آخر عمرنده
اکا فالج علتی عارض اولدی نماز وقتی اولدقده اول اندن زائل اولوب
نمازدن فارغ اولدقده اول عودت ایدردی بر جمعه کوننده نمازدن
اول اکا بر رجل واروب کورسه که انک بیننده بر حبه عظیم وار توقف ایتدر
سهل اکا ودیکه کبر کل مؤمن حقیقت ایمانه ایرشمز حال بوکه الله تعالی لیدن غیری
بر بوزنده قورقدیغی بر شیء اولا بعده سهل اکا جمعه نمازینی قلمق استرمیسک
اول ایتدیکه بز مله جامعک مابینی بر کونلک مسافه در سهل انک الینه یاپشوب
اول حینده انی جامعک اچنه قویدی وایکیسی معا جمعه نمازینی قلدیلر انک
مصانیف تصنیفی وار در جمله دن رقائق المحبین ومواعظ العارفین
وجوابات اهل الیقین در هجرتک ٢٨٣ ایکیوز سکسان اوچ یلنده
وفات ایتدی

طیفور ابو یزید ابن عیسی البسطامی حال وانفاس وورع وزهد وتقوا
زمانینک نادره سیدی وقتا که اول علوم حقائقدن تکلم ایدوب اهل عصری
انک کلامنی فهم ایتمدیلر اویله اولسه اکا بعض عظام اسناد ایدوب یدی
کره شهردن سوردیلر هر کره امرلرینه اختلال ایردی واوزرلرینه بلا انیردی
حتی که انک ولایتنی اذعان ایدوب تعظیمنه اتفاق ایتدیلر قچان اول الله
تعالی یی ذکر ایتسه دم تبعل ایدردی الله تعالی عبادنه امر ونهی ایدوب

اطاعت ایتدکلرنده انلره خلعتلر کیوردی انی قویوب خلعته مشغول اولدیلر انلر ایسه
الله تعالی لیدن بنم کندی اراده ایلدین اولیاء الله اجابت دعواته سوبزلر
حال بوکه اول عین کرامتدر ما وهوا اوزره یوریمک واکا مسخر اولمک
کبی زیرا کفارک دعاسی دخی اجابت اولنور وارض وشیاطین ورجاله دور اولور
وهوا طیره مسخر اولور وما حوته مسخر اولنور اولکه اشبو اموردن اکا برشی
انعام اولنه انک مکر اولملسندن امین اولماز الهی بنم سکا محبتم عجب دکلدر
زیرا که بن عبد فقیرین بلکه عجب سنک بکا محبتکده در حال بوکه سن ملک
قدیرسن دیردی حق تعالینک عبادی وار در که جنته اول انلره
کوزکمامه اهل نار ناردن استغاثه ایتدیکی کبی انلره دخی استغاثه ایده لردی
اوتوز ییلدن برو هر بار که حق تعالی یی ذکر ایتمک دیلسم اکا اجلال ایچون
اغزیمی دیلیمی یورین تاکیدن اول که اکا اشارت ایکز در الله تعالی قرین
اولسنک بعد بدرنا بیک الله تعالی یه اقربی خلقنه شفقتی اکثر اولاندر
بر رجل بکا اسم اعظمی تعلیم ایت دیدکده دیدیکه انکچون حد محدود یوقدر
بلکه اول انک وحدانیتنه قلبک فارغ ایتدیکده انکله تجلی ایله ولاکن قنغی اسمه
دیلرسن مراجعت ایدوب انکله مشرقدن مغربه سیر ایت اگر بنم ایچون بر تهلیله
صافی اولسه اندن صکره هیچ بر شی یه مبالات ایتمزدم ناکس حسابدن فرار ایدرلر
بن ایسه انی تمنی ایدرین اول بکا یا عبدی دیوب بن لبیک دیوب بعده بکا دیلدیکنی
ایشلیه بر رجل اکا دیدیکه بکا بر عملی دلالت ایتکه الله تعالی یه تقرب اول ایده یم الله
تعالینک اولیاسنی سو کلکه انلر دخی سنی سوه لر زیرا که الله تعالی اولیاسنک قلوبنه
نظر ایدر شاید که اول بر ولینک قلبکده سنک اسمکه نظر ایدوب سنی
یارلغه یه اگر یوم قیامتده شفاعته بکا اذن ولورسه ابتدا بکا ایدا وجفا ایدنلره

بعده بر و اکرام ایدنلری شفاعت ایدره بر زمان نفسمی الله تعالی یه سوق
ایدردم حال بوکه اول غلردی حتی که اول بنی سوق ایدر اولدی حال بوکه اول
سولر اولدی دنیا عامه ایچون و آخرت خاصه ایچوندر ایمدی خاصه دن اولمق
دیلرسک عامه یه دنیالرنده مشارکت ایتمکل اول که نا که عین علمه مغدور
بولور حق تعالی قدرتن اظهار ایچون خلائقی خلق ایتدی وجودنی اظهار ایچون
انلره رزق ویردی و قهرینی اظهار ایچون انلری اولدردی و عظمتن اظهار
ایچون انلری دیرگوردی اول بر قرمزی الما کوروب نه لطیف الما اولور دیدی
بر ندا گلدی که بنم اسمیمی بر میوه یه وضع ایتمکدن اوتانمدکمی و قرق گون اسم اعظمی اونتدی
بر فقراگو فیجه در محرابده ایاغنی اوزاتدم ناگهاندن بر ندا گلدی که ملوک مجالسنده ادب
اوزره جلوس ایدیلور دیمنامده رب العزتی گوروب یارب سنی بولماغه چاره
ندر دردم دیدیکه نفسکی ترک ایدوب اندن گلکل کیشی تواضعده کامل اولماز
مادامکه کندی بدن تهذیب ایتمیه گورمیه بر فقیه اکا دیدیکه بو علمی کیمدن اخذ ایتدک دیدیکه
بنم علمم الله تعالیدن بکا عطادر اندن اخذ ایتمشن و شول حیثیتدندر که انک
رسولی علیه السلام دیدیکه من عمل بما علم اورثه الله علم ما لم یعلم بر کیمسه که بلدیکیله
عمل ایده حق تعالی اکا بلمدیکنی بلمکی ایراث ایدر ابن معاذ ایدر انی بعض مشاهدنده
گوردمکه غلوق گبی زرقین صدرنه قویوب عشادن مجره دکین گوزین دیکدی
سحر عندنده سجده یه واروب سجودین طویل ایتدی بعده اوتوروب دیدیکه
الهی سندن اولیانک کرامت استدیلر انلره طی ارض و مسافه ده مشی و هوا
رکوب و انقلاب اعیان ویردک بن انلرک جمله سندن سکا صغوندم
بعده ذنوب بنی گوردی دیدمکه یا سیدی بکا بر شی تحدیث ایت دیدیکه
سکا صالح شئ تحدیث ایده یین حق تعالی بنی فلک اسفله ادخال ایتدی

ملکوت سفلیه بنی دور ایتدیروب انده اولان اشیایی بکا گوستردی بعده بنی
فلک علوی یه ادخال ایدوب سموات و جانده اولانی بکا گوستردی بعده
بنی حضورنده طور غوب گوردکلرندن نه شئ دیلرسن بندن استه دیدی که اکا
الی عجب ایدم دیدمکه یارب اندن هیچ بر شیئه قلبم میل ایتمدیکه انی سندن استیم
دیدیکه حقا که سن بنم عبد صادقمسن عبادتی بنم ایچون ایدرسن ایمدی سکا اوته
گبی احسانلر ایدم بو اشیاء کثیره وعد ایلدی هجرتک ایکیوز التمش برنده یتمش
اوچ یاشنده وفات ایتدی رحمه الله ٢٦١

٧٢

عبد الرحمن ابو سلیمان بن عطیة الدارانی علوم حقائقده امام کبیر الشان ایدی دیردیکه یارب
اگر بنی سهیره مله مطالبه ایدرسن بن سنی توحیدکله مطالبه ایدرین و اگر بنی غفلتمله مطالبه ایدرسن
بن سنی کرمکله مطالبه ایدرین و اگر بنی امل ناردن قیلورسن انک اهلنه سنکا محبتم اولدیغن
خبر ویررین فقیره لایق دگلدر که ثوبنک نظافتی قلبنک نظافتی اوزره زیاده ایده
تا که باطنی ظاهرینه مشاکل اوله هر بارکه عبدک عند الله منزلتی رفع اوله اکا عقوبت
اسرع اولور اکا واصل اولنلر ابدا رجوع ایتمزلر بلکه رجوع ایدن انلردر که طریقدن
رجوع ایتدیلر عاقل عملیله نیجه عجب ایدر حال بوکه عملی اکا الله تعالیدن عطیه و نعمتدر که
شکری واجب اولور اول که اخیه سرور اولسون ایچون اکل ایده اکا اکلی
ضرر ایتمز قچانکه سکا طاعتدن بر باب فتح اولا اکا ملازم اولغل و لکن حق تعالی یه
ظنی حسن اولا اکا باب رحمت فتح اولور قلب اینه یه بکزر قچانکه اول مجلا اولا
اکا هر نه شی وغراسه انده مثالی ظاهر اولور و لکن قارنی طویسه اکا آفت
ایرر عبادتک حلاوتی گیدر و حکمت حفظی عسیر اولور و عبادت اکا ثقیل گلور
و شهوتی آرتور و خلقه شفقت ایتمز اولور قچانکه سکا قرائت لذیذ اولا رکوع

وسجودده عجله ایتمکل سجود لذیذ اولدیغندن قرائت و رکوعده عجله ایتمکل
ایمدی سکا فتح اولنان شیئه ملازمت ایتمکل فجان قلبک آخرت فکری
اوله دنیا فکری اکا مزاحمه ایدر اما قلبده دنیا فکری اولسه آخرت فکری اکا
زیرا که آخرت کریمه ودنیا لئیمه در لئیم کریمه مزاحم ایدر اما که کریم لئیمه مزاحمه ایتمز
اهل ومال واولاددن شئومدر اولکه سنی الله تعالیدن اشتغال ایدر
وسواس وکثیره رؤیا ضعیفه کلور فجانکه خالص اولا اندن رؤیا کسیلور
کاهی بر نیجه ییل کچرکه رؤیا کورمزدن عیالک شنک یقینن ضعیف ایدر
دنیانک صغیرندن حذر ایتکه اول سنی دنیانک کبیرنه جر ایدر الله تعالیدن
راضی ولمق وخلقه مرحمت ایتمک مرسلین درجه سیدر داود علیه السلام
کندو به خطیئه دن انفع عمل ایمدی زیرا انک سببیله تا رب تعالیه لاحق
اولنجه خوفدن زائل اولمدی دنیا اندن فجار استر وانی استیندن فجار
اکر اول فجانه ابر رسه بار الر واکر انی استین ابر رسه اول سنی اوروب
قتل ایدر عملیله عجب ایدر اول کمسنه که فعلنده اولکه کندو ولی الله تعالی نک
قدرتیله استعمال اولنور کورر نوجه کندی قدرتیله دکل انده عجب اولماز
هجرتک ایکیوز اون بشنده وفات ایتدی

٢١٥ عمر ابو حفص ابن مسلمة الحداد جرسانن اهلنک شیخیدی اول حداد اولوب
غلامی نفخ ایدرکن فکری محبوبنک ذکرندن غائب اولدی حدیدی کیردن الکله چیقاردی غلامی
[illegible] چیقاردی غلامی اکا چاغروب حدیدی کلبتانسز الکله الوب دیدی
اول حینده انی براغوب بریه یه سیاحته کتدی محبتک شرطی ستر وکتماندر [illegible]
افتضاح واعلان دکلدر دیدی دیر ویکه زاهد حقیقی دنیایه نه ذم ونه مدح ایدر [illegible]
دنیانک اقبالنه سونور ونه ادبارنه بیر سیورانک حضورندن اصحابنک بری دنیایی

واهلنی ذم ایتدکده دیدیکه سبیلکه انی اخفا اولان شیئی اظهار ایتدیک
شمدن نکیر و بزمله مجالست ایتمکل زیرا که اول زهد دعواسنی متضمندر
الله تعالیدن قورقمیان حقنده الله تعالی یه حسن ظن ایدن مخدوعدر
هجرتک ایکیوز التمش وردنده ویا یدیسنده وفات ایتدی

٢٦٤

معروف ابن فیروز الکرخی سری سقطینک استادیدی زماننده دیار عراقده
مریدین تربیه سنده نظیری یوغیدی احمد بن حنبل وابن معین اکا واروب
بعض مشکللرین سؤال ایدرلردی حال بوکه علم ظاهرده فرید عصر ایدیلر
سزک کبیلر انک کبی امیدن سؤال ایدرمی دیدکلرنده دیرلردیکه نیجه ایده لم
فجان بزه بر امر عارض اولوب حکمتی نه قرآنده ونه حدیثده بولمایه وز حال بوکه
پیغمبریمز علیه السلام انی صاحبندن سؤال ایتمکله امر ایدر انک باباسی وانسی
نصرانیلر ایدی انی طفل ایکن معلمه ویردیلر اول کا اله ثالث ثلاثه در دیکل دیدکجه
اول ایسه اله واحددر دیر دیکله اول معلم انی ضرب بر حله ضرب ایدرک
اول اسلامه کلدی الهی بزی ناسک ثناسیله مغرور ویا سترکله مفتون ایتمکل
دیردی هر کمسه که کونده اون کره اللهم اصلح امت محمد اللهم فرج عن امت محمد اللهم
ارحم امت محمد دیه اول ابدالدن یازیلور عملسز جنت طلبی ذنوبدن بر ذنبدر وسببسز
شفاعت انتظاری غروردن بر نوعدر واطاعتسز رحمت رجاسی جهل وحمقدر
حق جل وعلا فجان بر عبده خیر اراده ایتسه انی فقرا جاوقاین بیننده اسکان ایدر
وفجان اکا شر اراده ایده عمل صالحدن انی تعطیل ایدوب اغنیا رتبینه اسکان ایدر
اول بر سقایه اوغرادی که صو مدیکچه الله تعالی رحمت ایده دیردی همان دم
اندن ایچدی دینلدیکه سن صائم دکلمیدک دیدیکه نعم لکن دعاسن جا ایلدم اولا

اول مریض اولوب نه وصیت ایدرسن دینلدکده قمیص تصدق ایتدک
زیرا دیلرنیکه دنیایه عریان کلدیکم کبی اندن عریان کیدرم هجرتک ایکیوز برنجی
بغدادده وفات ایتدی

٢٠١

محمد ابن علی الکتانی البغدادی جنید وغیریله صحبت ایتدی ناسه تقوا ایله امر
وانکله اول مأمور ایدی دیدیکه رسول اکرم علیه السلام حضرتلرینی منامده
کوروب دیدمکه یا رسول الله دعا ایتکه حق تعالی قلبمی اولدرمیه دیدیکه هر کونده
قرق کره **یا حی یا قیوم لا اله الا انت** دیکل اول ایدرکه باشم غنی ر دیدی
منامده رسول اکرم علیه السلام بکا دیدیکه بو دعای یازوب باشکه قو غل
اللهم بثبوت الربوبیة وبعظیم الصمدانیة وبسطوات الالهیة وبقدم الجبروتیة
وبقدرة الوحدانیة بندحمی انجلن ایتدم فی الحال باشمک اغریسی ساکن
اولدی هجرتک اوچیوز یکرمی ایکیسنده وفات ایتدی

٣٢٢

احمد ابن علی ابو العباس المغربی الرفاعی باباسی عراقه کلوب ام عبیده ده ارض
بطائحده ساکن اولدی وانده ایکن بشیوز سنه سنده اوغلی احمد مذکور وجوده
وانده نشو ونما بولوب مذهب شافعی اوزره تفقه ایتدی بعده طریق صوفیه یه
سلوک ایدوب علوم قوعده ریاسته ایردی اول مجذومین وزمنانک ثیابن
یوردی وحاجتین طاردی وانلره طعام ایلتوردی بیله ییردی وانلردن
دعا دیلردی وزیارتلرینک وجوبن اعتقاد ایلردی بر رجل اندن دعا
دیلدکده دیدیکه بنم بر کونلک قوتم واردر اول دکلو قوتی اولانک
دعاسی مسموع اولماز انی تو کدیکمیدن سکا دعا ایدرین بر کون بر بیوک
صبیانه اوغرادی که اوینارلر انی کورجک قاچدیلر ادلر نیجه کیدوب سزی

اورکدم بکا حلال ایدک دیو یلواردی اون التی بیک مریدی وار ایدی صباحدن
واحشامده انلره بساطی دوشنوردی ازی یکمنده انکله مثل ضرب اولنوردی
اوقات کثیره ده حق تعالی اکا عظمتله تجلی ایتدکده اریوب صو بقعه سی اولوردی
بعده رحمت الهیه ایریشوب تدریجله منجمد اوله رق بدن معتادنه عودت ایدردی
اکر حق تعالینک لطفی اولماسه سزه عودت ایتمزدم دیو جماعتنه خبر ویرردی
قچان اول کرسی یه چیقوب تکلم اتسه کلامنی اندن بعید اولان قریب کبی ایشیدردی
حتی انک بلدی اطرافنده اولان قری اهلی زاویه سنده کبی حدیثنی دیکلرلردی
وقچان انک قاتنه اصم حاضر اولسه انجق انک کلامنی ایشیدردی غیرینک
دکل وقتا که حج ایدوب حجرهٔ نبویه قرشوسنه طوردی پیغمبریمز علیه السلام
قبرندن ید شریفه سن اکا اوزاتوب اولدخی انی وپدی ناس اکا نظر
ایدرلردی اول موتنک وقتنی وصفتنی خبر ویروب دیدیکی منوال اوزره
واقع اولدی دیردی که الله تعالی یله انک علامتی جمیع خلقدن وحشت ایدر
الا اولیادن دکل زیرا انلرکه انس الله تعالی یله انسی تأیید ایدر اول که
عملی انی مأمول علاسنه ایصال ایدر توهم ایده اول طریقن یتوریدر اولکه
اولکه ملاهی استماعیله التذاذ ایده انک قلبی خوفدن خالی ولوبدر زیرا که
خوف قلبدن غفلات وشهواتی دفع ایدر اولکه الله تعالی یه توکل ایده الله
تعالی انک قلبنه حکمت ادخال ایدر وهر مهمنه اول کافی اولور وانی هر محبوبنه
ایرکورر ولینک ایت وکرامتی اولدرکه مجاری قدردن عوامک سخط
ایتدیکی شیئه اولکه حق تعالی یه خدمتی طلب ثواب ویا خوف عقاب ایچون
اولا حسن اظهار وطمعن ابدا ایدر وعبددن قبیح درکه مولاسنه خدمتی
غرض ایچون ولا الله تعالینک بر عبددن رضاسی علامتیدرکه عبدکا

طاعتده انبساط و معصیتده تثاقل ایده شریفه الهمه اولغل که هیمم رجلی مقام
قرب و نجوایه ایرگورر ذنب اول یوحسه رابی اولماغل زیرا که ضرب ابتداء
رأسه واقع اولور هر اغ که صاحبنه دنیاده نفع اولمایه آخرتده دخی نفعی
اولماز طریقم اوج شیء اوزره بنا اولوندر کمسنه دن سؤال اتیمه دویرلکنی
مباح اولدیغنجه رد اتیمه و ایرته ایچون ادخار اتیمه حق جل و علا قطب غوثی عیبینه
مطلع قلور حتی بر اغاج بته و یا بیر اقلنه انک علمیله اولورنجه سرور وار در که
سروری اکا بلا اولور و نیجه مغموم وار در که غمومی اکا نجاة اولور اولکه خلق
عندنده جاهنی اسقاطه قادر اولا اکا دنیا و اهلندن اعراض اسان اولور یارم
وقتده ایکی قمیص بینی جمع اتیمزدی ایکی اوج کونده بر کره ییردی هر کونده
بیک کره بیک قل هو الله احد ایله درتیوز رکعت نماز قیلوردی و بیک
کره استغفار ایدردی بعده لا اله الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین
هجرتک التیوز یتمش سکزنده ام عبیده ده وفات ایتدی

٥٧٨

ابو العباس البونی مجاب الدعوه ایدی اسماء حسنی ایله متخلقیدی دیردیکه الله
تعالی بر عبدی ولاینچون اصطفا ایتمز مادامکه انده مثقال ذره کبر اولا حمد
اوچ قسمدر بری نعم اوزره حمددر که اول رتبۀ عامه در و بری هر حالده حمددر که
اول حمد عارفیندر و بری اکا حمد الهام اولندیغنه حمددر که اول حمد صادقیندر
منامده پیغمبر علیه السلامی کوروب اسم اعظمی حلوتدن سؤال ایتدم دیدیکه
اول بودر یا الله یا حی یا قیوم یا ذا الجلال والاکرام یا نهایة النهایات یا نور
الانوار یا روح الارواح در قچان سکا خلوتده خاطر شهوه کثیر اولسه ذکر یا قوی
ایله یا هادی اسمنه بعد الوضوء مشغول اول و قچان افکارک کثیر اوله بعد الوضوء
یا لطیف اسمنه مشغول اول شهوۀ طعام دفعیچون بعد الوضوء یا قوی اسمنه و ضیق

عیش دفعیچون بعد الوضوء یا ذا القوه ذکرنه مشغول اول دنیا و آخرت
امرندن بر شیئه توجه اتسک یا قوی یا عزیز یا علیم یا قدیر یا سمیع یا بصیر
ذکرینه اینت اشبو قرنده وفات ایدوب قرافه ده دفن اولندی

هجرتک التیوز سنه سنده

ابراهیم الدسوقی حوفت برتمانیه نک شیخیدر خواطر ایامی کلام ربانیتی این
نهایت بولدی جمیع لغاتیله تکلم ایدردی یدی یاشنده ایکن لوح محفوظه نظر ایدر
ایدوکی ذکر اولندی قچان بر فقیر کامل سنک یوزینه کوله اندن حذر ایت و انک
غائطه ادبی رعایت ایت حذر ایتکه الله تعالی ایله معامله خالصه ادعا ایده بلکه سکا
لازم اولان بودر که کندیکی بر عبد عاصی کوره سن که جنه واحده کی اولمایه زیرا که
صوم و قیامی سکا الشدک اولدر صانع بدنک سن الت منزلسن سن الت
کندیلکدن بر عمله قادر اولمدیغک کبی سن دخی حق تعالی سنی اعمال ایتمیجه بر عمله
قادر اولوروکلسن حکایات اولیا مطالعه سی جنود اللهدن بر جنددر مادامکه
حفظله قناعت اولنمایه قچانکه عارف کامل اولا الله تعالی اکا واسطه سز شریعت
محمدیه نک باطنندن اکا علم ایراث ایدر زیرا که تابع متبوعنک علمی دائره سن
تعدی ایتمز نیچه کمسنه وار که اسم اعظمی تلاوت ایدر لکن نه انی ادراک و نه
معناسنی فهم ایدر اولکه حق تعالی انی مبتلا قیله صبر ایلیسون زیرا انک انی
مبتلا قلمسی انی تقریب و تبعید ایچوندر بر مریدکه وردنی قطع این
الا اول کونده حق تعالی اندن امدادینی قطع ایدر اگر قلوبدن اقفال
منفتح اولسه قرآنده کی عجائب و علومه مطلع اولوردیکز و انک غیری یه نظردن استغنا
ایدردیکز زیرا کتب علماده اولان اشیانک کلیسی انده موجوددر مشایخک
صوف رقیق کیدکنه انکار ایتمکز زیرا که انلر مقام لطافته واصل اولوبدر مشاهده

جیقوب در حتی انلرک بعضی شدت لطافتدن قمیص رقیق دخی کیمکه قادر اولیوب
عورتندن ماعدا جسدینی عاری ایدر اما که مریدا وائل حالنده نفسنی تأدیب
تعالی یه حصو عیچون خشن کیر حجابی رقیق اولدقجه ثیاب اکا ثقیل اولور اول که
خلقه رحمت و شفقتی اولمیه اوکی اهل حق مراتبنده کورملاز اکثر ناس الله تعالی یه
اخلاص اوزره طالبین اولدقلری حالده مهاجره صحبته اتبالر و اوامری تحتنه
داخل اولنلر شیوخه احتیاج اولمازلردی لکن طریقت علل و آفات امراضله کلدکلر ایچون
طبیبه محتاج اولدیلر التیوز ایله یدیوز مابیننده وفات ایتدی ٦٥٠

احمد ابن علی البدوی اول دائما ایکی لثامله اولوردی اصلا تزوج ایتمدی کندویه
اذا ایدنلره علی الفور غضب ایرشوردی عزلته ملازم و صمته مداوم اولوب تکلمی اشارتله
ایدردی کاهی قرق کون یمز ایچمز واویومزدی واکثر اوقاتده کوزین کوکه دیکوب
اولوردی اصلی مغربدن اولوب بلاد مصردن طنطاده اقامت ایتمشدی ایدی اوزه
اون ایکی یل بر سطحک اوزرنده کیجه و کوندز یاتر و قیشده اولوردی و باشندن مفارق
اولمازدی خلیفه سنه عبد العال دینوردی سینجه بر مرید کوتورر و سطحک التنده احمد
بدوی یه چاغرردی بدوی دخی اول مریده بر کره سطحدن نظر ایدوب قلبنی مددله
طولدورردی بعده عبد العال ایمدی انی فلان بلده یه ارسال ایت تا موتنه دکین اندن
مفارق اولمایوب دیو سوردی و انلره سطوحیه دینوردی اندن چوق کرامات ظهور ایدوب بر
جمله دن بر خاتونک اوغلو کافرده اسیر اولوب اندن استمداد ایتدکده اول حینده انی
ایاغنده بندوایله اوننه کتوردی و بر رجل قرب ایله سود کتورر ایکن بر مقبله اکا اشارت ایتدکی
کبی قربه لهه دوشبلوب ایچندن بر بلامته سی چیقدی مصرک کبار علماسندن شیخ تقی الدین
ابن دقیق العید احمد بدوینک ظاهرده شرعه مخالف بعضی احوالن اشتدکده اکا وارووب
دیدیکه ناس سنی ولایت و کرامت صاحبیدر دیو اعتقاد ایدرلر حالبوکه نماز قلمزو جماعته
وارمزسین حق تعالینک و رسولنک امرینه نیچون اطاعت ایتمزسین همان دم

احمد بدوینک قولونه یاپشوب بر طول و عرضی بلنمز صحرایه براقدی واله و حیران اولوب
نه ایده جکین و قانده کیده جکین بلمز طورر کن کوررکه بر رجل صاحب وقار ظاهر
اولوب اکا سلام ویردی رد سلامدن صکره تقی الدین احمد بدوی ایله کچن ماجرایی خبر
ویردی و بو ورطه دن بکا چاره اولورمی باذن الله احمد بدویدن اولور بعده
ایراقده اکا بر قبه کوستردی ایمدی اول قبه یه وار و باب حجره سنه کیر کل نماز وقتی ایرشجک
رجال الله انده جمع اولورلر بعده احمد بدوی کلوب نمازده انلره امامت قیلور نمازدن
فارغ اولدوغنده اعتذار و استمداد ایت که اول سنی باذن الله مصره ایرکورر حوف تقی
الدین انک دیدیکی کبی ایتدی احمد بدوینک رجال اللهه امامت ایتدیکنی کوروب اکا
انکاری کتدی و اولیاء اللهه من بعد اعتراض ایتماکه توبه ایدیجک بر لحظه احمد بدوی
انی مصرده منزلنه ایرکوردی

محمد ابن اسحق الرومی که صدر الدین القنوی دینلمکله مشهوردر شیخ اکبرک اجل تلامیذه سندندر
سلوکده چوق مصنفاتی واردر و جمیع مقالات واحوالنده شیخ اکبر طریقه سنه سالک
ایدی هجرتک التیوز یتمش ایکیسنده قونیه ده وفات ایتدی
٦٧٢

احمد ابن احمد التونسی که اول ابن ذغدان دینلمکله معروفدر سکز یوز یکرمیده طونسده
طوغدی قرآن و کتب ازبرلدی بعده مصره قدوم ایدوب ابن حجردن حدیث
و یحیی ابن ابی الوفادن تصوف اخذ ایتدی کلام صوفیه یی فهمدن آیت اولدی اغلب
اوقاتده مستغرق مع الله ایدی تصانیفی واردر که طریقده مثلی تألیف اولنمدی
کلامندندر که بعض اولیانک موتندن صکره مریدینه نفعی حیوتنده کی نفعندن زیاده
اهل طریقه اعتراض ایدن فلاح بولمز حق تعالینک و اما بنعمة ربک فحدث
ربک جل شانه نک نعمتنی تحدیثه آیت حق قول شریفندن صکره الم نشرح بتعقیب اشارتدر

[illegible]

بر کمسه که الله تعالینک نعمتن تحدیث ایده الله تعالی انک صدرینی شرح ایدر
کانه دیدیکه فتحان بنم نعمتمی تحدیث ونشر ایده سن سنک صدرینی شرح ایده رین کاهی
عبدک حالی معصیته وقوعله صالح اولورکه انکله دینینده عجب ویا کبر مثلی حدوث ایدن
ثلمه منهدم اولور پیغمبر علیه السلامی منامده چوق کوردم بعده کورمز اولدم قلبمله
شیخمه توجه ایتدم که بنم ایچون اکا شفاعت ایده ایله اولسه منامده کوره یم که
پیغمبر علیه السلام حاضر اولمش اوشته بکا نظر ایت دربند حتی نظر ایدوب ایلی
کوره مدم دیدمکه یا رسول الله سنی کوره مدم دیدیکه اوزرینه ظلمت غالب اولوبدر
بن ایسه بر جماعته فقه اوقوتمغه مشغول ایدم بعض علمانک مجتهدینی ذکرده خیلی
بینمزده جدال جاری اولوردی انی ترک ایلدم بعده ینه پیغمبری کوروب دیدمکه یا رسول الله
تحفه سنک شرعکدن دکلمیدر دیدی که بلی شرعمدندر لکن علما ایله ادب رعایتنه
محتاج اولور فتحان بر کیز اخوان سولی تهجر اتمک مراد ایده اندن اول اخلاق سیئه سنی هجر
التشون زیرا نفس اوب اقربیدر واقرب الیه معروفه اولادر بعض عارفینک
حدثنی قلبی عن ربی قولنده مراد قلبم بکا ربمدن الهام طریقیله خبر ویردی دیمکدر الهام
وحی اولیادر انکار اولنماز بلکه انکار اول بکا سویلدی دیدیکنه در غرلت صالح اولماز
مکر اکا که دنیده تفقه ایده فتحان سکا وارد الوقت ورود ایده انی قبول ایت اما
زنهار که اکا تعشق ایتمکل که انکله ترقیدن قالورسن فتحانکه عارف مراقی علیه
ارتفاع ایده انک اتباعی قلیل اولور بلکه اکا تلمیذ دخی بولنماز رقت حد اکیجون
علما ایله مجالسنده انلره مذاهبک مشهورینی ذکر ایت غریبینی دکل و علوم
کشفدن انلره بر شی ذکر ایتمه ملکانی که عقللرینه موافق اولان وصوفیه ایله مجالسلره
دیلدکلکی اول لکن ادب عایتله ونفسکی کورمک کوزمامک شرطیله
حدیثده وارد اولدیکه مؤمن صراطا اوزره کچرکن نار اکا دیه که جز یا مؤمن
فقد اطفا نورک لهبی یا مؤمن کچکل که سنک نورک بنم یالیکیمی سیوندردی

زیرا که اول مؤمن اسمیله تخلق ایدوب ناسک اننی نفعدری و مالکری اوزره
امین بلمشلردر حب دنیا ایله اولان عبادت شغل قلب تعب جوارحدر اول بدکلو
کثیر ایسه قلیلدر اکرچه صاحبنک وهمنده اول کثیردر اول برصورتده بلدزکه
روحی المایه اول اجلدن اهل دنیادن نیجه لری کوررسنکه صوم وصلواتلری
کثیر ایکن انلره نور زهاب ونه حلاوت عبادت اولور اکرچه جهری افضلدر
اکاکه اوزرینه تفرقه غالب اوله ومذکر سری افضلدر اکاکه اوزرینه جمعیت
غالب اوله اهل تفرید لفظه جلاله ایله ذکری اختیار ایتدیلر بوخه لا اله الا الله
دیمکله دکل وجود نفیندن وخشلر ایچوندر ولکه الله تعالیدن غیری مشهودی اولمایه
انک عندنده نفی اولمازا ایمدی بوحالت اختلاف احوالله مختلف اولور بعد
خیرک مفتاحیدر اولکه بدایتنده اوراده فوت ایده نهایتنده وارداتدن
محروم اولور ایمدی سالکه لازم اولورکه اوراده مداومت ایده اکرچه مرادینه ایرشه
اولکه علم ظواهره متعلق اولا انک جنتده منزلتی ظواهره مناسب اولور واکر علم
بواطنه متعلق ایسه جنتده منزلتی بواطنه مناسب اولور فقرادن اکابر وصادقون
کندی دیمکز زیرا انلر کتمامشدر بلکه انلر صاحب مدارک کنزی کبیدر کاهی متأخره
متقدمه ویرلمیان ویریلور فقهادن عجبدرکه اولیانک اجماع ایتدیکی شیئی انکار
ایدوب فقه واحد سندن انلره واصل اولانی تصدیق ایدرلر زنهار که اصحاب
فرقته انکار ایده سن انکله مقته ایدرسن فتحان کندینی اهل الله ایله مواده ایتمز کوره سن
بیل که باب اللهدن مطرود سن اولکه بولماشدعی شیئه انکار ایده بولدوغنک
برکتندن محروم اولور فتحانکه کندینی قلیل العمل کوره سن اهلی حسنی تمسک
ایتکله انلر سنی اهل اعماله ایر کورر بهجر تک تشکر یوزیکسان الکینده وفات
ایدوب قرافه ده مقبره سی ولیه یه دفن اولندی

حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم حضرت علی کرم الله وجهه حضرتلرینه ویردیکی تاج عرفانی بیان ایدر

وجمله تاج کش اولنلره لازمدرکه اکر سؤال ایدرلرسه تاج عرفان ندر الجواب یس والقران الحکیم ودیکشی عبادتدر مهری سلیماندر وتاجک ایچی سرور وطشی نوردر وترکلری ون ایکی امامه اشارتدر وتاجک درت قپوسی واردر اولا شریعت ثانیا طریقت ثالثا حقیقت رابعا معرفتدر وتاجک استواسی سفلیتدن وعلویتدن کچملدر ودائره سی ایکی عالمه حکم ایتمکدر ترکی ساکلری استوامبدر ایمانی حقیقت منزلیدر وکلمسی تکبیر الهیدر وغلی خلالقدن کسلمکدر کلیدی مشکل حل ایتمکدر وحیالی ایریلقدر اصلی استغفاردر وفرعی عوریلردن ایرلمقدر وتاجک استوامنده کل شیء هالك الا وجهه اورتاسنده یازیلان لا اله الا هو الحی القیوم وتاجک ایچنده یازیلان سنریهم آیاتنا فی الآفاق وفی انفسهم طشره سنده یازیلان لا اله الا الله محمد رسول الله تاجک آلتنده یازیلان فاینما تولوا فثم وجه الله ان الله واسع علیم تاج عرفان بویله یوکا عرفانجه دیرلر فی بیان خرقه

اکر سؤال ایدرلرسه خرقه کیمدن قالدی الجواب حضرت علی المرتضادن قالدی خرقه نک یقاسی ندر الجواب رضا ویکاری کتاب عرفان تکلری خدمت وطشی نوردر وایچاسر درغلی مرشد الذن کیمکدر ایمانی تختالقدر آقی ترک دنیادر خرقه نک باشی اراتوردر ایدیلغی ذهددر قرانلغی تکبیر تکدر جبنلکی کوکل یقه مقدر کیمسی مرشده خدمتدر کال رتبه طغریلقدر اتکنده یازیلان یا وکیل یا ذلیل بلنده یازیلان یا قیوم یا شکور یقاسنده یازیلان یا ستار وخرقه نک ادبی خدمتدر

اکر سؤال اولنورسه خرقه نره دن کلدی وکیمه ویرلدی الجواب
حضرت علی کرم الله وجهه حضرتلرینه کلدی اکا ویرلدی وسما واذن
واذن نازل اولدی تاج حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه
کلدی خرقه حضرت علی رضی الله تعالی عنه یه کلدی ترجمان چراغ الله دست حق
هوا زنلر عاشقان صادقان درویشان عبدالان مکان عشق چراغ
اولیا الله نور السموات که بو منزلدر اول طور مناجات تجلیلم روشن
اوله قیل نیازی ویر محمد علی یه صلواتی بر جمال محمد کمال حسین بن علی
بلنه صلوات اللهم صل علی محمد وعلی ال محمد ترجمان تاج عرفان
ارنلر درکاهنک برکولیم یوزم خاک ایلرم خاکی دریم کیوبن سید علی سلطان اذن
تاج عزت اشتهادی ارنلر دمنه هوا یوحق ترجمان خرقه شریف بسم الله
الرحمن الرحیم علیهم ثیاب سندس خضر واستبرق وحلوا اساور من فضة
قدروها تقدیرا ترجمان یالهنک یا صبور یا قناعت یا فخر یا ریاضت
ترجمان کشکول فقرا یا حق سائل درکاه شاه کشکول عاشقانه سند شیخی
هو دوست دیکر ترجمان یالهنک خلق سبع سموات ومن الارض مثلهن ترجمان
فنائی درعلامت فخر فنا امانت ویس القرانی قنبر علی المرتضا حوالت امام رضا ترجمان
قربان قربان اسمعیل قرما جلیل دلیل جبرائیل بسم الله الله اکبر الله ولله الحمد ترجمان
فراش حسین کربلا ایچون ارنلر کوزم یکشیدر برزین صد هزار لعنت ارنلر شیدر
یا بنه یوز سورمک علی المرتضایه ارنلر شیدر پیریمز قرلر ایچنده سید صالح فراشیدر
بر جمال محمد کمال حسین علیه صلوات صفره اچمهسی ترجمانی بسم الله
الرحمن الرحیم ویطعمون الطعام علی حبه مسکینا ویتیما واسیرا انما نطعمکم لوجه الله
لا نرید منکم جزاء ولا شکورا اللهم ربنا انزل علینا مائدة من السماء تکون لنا عیدا

لاولنا واخرنا وایة منک وارزقنا وانت خیر الرازقین صفره کلدکین اول الله
دیه لم قدیم الله دیه لم کلدی علی صفره سی دستور پاشاه دیه لم ترجمان التحلیق
ارنلر بولونده اوله اسن چاک چاک یوز سورب درکاهه اوله اسن چاک چاک
یادکار اولور احق خدمتنده چاک چاک پیریمز حاجی اسمعیل بابا پاک پاک
الله ایو الله هو

باب روایت اولنور که امام جعفر صادقدن اکر برکمسه پوست ویا تاج وخرقه
تقلید اکیه جمیع اولیالردن اکا لعنت واردر واکر بر درویش سؤال قادر اولمسه
اکا درویش لباسی حرامدر اکر سؤال اتسه لر پوست ندر ویاشی ندر وایاغی
ندر وصاغی ندر وصولی وشروطی ندر ومشرقی ومغربی ندر وشریعتی ندر وطریقتی
وحقیقتی ندر ومعرفتی الجواب پوست ما تقدمدر مقامدر وپوستک باشی تسلیملکدر
وایاغی خدمتدر وصاغی مال طومقدر وصولی غزتدر وشرطی ارنلر اوکنه بش قومقدر
ومشرقی پیروردر ومغربی دیندر وارقسی مجتبدر ومحرابی دیداردر وخیالی
تکبیردر ومماتی خلق اللهی دیمکدر وشریعتی مونی اخرو کیمکدر وطریقتی مونی طشره
کیمکدر ومعرفتی پیرلر قورقوسیدر وحقیقتی قال دیدکلری یرده قالمقدر ویوستنک
درت بجاغندن درت کلمه یازلمشدر اکر درویش بو درت کلمه بلمسه اکا
پوست ویرمک جائز دکلدر وال الحق وحتیار منزلنده اولور متق اکا جائز
دکلدر وکعت وکوسی جائز دکلدر واصح دکلدر ویدیکی لقمه حرامدر مذکور کلمه بونلردر
قال النبی علیه السلام المال مالی الاغنیاء وکلاء والفقراء العیال

در بیان تاج درویشان

حضرت امام محمد باقردن روایت اولنور که اکر اسؤال ایدرلرسه تاج ندر وتاجک
قبه سی ندر وکناری ندر واستوانسی ندر وایمانی ندر وغسلی ندر وکلیدی ندر وفرضی
وسنتی ندر وجانی ندر وحیاتی ندر ومماتی ندر وتاجک اصلی ندر وکلیمسی ندر ولشکری

وفرعی ندر جواب ویرکیم تاج سفلیتدن علویته تبدیل اولمقدر وتاجك قبه سی نقطه در
حقیقتدر وکنارلری ایکی عالمه حکم ایتمکدر ولنکری تك اتکلری استوا ایدر وتاجك
ایمانی حقیقتدر وکلمه سی تکبیردر وغسلی خلائقدن کسلمکدر کلیدی قطع مشکل حل
ایلمکدر فرضی ارنلر صحبتیدر وسنتی خدمتنه قائم اولمقدر وجانی ارنلر خدمتن ایلمکدر
وحیاتی ارلیقدر ومماتی خلائق اللی دیمکدر وصلی استغفاردر وفرعی عورتلریدن
ایراق اولمقدر اگر سؤال اتسه لر تاجك اتکنده نه یازلمش واچنه نه یازلمشدر وطشرسنه
نه یازلمش واوکونه نه یازلمش وقبه سنه نه یازلمش جواب ویرکیم تاجك اتکنده
یازیلان انتم الفقراء والله غنی وتاجك قبه سنده یازلمشدر کل شئ هالك الا وجهه
وتاجك اوتاسنده یازلمشدر لا اله الا هو اوکونه یازلمشدر وعلم ادم الاسماء کلها ثم
عرضهم علی الملائکة وتاجك اچنه یازلمشدر سنریهم آیاتنا فی الافاق وفی انفسهم وطشرسنه
یازلمشدر لا اله الا الله محمد رسول الله اگر سؤال اتسه لر تاج نجه در جواب ویرکیم
تاج ایکیدر برسی تاج عارفندر وبرسی جاهلیدر اما تاج عارفی ولدر که اشیاء
محمد علیه السلام ایرکوره تاج جاهلی ولدر که محمد علی یه یتشدرمش اوله یعنی تقلیدگا
کیمش اوله اگر سؤال اتسه لر خرقه کیمدن قالدی اصح جواب درت یبراق
طوبی اغاجندن جبرائیل علیه السلام حضرت رسولك او زرینه براقدی بامر الله تعالی خرقه
والا درت درلو رنك واریدی بری لشل بری سندس بری استبرق بری آق ایدی
واو زرینه یازلمش ایدی که فتبارك الله احسن الخالقین انه علی کل شئ قدیر وخرقه نك
یقاسنده یازلمشدر یا ودود یا احد یا صمد یا فرد اتکنه یازلمشدر یا ستار العیوب
یا غفار الذنوب یاقه نه یازلمشدر یا شکور یا غفور یا صبور ودخی ابراهیم پیغمبر
علیه السلام قوشاغنی بیله قوشاندی واول قوشاقی امام علی یه یتشدی یتشدی اول
قوشاغه تشبهدر والله اعلم طریقتده خدمت ایتمیجه وبو سؤاللری بلمیجه کیمسه
درویش اولماز زیرا موسی پیغمبر علیه السلام حضره خدمت ایتدی حضر انکا طریقتی
طریقتی تعلیم ایلدی علم شریعت محمدکدر وطریقت علمی علینکدر قال النبی علیه السلام

انا مدینة العلم وعلی بابها واون یدی پیغمبر میاننده اولمشلردر آدم نوح شیث
شعیب ایوب موسی عیسی ابراهیم ادریس جرجیس ذو الکفل یوشع
حوت ذکریا صالح یوسف حضر صلوات الله علیه وسلامه علیهم اجمعین بس بلکه رهبر
محمد مرشد علیدر حضر علیه السلام اولیانك پیشواسیدر وتکوزه وبالهنك یدی یلیدن
قالمه در وقرقلردن قالمشدر اول بالهنك کنارلری یدی کرکدر انکیچون یدی کرکدرکم
یدی قات یرلر ویدی قات کوکلری یدی قات یراتدی خلق سبع سموات والارض
وحضرت آدمك یدی اعضاسنه سجده اولندی معلوم اولدی بالهنك یدی
کنار کرکدر ودخی بل بغلمق یدی بنددر کر قانده ایده ویدی نسنه بغلنور ویدی نسنه
آچیلور اول بخلن بغلر سخاوتن آچر ایکنجی غضبن بغلر حلمن اچار اوچنجی حرصك
زهدین اچار دردنجی کبرن بغلر خوفن اچار بشنجی شهوتن بغلر لذتن اچار التنجی
طوقلغك بغلر اجلغن اچار یدنجی شیطانن بغلر رحمانن اچار اگر سؤال اتسه لر
اوستاد ایله سنك ارانده نه بغلودر جواب ویرکیم شهنشاه پیر بغلودر اگر
سؤال اتسه لر شرط ندر سن اتکم وفا ایتمکدر اگر سؤال اتسه لر کیم پیوندر
تسلیم اولمقدر اگر سؤال اتسه لر پیر ایله سنك مابیننده نشان ندر جواب
ویرکیم تولا تبرادر اگر سؤال اتسه لر صون پیرك نشکانی دیدی جواب ویرکیم
اگر غالبه ایریشه سن مازل اول واگر نازله ایریشه سن غالب اول اگر سؤال
اتسه لر پیر یکرمیسنه نه دیدی جواب ویرکیم خدمت ایله اولورغت ایله سویله ادبله
بو سؤاللری بلمیجه میدان ولمغه جائز دکلدر والسلام

حرره الفقیر درویش محمد ادیب دریوی المعروف
بکتجداززاده سنه تسع عشر ومائتین والف

تاریخ شیخ فرید الدین عطار قدس الله تعالی سره [illegible]

اکابر اصحاب رضوان الله تعالی علیهم اجمعین اسماریدر

ابو بکر الصدیق رضی الله عنه مات ١٣
عمر ابن الخطاب رضی الله عنه مات ٢٤
عثمان بن عفان رضی الله عنه مات ٣٥
علی بن ابی طالب رضی الله عنه

طلحه بن عبید الله رضی الله عنه
زبیر بن العوام رضی الله عنه
سعد بن مالک رضی الله عنه
سعید بن زید رضی الله تعالی عنه

عبد الرحمن بن عوف رضی الله تعالی عنه
ابو عبیده عامر بن عبد الله بن الجراح رضی الله عنهم
عبد الله بن عباس رضی الله عنه
عبد الله بن الزبیر رضی الله عنه

عبد الله بن عمر رضی الله عنهما
عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله تعالی عنهما
عبد الله بن مسعود رضی الله عنهما
زید بن ثابت رضی الله عنه

ابو موسی الاشعری رضی الله عنه
ابو الدرداء رضی الله عنه
ابو هریره رضی الله عنه
انس بن مالک رضی الله عنه
سالم رضی الله عنه

ابی بن کعب رضی الله عنه
معاذ بن جبل رضی الله عنه
بلال حبشی رضی الله عنه
صهیب رضی الله تعالی عنه
سعد بن معاذ رضی الله عنه

عبد الله بن سلام رضی الله عنه
ثابت بن قیس رضی الله عنه
براء بن مالک رضی الله عنه
اسید بن حضیر رضی الله عنه
عباد بن بشر رضی الله عنه

[illegible]

ائمهٔ اثنی عشر اسماری بیان

حسن بن علی رضی الله عنه ... وفات سنه ٤٩
حسین بن علی رضی الله عنه کربلاده یوم عاشوراده شهید اولدی تاریخ وفات سنه ٦١
زین العابدین رضی الله عنه الکریدی ... باشنده وفات اتدی سنه ...
محمد الباقر رضی الله عنه بقیعده دفن اولندی وفات سنه ١١٧

جعفر الصادق رضی الله عنه بقیعده مدفون وفات سنه ١٤٨ عمری ٦٨
موسی الکاظم بغدادده حبسده وفات ایدوب دفن اولندی عمری ٥٥ وفات سنه ... رضی الله عنه

علی الرضا رضی الله عنه عمری ... وفات سنه ...
محمد الجواد رضی الله عنه وفات سنه ٢٢٠ عمری ٢٥
علی العسکری رضی الله عنه عمری ٤٠ وفات سنه ٢٥٤

حسن الخالص رضی الله عنه عمری ٢٨ وفات سنه ...
محمد المهدی رضی الله عنه ... غائب اولدی

[illegible]

مشاهير علما و اوليادن بر جماعتك اسملرى بيان اولنور

امام اعظم ابو حنيفه رضى الله عنه بغداده مدفون وفات ١٥٠ سنه عمرى سنه

امام شافعى رضى الله عنه مصرده مدفون عمرى ٥٤ وفات ٢٠٤ سنه

امام مالك رضى الله عنه مدينه ده مدفون وفات ١٧٧ سنه عمرى سنه

امام احمد حنبل رضى الله عنه بغداده مدفون عمرى سنه وفات ٢٤١

ابراهيم النخعى رحمه الله وفات سنه

ابو مسلم الخولانى رحمه الله وفات سنه

ايوب السختيانى رحمه الله عمرى ٦٢ سنه وفات ١٣١ سنه

حسن البصرى رضى الله عنه عمرى سنه وفات ١١٠ سنه

داود الطائى رحمه الله وفات ١٦٥ سنه عمرى سنه

سعيد بن المسيب رضى الله عنه عمرى ٨٦ سنه وفات ٩٣ سنه

سعيد بن جبير رضى الله عنه حجاج قتل ايتدى عمرى ٤٩ سنه وفات ٩٤ سنه

سفيان الثورى رحمه الله عمرى سنه وفات ١٦١ سنه

سفيان ابن عيينه رحمه الله وفات سنه

طاوس رحمه الله عمرى ٧٥ سنه وفات ١٠٦ سنه

عبد الله بن المبارك رحمه الله عمرى ٦٣ سنه وفات ١٨٠ سنه

عبد الله الاوزاعى رحمه الله عمرى سنه وفات ١٥١ سنه

علقمة الهمدانى رحمه الله عمرى سنه وفات ٦٢ سنه

محمد بن سيرين رحمه الله عمرى ٨١ سنه وفات ١١٠ سنه

محمد بن كعب القرظى رحمه الله عمرى سنه وفات ١١٧ سنه

محمد بن واسع رحمه الله عمرى سنه وفات سنه

محمد بن المنكدر رحمه الله عمرى سنه وفات ١٣٠ سنه

مسعر بن كدام رحمه الله عمرى سنه وفات ١٥٥ سنه

مكحول الدمشقى رحمه الله عمرى سنه وفات ١١٣ سنه

ميمون بن مهران رحمه الله عمرى سنه وفات سنه

وهب بن منبه رحمه الله عمرى سنه وفات ١١٤ سنه

يوسف بن اسباط رحمه الله عمرى سنه وفات ١٩٠ سنه

احمد الخزاعى رحمه الله عمرى سنه وفات ٢١٠ سنه

ابو تراب النخشبى رحمه الله عمرى سنه وفات ٢٤٥ سنه

سيد الطائفه ابو القاسم محمد جنيد البغدادى رحمه الله عمرى سنه وفات ٢٩٧ سنه

حارث ابن اسد المحاسبى البصرى رحمه الله عمرى سنه وفات ٢٤٣ سنه

ابو على الرودبارى رحمه الله عمرى سنه وفات ٣٢٢ سنه

احمد ابن محمد الحسين الجريرى عمرى سنه وفات ٣١١ سنه

احمد ابن محمد بن الاعرابى البصرى رحمه الله عمرى سنه وفات ٣٤١ سنه

اسمعيل الساعى رحمه الله عمرى سنه وفات سنه

ابو بكر الشبلى رحمه الله عمرى ٨٧ وفات ٣٣٤ سنه

محمد الترمذى رحمه الله عمرى سنه وفات ٣٢٠ سنه

محمد الفرجى رحمه الله عمرى سنه وفات سنه

محمد بن خفيف رحمه الله عمرى سنه وفات ٣٧١ سنه

ابو على الدقاق النيسابورى عمرى سنه وفات ٤٠٥ سنه

ابو اسمعيل عبد الله بن محمد الانصارى رحمه الله عمرى سنه وفات ٤٨١ سنه

على الخلعى رحمه الله عمرى سنه وفات ٤٩٢ سنه

~~احمد ابن محمد~~ احمد الغزالى اخ حجة الاسلام ابن محمد الطوسى رحمه الله عمرى سنه وفات ٥٢٠ سنه

عبد القاهر بن عبد الله ابو النجيب السهروردى رحمه الله عمرى سنه وفات ٥٦٣ سنه

محى الدين ابو صالح عبد القادر الجيلانى عمرى سنه وفات ٥٦١ سنه

حجة الاسلام ابو حامد الغزالى رحمه الله عمرى سنه وفات ٥٠٥ سنه

نجم الدين الكبرى رحمه الله عمرى سنه وفات ٦١٨ سنه

اسمعيل الحضرمي رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه

سفيان الابيني رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه

عبد الله البلتاجي رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه

عبد الله الشعبي رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه

عبد الرحمن اليمني رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه

عبد الله الرحمن ابي الخير
عمرش سنه وفات سنه

عبد العزيز الديريني رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه ٦٩٤

عبد العزيز ابن عبد السلام
رحمه الله عمرش سنه وفات
سنه ٦٦٠

عبد الغفار القزويني رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه ٦٦٥

عبد الكريم القزويني رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه ٦٢٣

السيد علي ابو الحسن الشاذلي رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه ٦٥٦

علي الاخميمي رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه ٦٩٩

عمر شهاب الدين السهروردي
رحمه الله عمرش سنه وفات
سنه

محي الدين ابن عربي رحمه الله
عمرش سنه وفات
سنه ٦٣٨
٧٨

محمد ابن عبد الله المرشدي
رحمه الله عمرش سنه
وفات سنه ٦٣٧

محمد البلخي رحمه الله
عمرش سنه وفات
سنه ٦٤١

محمد صدر الدين ابن اسحق الرومي
القنوي رحمه الله عمرش سنه
وفات سنه ٦٧٢

محمد ابن يوسف الصنجاعي اليمني
رحمه الله عمرش سنه وفات
سنه ٦٩٠

محمد ابن عبد الله الذهبي
رحمه الله عمرش سنه وفات
سنه

يحيى ابن شرف الدين النووي
رحمه الله عمرش سنه وفات
سنه ٦٧٦

احمد ابن محمد بن عبد الكريم ابن
عطاء الله تاج الدين ابو الفيض
الشاذلي رحمه الله عمرش سنه
وفات سنه

ابو بكر ابن محمد القرشي رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه ٧٥٠

ابو بكر ابن علي الناشري
رحمه الله عمرش سنه وفات
سنه ٧٧٠

طلحه بن عيسى اليمني رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه ٧٨٠

عبد الله بن اسعد اليافعي رحمه الله
عمرش سنه وفاتش سنه ٧٦٨

عبد الله المنوفي رحمه الله
عمرش سنه وفات
سنه ٧٤٩

علي اليمني ابن عبد الله الصوفي
رحمه الله عمرش سنه
وفات سنه

محمد بن علي بن وهب ابو الفتح
دقيق العيد رحمه الله عمرش سنه
وفات سنه

احمد الحضرمي رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه

احمد الزاهد رحمه الله
عمرش سنه وفات
سنه ٨٤٠

سليمان الاشبيطي رحمه الله
عمرش سنه وفات سنه ٨١٦

صالح ابن محمد الحسني الزواوي
رحمه الله عمرش سنه وفات سنه ٨٣٥

يحيى ابن محمد ابو زكريا
رحمه الله وفات
سنه

ابراهيم ابن محمد ابي شريف
المقدسي وفات سنه ٨١٦

ابو النجا الفوي رحمه الله
وفات سنه

عبد الوهاب الشعراني رحمه الله
وفات سنه ٩٧٣

محمد ابن عمر الغمري رحمه الله
وفات سنه ٨٤٩

ابراهيم بن ادهم ١٦٢ قدس سره ابراهيم التيمي اويس القرني ابو ادريس الخولاني ابو بكر بن عياش
بكر بن عبد الله ثابت البناني خثيمة بن عبد الرحمن شيبان الراعي صالح المري
صفوان بن سليم صلة بن اشيم عامر بن عبد الله عبد الواحد بن زيد عتبة الغلام
عروة ابن الزبير فضيل بن عياض مطرف بن عبد الله مسلم بن يسار معاوية بن قرة
وهيب بن الورد هرم ابن حيان يزيد ابن ابان اليمان ابو معاوية ابراهيم الخواص
ابراهيم الهروي ابراهيم ابو سعيد الخراز ٢٩٥ احمد ابو الحسين النوري احمد الطوسي احمد بن خضرويه ٢٠٤
احمد بن ابي الحواري بشر الحافي ٢٢٧ حاتم الاصم ٢٣٧ حمدون القصار النيسابوري ٢٣٠
حبيب الاعجمي خير النساج ٢٩٨ ذو النون المصري ٢٤٥ سري السقطي ٢٥١ سعيد الخيري
سمنون الخواص سهل بن عبد الله التستري ٢٨٣ طيفور ابو يزيد ابن عيسى البسطامي ٢٦١ ٢٩٨
عبد الرحمن ابو سليمان الداراني ٢١٥ عمر ابو حفص الحداد ٢٦٤ ابو محفوظ معروف ابن فيروز الكرخي ٢٠١
يحيى بن معاذ الرازي ٢٥٨ ابراهيم النصرآبادي ٣٦٢ ابراهيم الاجري ٣٠٦ احمد بن يحيى الجلاء ٣٠٦ ابو الخير الاقطع ٣٤٠
قدس سرهم

زهیر بن نعیم　شاه بن شجاع الکرمانی　محمد بن علی الکتانی　محمد بن الحسن الروغذی
٣٥٠　٣٢٢

ابو یعزی المغربی　احمد ابن ابی الخیر　احمد بن علی ابو العباس المغربی الرفاعی
٥٧٨　٥٥٩

شعیب ابو مدین المغربی　عبد الرحیم القنادی　علی بن وهب السجاری
٥٨٠

قاسم بن محمد البصری　موسی بن ماهین المارینی　ابراهیم الدسوقی　ابو العباس احمد عمر الانفار المرسی

ابو العباس البونی　ابو الحجاج الاقصری　ابو العباس احمد الملثم　احمد بن سعد الابن

احمد بن علی البدوی　ارسلان الدمشقی　عبد السلام القلیبی　محمد ابن ابی بکر الحکمی

مرزوق بن حسن الصدیق　علی بن عبد الله الطواشی　علی ابن المرتضی الحضرمی

محمد بن محمد الدوعنی　محمد بن محمد وفاء الاسکندری　یاقوت العرشی　یحیی العنانی

یوسف العجمی الکورانی　ابراهیم الانصاری المتبولی　ابراهیم بن عبد ربه　ابو بکر بن محمد المغربی

حسین الادمی المولی　حسن ابو علی　علی بن محمد وفاء　عیسی بن نجم البرلسی

محمد بن حسن الحنفی　احمد التونسی　احمد الکعکی　ابو السعود الجارحی　ابو الفضل الاحمدی

بهاء الدین القادری　المجذوب　حبیب المجذوب　حسن الحماقی　حسین المجذوب

دمرطاش الجرکسی　عبد الله المجذوب　عبد القادر الدشطوطی　علی الشونوی

علی النونی　علی العباسی　علی الخواص البرلسی　علی الجازی　عمر الابوصیری

عزب الذئب　محمد الشربینی　رحمة الله علیهم

شیخ علی بن میمون المغربی قدس سره

سید حسنی در سلسلهٔ نسبی بو یله یازلمشدر کم شیخ علی بن میمون بن ابی بکر بن علی
بن میمون بن ابی بکر بن یوسف بن اسماعیل بن ابی بکر بن عطاء الله بن جبون
بن سلیمان بن یحیی بن نصر بن یوسف بن عبد الحمید بن ثلیتن بن فاذروق بن دکور
بن عرب بن هلال بن محمد بن ادریس بن ادریس بن عبد الله بن حسن بن الحسن بن
علی ابی طالب رضوان الله تعالی علیهم اجمعین　و سلسلهٔ طریقتی بو ترتیبله بیان
اولنمشدر کم اخذ الطریقة الشیخ الشریف علی بن میمون الاندلسی المغربی عن قطب
العارفین ابی العباس احمد بن محمد التباسی التنوستی و هو اخذ عن احمد بن مخلوف
الشابی القروانی و هو اخذ اولاً عن الشیخ الادیب علی المجوب القروانی و ثانیا
عن عبد الوهاب الهندی و هو اخذ عن ابی موسی السروانی و هو اخذ عن
ابی محمد عبد الله الموروری و هو اخذ عن ابی یعقوب یوسف بن یخلف الکومی
الفیسی و هؤلاء الثلاثة اخذت عن الشیخ الکبیر شعیب بن حسین ابو مدین
المغربی الاشبیلی قدس الله تعالی اسرارهم　و شیخ علی مغربی مالکی المذهب ایدی
عالم و فقیه ایدی طریقته شروع اتمزدن اول فاسده قاضی اولمشیدی اجدادی
فاس پادشاهی ادریس سلطانک نسلندن ایدی جذبهٔ الهیه ایرشوب جمیع
مال و جاهی ترک ایلدی و مشایخ طلبنه اولوب مغرب مشایخندن چوق کمسنه ایله
مصاحبت اتمشدر طریقت ابو العباس احمد بن محمد دن رحمه الله اخذ اتمشدر مأذون
اولدقدن صکره کمی یه بنوب شامه کلمشدر و اندن حج ایدوب مکهٔ شریفه ده
شیخ عبد المعطی یله مصاحبت اتمشدر و ینه شامه مراجعت ایدوب شیخ عبد القادر
کیلانی قدس سره طریقنده شیخ عبد القادر الصفدی ایله مصاحبت ایلمش
بو عبد القادر الصفدی زماننک ابن فارضی در قصیدهٔ تائیه یه نظیره دیمشدر
دیرلرکم حضرت رسالتک صلی الله علیه وسلم امری ایله یازمشدر و اول قصیده نک
آدی سلک العین لاذهاب الغین قومشدر و شیخ علوانک اول قصیده یه شرحی
واردر و شیخ عبد القادر الصفدی نک اول رساله ده مناقبی بیان ایلمشدر و شیخ
علی مغربی نک طریقی صحبت و ریاضت و خدمت اوزرنه در عزلت و خلوت
طریقی دکلدر جمیع احوالده مجاهدهٔ نفس اوزرنه اولمق در ابتداء احوالده جهرله
ذکر درتا ذکر حالی اولنجه کم اول دوام آگاه لقدن عبارت در و خواطر اربعه اوزرنه
تکلمدر نقیبنه لباس یوقدر طریقه ملامت در موسوی المشرب ایدی

50

[illegible]

طبیعت لرنده غضب فی الله غالب ایدی ظاهر ادبلرنده غایت اهتمام اوزرنده ایدی
فقیر و غنی عندینه قیام اتمزلردی و تکلفاته راضی اولمزلردی تمام معرفت اهلی ایدی
متوکلین دن ایدی جهت و زاویه قبول اتمزدی وارد اولان فتوح و هدایانك
بعضنی قبول ایدردی و بعضنی رد ایدردی بنجه کاوره همان اویله کیدردی
دنیایه اوچ طلاق ویردم دیردی هجرتك طقوز یوز اون بدنجی ییلنده وفات
ایلدی دمشق قربنده مجد المعوش قریه سنده مدفونلردر بروساده خیلی مدت اوطورمشلردر
دیار عربه مراجعتلرنده یرلرنده صوفی زاده عبد الرحمانی رحمه الله قومشلردر
و عبد الرحمانك حقنده بویله بیورمشلردی کم بندن یکده اما انا تبهت
فی بحر عبد الرحمن دیردی یعنی بن آنك دریاسنده حیرانم و شیخ عبد الرحمن بالی کری
قربندندر هجرتك طقوز یوز اون طقوزنده فوت اولوب بروساده حضرت
امیر محله سندن بوقاد دسکله دیمکله معروف یرده دفن اولنمشلردر رحمه الله

[illegible]

شیخ اسمعیل
قصری قدس الله
تعالی روحه بونلر
شیخ ابو النجیب سهر
وردینك اصحابندندر
و شیخ نجم الدین کبری بونلرك
دخی صحبتنه ایرشمشلردر و اصل
خرقه‌یی بونلرك الندن کیمشلردر
و شیخ اسمعیل دخی محمد بن مانکیل دن
کیمشدر اولدخی محمد بن داوددن کم خادم
الفقرا دیمکله معروفدر اولدخی ابو العباس
ادریسدن اولدخی ابو القاسم بن رمضاندن
اولدخی ابو یعقوب طبریدن اولدخی ابو عبد الله
بن عثماندن اول دخی ابو یعقوب نهرجوریدن اول
دخی ابو یعقوب موسی دن اولدخی عبد الواحد بن زیددن
اولدخی کمیل بن زیاددن قدس الله تعالی ارواحهم اولدخی
امیر المؤمنین علی بن ابی طالب دن رضی الله عنه اولدخی حضرت
رسالتدن صلی الله تعالی علیه وسلم شیخ رضی الدین علاء
الدولة السمنانی قدس سره بعضی مصنفاتنده
بویلجه ذکر ایلمشدر

[illegible]

القول في الفرق بين المعجزة والكرامة والاستدراج

امام نحرير فخر الدين الرازي رحمه الله تفسير كبيرده بو يله بيان اتمشدركه هيچ
بر خرق عاده انسانده ظاهر اولمسى شوندن خالى دكلدركه اول خرق عاده دعوايه
مقارن اوله يا اولميه اول دعوى دخى دعواى الوهيت يا دعواى نبوت يا دعواى
ولايت يا دعواى سحر و شيطانه طاعتدر پس بو جمله دورت قسم در قسم اول
دعواى الوهيت برله خرق عادت ظاهر اولمقدر بزم اصحابمز دعواى الوهيت
ايده نك النده خوارق عاده ظهور اتمكى معارضه سز جه تجويز اتديلر نته كيم
نقل اولنديكه فرعون تكرى لق دعواسين ايلردى والنده خوارق عادت ظاهر
اولوردى و دجال حقنده دخى كذلك نص حديثله ثابتدركه انده خوارق
عادات ظاهر اولسه كركدر بزم اصحابمز ايتدى بو امر انكچون جايز اولديكه تكريلق
دعوى سن ايلين شخصك شكلى و خلقتى كذبنه دلالت ايدر پس النده خوارق
ظهور ايلمك تلبيسه ايرشدرمز قسم ثانى كه نبوت دعوى سيدر بو دخى ايكى قسمدر
زيرا بو دعوى صاحبى دعواسنده صادق اوله يا كاذب اوله اگر دعوى سنده
صادق اولورسه خوارق عاداتك آنك يدنده ظهورى واجبدر و هر كم
صحت نبوته اقرار ايدر بو امره معترفدر واما اول كمسه كه نبوت دعواسنده
كاذب اوله آنوك النده خوارق عادات ظهور اتمك جايز دكلدر فرضا كه
ظهور اتسه اكا معارض بولنمق واجبدر اما قسم ثالث كه ادعاء ولايتدر
كرامات اوليايه قايل اولنلر اختلاف اتدلر شونده كه ادعاء كرامت جايز
و بعد الادعاء اول دعوايه موافق كرامت حاصل اولورمى نيجه در اما قسم
رابع كه ادعاء سحر و طاعت شياطيندر بزم اصحابمز يانده بو طايفه نوك
يدنده دخى خوارق عادات ظهور اتمك جايزدر معتزله يانده جايز دكلدر
اما شول قسم كه هركز دعوى يه مقارن اولمقسزن انسانك النده خوارق
ظاهر اولمقدر پس اول دخى شوندن خالى دكلدركه اول انسان يا صالح
ولله يا نته مرضى اوله و يا فاسق و مذنب و خبيث اوله اولكى سى كرامات
اوليا قبيلندندر و بزم اصحابمز آنوك جوازنه اتفاق اتدلر خلافنه معتزله
نك درآنلر بو امره انكار ايدرلر الا اصحاب اعتزالدن ابو الحسين البصري

و آنوك يولداشى محمود الخوارزمي دكل واما قسم ثانى كه خوارق عادات
بعضى مردود حق اولنلرك و تقصير طاعت ايدنلرك النده ظاهر اولمقدر
آكا استدراج ديرلر واقع اولور تم كلامه بالكلكه سحر لغتده باطلى صورت
حقده كوسترمكه ديرلر بزم يانمزده حقدر يعنى ثابتدر واقعدر عملى حرامدر
مستحلى كافردر علمى جايزدر آنى دفع اتمك مصلحتى ايچون و حقايق
حكمت لرنه مطلع اولمق ايچون نته كه بيورلمشدر تعلموا ولو كان سحرا
معتزله و روافض و دهريه سحره انكار اتديلر يعنى اسباب خفيه يه
مباشرتله و خواص اشيا ايله در خوارق عادات دكلدر ديدلر شيخ
نجم الدين الكبرى دن قدس سره منازل الكابرينده ده نقل اولنمشدركه
على ما هو المشهور سحر يعنى قسم اوزرنه در برى طلسم و ايكنجى نيرنج
و آكا نارنجات دخى ديرلر اوچنجى رقيه دردنجى خلفطرات بشنجى شعبده در
اما طلسم قيل معناه فى مقلوبه وهو المسلط يعنى لفظ طلسمى قلب ايلسك
مسلط حاصل اولور طلسمك همان معناسى اولدر ايتديلر طلسم آثار
عقاقير ارضيه آثار سماويه يى جمع ايلمكدر تا انلردن امر عجيب ظهور ايليه
اما نيرنج نيرنك لفظندن تعريب اولنمشدر نيرنك ديمك مزخرف
و مموه و مخيل ديمكدر ايتديلر بو دخى جواهر ارضنك بعضى بعضيله امتزاج
و تركيب ايلمكدر تا كه انلردن امر عجيب ظاهر اوله بعيد دكلدركه علم تنجيم
دخى بو قسمدن اولا يا مركب اولا تنجيم تسخيرات نجومه ديرلر بخورلر
ايله و اوكا مناسب مرمنديللر دوشنوب و لباسلر كيوب و رياضت
و سجده لر قلمغله و اشكال غريبه يازمغله و اوضاع عجيبه اتمكله در
اما رقيه افسوندر بو دخى آب سون مربدر ديديلر بعض صوادرزنه
يوزنه بو كا رقيه ديرلر زيرا بو شول كلماتدركه صدر راقى دن ترقى ايلمشدر
و اول كلماتك دخى بعضى فهلويه و بعضى قبطيه و بعضى هذيانات
بونك اصحابى شويله زعم ايدرلركه بو كلمات جندن و يا عالم مناميه
استماع اولنمشدر اما خلفطرات شول خطوطدركه آنوك

آنوك اوزرنده حروف بغلمشلر دخی غریب اشکال ودوایردر شویله زعم
ایدرلرکه آنك تأثیراتی واردر واول خطوطك دخی بعضی اوقنور بعضی هجاء
اشکال غریبه در آما شعبده وآکا شعوذه دخی دیرلر واول شعباذه لفظندن
تعریب اولنمشدرکه اول علمك اسمی درکه بو علم اوکا نسبت اولنور
بونك اصلی تقلیب اشیاده سرعت یددر مهره لرله وحقه لرله واییب لر
اوزرنده اوینمق کبی وبونك امثالی دخی نوادرسم هذا کلامه تفسیر قاضی ده
البقره سوره سنك تفسیرنده بویله دیمشدرکه والمراد بالسحر ما یستعان
فی تحصیله بالتقرب الی الشیاطین مما لا یستقل به الانسان وذلك
لا یستقیم الا لمن یناسبه فی الشرارة وخبث النفس فان التناسب
شرط فی التضام والتعاون وبهذا تمیز الساحر عن النبی والولی
واما ما یتعجب منه کما یفعله اصحاب الحیل بمعونة الآلات والادویة
او یریه صاحب خفة الید فغیر مذموم وتسمیته سحرا علی التجوز ولما فیه
من الدقة لانه فی الاصل لما خفی سببه یعنی سحر شول نسنیه دیرلرکه آنك
تحصیلنده شیاطینه تقربله استعانت اولنه شول امور دن که انده انسان
مستقل اولیه بو دخی مستقیم ومهیا اولمز الا شول کمسنه یه که شیاطینله
شریرلکده وخبث نفسده مناسبتی اوله بدرستی مناسبت هر برینه ضم
اولمقده ومعاونتده شرطدر پس بو سببله ساحر نبی دن وولی دن
ممتاز اولور واما شول امرکه اندن تعجب اولنور نته کیم اصحاب حیل
معاونت آلات وادویه برله ایشلر ویا سرعت یدله اویله کوسترر
اول غیر مذمومدر آکا سحر دیمك مجازدر دخی اکا سحر دیمك سببی
خفی اولدوغیچوندر والحاصل بعضی اشخاص رذیله نوك ارواح خبیثه
ونفوس شریره وشیاطین وجمله بو آثار واوضاع وارقام واطلسمله
مناسبت تامه سی اولوب امور خسیسه یه قبل حق سبحانه دن قدرت
ویریلور تا انلری ضاد وهوایرلرنده استخدام ایلرلر وانلرك سببیله
چوق شر ایشلره قادر اولورلر وعادات ناسه مخالف عمل کوستررلر
وقت اولورکه هوای نفسله ریاضات شدیده ورهبانیت عظیمه

عظیمه ایلیوب وخواص اشیایه مباشرت اتمکله اجرام علویه یله که باذن الله
تعالی وعاداته سبب تأثیرات اوضاع سفلیه در ارتباط ایدوب کرامات
صورتنده چوق خوارق عادات ظهوره کتورررلرکه اول خوارق عاداته من حیث
الآثار انکاره مجال یوقدر وزمانمزده خود عمل وعقد ذکور اناس تمام مشهوردر
و بو علمك اسرارینه مطلع اولمق استیین امام فخر رازی نك سر مکتوم ادلو
کتابنه مطالعه ایلیوب بوکلو اشارت عارفه کافیدرکه البعرة تدل علی البعیر
والقطرة تنبئ عن الغدیر

افضلهم ... ابو بکر الصدیق رضی الله عنه ... علی ابن ابی طالب رضی الله عنه کرم الله وجهه

خواجهکان ... رضی الله عنه

القول فی اثبات الکرامة للاولیاء
قدس الله تعالی اسرارهم الی یوم البقاء

کتاب دلایل النبوه ده امام مستغفری رحمه الله دیمشدرکه کرامات اولیا
حق در کتاب حق سبحانه برله ثابت در دبو بابده اهل الله دن صادر اولان
آثار صحیحه که مرویه که تواتره ایرشمشدر وشهرت بولمشدر نهایتی یوقدر بو
اهل سنت وجماعت بونك اوزرنده در اما نص کتاب حق کلما دخل علیها
زکریا المحراب وجد عندها رزقا آیتی در اهل تفسیر دیدی که هر بارکه زکریا
نبی علیه السلام مریمك اوزرینه کیرسه قیش کونلرنده یای یمشلرینی بولردی
ویای کونلرنده اوکنده قیش یمشلرینی کوررردی ومریم رضی الله عنها بالاجماع
نبیه دکلیدی پس بو آیت کریمه کرامات اولیایه انکار ایدنلرك اوزرینه
حجت جلیه در وکتاب کشف المحجوب ده بو ذکر اولنمشدرکه حق سبحانه
وتعالی نص کتاب مجیدنده بزه خبر ویرمشدر آصفك کرامتندن وقتاکه
سلیمان نبی علیه السلام دیلدی که بلقیس کلمزدن اول مجلس تختنی احضار
ایلیه وحق سبحانه استدی که آصفك شرفنی خلقه کوستره وکرامتی ظاهر اوله
تا زمانه اهلی بیلهلرکه کرامت اولیا جایزدر پس سلیمان علیه السلام بویله دیدیکه
سزدن کم اولورکه بلقیسك تختنی کتوره بوارایه کلمزدن اول احضار ایلیه
قال عفریت من الجن انا آتیك به قبل ان یرتد الیك طرفك یعنی بن
آنوك تختنی کتوررایم سن کوزنی یومزدن اول بو سوزله سلیمان علیه
السلام آصفه متغیر اولمدی وآکا انکار ایلمدی وآنی مستحیل عد اتمدی

اتمدی و بو امر معجزه دکلدی زیرا آصف پیغمبر دکلدی بس شك یوقدر کم کرامتدر
و دخی اصحاب کهفك احوالی و کلبك انلره سویلدیکی و آنلرك اویقوسی
و کهف ایچنده اویقو عالمنده ایکن مدت مدیده صاغ اوزندن صول لرنه
و صول لرندن صاغ لرنه دوندکلری کما قال الله تعالی ونقلبهم ذات الیمین
و ذات الشمال و کلبهم باسط ذراعیه بالوصید بو جمله ناقض عادتدر
و معلومدر کم معجزه دکلدر کرامتدر واما کرامت اولیانوك سنتیله اثباتی
اولدر کم حدیث صحیحده ثابت اولمشدر کم برکون صحابه رضی الله عنهم
ایتدیلر یا رسول الله بیزه امم ماضیه نك عجایبندن بر نسنه سویله بوریدیکم
سزدن اول اوچ کشی بر یره کتدیلر چون اخشام ایرشدی بر مغاره یه
قصد اتدیلر و آنده اخشاملر اچون کیجه نك بر بخشی کچدی طاغدن
بر پاره طاش قوبدی و اول غارك قپوسنی کلوب طوردی بونلر متحیر اولدیلر
و ایتدیلر بو بلادن بزی هیچ نسنه قورترمز مکر کم شول بی ریا اتدوکمز
عمللری خدایه شفیع دوتناوز بری ایتدی بنم بر انام و بر اتام
وار ایدی و مالدن نسنم یوغیدیکم انلره ویرم همان بر کچیجکم واردیکم
آنك سودنی صاغوب آنلره ویررم و بن هر کون ارقمله اودون
کتوررم و آنوك بهاسنی کندو طعامیمه خرج ایدردم بر کیجه بی وقت
کلدم تا بن اول کچی یی صاغدم و طعاملرنی سودله قارشدروب
حاضر اتدم انلر اویمشلردی بن اول قدحی بن الومده دهدوتب
اياغ اوزرنه طوردم و هرکز نسنه ییمدم و توقف اتدم کم آنلر اویانالر
تا اوکادك کم اویندیلر و طعام ییدیلر اندن صکره بن یرمه واروب
اوتوردم بار خدایا اکر بن بو بنده راست ایسم بکا فریاد ایرش رسول علیه السلام
ایتدی اول طاش بر مقدار حرکت ایدوب بر یارق ظاهر اولدی
بری دخی ایتدی بنم بر عمم قزی واردی صاحب جمال و کوکلم دایما آکا
مشغول ایدی و هر بار کم آنی طلب ایدردم اجابت ایتمزدی تا

تا بر وقتده انواع حیله ایله اکا یوزدن ارتوق دینار کوندردکم بر کیجه
آنکله خلوت اولدم چونکم بنم یانغه کلدی کوکلمده حق تعالیدن بر قورقو
ظاهر اولدی الومی اندن چکدم بار خدایا اکر بو بنده راست ایسم بیزه خلاص
کوندر رسول علیه السلام ایتدی اول طاش بر حرکت دخی اتدی و اول
یارق زیاده اولدی اما شویله دکل کم آندن طشره چقلمق میسر اولایدی
و اول اوچنجی کشی ایتدی بنم بر جماعت ایرغاتلرم واردی چونکیم
ایشلری تمام اولدی جمله کلوب اجرتلرنی آلدیلر آنلردن بریسی ظاهر اولوب
اجرتین المدی بن آنك اجرتنی بر قیونه ویردم بر یل ایکی یل اوندن یل
و هرق یل کچدی اول کشی ظاهر اولمدی اول قیوندن حاصل اولنلری ضبط
ایدردم برکون اول کشی کلدی و ایتدی بن وقتده سنك ایشکه کلوب
دوردم خاطر کده وارمیدر نعمدی بنم اول اجرته احتیاجم واردر آکا ایتدم
یوری اشبو قیونلر سنك حقکدر آل اول کشی ایتدی بنی مسخره یه می آلورسن
ایتدم مسخره یه آلمزم طوغری سویلرم اول جمله قیونلری آکا ویردم آلوب
مسرور اوله رق کتدی بار خدایا اکر بن بو بنده راست سویلر ایسم بیزه خلاص
لق کوندر رسول اکرم صلی الله علیه وسلم ایتدی اول طاش بر اوغزدن غاره
نك اغزندن کوتریلوب کتدی و اول کشیلر طشره چقدیلر و معلومدر کم
بو فعل ناقض عادتدر و بردخی جریج راهب در و بو قصه نك راویسی
ابو هریره در رضی الله عنه کم پیغمبر صلی الله علیه وسلم ایتدی کم بنی اسرائیل
ایچنده بر راهب واردی ادی جریج ایدی و مجاهده اهل کشی ایدی و بر
اناسی واردی مستوره برکون اوغلنی کورمك ارزوسیله کلدی اوغلنی
نمازده بولدی صومعه سنك قپوسنی اچیوب کتدی ایکنجی کون واوچنجی
کون همچنان کلوب کتدی عاقبت اناسنك کوکلی طارلوب ایتدی یا رب
بو بنم اوغلمی رسوا ایله و بنم حقمله آنی مواخذه قل اتفاق اول زمانده بر
عورت واردی بد سیرت ایتدی بن جریجی یولدن چقرایم صومعه سنه
کلدی جریج اوکا التفات اتمدی بر شبانله اول اثناده مصاحبت اتدی
و حامله اولدی چونکیم شهره کلدی ایتدی بو بنم حملم جریجدندر چون وضع

وضع حمل ايتدی خلايق جريجك صومعه سنه واردیلر و آلنی پادشاه اوننه
ايلتديلر جريج ايتدی ای اوغلانجق باباڭ كيمدر اول اوغلانجق باذن الله
تعالى لسانه كلوب ايتدی انام سكا افترا ايلدی بنم بابام برچوبانيدر بعده بونه
مستغفری ايتدی كرامات اوليايه انكار ايدنلرك اوزرينه من طريق
الانار حجت چوقدر اول جمله دن بری اولدركم ابو بكر الصديق رضی الله
عنه اوغلی عبد الله ايتدی يا ابتی اگر بر كون عرب اورتاسنده اختلاف واقع
اولورسه بن سن شول مغاره يه گلكم بن و رسول صلى الله عليه وسلم اول مغاره ده
اولمش ايدك واڭده ساكن اول بدرستی سنوك رزقڭ هر صباح و هر اخشام
ايرشور سنك دكلدركم بو كلام كرامات اوليايی اثبات در و بينه امام مستغفری
رحمه الله كندو اسناديله جابر بن عبد الله دن رضی الله عنه روايت ايلدی كه
ابو بكر رضی الله عنه امر ايتدی كه قچن بن وفات ايليم بنی بتوك قابوسنه
ايلتوك كه رسولڭ صلى الله عليه وسلم قبری انده در و آنی دق ايله كوز اگر سزه اول
قپو آچلورسه بنی انده دفن ايله كوز جابر رضی الله عنه ايتدی پس بز آنی الوب
كتدك و اول قابويی دق ايلدوك حاضر ايدك اوشبو ابو بكردر رضی الله عنه
استر كه بنی نك صلى الله عليه وسلم يانده دفن اوله پس اول قابو فتح اولدی
و بز بلمزز كه اول قابويی بزه كم آچو ويردی و ايتديكه ايچرو گيرگوز و آنی دفن
ايديكوز كرامتله حال بوكه بز بر شخص كورمدك و بز بر شیء ديمدی امام مستغفری
رحمه الله اسناديله مالك بن انس دن اول دخی نافعدن نافع دخی
عمردن رضوان الله عليهم اجمعين روايت ايلدی كه عمر بن الخطاب
رضی الله عنه بر كون مدينه ده ناسه خطبه اوقوركن اثناء خطبه ده ايتدی
يا ساريه بن زنيم الجبل الجبل من استرعى الذئب فقد ظلم ابن عمر رضی الله
عنهما ايتدی خلايق ساريه نوك خطبه اراسنده ذكر اولندوغنه انكار ايتديلر حال
بوكه ساريه اول زمان عراقده ايدی و خلايق كلوب امير المؤمنين علی يه
رضی الله عنه ايتديلر عمر منبر اوزرنده ساريه يی ذكر ايدر ساريه خود عراقده در
علی رضی الله عنه ايتدی ويحكم وای سزه عمری سز قويكز كه اول آنی ايتدك
ايچنه گيردركه اندن چقيه پس بو قضيه نوك اوزرينه چوق كچمدی كه آدم گلدی
ساريه عدويه بولشدی و عدولی منهزم قلدی بعده ساريه غنيمت له
بر طاغ اتكنه گلدی اول يرده بر مقدار منهزم اولمش عدو واردی ساريه نوك
انلردن خبری يوغدی اول عدو كمين ايدوب ديلدی كه ساريه نوك النده
غنيمتی الهلر و آنی اول طاغ اتكنه يا ابندرميالر بس ساريه يه آسماندن بر
ندا ايرشدی كه يا ساريه بن زنيم الجبل الجبل من استرعی الذئب فقد ظلم نقل ايدرلركه
مدينه دن اول جبلك ما بينی بوز فرسنك ايدی چونكيم اول ندا ساريه نوك
و قومنوك قولاغنه دوقندی بلديلركه كمين ده عدو واردر اول طاغه ارقه
ويروب عدو ايله جنك ايلديلر تا كيم آنلری منهزم قلديلر بينه امام مستغفری
رحمه الله اسنادی ايله روايت ايلدی كه وقتاكم مصر فتح اولدی اهل مصر
عمرو بن العاص رضی الله عنه گلديلر و ايتديلر ايها الامير بدرستی بوبزم نيلك
بر عادتی واردر كه اول عادت يرنه كلمنجه جاری اولمز عمرو ايتدی اول
عادت ندر ايتديلر اثبو آيك اون ايكنجی گيجه سی قالنجه بر قز اوغلانی
بولورز اناسنی و اتاسنی راضی قلورز و اول قز اوغلانی ثيابدن و حلی دن
احسن زينتله زين ايلروز اندنصكره كوتوروب نيلك ايچنه القا ايدرز
عمرو ايتدی بو ايش ابدی اسلامده اولور دكلدر و بدرستی اسلام قبله اولن
يرامز عادت لری جمله هدم ايتمشدر پس اوچ ای بونك اوزرنه كچدی
قليل و كثير نيل آقمدی حتی خلايق ترك ديار اتمكه قصد ايتديلر وقتی كه عمرو بو حالی
كوردی عمر بن الخطاب رضی الله عنه مكتوب كوندروب احوالی اعلام ايلدی
پس عمر رضی الله عنه يازدی كه اولكيم اتمش سن اصابت اتمش سين بدرستی
اسلام قبله واقع اولان عادتلری هادمدر ايشده مكتوبم ايچنده بر پاره
كاغد واردر آنی آلوب نيلك ايچنه القا ايده سن چونكيم عمروه مكتوب ايرشدی
ايچنده اول كاغد پاره سين آلوب نظر ايلدی يازلمش كه من عبد الله عمر امير
المؤمنين الى نيل مصر اما بعد فانك ان كنت تجری من قبلك فلا تجری
وان كان الله الواحد القهار سبحانه هو الذی يجريك فنسأل الله
الواحد القهار ان يجريك پس عمرو اول كاغد پاره سنی نيله برقدی حال بوكه
خلايق حاضر اولمشلردی كه ترك ديار ايده لر و مصردن چقوب گيده لر
زيرا مصلحتلری نيل سز ميسر دكلدی چونكيم اول كون گيجدی صباح
نظر ايتديلر نيل اون التی ذراع بوقاری قالقوب جاری اولمش حق سبحانه

حق سبحانه وتعالى بو كونه دك اول عادت سوگی اهل مصردن اول مکتوب
شریفله رفع ایلمش در بیله امام مستغفری رحمه الله اسنادی ایله نافعدن
نافع دخی ابن عمردن رضی الله عنهم روایت ایلدی که عثمان رضی الله عنه
اول کون که شهید اولدی کیجه سنده رسولی صلی الله علیه وسلم کوردی
ایدردی که یا عثمان یارین بزم یا غزده اوروجك آچه سین بس یارنده
همین سعادت شهادت میسر اولدی ینه امام مستغفری رحمه الله
اسنادی ایله روایت ایلدیکه امیر المؤمنین علی رضی الله عنه بر کون
رحبه ده اوتورورکن بر کمسنه بر سوز صوردی اول کشی قصدله کذب ایتدی
امیر المؤمنین ایتدی یلان سویلدك اول کشی ایتدی یلان سویلمدم
امیر ایتدی اکر یلان سویلدك سنوك اوزرینه دعا ایلرم اول کشی ایتدی
ایله امیر ایتدی اکر سن یلان سویلدك حق تعالی سنی اعمی قلسون فی الحال
اول کشینوك کوزلری کورمز اولدی رحبه دن چقوب کتمدی الا اعمی
و بونك امثالی سائر اصحابدن و تابعیندن و تبع تابعیندن
و مشایخ طریقتدن طبقه بعد طبقه اول قدر کرامات و خوارق
عادات ظهوره کلمش درکه دائره تحریره و ضابطه تقریره صغمق متجاوزدر
قال الامام القشیری رحمه الله فی رسالته ولکثرة ما تواتر من اجناسها
ای باجناس الکرامات الاخبار والحکایات صار العلم بکونها و ظهورها
علی الاولیاء علما قویا انتفی عنه الشکوك و من توسط هذه الطائفة
و تواتر علیه حکایاتهم و اخبارهم لم یبق له شبهة فی ذلك والحاصل
اثبات کرامات اولیاده زیاده تطویل و مبالغه دن مقصود اولدرکه
تا هر سلیم القلب که بو طایفه نوك احوالنی مشاهده و اقوالنی مطالعه
اتمامش در اصحاب جهالتك و ارباب ضلالتك اخبار نادرستنه
و آثار سستی برله که بو زمانه ده ظاهر اولمش در نفی کرامات اولیا بلکه
انکار معجزات انبیا ایلیوب فریفته اولمیالر و دینلرینی باده ویروب
سرکشته قالمیالر دها نا بو طایفه نك نفی کرامات اتدکلرینه باعث اولدرکه
کندولرینی اعلای مراتب ولایتده کوسترلر و کرامات امورندن
و احوالندن انلرده نه اثر وار و نه خبر لاجرم نفی کرامات ایدرلر تا عوام اوننده
رسوای اولمیالر و خواص یاننده رسوایلق لرندن اندیشه اتمزلر مع هذا اکر
یوز بیك خارق عادات امور انلردن ظهوره دخی کلسه چونکیم انلرك
ظاهری موافق احکام شریعت و باطنی مطابق اداب طریقت دکلدر اول
خوارقك انلردن ظهوری مکر و استدراج قبیلندندر مقوله ولایت
و کرامت دکلدر کتاب اعلام الهدی و عقیدة ارباب التقی ده که شیخ
همام قطب الانام شهاب الدین ابی عبد الله عمر ابن محمد السهروردینك
قدس الله سره العزیز تصنیف لرندندر دیمشدرکه بیز امت محمددن صلی الله
علیه وسلم کرامات و خوارق عاداتك ظاهر اولوری کرامات اولیا
معجزات انبیانك ثمره سندندر بدرستی هر کیمك که یدنده عاداته مناقض
امر ظاهر اوله و اول کمسه ده احکام شریعته التزام بولنمیه بیز اعتقاد ایدرزکه
اول کمسه زندیقدر و یدنده ظاهر اولان خوارق عادات الا مکر و استدراج در
اکر سؤال اولنورسه که نیچون اصحابدن اول دکلو خوارق عادات
و ظهور کرامات عیانیه حد اشتهاره ایرشمدی که انلردن صکره سایر
مشایخدن زیاده شهرت بولدی مع هذا اصحابك رضوان الله علیهم
اجمعین رسول الله صلی الله علیه وسلم مصاحبتی برله قوتلری زیاده ایدی
اکوانده تصرف اتمکه ارتق قادرلردی امام یافعی قدس سره کفایة المعتقد
و نکایة المنتقد نام کتابنده ویردکلری جوابلری نقل ایده لوم و بالله التوفیق
جواب امام احمد حنبلدن رضی الله عنه بو سؤالی اتدیلر بیوردیکه اصحاب
رضوان الله علیهم اجمعین ایمانلری قوی ایدی خارجدن بر زاید شیله
ایمانلرینه تقویت احتیاجلری یوغیدی اما غیریلرك ایمانی ضعیف ایدی
انلرك ایمانی درجه سنه ایرمامشدی لاجرم اظهار کرامات عیانیه برله
ایمانلرینه تقویت اتدیلر و بونی مؤید شیخ الطریقة و لسان الحقیقة

شهاب الدین السهروردی قدس سره ایتدی خرق عاداتك كشف وظهوری
مكاشفینك یقینلری ضعفندن اوترو اولور حق سبحانه وتعالی عبادت ایلین
عبادینی اسیرگیوب رحمت نظریله منظور اتدوكی سببدن وبو طایفه‌دن اعلی
بر طایفه دخی واردر كم كوكللرندن حجابلر كوترلمشدر وباطنلری روح یقینه
مباشرت ایلمشلردر انلرك مخرقاتدن مدد وحقك قدرتلرن مشاهده اتمكه
احتیاجلری یوقدر بو اجلدندر كم اصحابدن رضوان الله علیهم اجمعین نبینك
~~صلی الله علیه وسلم صحبتی بركتیله ونزول وحیه مجاورتله وملا~~ مخرقات از نقل اولندی
ومشایخك مناقبلرندن قدس اسرارهم چوق ایراد اتدیلر زیرا اصحابك رضوان الله
علیهم اجمعین نبی نك صلی الله علیه وسلم صحبتی بركتیله ونزول وحیه مجاورتله
وملائكه نوك ورود وهبوطی برله باطنلری منور اولمشیدی وآخرتی مشاهده
اتمشلردی ودنیادن پرهیز قلمشلردی ونفسلرین تزكیه ایلمشلردی عادات
یانلرنده منخلع ایدی وقلوبی مصفا ایدی لاجرم رؤیت كراماتدن مستغنی لردی
هذا بعض كلامه اما بكا بوندن غیری ایكی جواب دخی لایح اولدی جواب اول
بلكل كم بدرستی بو كرامات نوردر وزیندر انوارك دخی حسن جمالی ظلمتده اولور
وزین دخی كمال ظهوری شینك یاننده بولور كورمزمیسن كم محبوبلر كندولرایله
اوترسه لر اولقدر جماللری اشراق ایلمز اما بر مجلسده اوترسه لر كم كندولره
متقارب انده صاحب جمال اولمز حسن طلعتلری كون كبی ظاهر اولور وقلوب
جمیعی اكا توجه قلور بس وقتاكم اصحابدن صكره ظلمت وشین یوماً فیوماً
زماناً فزماناً اشتداد اولمغه باشلدیسه انوار خوارقات زیاده ظهور ایلدی
زیرا اصحاب كلیسی نوردر زین ایدی آنلرده ظلمت وشین یوغیدی وضیا
شمس نبوت انلرك اوزرنه بالذات طلوع اتمشیدی بو دخی معلوم دركم
شمس همان غروب ایدجك ظلمت تمام ظهور ایلمز واول اوردن كواكب كبیرلری
ظاهر اولور بعده ظلمت ترقی اتدكجه كواكب صغیرلری ظهور ایده باشلر اگر معترض
اعتراض ایدرسم كم بو كلام موجبنجه زمانمزده نجوم صغارك ظهوری چوغالمق
لازم ایدی مع هذا اویله دكل جواب اولدركم بس غلط ایلرسین شمس
افق مغربدن طلوع اتمك اولدی زیرا قرن ثامن ده یوز لیل اعمار

اعمارك جدی صبح اجل قریب اولدی وخوف ایده رز كم بز نایم ایكن یوم وعیدك
فجری طلوع ایلیه وبزه انكچون نهارك ضوئی ظاهر اولمزكم ذنوب سحابلری
قلوب سماسنوك یوزنی ذوغش در ودفتن دنیا بحرنوك موجلری ظلم ظلماتنك
امواجیله قارشدی فكانا فی بحر لجی یغشاه موج من فوقه سحاب ظلمات
بعضها فوق بعض فجی لباس غفلت التندن الرزی چقرسق ظلمت ذنوبك
وعیوبك شدتندن آنی كورمزمع هذا بزده نوردخی یوقدر منال
الكریم ان یحیینا ویجعل لنا نوراً نمشی به فی الناس جواب ثانی اصحاب
رضوان الله علیهم اجمعین حق وسنت وطاعت وعدل ومعروف
صاحبلری ایدی انلردن صكره بونك خلافی ظاهر اولدی باطل وبدعتلر
ومعصیتلر وظلملر ومنكر عالمی دوتدی بس حق سبحانه ارنلرله انلرك دیارلرنی
مشحون ایلدی كه سیوفله مقلدلردر اول كندونك نفوس كافره سنك اوزرینه
سیوفله خروج اتدیلر تاكم نفسلرینی مسلمان ایلدیلر ومخالفتی ترك ایلدیلر
نته كم حق سبحانه وتعالی بیوردی قاتلوا الذین یلونكم من الكفار دخی بونلره
عظیم ملك اعطا ایلدی ونصرت ویردی وفتح مبین برله مغتنم قلدی
لاجرم ناس دخی انلره اطاعت اتدیلر اقامت حق اتمكده ومظالم ومنكراتی
منع اتدیلر وشرایط اسلامی یرینه كتوردیلر وهو اللطیف المنان

القول فی انواع الكرامات وخوارق العادات

بلكل كم خوارق عاداتك انواعی چوقدر ایجاد معدوم واعدام موجود واظهار
امر مستور واخفاء امر ظاهر واستجابت دعا وآز مدتده مسافه بعیده‌یی
قطع اتمك وامور غایبه یه مطلع اولمق واندن خبر ویرمك وبر زمانده
امكنه مختلفه ده حاضر اولمق واحیاء موتی واماته احیا وسماع كلام
حیوانات ونباتات وجمادات اتمك كبی تسبیحدن وغیریدن واسباب
ظاهریه یه مباشرت اتمك [illegible] سزین وقت حاجتده احضار طعام وشراب
اتمك كبی وبونلرك غیری عاداتی ناقض اولور فنون اعمالدن صو یوزنده
یورمك وهواده سیاحت ایلمك وحیوانات وحشیه‌یی مسخر
قلمق كبی وبو طایفه نك بعضلرنه بر وجهله قوت كلمك كه سماع ایلركن ایا قاری
بر عظیم اغاجه دوقنوب كوكیله یرندن قوپرمق والیله دیواره اوروب

ادروب دیواری ایکی شق اتمك دیرماغیله برکمسنه دوشسون دیو اشارت
ایدوب اول کشی دوشمك دیرکمسه نك بوینی اورمغا اشارت ایدوب
اول کمسنه نك باشی هواده بران اولمق کبی والحاصل چون حضرت حق سبحانه
قوللرندن برینی کم کندو قدرت کاملهسنه مظهر ایلیه هیولای عالمده اول کمسه
هر نه وجهله تصرف اتمك دیلیه لر فی الحقیقه اول تصرف و تأثیر حضرت حق
سبحانه نك درکم اول کمسنه ده ظاهر اولور و اول کمسنه اورته ده وکیلدر
قال بعض کبراء العارفین والاصل الذی یجمع لك هذا کله انه من خرق عادة
نفسه مما استمرت علیها نفوس الخلائق او نفسه فان الله یخرق له عادة
مثلها فی مقابلتها یسمی کرامة عند العامة واما الخاصة فالکرامة عندهم
العنایة الالهیة التی وهبتهم التوفیق والقوة حتی خرقوا عوائد انفسهم فتلك
الکرامة عندنا واما هذه التی تسمی فی العموم کرامة فالرجال انفوا من ملا
حظتها لمشارکة المستدرج الممکور به فیها ولکونها معاوضة فیخافوا ان یکون
حظ عملهم لان الحظوظ محلها الدار الآخرة فاذا عجل منها بشیء فزعنا
ان یکون حظ عملنا وقد وردت فی ذلك اخبار وانی یصح الخوف
مع الکرامة فاذن لیست بکرامة عندنا وانما هی خرق عادة فان اقترن
معها البشری بانها زیادة له تنقص حظا ولا سبقت لحجاب فحینئذ یسمی
کرامة فالبشری علی الحقیقة هی الکرامة وقال ایضا اجل الکرامات واعظمها
التلذذ بالطاعات فی الخلوات ومنها مراعات الانفاس مع الله ومنها حفظ
الادب معه فی تلقی الواردات فی الاوقات ومنها الرضا عن الله فی جمیع الحالات
ومنها البشری لهم من الله بالسعادة الابدیة فی الدار الآخرة یعنی بو عد اولنان
جمله کراماتك مداری و اصلی اولدرکم هر کمسه کم کندو نفسنده کی عادتی خرق ایلیه
انجلین عادتکم نفوس خلایق آنوك اوزرینه مستمر اولمشلردر ویا کندو نفسی
آنوك اوزرینه قرار اتمشدر پس حق سبحانه وتعالی اول کمسه ایچون کندوسی خرق
اتدوکی عادتك مثلی بو عادات اخراجی مقابلهسنده خرق ایلر عوام الناس
یاننده اول کرامت عد اولنور و اما خواص یاننده کرامت شول عنایت الهیهدر
دیرلرکم اول عنایت الهیه صاحبلرینه توفیق و قوت باغشلیه حتی آنوکله عوائد
نفسلرینی خرق ایدهلر پس کرامت بزم یاغزده بودر اما شول عوام یاننده
کرامت عد اولنان امور اهل الله آنوك ملاحظهسندن عار ایدرلر زیرا
شول اهل استدراج کم ممکور اولمشدر اول کرامت صورتیده انلرکله مشارکدر
بر دخی بو کیم اول کرامت صورتنده واقع اولان خارق عادت محتملدرکه عمل انوك
حظی اولا واندن عوض ویرلمش اولا زیرا حظوظك محلی دار الآخرتدر پس
هر قچن جزاء اعمالدن بری بو دار دنیاده استعجال اتسه بز آندن خوف ایلرزکه
ناگاه حظ عملمز اولا دیو و تحقیق بو خصوصده اخبار وارد اولمشدر و الا قچن
خوف اولور کرامتله پس بو تقدیرجه بزم یانمزده اول ایش کرامت اولمز همین
بر عادته مخالف فعلدر وکر اول فعل سایر اعمالی اوزرینه بر زاید فعل اولوب
حظ اعمالندن بر حبه ناقص اولمدیغنه بشارتله مقارن اولورسه و بر حجابه ایچون
سبقت اتمامش بولنورسه اول تقدیرجه اوکا کرامت دیرلر زیرا اول بشارت
فی الحقیقه همان کرامتدر و کراماتك اجل و اعظمی طاعاتله تلذذ ایلمکدر
خلوات ده اولسون کرک تره اولسون و بو کرامات دندر انفاسنی اللهله
رعایت اتمك یعنی هر نفسده حاضر اولوب اللهی ذکر ایلمك و بو کراماتدندر
وارداته تلقی اتدوکی اوقاتده حقله ادب صقلمق یعنی وارداتله انشراح
حاصل اولدقجه وقار و سکینهسی زیاده اولوب ادب و حیا اوزرینه اولمق
و بو کراماتدندر جمیع احوالده اللهدن رضاده اولمق و بو کراماتدندر حق سبحانه
انلره دار آخرتده سز سعادت ابدیه صاحبیسز دیو بشارت ویره والله یقول
الحق وهو یهدی السبیل نعم المولی ونعم الدلیل

القول فی انه متی سمیت الصوفیة صوفیة

امام قشیری رحمه الله دیمشدرکم رسولدن صلی الله علیه وسلم مسلمانلرك
افاضلنه عصرلرنده صحبت رسولدن غیری برنسنه یله هرگز اد ویرمدیلر
زیرا مصاحبت رسولك فوقنده نه فضیلت اولا پس انلره صحابه دیدیلر
عصر ثانیده کلنلره تابعین دیدیلر انلردن صکره کلنلره اتباع تابعین
دیدیلر صکره ناس اورتاسنده اختلاف دوشدی و مراتب متباین
اولدی پس ناسك خواصندن شونلرکم امور دینه شدت عنایتلری
فهم اولندی انلره زهاد و عباد دیدیلر بعده بدعتلر ظاهر اولدی و فرق اورتاسنده
تداعی ظهور اتدی هر فریق دعوای ایلدیکه زهاد بزده در پس خواص اهل السنة
کم انفاسنی اللهله رعایت ایدرلر و طوارق غفلتدن قلوبنی صقلرلر
تصوف اسمیله منفرد اولدیلر و اول اکابره بو اسم هجرتدن ایکی یوز

ایکیوز ییل دن اوّلجه واقع اولدی ترجمهٔ عوارفده ایدر بعض طایفه نوك اختیاری اولدرکه
صوفی یه آنکیچون صوفی دیدیلرکه لباسلری صوف در یعنی یوکدندر و بونلر صوف لباسنی انکیچون
قبول اتدیلرکه قیمتده ادنی در و تواضعه اقرب در و چوق زمان دورر و انبیا لباسی در
علیهم السلام حدیث مصطفی در صلی الله علیه وسلم مَرّ بالصخرة من الروحاء سبعون نبیاً
حُفاة علیهم العباء یأمون البیت الحرام یعنی صخره که شامده زمینده روحاده در اکا انبیادن
یتمش نبی اوغرادیلرکه جمله سنك ایاقلری یالك ایدی و اوزرلرنده عبادن لباسلری واردی
شول حالده که انلرك قصدی خانهٔ کعبه ایدی و عیسی علیه السلام یوکدن و قیل دن لباس
کیردی حسن بصری رضی الله عنه ایتدی بن اصحاب بدردن یتمش کمسنه یه یولشدمکه جمله سنك
لباسی صوف ایدی ابوهریره و فضالة بن عبید اصحاب بدری رضوان الله علیهم اجمعین و صفه
ایدیلر و ایتدیلرکه غایتده آجلقلرندن دوره جزلردی دوشرلردی تا بادیه نشینلر انلری کوردوکی
وقت دیوانه لر صورلردی و انلرك جمله لباسی صوف ایدی شویله که انك ایچنده درلیم لر شول یغمور
دوقنمش قویون کبی قوقرلردی شویله که بر طایفه رسوله صلی الله علیه وسلم ایتدیلر یا رسول الله بونلرك
قوقوسندن انجنمزمیسن که بز انجنورز و بونلر صوف اختیار اتدکلری ترك زینت دنیا قلدقلری ایچوندر
کار آخرتده شویله مستغرق ایدیلرکه دنیادن سد رمق و ستر عورته قناعت اختیار ایدیلر و کمال
ایمانلرندن و خدمت حقده روز و شب تمام قیاملرندن هرگز نفسلرنوك راحتنه ملتفت اولمزلردی
و بعضیلر ایتدیلر صوفی اولدرکه صوفیه منسوب اوله نتکم کوفی کوفه یه منسوب اولندر و صوفه
شول خرقه پاره یه دیرلرکه کمسنه اکا میل و رغبت ایلمز و آنی یبانه آترلر و بو طایفه دخی ذبول
و خمول و تواضع و انکسار و افتادگی و احتقار اختیار اتدکلری سبب دن اکا اول خرقه پاره یه
نسبت اولنوب صوفی دینلمه ملایم در و بعضیلر ایتدیلر صوفی نوك اصلی صفوی در یعنی حق
سبحانه حضورنده واقع اولان صف اوله نسبت اولنمشدر اما چون صفوی عبارتی تلفظده
ثقیل اولدیغی وادی فاوزرینه تقدیم ایدوب صوفی دیرلر و بعضیلر ایتدیلر صوفی لفظی صفه یه
نسبت اولنوب بو طایفه یه اطلاق اولنمشدر یعنی شول فقراء مهاجرینه که رسول زمانده
صلی الله علیه وسلم انلره اصحاب صفه دیرلردی اگرچه بو وجه اشتقاق لغوی اصلنجه مستقیم
دکلدر ولیکن من حیث المعنی درست در شول اجلدن که بو طایفهٔ شریفه نك احوالی اصحاب
صفه احوالنه هر وجهله مشاکل و مشابه در زیرا اصحاب صفه نوك مدینه ده مساکن و عشایری
یوغیدی درت یوز مقداری کمسنه لر ایدیلر و مسجد رسولده اولورلردی و ماللری و جارباری
یوغیدی که انلرکله تجارت ایده لردی بلکه ارقالریله اودون کتوررلردی و قوماجك دکین
یرلردی و روز و شب عبادته مشغول اولورلردی و قرآن اوقورلردی و قرائته مداومت
ایدرلردی و رسول صلی الله علیه وسلم انلره مواساة ایدرلردی و سایر اصحاب انلره مواسات
ایلکوز دیوار ایدرلردی و انلرکله بیله طعام یرلردی و اصحابك غنی لری انلری قسمت ایلردی بر
و ایکیشر دخی زیاده خانه لرینه ایلتوب طعام ییدررلردی و سعد معاذ رضی الله عنه انلردن سکسان
کمسنه یی خانه سنه ایلتوب طعام ییدرردی پس بو طایفهٔ شریفه که صوفی اسمیله مسمی اولدیلر
مساجد و زوایاده مجتمع لردر و طریق فقرایی اختیار اتمشلردر و تجارت و زراعت اتمزلر
و دون کون عباداته مشغول لردر و اول که بو کتابده ذکر اولنمشدر اکثریا طایفهٔ

طایفهٔ صوفیه نوك مشایخی در ولادت و وفات لرینك تاریخی در و بعض سیر و احوال
و معارف و کرامات و مقاماتی ذکری در که اکا مطالعه ایدنلرك و اول احوالی ملاحظه ایلینلرك
بو طایفه یه یقینلری زیاده اولوب شول جماعت که نفی کرامات و مقامات ایلمشلردر انلرك
هذیاناتی بونلره سرایت اتمیه و اول جماعتك غوایت و ضلالتلری غایله سندن محفوظ اوله لر
اعاذنا الله و جمیع المسلمین من شرور انفسنا و من سیئات اعمالنا و بونلردن غیری انلروك
احوالی ذکرنده دخی فوایده چوقدر که بعضی انلرك تفصیلاً ذکر اولنور قال سید الطایفه ابو القاسم
جنید بن محمد الصوفی قدس سره حکایات المشایخ جند من جنود الله عز و جل یعنی القلوب
اندن صوردیلر که مشایخ حکایتلرنوك مریدلره نه فایده سی واردر جواب ویردی که حضرت حق
سبحانه و تعالی بیورر که وکلا نقص علیك من انباء الرسل ما نثبت به فؤادك یعنی پیغمبرلرك
قصه لرینی و خبرلرینی یا محمد سکا بیان ایلرز و انلرك احوالندن سنی آگاه ایدرز تا سنوك کوکلکه
ثبات حاصل اوله و قوت کله و چونکیم سکا قومندن بر زحمت و بر یوك ایریشه انلرك احوالنی
و اخبارینی ملاحظه ایده سین و معلوم ایلیه سین که انلره دخی بو مقوله زحمت و مشقت
ایریشمشیکن صبر و احتمال اتدیلر و توکل و تسلیم ارتوردیلر تا سنوك کوکلکه دخی بو ملاحظه لر
صبر و ثبات و عزم ارتوره و همان بو وجهله در صالحلرك و پیرلرك حکایتلرینی استماع
و انلروك احوالینی ملاحظه اتمك مریدلره تربیت اولور و عزم و ثبات ارتورر و بلا و امتحان
وقتلرنده و قلت و مضایقه دملرنده غیرت و حمیت ایدر و انلرك سیرتی اوزرینه دوشمکه
کوسترر و انلرك عزمی کبی عزیمت ایلر و ایضا حق دوستلرنوك کلماتنی استماع انلره محبته
سبب اولور و انلره محبت ایلمك سنوکله انلرك ما بینده نسبت حاصل ایلر نته کم دیمشلردر
المودة احدی القرابتین یعنی محبت ایکی قرابتوك بریسی در و دیمشلردر که لا قرابة اقرب من
المودة ولا بعد ابعد من العداوة یعنی محبتدن اقرب قرابت یوقدر و عداوتدن
ابعد ایراقلق یوقدر ولله در القایل شعر القوم اخوان صدق بینهم نسب من المودة
لم یعدل به نسب ترجمه عالمده چون محبت ایمش اقرب نسب ♦ اخوانه بونلردن
اوزکه اولورمی عجب نسب و مصطفی دن علیه السلام صوردیلر شول کمسنه نك حالندن که
بر قومه محبت ایلیه و اما انلرك اتدیکی ایشلری اشلیه بلمیه اول حضرت بیوردیکه المرء
مع من احبّ یعنی هر کشی محبت اتدیکیله بیله در و حضرت مصطفی دن علیه السلام
کلمشدر که قیامت کوننده بر بنده یی کتوره که کار عمل بابنده مفلس اولدوغی اجلدن نومید قالمش اوله
حق سبحانه و تعالی اکا دیه که فلان محله ده بنم قوللرم فلان دانشمندی بلورمیسن و فلان
عارفی الکلرمیسن اول قول دیه کیم یا رب العزة بلورم و الکلرم حق سبحانه دیه کم یوری امدی سنی
اکا بغشلادم و فیما که حق قوللرنوك برینی مجرد بلمك اوکا اولشمغه سبب و نجاته علت اولدیسه
انلره محبت اتمك و انلرك سیرتین دوتمق و انلرك ازینجه کتمك نجاته بطریق الاولی سبب
ابو العباس عطا قدس الله سره دیمشدر اکر قادر اولمزسك که الله دوستلرنوك
محبتی دامنه یاپشه باری الله دوستلرینی سونلرك محبتی دامنه یاپشك که آنلری
سونلری سومك همین انلری سومك در و مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم

اتيديكم يا ابن مسعود آتدرى اى عرى الاسلام اوثق قال قلت الله ورسوله اعلم قال صلى الله
عليه وسلم الولاية فى الله والحب فيه والبغض فيه يعنى يا ابن مسعود بلورميسن اسلام كوكلرندن
قنغيسى محكم دك در ابن مسعود ايتدى بن ايتدم كه الله ورسولى اعلم در رسول صلى الله عليه وسلم
ايتدى فى الله دوستلق اتمك در وفى الله بغض اتمك در فضيل عياض
قدس سره ديمشدركه يارين قيامت كونده حق تعالى قوللرينه ديه كه يا ابن آدم اما زهدك
فى الدنيا فانما طلبت الراحة لنفسك واما انقطاعك الى فاطلبت العز لنفسك ولكن
هل عاديت لى عدوا ووالیت لى وليا وادلى فايده بو طايفه نوك حكايتين اشتمك ده
اولدركه كشى بلوركه كندونك احوال واضعالى انلرك كبى دكلدر كندونك تقصيرينه معترف
اولور وعجب ورياءدن قورتلور شيخ الاسلام ابو اسماعيل عبد الله الانصارى الهروى قدس سره
وهريده كه بو كتاب ده شيخ الاسلام ديو ذكر اولنمش كرك در انلردر وصيت اتمشلردركه
هر بريدن بر سوز ازبرلكوز وكر قادر اولمز سكوز انلرك آدلرى ازبر ايدكوز كه انكله
نصيبسز اولميه سز وينه بيورمشدركه مقدم علامت بو بابده اولدركه هر قچن مشايخ سوزلرينه
استماع ايده سين سنك خوش كله وكوكلك تأثير ايليه وجانله اوكا ميل ايده سين
وانكار اتميه سن وهركاه حق دوستلرندن برى سكا هو كندوزين اظهار ايده سين
سن آنى قبول اتميه سين ونظركده حقير عد ايده سين جمع اتدوكك كناه اردن
سكا بدتردر زيرا محروملق وحجاب دليلى در نعوذ بالله من الخذلان وكر نظرنده
غلط واقع اولورسه كه اول قبول اتدوكك حق دوستلرندن جقميا سكا زيان ايلمز
زيرا سنوك قصدك صدق اوزرينه ايدى والله المستعان وعليه التكلان

احمد خضرويه البلخى قدس سره طبقهٔ اولى دندر كنيتى ابو حامددر خراسان مشايخنك اولولرندندر
بلخ شهرندن ايدى ابو تراب نخشبى وحاتم اصمله صحبت اتمشدى وابراهيم ادهمى كورمشدر واول
ديمشدركه ابراهيم ادهم ديديكه التوبة هى الرجوع الى الملك بصفاء السر يعنى حقيقت توبه عبد
اولن صفاء سر له الله تعالى يه دونمك دن عبارتدر برادرلوده دخى دكلدر ابو حفص
احمد خضرويه دن وصيت طلب ايلدى اول ديديكه أمت نفسك حتى تحييها يعنى نفسكى
مجاهده ايله اولدر تا انى مشاهده حقله ديرى قله سن وينه اول ديمشدركه يول واضحدر
وحق ظاهردر وقرآن واخبار وآثار ايندلكى در بس بو تحيره در بو بزدن صكره بو
تحير دكلدر الا كوزسز لكدندر وفاتلرى سنه ٢٤٠ قبرى بلخ شهرنده در زيارت ايدرلر ومتبرك طوترلر
يحيى بن معاذ الرازى روح الله روحه طبقهٔ اولى دندر كنيتى ابو زكريادر لقبى واعظدر
يوسف بن حسين الرازى ديمشدركه علما وحكما ومشايخ كورمكيجون يوزيكرمى شهر كوردم
هيچ يحيى بن معاذ رازيدن زياده سوزه قادر كمسنه كورمدم اول ديمشدركه عاصيلرك
انكسارى مكاسوكلودر مطيعلرك صولتندن شيخ الاسلام ديمشدركه وقت اولوركه حق سبحانه
وتعالى بر كمسنه يى عبادته دوشورر اول عبادت انكا سبب ضلالت اولور يعنى انى مغرور
ومعجب قلور وقت اولوركه برشغله ويا برمعصيته دوشورر اول معصيت انكا سبب هدايت
اولور يعنى كندو حالنه نظر ايدوب غفلت اويخوسندن اويانور واستغفار وتوبه قلور
حكم انوك در هر نيجه ديلرسه اشلر وحكمتين كندو بلور وبو اينكى حالده ايمن اولمق غرور دكلدر
زيرا اول بابده انوك حكمى نه در بلمزسين وعاقبتك نيجه اولور بلمزسين بحرحكم كدركم
دليرا اولميه سين وحق تعالى شكايت ايدر اول قومدن كه دليرانه معصيته اقدام ايليه
وديه كه سيغفر لنا يعنى بزى يرلغاير در هيچ بنده كناهى حقير دوتمق دن بتر اولمز
كناهك حقارتنه نظر ايليه انكا نظر ايله كه كيمك امرنى صيو بدر رسين يحيى بن معاذه
ايتديلر بر قوم ديرلركه بز برمقامه ايرشدك كه نماز قلمغه احتياجمز يوقدر ايتدى
بلى ايرشديلر اما جهنمه ايرشديلر واول ديمشدركه صدق محبت اولدركه كشى محبوبنك
طاعتيله عمل ايليه وينه اول ديمشدركه زاهدلر دنيا غريبيلريدر وعارفلر
آخرت غريبيلريدر وينه ديمشدركه حق تعالى بر طايفه يى دوست ايدندى وانلرك
كوكلنى كندويه بغلدى بر كمسنه يى دوست ايدرسه آنوك كوكلى كندويه بغلنه
غيرت زياده دوستدر دوستنور يعنى كندونك انكا تعلقى كبى آنوك دخى كندويه تعلقنى
زياده استرلر وينه اول ديركه هركم كه دوست دن دوستدن غيرى كوردى
دوستى كورمدى وينه ديمشدركه حقيقت محبت اولدركه ايلوك كورسه ارتميه
ويا رازلق كورسه اكسلميه اهل تاريخ ايتدى يحيى بن معاذ بلخه واروب برمدت
انده اقامت اتدى صكره نيشابوره كلوب انده وفات قلدى هجرتك ايكى يوز
الكى سكزنده

شیخ کمال الدین عبد الرزاق کاشی رحمه الله شیخ نور الدین عبد الصمد نطنزینک
مریدیدر علوم ظاهری و باطنی یی جامع ایدی و چوق مصنفاتی واردر تفسیر
تأویلات و کتاب اصطلاحات صوفیه و شرح فصوص الحکم و شرح منازل
السائرین کبی و بونلرک غیری رسائلدن شیخ رکن الدین علاء الدوله ایله قدس
سرهما معاصر ایدی و اوارتالرنده وحدت وجوده قایل اولمقده مباحثات و مخا
لفات واقع اولمشدر و اول معنی ده بری برینه مکتوبلر یازمشلردر امیر اقبال
سیستانی سلطانیه یولنده شیخ کمال الدین عبد الرزاقله یولداش اولمشدی شیخدن
اول معنایی استفسار ایدوب شیخ کمالک اول معنی ده تمام غلوسنی بولمشدی
پس شیخ کمال دخی امیر اقبالدن صورمش که سنک شیخک یعنی شیخ علاء الدوله
شیخ محیی الدین عربینک و سوزلرینک حقنده اعتقادی نه در امیر اقبال جوابنده
دیمش که آنی مرد عظیم الشان بلور معارف ده اما بیورر که حق سبحانه یه وجود
مطلق دیدوکنده غلط ایلمشدر و بو سوزی بکنمز شیخ کمال دخی دیمش که شیخ
عربینک وجود مطلق دیدوکی جمیع معارفنک اصلی بو سوزدر بوندن غیری
یکرک سوز یوقدر عجب در که سنک شیخک اکا انکار ایدر و جمله انبیا و اولیا
بو مذهب اوزرینه در امیر اقبال بو سوزی شیخنه عرض ایلمش شیخ جوابنده یازمش که
جمیع ملل و نحلده یعنی جمیع ملتده و دینلرده بو رسوالق ده کمسه سوز سویلمامشدر
و چون تمام فتح ایدسین مذهب طبیعیه و دهریه بو عقیده دن چوق یکرکدر
و بو سوزلرک نفی و ابطالنده چوق سنه لر یازمش چون بو خبر شیخ کماله
ایرشمش شیخ رکن الدین علاء الدوله یه مکتوب یازمشدر و شیخ دخی اکا جواب
یازوب کوندرمش و ایکی مکتوب دخی ترکی عبارتله ترجمه اولنوب نقل
اولندی مکتوب شیخ کمال الدین عبد الرزاق امداد تأیید و توفیق و انوار
توحید و تحقیق حضرت احدیتدن ظاهر اظهر و باطن انور ینه مولانای
اعظم شیخ الاسلام حافظ اوضاع الشرع قدوة ارباب الطریقة مقیم
سرادقات الجلال مقوم استار الجمال علاء الحق والدین غوث الاسلام
والمسلمینک متوالی اولسون و درجات ترقی تخلقوا باخلاق الله مدارجنده
متعالی اولسون بعد از تقدیم مراسم دعا و اخلاص معروض اولدر که بو درویش
هرکز خدمتلرینک نامنی یی تعظیم تام ذکر اتمش دکلدر لیکن چون کتاب
عروه یی مطالعه ایلدم ایکی بجنی انده معتقدمه مطابق بولمدم اندن

صکره یولجه امیر اقبال اشیدی خدمت شیخ علاء الدوله شیخ محیی الدین
عربی نک توحیدده طریقتنی بکنمز دعاکو اشیدی مشایخدن هر کیمی کوردم و کلمشدم
بو معنی اوزرینه ایدیلر اول سنه که عروه ده بولدم بو طریق اوزرینه دکلدر مبالغه
کوستردی که بو بابده برسنه یازایدم شاید خدمتلرینه موافق دوشمیه و اینجمک کوستره لر
شیمدی دیدیلر که مجرد بو سوزی نقل اتمکله عظیم انجمک اظهار اولنمش و تشنیع و تخطیه
و تکفیره ایرشدرلمش درویشلک یوزندن غریب کورندی بنم هرکز اول خدمتله مصاحبتم
دوشمشدر مجرد خیرل تکفیر ایلمک لایق دکلدر یقین بلنسون که اول سنه که یازدم
تحقیق وبندر نفسانیت و اینجمک یوزندن دکلدر و فوق کل ذی علم علیم پوشیده
دکلدر که هر سنه که کتاب و سنت قانونی اوزرینه مبنی اولمیه بو طایفه یانینده اعتباری
یوقدر زیرا بونلر متابعت طریقین دوترلر و بو معنی نک بناسی بو ایکی آیت اوزرینه در
سنریهم آیاتنا فی الآفاق و فی انفسهم حتی یتبین لهم انه الحق اولم یکف بربک
انه علی کل شیء شهید الا انهم فی مریة من لقاء ربهم الا انه بکل شیء محیط و مردم
اوچ مرتبه اوزرینه مرتب در اولکی مرتبه نفس در و بو طایفه اهل دنیا و اتباع
حواس و اصحاب حجابدر بونلر حقه منکرلردر چون حقی و صفاتنی الکلمه ازاغه
محمدک کلامیدر دیرلر و انلرک ایچون خدای تعالی بیوردی قل ارایتم ان کان
من عند الله ثم کفرتم به من اضل ممن هو فی شقاق بعید اکر بونلردن برسنه
ایمان کتوره قورتلمش اولور و جهنمدن خلاص بولور ایکنجی مرتبه مرتبه قلبدر
و بو مقامک اهلی اول اولکی مرتبه دن کچمشلردر و انلرک عقولی صافی
اولمشدر و اکا ایرمشلردر که آیات حقله استدلال ایدرلر و تفکر که شول
آیاتده که افعال و تصرفات الهی در مظاهر آفاق و انفسده صفات
و اسماء حقک معرفتنه ایرشورلر بنجه ایرشمسونلر که افعال صفاتک اثریدر
و صفات و اسما افعالک مصادریدر پس حقک علم و قدرت و حکمتنی
عین عقلله هو انخالطه سندن مصفا کورلر و حقک سمع و بصر و کلامنی
انفس انسانیه ده و بو آفاق جهانینده مشاهده ایدرلر و قرآنه و حقیقتنه
معترف اولورلر حتی یتبین لهم انه الحق و بو طایفه اهل برهان اولورلر
و بونلرک استدلالنده غلط محال اولور چون نور قدسله و حضرت واحدیتکه
محل کثرت اسمادر اتصال الله بونلرک عقولی شویله منور اولور که بصیرت
و فی تجلیات اسما صفات الهی ایله بینا اولور و انلرک صفاتی صفات
حق ده محو اولور و اول سنه یی که اولکیلر بلورلردی بونلر کورلر ها ایکی
قسمک نفس ناطقه سی نور قابله مزکی اولور لیکن عقل اسیلری

عقل استیلاری اطلاق الهی ایله متخلق اولورلر و بصیرت صاحبلری انوکله متحقق
اولورلر بی بدخولق اولمق انلردن محال اولور و جمله مراتبده معذور دوتمق کرك
ودرجوان نکون منهم اوجنجی مرتبه دوح در و بو مقاملك اهلی مرتبهٔ تجلی صفاتدن
محجوب مقام مشاهده یه ایرشمشلردر و شهود جمع احدیته بولمشلردر و خفی دن دخی
کچمشلر و حجب تجلیات اسما و صفات و کثرت تعینات دن قورتلمشلردر و حضرت
احدیتده انلرك احوالی آولم یکف بربك انه علی کل شیء شهید در و بو طایفه خلقی
آیینهٔ حق یا حقی آیینهٔ خلق کورر و بونلر اعلی عین احدیت ذاتده استهلاك
استهلاکدر و محجوبات مطلق ایجون بیوردی آلا انهم فی مریة من لقاء ربهم
و مقام تجلیات اسماء و صفاتده قالنلر هر نقدر یقین سبی ایله شكدن خلاص
اولمشلردر اما الفاء علی الدوام دن و معنای کل من علیها فان و یبقی وجه ربك
ذو الجلال و الاکرام دن قاصرلردر و الا انه بکل شیء محیط تنبیهنه محتاج لردر و بو
حقیقتك شهودینه و کل شیء هالك الا وجهه معناسنه طایفهٔ اخیرده عبری ظفر
بولمشلردر و بو حضرتدن الاول و الآخر و الظاهر و الباطن عیانلردر و جمع معنالرده
وجه حق مشهودلریدر و وجود اسمائیده و انوك تعیناتنده تنزه فاینما تولوا فثم
وجه الله انلره محقق اولمشدر سب کر ز خورشید بوم بی بیزدست ٭ از بی ضعف
خود نه از بی اوست ٭ ترجمه جون کم یوق انده قوت دیده ٭ بوم دونمز ضیاء
خورشیده ٭ حالیا بو احاطه دن معلوم اولور کم حق تعالی جمیع تعینات دن
منزه در و انوك تعینی کندو تعینی یله در و انوك احدیتی عددی احدیته دکلدر
تا اکا ثانی نته کیم شیخ سنایی رحمه الله دیدی نظم احدست و شمار از و معزول
صمدست و نیاز از و مخذول ٭ ان احدی کم عقل داند و فهم ٭ وان صمدی کم
حس شناسد و وهم ٭ ترجمه بر احد در کم عدکر شمز اکا ٭ بر صمد در کم حد ایرشمز اکا ٭
عقل و فهمك قیاسی یوق انده ٭ حس و وهمك شناسی یوق انده ٭ زیرا عقل
و فهم و حس و وهم جمله متعین لردر متعین غیر متعینی محیط اولیمز سعر
الله اکبر ان یقید الحجی ٭ بتعین اول و آخر هو واحد لا غیر ثانیه و لا
موجود ثم فهو غیر متکاثر هو اول هو آخر هو ظاهر هو باطن کل و لم یتکاثر بس هر کیمه
بو مرتبه میسر اوله حق تعالی آنی مراتب تعیناتدن مجرد ایلر و قید عقولدن
قورترر و کشف و شهودله اول احاطه یه ایرشدرر و الا حجب جلالده قالور
و ساقی کوثر امیر المؤمنین علی نك کلامنده کلمشدر کم الحقیقة کشف سبحات
الجلال من غیر اشارة یعنی حقیقت سبحات جلال حقك کشفی در اشارتسز
زیرا اکر اشارت ه حتی یا عقلی جمال مطلق تجلی اتدوکی وقتده قاله عین

عین تعینده پیدا اولور و جمال عین جلال و شهود نفس حجاب اولور سبحانه
من لا یعرفه الا هو وحده و انصاف اولدر کم هر بحث کم عروه ده بو معنی نك
تعیینده بیورلمش انك دلیللری نهج مستقیم و طریق برهان اوزرینه دکلدر بو
جهتدندر کم شول دانشمندلرکم معقولات بلورلر آنی بکنمز و خضر سو شکسته نك
وصفی کم بیورلمش شیخ الاسلام مولانا نظام الدین هروی دن سلمه الله مسموعم
بیوردی کم بو خضر بیچاره ترکمانلر خضر ترجمانك حالنی صورکز و جون جوانلق
اوایلنده فضلیات و شرعیات بحثندن فارغ اولمشدی و اول بحثکردن
و اصول فقه و اصول کلام بحثلرندن هیچ تحقیق فتح اولمدی تصور اولندی کم
معقولات و علم الهی بحثی و اول سنترکم اکا موقوفدر کشفلی معرفته ایرشدرر
و بو ترددلردن خلاص ایدر بر مدت دخی انوك تحصیلنه صرف اولدی انك
دخی استحصالری بر یره ایرشدی کم اندن یکرك صورت نقلمز و اندن اول وحشت
و اضطراب و احتجاب ظاهر اولدی کم قرار قالمدی و معلوم اولدی کم مطلوبك
معرفتی طور عقلدن اعلی در زیرا اول علوم ده هر نه قدر کم صور و اوامه تشبیه دن
خلاص بولمشلر اما ارواحه تشبیهه دوشمشلر تا شول وقته دك کیم متصوفه نك
و ریاضت و مجاهده اربابنك صحبتی اختیار اولندی و توفیق حق دستکیر
اولدی و اول بو بوزلر مولانا نور الدین عبد الصمد نطنزینك قدس سره صحبتنه
ایرشدی و صحبتندن همین معنی توحید حاصل اولدی و خصوصی و شیخ یوسف
همدانینك کشفنی بکنوردی و اندن صکره مولانا شمس الدین کبشه نك صحبتنه
ایرشدم زیرا مولانا نور الدین دن اشتمش ایدم کم بو عصرده انك مثلی طریق
معرفتده یوقدر و بو رباعی انکدر رباعی هر نقشی کم بر تختهٔ هستی پیداست ٭
ان صورت ان کسنت کان نقش اراست ٭ دریای کهن جو بر زند موجی نو ٭
موجش خوانند و در حقیقت دریاست ٭ ترجمه بو لوح وجود اوزره نکیم
پیدادر ٭ روشن نظرایت صورت نقش آرادر ٭ دریالی بو امواجه مخالف
صنمه ٭ امواج بیالی ینه بو دریادر ٭ و توحیدده اولدخی بو معنی لی بیان
ایلردی و دیردی کم بکا بنجه اربعین دن صکره بو معنی کشف اولدی
و اول وقتده شیرازده هیچ کمسه یوغیدی بو معنالی انکله اورتایه کتوری بیله
بو یره ایرشدی جون مطالعه ایلدم اول معنالی بولدم و شکر ایلدم کم بو معنی
طریق موجوددر و اولولر بوکا ایرشمشلردر و آنی بولمشلردر و سنم انجلیس
مولانا نور الدین ابرقوهی نك و شیخ صدر الدین روزبهان بقلی نك و شیخ

وشیخ ظهیر الدین برغشك ومولانا اصیل الدینك وشیخ ناصر الدینك وقطب الدینك كه
ضیاء الدین حسنك اوغللریدر صحبتلرینه ایرشدم واولوکردن بنجه جماعتك دخی
صحبتلرینه واردم جمله سی بومعنی ده متفق ایدیلر وهیچ بری برینه مخالف دکل دی
شهدی برکمسنك سوزیله آنك خلافنی قبول اتمك اولمز مع هذا کندزم بو مقامه
ایرنجه کوکلم هرکز قرار دوتمدی تا مولانا وشیخنا شیخ الاسلام نور الله والدین
نظرینك وفاتندن صکره بیورمشدرکه اکا کوکل قرار دوتمه بولمدم یدی ای برصحراده که
معمورلق یوغدی خلوته اوتردم ونهایتده تقلیل طعام ایلدم تا بو معنی فتح اولدی وکوکل
اکا قرار دوتدی واطمینان بولدی والحمد لله علی ذلك هرنه قدر کیم خدای تعالی دیدیکیم
فلا تزکوا انفسکم یعنی کندوکزی مدح اتمه کوز لکن بیوردی واما بنعمة ربك فحدث
یعنی اما ربکزك ویردوکی نعمت دن خبر ویروکز اندن صکره جون بغداده شیخ بزرکوار
شیخ نور الدین عبد الرحمن اسفراینی نك قدس سره صحبتنه ایرشدم انصاف ایدردی
وبیوردی که حق تعالی علم تعبیر وقایع وتأویل منامات باغشلمشدر بو بندن اعلی
مقامه ایرشمبو بدررم مجرد اول بجتلرکه طریق معنوی ونهج مستقیم اوزره دکلدر
بو معنایی که مشاهده اولنمشدر ترك اتمك اولمز وشیخ عبد الله انصاری نك دخی قرننگ
جمله سوزی بودر وجمیع مقاماتك آخری اوجنجی درجه ده توحید صرفه ایرشمكدر وشیخ
شهاب الدین سهروردی نك سوزنده بنجه موضعده تصریح بیورمشدر نته کیم امام
محقق جعفر صادق رضی الله عنه کلامی شرحنده کلمشدرکه انی اکرر آیة حتی اسمع من قائلها
یعنی بدرستی بن بو آیتی اول قدر تکرار ایدررم که تا آنك قائلندن اشیدررم بیوردی
اول کندو زبانی بو معنی ده شجره موسی بولدی که انی انا اللهی اندن اشتدی
واکر متعین اولیدی ایکی صورتده بنجه ظهور بولوردی وقرآن مجیدده وهو الذی
فی السماء اله وفی الارض اله بنجه صادق اولوردی وپیغمبرك صلی الله علیه وسلم
حدیثنده که لو دلی احدکم حبله لهبط علی الله یعنی سزدن بریکوز اپینی صالیورسه
اللهك اوزرینه دوشر بنجه راست کلوردی وعالمده اولنلره حبل الوریددن
بنجه اقرب اولوردی آخر بو معنی ده فکر اتمك کرك که نص قرانله ثالث ثلثه
کفردر زیرا لقد کفر الذین قالوا ان الله ثالث ثلثة یعنی تحقیق کافر اولدی شول کیم
اشدیلر الله ~~اوجنجی~~ اوجك اوجنجیسیدر ودرابع ثلثه صرف ایمان وتوحیددر
ما یکون من ثلثة الا هو رابعهم یعنی اوچ کشی راز سویلشمك اولماز الا انوك
دردنجیسی الله در زیرا اکر ثالث ثلثه اولسه ایدی متعین اولوردی
وانلردن بری اولوردی اما رابع ثلثه اولورکه ولا ادنی من ذلك ولا
اکثر الا هو معهم حکمنجه کندو ذات مقدسنك وجود حقانیه ایله

ایله ثانی واحد وثالث اثنین ورابع ثلثه وخامس اربعة وسادس خمسه در
یعنی بو حقایقك محققی در وجمله سیله در مقارنتسز وجمله نك غیریدر مزایلتسز
یعنی جدا اولمقسزین نته کم امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه بیورمشدرکه هو مع کل
شیء لا بمقارنة وغیر کل شیء لا بمزایلة وبو ضعیف اول مرتبه ده که خواجه جهان
عزت انصار دولت ایله که صحبت اتدی هر بنجه که بعض طعن اوردیلر حق
علیمدر که بو سبب ایله ایدی که آنوك استعدادنده تمکن زیتها یضیئ ولو لم تمسسه
نار معناسی بولدی واعتمادکلی اکا ایلدی که مخالفلر سوزیله اول دوغرو دعاجی
دخی اکر بو معنی ده عیان مطلع اولمسه ایدی وبو قدر اکابرك قولنی اکا متفق وتطابق
بولمسیدی بو بیانی مکرر ایلمزدی وبو معنی اوزرینه چوق دلیل اسویلمزدی نته کم
شرح فصوصك اولنده وغیرنده بیان دوتمشدر تا محقق دانشمندلر اصحاب
فهوم ذکی اولنلر سزه تقریر ایدرلر تطویل واملالدن احتراز ایلدم ومن لم یصدق
الجملة هان علیه ان لا یصدق التفصیل. یعنی اجمالی تصدیق اتمین کمسنه اوزرینه
آساندرکه تفصیله دخی تصدیق اتمیه حق تعالی جمله مزه کندو جمالی طرفنه هدایت
میسر ایده وانا او ایاکم لعلی هدی او فی ضلال مبین والله الموفق یعنی بن یا سز
هدایت اوزرینه یوز یاخود ~~هدا~~ ضلال مبین ده یوز
بو مکتوبك جوابیدرکه شیخ رکن الدین علاء الدولة آنوك اوزرینه یازب کاشانه کوندردی
قل الله ثم ذرهم الایة بزرکان دین ورونده کان راه یقین اتفاقیله دیشلردرکه
معرفت حق دن برخوردارلق اول کیمسه بولورکه طیب لقمه وصدق لهجه آنوك
شعار ودثاری اوله چونکه بو ایکی امر مفقوددر بو طامات وترهات نه مقصوددر
اما اولکیم شیخ نور الدین عبد الرحمن اسفراینی دن قدس سره دن روایت ایدلمشدر
اوتوز ایکی یل شرف صحبتیله مشرف اولدم هرکز بو معنی زبانندن کلمدی بلکه
متصل ابن العربی نك تصنیفاتی مطالعه سندن منع بیوردی تا اول درجه ده که چونکه
مولانا نور الدین حکیمك ومولانا بدر الدینك رحمهما الله بعض طلبه ایچون فصوص
درس اتدوکین اشتمشدی کیجه ایله اتده واروب اول نسخه الکریمه لری دیباره
ومنع کلی ایلدی دخی اول سنه کیم فرزند اعزم صاحب قرآن اعظم امده الله بجنود
التوفیق واقر عینه بنور التحقیق خدمتنه حواله اولنمش مبارك زبانندن بویله
کلمشدرکه بن اعتقاد ومعارفدن بیزارم ای عزیز خوش وقتم ده کتاب فتوحات
محشی ایلدم بو تنبیه ایرشدم که دیمش سبحان من اظهر الاشیاء وهو عینها
یعنی تسبیح ایدرم شول کیمسه یه که اشیائی اظهار ایلدی حال بوکه اول اشیا انوك
عینی در یازدم که ان الله لا یستحیی من الحق ایها الشیخ لو سمعت من

من احداثه بقول فضلة الشيخ عين وجود الشيخ لا تسامحه البتة بل تغضب عليه
فكيف يسوغ العاقل ان ينسب الى الله هذ الهذيان تب الى الله توبة نصوحا التي تنجو
من هذه الورطة الوعرة التي يستنكف منها الدهريون والطبعيون واليونانيون
والشكمانيون والسلام على من اتبع الهدى يعني اي متبع اكاه اولكم اكر سن اشتك
بر عجم دن كم بدرستی اول عجم دبركم شيخك فضلاتی وجود شيخك عينيدر البتة
اول خصوصده مسامحه استمزسين بلكه اول كسيه غضب ايدرسين بن نيجه جايزدر
عاقله كم بو هذيانی حق تعالی يه نسبت ايده توبه نصوحله توبه ايله تاكيم قورتلەسن
بو مشكل ورطه دن كم اندن دهريون ويونانيون وطبيعيون وشكمانيون عار ايدرلر
والسلام على من اتبع الهدى اما شول عروه ده برهان نهج مستقيم اوزرنه دكلدر يعني
يازلمش جون كلام مطابق واقع اولا كركسم برهان منطقی اوزرنه اولسون كركسم
اولموسون وجون نفسه بر مسئله ده اطمينان حاصل اوله ونفس الامره مطابق
اوله وشيطان اكا اعتراض ايده ميه بزه كافيدر والحمد لله على المعارف التي هي
مطابق الواقع عقلاً ونقلاً بحيث لا يمكن للنفس تكذيبها وللشيطان تشكيكها
ويطمئن القلب على وجوب وجود الحق ووحدانيته ونزاهته ومن لم يؤمن
بوجوب وجوده فهو كافر حقيقي ومن لم يؤمن بوحدانيته فهو مشرك حقيقي
ومن لم يؤمن بنزاهته من جميع ما يختص به الممكن فهو ظالم حقيقي لانه ينسب
اليه ما لا يليق بجمال قدسه والظلم وضع الشيء في غير موضعه ولذلك لعنهم الله
في محكم كتابه بقوله الا لعنة الله على الظالمين سبحانه وتعالى عما يصفه الجاهلون
يعني الحمد لله شول معارف اوزرنه كم واقعه مطابقدر عقلاً ونقلاً بر حيثيده كم نفس
آنی تكذيب اتمك وشيطان آنی تشكيك ايلمك ممكن دكلدر وكوكل مطمئن اولور
حقك وجوب وجودنه دخی وحدانيته دخی بالكلية هر كيم حقك وجوب وجودنه
ايمان كتورميه كافر حقيقيدر وهر كيم وحدانيته ايمان كتورميه مشرك حقيقيدر
وهر كيم حقك ممكناته مختص اولان جميع اوصاف واحوالدن تنزهنه وتقدسنه
ايمان كتورميه ظالم حقيقيدر زيرا حقك كمال قدسنه لايق اولميان نسنه يی
اكا نسبت اتمش اولور وظلم هر شيئی غير موضعنه قومقدر ودبو نذن اوتوردركه
حق تعالی آنلره لعنت ايلدی محكم كتابنده بر قوليله كه الا لعنة الله على الظالمين
حق منزه در وعاليدر جاهللرك وصف اتدكلرندن فصل بالخير جون ايكنجی
نوبت مكتوبی مطالعه ايلدم كيفيتك رباعی سنه نظرم دوقندی خاطرمه كلدی
اول سنه كم اول مقامده مكشوف اولمشدر وحقيقتنه مطلع اولدم ديو

ديو آنكله مسرور اولمشدر اولدركم اوايلده برقاج كون بو ضعيف اول مقامه دوشدی
واول مقام آكا خوش كلدی ولكن اول مقامدن كجدی يعنی مقام مكاشفه نك
بدايتندن ووسطندن كجدی ونهايت مقام مكاشفه يه ايرشدی آنوك غلطی
اظهر من الشمس اولدی واول مقامك قطعنده بر يقين ظاهر اولدی كه انده
شكك مدخلی يوقدر بن اي عزيز اشيدورم كه اوقاتك طاعتله موظفدر
وعمرك آخره ايرشمشدر دريغ اولا كه مقام مكاشفه نك بدايتنده بر طريق ايله كه
اوغلانجقلری مكتبه وارسون ايجون برقاج اوزمله الدرلر برقاج جوز
كبی معارفله كيرو قالنه وقرآنك اكثر اياتی بياتنی برقاج معدود متشابه
آيت ايجون تاويل ايده لر نته كيم آيت محكم بو آيتدر قل انما انا بشر مثلكم
يعنی بن دخی سزك كبی بر بشرم وبونك امثالی آيتلری تاويل ايده لر
وما رميت اذ رميت ولكن الله رمى يعنی يا محمد مشركين قريش اوزرنه
طپراغی اتدوغك وقتده سن اتمدك ولكن الله اتدی بو آيتی مقتدا
ايده لر وبلميه لركه رسولك صلى الله عليه وسلم خصوصيتی خلقه توهيم ايجون بويله
بيورلمشدر نته كيم بر پادشاه بر مقربنی بر مملكته كوندرسه آنوك اجازتنده
بنم بو يله يازركم انوك الی بنم المدر غرض همان اولدر الا لعنة الله على
الظالمين آيتندن غافل اولمق ان الشيطان عدو لكم فاتخذوه عدوا
آيتندن وآنك امثالی آيتلردن اعراض ايلمك هو الاول والآخر والظاهر
والباطن آيتله تمسك اتمك ومعلوم ايدنمك كه هو الاول الازلي لينتهي
اليه سلسلة الاحتياج في الوجود فضلاً عن شيء آخر وهو الآخر الابدي
بانه اليه يرجع الامر كله وهو الظاهر في آثاره الظاهرة لسبب افعاله
الصادرة عن صفاته الثابتة لذاته وهو الباطن في ذاته لا تدركه الابصار
ولا يعرف ذاته الا هو وقد صح عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال كل الناس
في ذات الله حمقى اي في معرفة ذاته وقال عليه السلام تفكروا في آلاء الله ولا
تتفكروا في ذات الله يعني اول اول ازليدر وجودده احتياج سلسله سی
تحقيق اكا منتهی اولور بو قاعده فالديكه بر موجود آخر اوله دخی اول آخر ابديدر
شونكله كه جميع امر اكا راجعدر دخی اول ظاهردر آثار ظاهره سنده شول لذاته
ثابت اولن صفاتندن صدور ايدن افعالی سببيله دخی اول باطندر يعنی
اول كزلودر ذاتنده بصرلر آنی ادراك ايلر دخی ذاتنی ادراك ايلمز الا ينه اول
تحقيق نبی دن صلى الله عليه وسلم صحته ايرشدی كه ايتدی جميع ناس حق تعالی نك
ذاتنی بلمكده احمقلردر دخی بيوردی حق تعالی نك نعمتلرنده فكر ايله كوز ذاتنده

ذاتنه فكر ايلمكوز كردسوزك باشنه كلدك جون مقام مكاشفه نك وسطنده رباعى
كيشى ده كه معرفت حاصل اولدى داول معرفت اول ايدى كه حضرت حق بر درياموش شده
كورندى كه مواجلق ومثبت لك دماحى لق يعنى محوايديجى لك صفتيله متصف در
ومخلوق كبى دايره لركبى وسيع دكبى ضيق يعنى طار بعضه كه لطفنه مظهر اولمشلردر
دايره نك وسعت واستقامتنجه شنعوده وبعضى كه قهره مظهرلرايدر ثالم لرى دايره نك
طارلغندن دانحرافندن در ومثبت لك صفتيله بعض اثبات ايدر دماحيلق
صفتيله بعضن محوقلور ومواجلق صفتيله ينه جديد دايره لر اظهار ايلر اكادك كيم
جون قدمى مقام مكاشفه نك نهايتنه قودم حق اليقين ييلى اسدى اول
بدايتده ووسطنده اولن معارف ججك لرى دكدى وحق اليقين نجم سع عين
اليقين علافندن جقدى اى بنم عزيزم علم مجرد كه واقعه مطابق اعتقاد جازمدر
سريعتم لنسبت دوتر وعلم اليقين علاقندن مقام مكاشفه نك اولنه وعين
اليقين مقام مكاشفه نك وسطنه وحق اليقين مقام مكاشفه نك نهايتنه
لنسبت دوتر وحقيقت حق اليقين كه يقيني مجرددن عبارتدر حق تعالى نك
واعبد ربك حتى يأتيك اليقين ديدوكندن اوتروه درجات مقام مكاشفه نك
قطبنه تعلق دوتر وهوكيم بو ارايه ايرشه هونه ديرسه من جمع الوجود واقعه مطابق
اولور واولكه ديلمش منازل السائرين ده جمع مقاماتك آخرى توحيددر
اويله دكلدر بلكه اول سكزنجى مقامده دوشمندر مقامات مائه نك آخرى
عبوديتيدركه اول عبدك ولايتى جهتندن كه واوك فتحه سيله دربدايت
حالنه عود يدر شئون تجلياتنده حقله تمكنا دايرا اولدوغى حالده جنيددن
قدس سره صوردبلركه ما نهاية هذا الامر يعنى بو ادراك نهايتى نه در ايتدى الرجوع
الى البداية يعنى ينه اوله رجوع اتمكدر اى عزيز مقام توحيدك بدايتنده ووسطنده
خصوصا سماع اثناسنده بو رباعيلرك امثالنه جوق قوالله ويربدررم واول
ذوقلرده مدت لرقالمشم در اول رباعيلرك برى بودر رباعى ايت من نهم
اكر منى هست توئى ودر برمن بيرهنى هست توئى دره غمت نه تن
ماندونه جان وزانكم تراجان وتنى هست توئى ترجمه بن بن دكلم بن
درم بن سن سين • اطوار وجود ايجره كورينن سن سين • يولكده نه تن
قالدى نه جان محو اولدى • عشاقه اكرجان وكرتن سن سين • واول قواعد
حلول واتحاد كوزكورنوب توحيد دميش ايدم شعر انا من اهوى ومن اهوى

اهوى انا • ليس فى المرآت شئ غيرنا • قدسهى المنشد اذ انشده • نحن روحان
حللنا بدنا • اثبت الشرك شركا واضحا • كل من فرق فرقا بيننا • لا انادبه ولا اذكره
ان ذكرى وندائى يا انا • الى آخره ترجمه اول كه اكا عاشقم بن ودن بنم • بو قدرر
مرآت ايجنده غيرنا • بر بدنده بز ايكى روحزدين • بلمحبوب سهوايتدى يا اهل الفنا •
هركم اوره تامزده تفريق ايليه • شركه واضح اوزره بل آوردى بنا • المكرزم آنى اكا
بو قدر ندام • ديرم آكوب جاغريجق يا انا • اذن صيكره جوق قدمى مقام
توحيدك نهايتنه قودم اونلر غلط محض ايدى الرجوع الى الحق خير • من التمادى
فى الباطل اوقدم • يعنى حقه رجوع اتمك باطل قالمقدن خيرلودر اى عزيز
سندخى اقتدا بوكا ايله وجودن حق تعالى نك خلاتضى بوالله الامثال ديدوكنه
نظام دوشندى اول مثالى بالكلية محوايلدم والسلام

كبراى عارفيندن ابو يعقوب مذكورى قدس سره
حضرتلرينه صوردبلر توكل نه در ايتدى ترك اختياردر
وسهل تسترى يه صوردبلر ايتدى ترك تدبيردر وبشر
حافى يه صوردبلر ايتدى كندو قدرتندن تبرادر وحلاجه
صوردبلر ايتدى مسببى كورمكدر وفتح موصلى يه صوردبلر
ايتدى سببدن ملول اولمقدر وشقيقه صوردبلر ايتدى
عجز عرق ايجنده ديدار يعنى كندوزنى عرق حيرتنده كوره وشبلى يه
صوردبلر ايتدى توكل ديدارنده جمع خلايقى اونتمقدر

قال الجنيد بن منصور رحمه الله من عرف الحقيقة فى التوحيد سقط عنه لم وكيف وقال ايضا معرفة توحيده وتوحيده تميزه عن الخلايق وقال ايضا ما تصور فى الاوهام فهو بخلافه نقل من كتاب فصل الخطاب

قال ابو سعيد قدس سره ان اعرب حقائق الوجد الخ اغفار دير سر حق الوجد بل خوب اولادت من الوجد عند وجود الحق • فاذ هلى • ترجمه • والوجد واحد • قركات يطالب وجدى وجدى مقصود • اتى اولور • فى الوجد • معقود من بالوجود مقصود ترتيبى وطرب • حتى بولور • عن دؤية الوجد ونعنى عيش • ايده سيكى • رحمت وجده وقادر اولنمى كه خوشنى • ايده سيكى • وجد ياد وجدى بس موجودى وامتعانى • الجهود نقل • حسن تمام طرب وجدى موجودى من ظن انه يبذل الجهود يصل فمتعنى • بعد • قال ايضا من ظن انه يغير بذل الجهود يصل • فمتعنى • ومن ظن انه بغير بذل الجهود يصل فمنه احزنوح صور • بعد عرب وجرى جهد فى حرف حرف اغدى • ارجح جهد فى جهد فهو جهد فى اعذبى در

هر کم سحر طوروب یوراليين فکر حقله یا بینه باش اورب دوت انوك دامنی براك
شو لکه خیال ادتله ایلر الینی پاك باشنه تاج ایسم صلوب پایه ایله ترك

عباس بن یوسف الشکلی رحمه الله کنیتی بونك دخی ابو الفضل در بغدادك قدیم
مشایخندندر واول دیمشدر کم هر کمسه کم حق تعالی حضرتنه مشغول اوله انوك
ایمانندن صورمغ اولماز شیخ الاسلام ایتدی هر کمسه کم بوکون حق دن فارغ
اولوب کندویه وخلقه مشغول اوله یارین دخی فارغ اولور یعنی دولت
مشاهده دن اول کشی محجوب ومحروم قلور برطایفه واردر کم شغللری همان
حقدر وحقده در منقطع لردر جمیع خلایقدن وبرطایفه دخی واردرکم شغول
لردر حقدن حقك غیرینه شعر اشغلت قلبی عن الدنیا ولذتها ۰
فانت والقلب شیئ غیر مفترق ۰ وما تتابعت الاجفان عن سنة ۰
الا وجدتك بین الجفن والحدق ترجمه خیال خال رخی نصب عینم اولمشدر
نه یره کم نظر اتسم جمالیدر کورینن ۰ وکر حضوره واروب ایلسم برهم ۰
کوکلده نقشی کوزده خیالیدر کورنن ۰

بیت

ترجمه	
ولو قلت مت متّ سمعا وطاعة	اکر بولمده قربان اول دریسه
وقلت لداعی الموت اهلا ومرحبا	زهی عید وزهی خوش زندکانی

	ترجمه
لك فی قلب المکان المصون	شو رسمه شور عشقکله دل وجانم صفا بولدی
کل عتب علی فیك یهون	کم باکم چشمکك هردم عذابی عین عذب اولدی

[illegible]

ابو الحسین نوری قدس الله سره

[illegible]

اتدك كم قرب دن نشان ويرر يعني اول مقامده ملاحظه؛ قرب تمام بعد در
ذاكا اشارت ايلر ايدي بلى نوري ايدي جونكيم آنوكله بولنماسين بهذين
سلام ايله وابت كم اول پرده كم بيز اوادرز قرب بعدك بعد يدر ابن الاعرابي
ايدر قرب ديجيه لر تا مسافت لازم كلميه ما دامكه مسافت اوله ايكي لك
مقرردر جون ايكي لك مقرر اوله بس قرب بعد اولور بيله نوري ديمشدركم
عارفك بر ساعتي مولاسي يانده متعبدلرك هزار هزار سال عبادتندن معتبردر
دينه اول ديمشدركم بركون نوره نظر ايلدم واكا نظر ايتمكدن ايرلدم حتى بن اول
نور اولدم   كتاب مناقب الابرارده ايدر بر وقت ده خليفيه صوفيه
زندقه ايله تهمت اتديلر بويله لري اورمق امر ايلدي جنيد فقهه يانيده
اما نوري وغيريلر حالكري اوزرنه طورديلر وجلاد بونلرنه اورمغه
كلدي نوري ايلرو يوريدي جلاد ايتدي نه ايجون مسارعت ايدرسين
ايتدي يولداشلره بر ساعت حياتمي ايثار ايتمك ديلرم جلاد متحير اولدي وكوزدي
خليفيه ايرشدي انلرك امرني قاضي يه حواله ايلدي قاضي نوري يه فقهه دن
برنيجه مسئله صوردي جمله سينه جواب ويردي وايتدي اللهك قوللري
واردر دورسه لر اللهله دوررلر وسويلسه لر اللهله سويلرلر بن قاضي خليفيه
خبر كوندردي كم اكر بونلر زنديق اولورسه يريوزنده مسلمان بولنمز بن خليفه
عفو ايلدي

[illegible]

شيخ ابراهيم المبارك
سيد محمد نوربخش
عطاء الله المجذوب
عبد الرحيم العشلي
بهاء الدين الكشميري
سيد علي البشير
شمس الدين الختلاني
حاجي حسين الختلاني
قدس سرهم
عن خواجه اسحق الختلاني قدس سره العالي

عز الدين الشرواني — عبد الله البدخشي — شيخ علي بغدادي — خليل الله البغلاني

خليل الله البغلاني — شيخ محمد بهرام
شيخ محمد السمرقندي — جمال الدين البدخشي
عبد الملك الغزنوي — حسين البدخشي
محمود الخراساني — اسمعيل الرومي
علي اسود المجذوب — شيخ وفا الفاء النوري
عن سيد محمد نوربخش قدس سره

خواجه اسحق الختلاني
نور الدين البدخشي
قوام الدين البدخشي
شمس الدين الختلاني
عبد الله ركن الدين
محمد سالفالجي
عن سيد علي الهمداني قدس سره الباري ٧٨٦

سيد زين المجذوب عن منصور الباعي الخلوتي عن مولانا [illegible]

[illegible]

منصور الراعي عن مولانا عمر الخلوتي عن بير زاده الشروانی عن صدر الدين الخیاوی عن
حاجی عز الدين الخلوتی

يونس امره رومده مشهور اولندر سوزلری وار در مشهور و معروف جمله مقبول
طوايفدر و سوزلر توحيد و اطوار تفريدده رموز و اشارات در كندو سنه طابدق
امره نك مريد يدر

محمود بن اسواد ابو بكر الهواری
ابراهيم بن موسى امام احمد
حنبل رحمهم الله حضرتلرينك نسبتلری
حضرت الشيخ معروف كرخی قدس الله
سره العزيز حضرتلرينه در معروف
كرخی حضرتلری معرفت و انابت ايله معروف
ايدی كنيتلری ابو محفوظدر و زيارتی بيمارلره
سبب شفا ايدی نقل در كم بركره داود طائی
برنان پاره سی بيركن معروفك بدری ايرشدی
اول نان پاره سنی الدی و يدی اول لقمه دن معروف
حاصل اولدی وفاتلری فی سنه ٢٠١

و ابو علی الكاتب ابو عثمان قدس الله
ابو القاسم الكركانی ابو بكر النساج و طائی قدس سره
المغربی خواجه ابو الشيخ داود بن نصر الطائی حضرتلری
ابراهيم عن ابو سليمان داود بن نصير علمه امام اعظم ابو حنيفه ادن فقه
اسرار الغنب و ابو سليمان ابدی شريعت و ذوق ايل اصحاب
مشايخ صوفيه دن ... ايدی ... ٢٠٥ ... فی

عبيد الغافر عن محمد خفيف بغدادی
علی ابی طالب عن ابراهيم الدقاق
شيخ موسی بطائحی ابو حفص
احمد عالی الداعی احمد صدوق خواجه حسين النساج
ابو عبد الله الخراز ابو الحسن الميانات محفوظ الحجب احمد
الخواری محمد بن داود رازی رحمهم الله حضرتلرينك نسبتلری
حضرت الشيخ سری السقطی قدس الله سره العزيز حضرتلرينه در

ابو علی محمد بن علی الترمذی
خواجه یوسف
خواجه عن محمد فضل خاتم الاوصم خواجه
الحكيم ... عن الشيخ خاتم الاوصم قدس الله خواجه حاجی شريف الدين اولياء
ابو الخطاب الترمذی عن محمد ابراهيم الاودهم الدينوری محمد حبشی خواجه حاجی نظام الدين خواجه
عن الشيخ احمد خضرويه البلخی عن ابراهيم علوی ادهم خواجه مودود سنجری نسبتلری
عن ابو علی الشفيق البلخی عن ابراهيم خبشی خواجه حسن رحمهم الله عن ابو محمد
عن الحبشه عن ابو اسحق الشامی عن ابراهيم عثمان هارونی خواجه الدين ابو الوفاء السيد عن ابو محمد
احمد النصرانی عن خذيفه المرعشی انواعهم قطب الدين كاكا فريدون الدين ابو الوفاء الكرخی
ابو احمد الدينوری احمد الحبشه قدس سره حضرتلرينه در ٥ عن معروف
سره ... و الدارانی الشبلی عن سهل بن عبد الله التستری عن
اسرارهم صدر الدين القنوی عن ابو عبد الله المغربی عن يونس الفضل المكی
تعالی عبد القادر الكيلانی قدس سرهم

عبد الله منازل عن
محمد بن حمدون القصار عن
ابو تراب النخشبی عن حاتم
الاصم قدس سرهم عبد الله مبارك
عن حمدون القصار ٥ ابو بكر الصوفی
لنجاح الكرمانی طاهر المقدسی ابراهيم بن
احمد ابو الحسن الرازی ابراهيم الخواص ابو عمر
الخراسانی ابو العباس الدينوری ابو عمرو الدمشقی
ابو الحسن الاقطع عبد الله بن جلال قدس سرهم حضرتلرينه
نسبتلری ابو تراب النخشبی حضرتلرينه در

ابو الحسن النوری
احمد الخوارزمی ابو بكر الكتانی
سری السقطی خير النساج عن شيخ
محمد بن نيشابوری ابو علی الدقاق قدس الله اسرارهم
عبد الرحمن الكافی عبد الرحمن
القشيری ابو العباس القشيری
عن ابو الفضل عبد الواحد
عن ابو بكر الشبلی عن
جنيد البغدادی
رحمهم الله

روزبهان الشيرازی
عن ابو القاسم
عن ابو اسحق كازرونی
عبد الله الخفيف
قدس الله اسرارهم

محمد بن خليفه بيضاوی
ابو بكر الخطيب عن ابو بكر الخطيب
ابو الحسن البارار عن ابو الحسن عن
جنيد البغدادی عن ابو محمد رويم عن جنيد البغدادی عن علی
عن محمد ... الدين الاسفراينی
محمد عن علی عن اخی علی بن
اسمعيل القصری عن محمد عن
داود عن محمد بن اللالا عن
ابو القاسم احمد عن ابو
العطری عن عبد الله بن رمضان عن يعقوب
عن يعقوب النهرجوری عن عبد الله بن عبد الله
السوسی عن عبد الواحد بن زيد
عن كميل بن زياد رضی الله عنه
علی بن ابی طالب رضی الله عنه

الشيخ سيف الدين عبد الوهاب قدس سره لبس الخرقة من يد والده الشيخ
ابو محمد عبد القادر بن ابي صالح بن عبد الله الجيلي وهو لبسها من يد
الشيخ ابي سعيد المبارك بن علي المخرومي وهو لبسها من يد الشيخ
ابي الحسن علي بن محمد بن يوسف القرشي الهكاري وهو لبسها من
يد الشيخ ابي الفرج الطرسوسي وهو لبسها من يد الشيخ ابي الفضل
عبد الواحد بن عبد العزيز التميمي وهو لبسها من يد الشيخ ابو بكر
جعفر بن يونس الشبلي وهو لبسها من يد الشيخ سيد الطايفة
ابو القاسم جنيد البغدادي ٢٩٧ وهو لبسها من يد الشيخ ابو الحسن
سري بن المفلس السقطي ٢٥٣ وهو لبسها من يد الشيخ ابو محفوظ
معروف بن علي فيروز الكرخي وهو لبسها من يد الشيخ ابو سليمان
داود بن نصر الطائي وهو لبسها من يد الشيخ حبيب العجمي وهو لبسها
من يد الشيخ اول الاقطاب حسن بن يسار البصري وهو لبسها
من يد الامام علي بن ابي طالب رضي الله عنه وهو لبسها
من يد النبي محمد صلى الله عليه وسلم والمعروف الكرخي ايضا لبس الخرقة
من يد الامام علي الرضا وهو لبسها من يد ابيه الامام موسى
الكاظم وهو لبسها من يد ابيه الامام جعفر الصادق وهو لبسها
من يد ابيه الامام محمد باقر وهو لبسها من يد ابيه الامام
زين العابدين وهو لبسها من يد ابيه الامام الحسين وهو
لبسها من يد ابيه علي المرتضى رضي الله عنهم وهو لبسها من
يد النبي صلى الله تعالى عليه وسلم

شيخ حماد دباس رحمه الله

بونلر شيخ عبد القادرك جمله مشايخندن بريدر امي ايدي واكا
معارف واسرار حق قابولري آچلمشدي ومشايخ كبارك قدوه سي اولمشدي شيخ عبد القادر
جوان ايدي وشيخ حمادك صحبتنده ايدي بركون تمام اوليه صحبتنده اوتورمشدي چون
قالقوب طشره كتدي شيخ حماد ايتدي بو عجمي نك بر قدمي واردر كم زماننده جميع اوليانك
بويني اوزرنده اوله كرك والبته مأمور اولور قدمي هذه على رقبة كل ولي الله ديمكه والبته
بو سوزي سويليه وجميع اوليا بوين قويا شيخ حماد هجرتك ٥٢٥ سنه رمضان آينده وفات ايلدي

ابو المكارم ركن الدين علاء الدولة بن محمد البيابانكي قدس الله سره

اصلده سنان بكلرندندر
وبغدادده شيخ نور الدين كسرقي نك صحبتنه ايرشوب ارشاده اذن بولدي چون عمري
سكسن يدي يه ايرشدي هجرتك ٧٣٦ سنه رجبك يكرمي ايكيسنده جمعه كيجه سنده برج اوار صوفيا بادده
رحمت حق جوارنه اولشدي وقطب زمان عماد الدين عبد الوهابك خطيره سنده مدفون اولدي
آنك كلامندندر كم بيورمشدر جمله انبيا عليهم السلام انكچون كلمشلردر تا خلقك كوزلرني آچه
كندو عيبلرنه وحقك كمالنه وكندونك عجزنه وحقك قدرتنه وكندونك ظلمنه وحقك عدلنه
وكندونك جهلنه وحقك علمنه وكندونك مذلتنه وحقك عزتنه وكندونك بنده لكنه
وحقك خداوندلكنه وكندونك فقرنه وحقك غناسنه وكندونك تقصيرنه وحقك
نعمتلرنه وكندونك فناسنه وحقك وينه بوقياس اوزرنه شيخ دخي انوكيچون دركم مريدلرك
كوزني بو معاني يه آچه هر نه قدركم مريد كندونك اثبات وكمالنه زياده چالشه يا رابني
اشليه كم تا كندونك كمالي ظاهر اوله شيخ اندن زياده رك انجور بنجه انجمسون كم بو جمله
زحمتي آنكچون چكرلركم مريدك نفسنده كي چشم كمال بيني ديكه وحقك كمالين كورر بر كوز آچه
واول يعني مريد هر زمان كندونك كمالي ايچون بر كوز دخي آچر بس شيخك زحمتني ضايع
ايتكه چالشور كندو حقنده درويش كركدركم نفسنك كيسنده اولا تا كندو كمالنه نفس بر كوز
آچه في الحال آني يومه واكر شويله ايلمزسه خبردار اولسون كم نفس هر قلبانجه
كندو كمالين كورمكه بر كوز آچر وحقك كمالين كورمكدن كور اولور كم نفسنك خاصيتي بودر
وينه اول بيورمشدركم مردم لرك عجب اعتقادلري واردر البته ديرلركم درويش كرك دركم
كدا ومحتاج اوله بلمزلركم حق تعالى هركز هيچ برر شيئ خلقك محتاج ايتمشدر وبنجون
اولسون كم خداي تعالى نك قوللري خداي تعالى نك غيري نه محتاج اوله لر اكر بو دنياده
بو جمله نعمتلر انلرك بركاتنده قايم دوتر آنكچون شويله ديلميدركم شيخ مجد الدين بغدادي قدس سره

هر يل خانقاه سفره سنه ايكى بيك قزل التون خرج ايدردى و بن حساب ايدرمكه
يوز بيك دينارلك املاكى بزم طريقمزده اولن صوفيه يه وقف ايدوب دوررم
وينه اول ديمشدركه حق تعالى بو زمين و مزارعى حكمتله ياراتمشدر و ديلركه معمور اوله و خلقه
فايده ايرشه واكر خلق بيله لركه دنيانك عمارتندنكه فايده و دخل ايچون ايدرلر اسراف
وجهيله دكلدر نه ثواب حاصلدر هركز ترك عمارت اعميه لر واكر بيله لركه عمارتى ترك اتكدن
و زمينى معطل قومقدن نه كناه حاصل اولور هركز قوميه لركه آنوك اسبابى ضايع اوله
هر كشينك كه بر يرى اوله كه اندن هر يل بيك بتمن غله حاصل اولمق ممكن اوله اكر
تقصير واهمالله طقوز يوز بتمن حاصل ايده و آنوك سببيله اول يوز بتمن خلقك
خلقندن اراغ اوله اول مقدار اندن مطالبه اولنور واكر بر كشينك بر حالى اولكه
دنيايه و آنوك عمارتنه مشغول اولميه خوشى وقت اول كشينك واكر شويله كه اهل اولدن
ترك عمارت زمين ايليه و انوك ادنى ترك و زهد تويه شيطانه متابعتندن
غيرى زياده سنه دكولدر هيچ بر كار آدمدن كمزك كشينك يوقدر آخرتيا و دنياويا
وينه بيورمشدركه ممكن دكلدركه مرتبه ولايته ايرشه الا حق تعالى آنوك ستريني
سترى اوزرينه بر پرده اورته و آنى چشم خلايقدن پنهان دوته اوليائى تحت قبابى
نك معناسى بودر دبو قبه لر بشريت صفتلريدر دكر بامردن وغيرى سنه دن
برده اولا اويله دكلدر و بشريت صفتلرى اولدركه اول وليده حضرت حق بر عيب
ظاهر قلور يا برهزنى عيب صورتنده كوسترر آدمى فهم غيرى معناسى اولدركه
تا بر كشينك باطنى نورا راتله منور اولميه اول ولى بى الكلمز بن آنى اول
نور الهى اولور نه اول كشى وينه اول ديمشدركه شول درويشلركه ايشه مشغول
لكردر كرك دركه ايچلرينه كيرمكه بطال يول ويرميه كه بر لجه كار يوز مرد دركارى
كاردن آلوقور شعر عدوى البليد الى الجليد سريعة ٭ والجمد يوضع فى الرماد
فيخمد ٭ ترجمه كنداهيد رتندى كاهل اوله چو يار ٭ كل اولور خاك ايچنده چو هزار ٭
وينه بيورمشدركه كركدركه درويشلر جهد ايليه لر تا لقمه يدكلرى وقتده تمام حاضر
اولرلركه زمين قالب اثناينده اعمالك تخمى لقمه در چون تخمى غفلتله ساچلرلر ممكن
دكلدركه هركز اندن جمعيت خاطر حاصل اولا واكرچه لقمه دخى حلال اولورسه
وينه بيورمشدركه حكيم ترمدى ومغاربه دن بر جماعت ديمشلردركه بداية الاولياء
نهاية الانبياء بركون بغداده شيخك خدمتنده ايدم بيورديكه اول جماعت كه
بداية الاولياء نهاية الانبيا ديمشلردر اول سوزك بر عذرى واردر وآنلر اول
سوزدن بونى ديلمشلردركه بداية الاولياء نهاية الانبياء فى الشريعة ونهاية
الاولياء بداية الانبياء فى الطريقة زيراكه چون كمال شريعت بنى نك آخر كارنده
تمام اولديكيم اليوم اكملت لكم دينكم وولى تا شريعتى كاليله اخذ اتميه ولايته قدم

قويه هيچ بضعه مز پس اول سنه كه بنى يه شرايعده منتهاى كار اوله ولى ابتدا اولور
زيراكه بر كشنه مكه ده نازل اولان احكامله سلوك ايده و مدينه ده آخر عمرنده نازل
اولان احكامه ملتفت اولميه هركز ولايته ايرشمز بلكه اكر انكار ايدرسه كافر اولور
پس ابتداء ولايت اولدركه بنى نك جميع شرايعنى قبول ايدوب متابعت كوستره
اما طريقتده اولدركه هرنه قدركه ولى سعى ايليه و مرتبه سى عالى اوله اول نوع معراج كه
بنى نك جسمنه اولمشدر اول وليتك روحنه حاصل اولمز ومحالدركه اوله پس جهان
انتهاء ولايتده ولى نك روحى مشابهت بوله بنى نك جسمنه طريقتده نهاية الاولياء
بداية الانبياء اولور وينه بيورمشدركه انبيا عليهم السلام قصدله كناه اشلمكدن
معصوملردر واوليا كناهى خوردوتحقدن محفوظلردر ومصطفى دن صلى الله عليه وسلم
مرويدر آنك تغفر اللهم فاغفر جما واى عبدلك لا الما دبو بيچاره يا ننده هيچ بوندن
بتر كناه يوقدركه بنده كنده مقصى وجرجم بلميه ع

حسين منصور الحلاج البيضاوى

قدس سره طبقهٔ ثالثه دندر كنيتى ابو المغيث در
بيضادن ايدى كه فارس شهرلرندن بر شهردر اصلده اول حلاج دكل ايدى بركون
حلاجك دكاننه اوتردى كه آنوك دوستى ايدى آنى بر ايشه كوندردى ايتدى بن
سنك دوز كارك كورو ويرهيم برماغيله اشارت ايلدى اول پنبه لر چكردكلرندن
آيرلدى پس اكا بو سبدن حلاج ديدلر واسطده وعراقده اولمشدر وجنيد ونوريله
صحبت اتمشدر وعمرو بن عثمان مكى نك شاكرديدر مشايخ انوك حقنده اختلاف
اتمشلردر اكثر مشايخ آنى رد ايلمشلردر مكر برقاچ كشنه ابو العباس عطا وشبلى وشيخ
ابو عبد الله خفيف وشيخ ابو القاسم نصرآبادى كبى قال حسين بن منصور رحمه الله
من عرف الحقيقة فى التوحيد سقط عنه لم وكيف وقال ايضا معرفة عزوجل توحيده
وتوحيده تمييزه عن الخلايق ما تصور فى الاوهام فهو سبحانه منزه عنه وبخلافه تعالى
كتاب فصل الخطاب وابو العباس سريج انوك قاتلنه رضا ويرمدى وفتوى يازمدى
وايتدى بن بلمزم كه اول نه سويلر كتاب فصل الخطابده ايدر بو قصه نك جمله مفترياتندن
دركه جنيد بغداديوك حسين منصورك قتلنه فتوى ويردوكى در زيرا تواريخه عالم
اولنلرك يانده روشن ومبرهن اولمشدركه بو سوز افتراء محض در وسيد الطايفه
جنيدك وفاتى حسين منصورك شهادتندن اون بر يل اولدر حسين منصور
بغداده باب الطاقده يوم الثلاثاده ذو القعده دن التى كون باقى قالور هجرتك
اوچيوز طقوزنده شهادته ايرشدى وسيد الطايفه جنيد هجرتك ايكيوز طقسان يدى
سنه يوم السبتده نيروز خليفه ده وفات اتدى وديرلركه يوم جمعه نك آخر وقتنده
وفات اتدى يوم سبتده دفن اولدى كتاب كشف المحجوبده ايدر جمله متأخران
آنى قبول اتمشلردر قدس الله اسرارهم ومتقدمان مشايخك بعضى آنى هجر اتمشلرى
سببدن دكل ايدى مهجور معاملت مهجور اصل اولمز ومتأخراندن سلطان طريقت
شيخ ابو سعيد ابو الخير قدس الله سره بيورمشدركه حسين منصور حلاج قدس سره

۵ علو حالده در انوك زماننده مشرق و مغربده انوك كبى عشق يوغدى شيخ الاسلام
ايتدى بن آنى قبول اتمزم مشايخم موافقت دن اوترو و شرعى و علمى رعايت دن
اوترو و رد دخى اتمزم سوزدكى اوليه ايله كوز و آلنى موقوف قويكز و اول كمسنه كه
آنى قبول ايدر قبول اتمكدن زياده سورم ابو عبد الله خفيف اكا امام ربانى ديرلردى
شيخ الاسلام ايتدى كه اول فى الواقع امامدر اما هر كشى سويلدى و ضعيفلره يوكلتدى
و شريعته رعايت اتمدى هونه كه واقع اولدى ايسم اول سببدن اولدى بو جمله دعوليله
هر كون بيك ركعت نماز قيلوردى اول كيجه كه يارنداسى قتل اتديلر بشيوز ركعت
نماز قلمشيدى و شيخ الاسلام ايتدى آنى بر الهامى مسئله دن اوترو قتل ايلديلر و اول
خصوصده اكا ظلم اولدى زيرا ايتديلر بو سوزكه اول سويلر بيغمبرلق در اوليه خود دكلدر
شبلى انوك دارى التنه كلوب طوردى و ايتدى اولم ننهك عن العالمين اول
قاضى كه منصورك قتلنه حكم اتمشدى شبلى دن بو كلامى ايشدوب ايتدى اول بيغمبرلق
دعوسن ايلردى بو خود تكريلق دعويسين ايلر شبلى ايتدى بن دخى همين اول
ديدوكين سويلرزم ليكن ديوانه لك بنى خلاص ايلر و عقل آنى بو بلايه اوغرتدى
بر وقتده منصور جنيدك قابوسين قاقدى ايتدى كيم سين ايتدى حق جنيد ايتدى
حق دكلسين بلكه حقله سين آنى خشبة تفسدها يعنى قنغى دار آغاجيدر كه سنكله جك
ايلر و اول سنسن كه اكا واقع اولدى اوستادى عمرو بن عثمان مكى نك دعاسيله واقع
اولدى كه عمرو بن عثمان باب توحيدده و علم تصوفده بر جزء تصنيف اتمشدى منصور
آنى اوغرلين آلوب آشكاره ايلدى و خلقه كوستردى اينجه سوز ايدى فهم اتميوب
اكا انكار اتديلر و آنى ترك قلدلر بس اول دخى منصوره نفرين ايليوب ايتدى الهى
سن انوك اوزرينه بر كمسنه مسلط ايله كه اليني و اياغينى كسوب و كوزين چقروب
بر دار ايليوب و بو جمله واقع اولدى استادنوك دعاسى سببيله نقل تذكره بودر اما قصه
قصم كتاب فصل الخطابده بويله دركه امام يافعى تاريخنده سنه تسع و ثلثمائه ده قصه حلاج
اوافونده ايتدى كه نقل اتدلركه مقتدر خليفه نك وزيرى حامد بن العباسك مجلسنده
قاضى ابى عمرو حضورنده حلاجدن بر كلام صادر اولدى بس قاضى ابو عمرو انوك قانى
نك حلنه فتوى و حجت يازدى و مجلسده حاضر اولان فقهادخى اكا موافق بيله
يازديلر حلاج انلره ايتدى ظهرى حمى و دمى حرام و ما يحل لكم ان تتأولوا على ما
يبيحه و انما اعتقادى الاسلام و مذهبى السنة و تفضيل الائمة الاربعة و الخلفاء
الراشدين و بقية العشرة من الصحابة رضوان الله عليهم اجمعين ولى كتب
فى السنة موجود فى الوراقين فالله الله فى دمى حلاج متصل بويله ديردى انلر
دورمز يازردى تاكه تمام يازديلر و مجلسدن طاغلدلر و حلاجى زندانه كوندرديلر
و وزير حسب حالى يازوب مقتدر خليفه يه كوندردى جواب كلدى كه قضاة انوك
قتلنه فتوى ويرديلر ايسه كرك دركه انى والى سياست الئه ويره سن
اكا يوز قامچى اورسون اكر هلاك اولورسه خوش والا يوز دخى اورسون

اندن صكره بوينن اورسون بس وزير دخى آنى والى سياست الئه ويردى خليفه نك
جوابنى ويردى و ايتدى اكر بله هلاك اولمزسه اول النى كس صكره اياغنى بعده باشنى
و بدننى ياق و كسكادرسه سنك ايچون فرات و دجله يى التون دكشى ايدوب
اوجا ايليه يم قبول ايلمه و عفو بعدن فراغت قلمه والى سياست دخى آنى اول كيجه
آلوب يارنداسى سه شنبه كون سنه مذكوره ده ذى الحجه نك يدى كونى 70
قالمشدى باب الطاق اوكنه چقردى و حلاج اول قيودك ايچنده امتناع مورتن
كوستردى و بى حساب عامه ناس انده جمع اولديلر جلاد اكا يوز قمچى اوردى
هركز آه ايلمدى بعده اطراف اربعه سين قطع ايلدى و بدننى ياقوب كولنى دجله يه
صالدى و باشنى بر اغاجه منجوب بغدادده كوبرى اوزرنده ديكدى و حله جك
بعض اصحابى ايتديلر حلاج قتل اولنمدى ولكن اعداء الله دن بر عدوه شبهه
القا اولندى و بو قصه نك شرحى درازدر و تطويلنده فايده آزدر اما بو قدر كه
ذكر اولندى ارباب عقوله عبرتيچون كافيدر و اصحاب وصوله حيرتيچون وافيدر
امام يافعى رحمه الله ايتدى بيز بو قصه ابن خلكان نقلى اوزرينه اقتصار اتدك كه
بو روايت اقربدر صدقه و انسبدر حقه اما ذهبى نك نقلى مناسب دكلدر
مشايخدن مقدما ذكر اولنان اقواله بلكه شطحيات صوفيه ده طعن ايدنلرك اعتقادنه
مناسبدر و اصحاب احوالدن سادات حقنده اولان مثنويه نك عقايدنه ملايمدر و حسين
بن منصور شول اهل الله مجبول اولدوغى شفقت و رأفت حكمنجه و مقامنك مقتضاسنجه
كندونك قتلنه سعى ايدنلرك جمله سنه دعاء خير ايلدى و حضرت عزتدن ديلدى كه
جمله سى مرحوم اولهلر حضرت حقله ما بين ده اولان حال دلال حكمنجه بويله دعا قلدى كه
الهى افنيت ناسوتيتى فى لاهوتيتك فبحق ناسوتيتى على لاهوتيتك ان ترحم
على من سعى فى قتلى كذا نقل هذا الدعاء الشيخ العارف نجم الحق و الدين ابو بكر عبد الله
بن محمد الاسدى الرازى روح الله روحه فى كتابه مرصاد العباد و منقولدر كه حسين
بن منصورك قدس سره بركون خاطرندن بويله كچدى كه حضرت محمد مصطفى صلى الله عليه
و سلم معراج كيجه سنده تنها مؤمنلرى ديلدى نيچون جمله سنه ديلمدى و ديمدى كه يا رب
جمله سين بكا باغشله فى الحال حضرت مصطفى صلى الله عليه و سلم متجسد و متمثل اولوب
قابودن ايچرو كيروب كلدى كه اوشته كلدم و بيوردى كيم هونه كه بز ديلرز حقدن زمانيله
ديلريز و بزم كوكلمز حقك فرمان جانبى در آنوك اراده سنوك و فرماننك غيرندن
پاك و معصوم در اكرام ايليسيدى كه جمله سين ديله جمله سين ديلردم بس حسين
ابن منصور دلبندلك باشندن چقروب دوردى يعنى حضور مصطفى ده صلى الله عليه و سلم
غرامت كوستردى مصطفى صلى الله عليه و سلم بيوردى كه بو غرامته دلبندلك دكول باشنى
دخى ويرمك كرك در تا بن راضى اولم بس انوك قتلنه حقيقتده سبب بو قضيه اولدى
و اول كلامكه اكا اسناد اولندى بهانه دوشدى و دار اوزرنده ديرايدى كه بن بلورم كه
بو ايش بكا نه دن واقع اولدى و نيجك مراد ديدر يوز چوره رم عاشق و صادق النيه بويله
اولور وجود اول سكر و غلبات ايچنده انوك حالى صادق ايدى و معذور ايدى

وز باشدن اول وجهله کلام صادر اولدی لاجرم خلق عالمه انوك حقیقت حالی روشن
ومحقق اولدی وکربکاذب دعوی ایدوب انا دیسه فرعونه ملحق اولور تا صادق کاذبدن
وحقیقت مجازدن ممتاز اوله مثنوی معنوی ازخودی ~~ازادخر~~ [illegible]
آن انا را لعنة الله درعقب ۞ وین انا را رحمة الله ای محب ۞ آن اناکفت ازخودی
بربادشد ۞ وین اناکفت ازخودی ازادشد ۞ این انا هو بود دراصل الاصول ۞ زاتحاد
نور نه ازراه حلول ۞ جهد کن تا سنکیت کمتر شود ۞ تا بلعلی سنك تو انور شود ۞
صبرکن اندر جهاد ودرعنا ۞ دمبدم می بین بقا اندر فنا ۞ هرکه رنجی دید کنجی شد پدید ۞
هرکه جدی کرد درجدی رسید ۞ تم کلام فصل الخطاب والله یقول الحق وهو یهدی الصواب

حمدون قصار رحمه الله

طبقه‌ء اولی دندر کنیتی ابو صالح در اهل ملامتك شیخی وامامیدر نیشابورده ملامت
طریقتی اول نشر ایلمشدر اول مسئله که اندن واصحابندن عراقه ایلتدیلر وانلرك احوالنی
سویلدیلر سهل تستر وجنید ایتدیلر اگر احمد مرسل دن صکره بیغمبر گلمك اولا ایدی بونلردن
اولوردی حمدون عالم ایدی وفقیه سفیانك ثوری مذهبین دوتاردی وانوك طریقی
اوزرینه ایدی عبد الله منازلك استادیدر هیچ کمسنه انوك شاکردلرندن ابن منازل
کبی انوك طریقنی طوتمدی واسلم بن الحسین الباروسی وابو تراب النخشبی وعلی نصر
ابادی ایله صحبت اتمشدی وابو حفصك رفیقی ایدی هجرتك ٢٧١ سنه‌ده نیشابورده
دنیادن گتمشدی وقبری حیره‌ده در واول دیمشدر که نفسمك فرعوندن نفسنه اوزرینه
فضلی واردر دیرم اماکو گلمك فرعون کوکلی اوزرینه فضلی واردر دیرم وینه اول دیمشدر که
هرکم سلفك سیرتنه نظر ایلیه کندونك تقصیرنی ودرجات رجالدن تخلفنی فهم ایلر
وینه اول دیمشدر که هیچ کیمسه‌یه خیردن برخصلت کوره سین اندن مفارقت ایلمه که
بدرستی انوك برکاتندن مکافاتنی ایرشور بر وقتده حمدون بر منزلده مهمان اولدی
خانه‌نك اهل صاحبی بر بره گتمشدی حمدونه بر پاره کاغد حاجت اولدی صاحب خانه‌نك
بیتی بر پاره کاغد گتوردی حمدون آنی المدی وایتدی صاحب حبی‌ده غایب ایکن
روا دکلدر که بوکی بر مصلحت سوره وز وبلجم که اول کمسنه زنده میدر یوقسه مرده شیخ
الاسلام ایتدی حمدونك جمیع سیرت وفعلی بو قیاس اوزرینه ایدی شیخدیگی زمانده
برطایفه واردرکه اباحتی وتهاون شرعی وزندقه‌لی وادب سوزلکی و وحدت سوزلکی
عادت ایلمشلردر واکا ملامت آد ویرمشلردر ملامت اول دکلدر که کشی شرعه
ملامت ایده تا اوکا ملامت ایده‌لر ملامت اولدر که حق سبحانه
وتعالی نوك خدمتنده اولوب خلقدن قایورمیه ... ملامت ده ...

[illegible]

ديلرکه حققت فقری نه در
دیدی السکوت عند کل عدم
والبذل عندك موجود یعنی یوقلقده
وقت فارغ القلب اولمق در و بو
لده دغی وقت ایثار ایلمك در دیدی

هذا اجازتنامه‌ء حضرت شیخ بدر الدین السماوی قدس سره

بسم الله الرحمن الرحیم الحمد لله الذی جعل مشاهد الانبیاء قبلة للعارفین وجعل مراقد الاولیاء
کعبة للطائفین وجعل التمسك بحبلهم سببا للنجاة یوم الدین والاعتصام بهم وسیلة
لارتفاع الی العلیین والاقتداء بطریقتهم کافة للناس اجمعین اما بعد اجاز سید حسین اخلاطی
رحمه الله رحمة واسعة وقدس سره العزیز قوله تعالی توبوا الی الله توبة نصوحا وقوله تعالی
لقد رضی الله عن المؤمنین اذ یبایعونك تحت الشجرة یا ایها الذین آمنوا ابتغوا
الیه الوسیلة قال النبی صلی الله علیه وسلم من لا شیخ له لا دین له وقوله من لا مرشد له
فمرشده شیطان وقال علیه الصلوة والسلام اصحابی کالنجوم بایهم اقتدیتم اهتدیتم
اما بعد فی بیان سید حسین اخلاطی قدس سره العزیز بن سید عبد الله بن سید اسحق
بن سید یوسف بن سید جعفر بن سید هارون بن سید داود بن سید فضل بن سید
سلیمان بن سید ابراهیم بن سید عباس بن سید علی قومی بن سید حسن کاشی بن سید
علی الدین بن سید ساقی بن سید مرتضی بن سید حسن بن سید جعفر بن سید حسین
بن سید حمزه بن سید امام موسی کاظم بن سید جعفر صادق بن سید امام محمد باقر بن
سید امام زین العابدین بن سید امام حسین بن علی امه فاطمه بنت محمد المصطفی
صلی الله تعالی علیه وسلم ٥ اما جبرائیل وهو لقن محمد صلی الله علیه وسلم وهو لقن علی کرم الله
وجهه وهو لقن امام حسین وهو لقن امام زین العابدین وهو لقن امام محمد باقر
وهو لقن جعفر صادق وهو لقن امام موسی کاظم وهو لقن سید ابراهیم کبری وهو
لقن سید موسای خراسانی وهو لقن سید بصاعد خراسانی وهو لقن سید قطب الدین
عراقی وهو لقن محمد قومی وهو لقن سید علی ترمتی وهو لقن سید حسن قومی وهو لقن
سید محمود قومی وهو لقن سید احمد قومی وهو لقن سید محمود هاشمی وهو لقن سید محمد قومی
وهو لقن سید اسمعیل عینی وهو لقن سید جابر مزلی وهو لقن سید حسین اخلاطی
وهو لقن شیخ محمود بدر الدین رومی السماوی وهو لقن احمد باشای رومی وهو لقن الاخیه
شیخ مصطفی وهو لقن ابنه سید محمود باشا کثرهم الله الی یوم الدین وانار الله براهین
وشید الله ارکانهم وحشرنا معهم وفی زمرة المساکین امین مات بدر الدین فی سنه

[illegible]

الشيخ مصطفى بن احمد الصدرى القونيوى المدعو بوفا مات فى ٨٩٦ سنه درقسطنطنيه
اخذ الطريقة الزينيه اولاً عن الشيخ مصلح الدين خليفه المشهور بامام دباغلرفى
محروسة الادرنه وثانيا اخذ عن الشيخ عبد اللطيف بن عبد الرحمن بن احمد بن على بن
غانم المقدسى الانصارى تاريخ ولادت ٧٨٦ سنه وفاتش ٨٥٦ سنه وهو اخذ عن الشيخ
زين الدين ابو بكر الخافى عن الشيخ عبد الرحمن الشبريسى عن الشيخ يوسف العجمى عن
الشيخ حسن الشميرى عن الشيخ محمود الاصفهانى عن الشيخ نور الدين النظرى
عن الشيخ عمر السهروردى عن الشيخ ابى النجيب السهروردى عن الشيخ ابى احمد
الغزالى عن الشيخ ابى على النساج عن الشيخ ابى على الكركانى عن الشيخ عثمان
المزلى عن الشيخ ابى على الكاتب المصرى عن الشيخ ابى على الرودبارى عن الجنيد
البغدادى عن المعروف الكرخى عن السرى السقطى عن الامام على الرضا عن الامام
موسى الكاظم عن الامام جعفر الصادق عن الامام محمد الباقر عن الامام زين
العابدين عن الامام حسين عن الامام على المرتضى عن النبى محمد المصطفى صلى الله عليه وسلم

الفقير مصطفى المعروف بوفا اخذ الطريقة ايضاً عن الشيخ عبد اللطيف
عبد الله واهب العطايا عن الشيخ نور الدين
المقدسى عن الشيخ نور الدين ابو بكر بن محمد المدعو بزين الخوافى عن الشيخ
عبد الرحمن المصرى الشبريسى عن الشيخ جمال الدين يوسف كورانى العجمى عن الشيخ حسام
الدين التخميرى عن الشيخ نجم الدين محمود اصفهانى عن الشيخ نور الدين عبد الصمد
النظرى عن الشيخ همام قطب الانام شهاب الدين ابى عبد الله عمر ابن محمد السهروردى
عن الشيخ ابى النجيب السهروردى عن الشيخ وجيه الدين القاضى عن الشيخ محمد
عمويه عن الشيخ احمد الدينورى عن الشيخ ممشاد الدينورى عن سيد الطايفه جنيد البغدادى
عن سرى السقطى عن معروف الكرخى عن حبيب العجمى عن حسن البصرى عن الامام
على المرتضى عن النبى محمد مصطفى صلى الله تعالى عليه وسلم

الفقير مصطفى المعروف بوفا اخذ الطريقة ايضاً عن الشيخ عبد اللطيف القدسى عن الشيخ
زين الدين الخوافى عن الشيخ عبد الرحمن الشبريسى عن الشيخ يوسف العجمى عن الشيخ
حسن الشميرى عن الشيخ محمود الاصفهانى عن الشيخ نور الدين النظرى عن الشيخ
شهاب الدين عمر السهروردى عن الشيخ ابى نجيب السهروردى عن الشيخ عبد القادر
الكيلانى عن الشيخ احمد حماد الدباس عن الشيخ ابو محمد الشبكى عن ابو بكر الاهوازى
عن سهل بن عبد الله التسترى عن معروف الكرخى عن حبيب العجمى عن الحسن البصرى
عن على بن ابى طالب عن النبى محمد صلى الله عليه وسلم سهل بن عبد الله التسترى صحب ذو النون
مصرى

ابراهيم القرمانى تاج الدين
اخذ عن الشيخ عبد اللطيف
المقدسى

اخذ طريق الجلوتية العلية الحاوية للحقايق الخفية والمعالى الجلية الشيخ
اسمعيل حقى عن شيخه الشيخ الفريد السيد عثمان الفضلى الالهى عن ذاكر زاده
الشيخ عبد الله افندى عن دزوار زاده الشيخ احمد افندى عن قطب العارفين
هدايى الشيخ محمود افندى عن الشيخ محمد افتاده افندى عن الشيخ خضر دده
المقعد عن الشيخ الحاج بيرام ولى الانقروى عن الشيخ حامد الاقسرايى
عن الشيخ ابراهيم المعروف بشيخ شاه الاردبيلى عن الشيخ خواجه على
اردبيلى عن الشيخ صدر الدين موسى الاردبيلى عن الشيخ صفى الدين
الاردبيلى عن الشيخ ابراهيم الزاهد الكيلانى المعروف بتاج الدين ابى
الفيض عن الشيخ جمال الدين التبريزى عن الشيخ شهاب الدين
محمد التبريزى عن الشيخ ركن الدين محمد النجاسى عن الشيخ قطب الدين
الابهرى عن الشيخ ابو النجيب عبد القاهر السهروردى عن الشيخ
عمر بكرى عن الشيخ وصى الدين القاضى عن الشيخ محمد بكرى عن الشيخ
محمد دينورى عن الشيخ ممشاد دينورى عن سيد الطائفه جنيد بغدادى
عن سرى سقطى عن ابو محفوظ معروف الكرخى عن داود طائى عن
حبيب العجمى عن اول الاقطاب حسن بن يسار بصرى عن كميل بن
زياد عن امير المؤمنين يعسوب المسلمين اسد الله الغالب على بن
ابى طالب عن رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم قدس سرهم ورضوان الله
تعالى عليهم اجمعين واحشرنى مع ذريتهم امين يا رب العالمين
حسن بصرى اخذ ايضاً عن مالك بن دينار رضى الله عنهما
حقى قدس سره مات فى ١١٣٧ سنه هدايى قدس سره مات فى ١٠٣٨ سنه

خلوتی
مطهر الدین حبیب الخلوتی عن محمد الخلوتی
سیف الدین عمر الخلوتی دده لارنده وی بابا کمال
عن پیر عمر مصطفی عن عبد الرحمن الارزنجانی برهان الدین محقق ترمذی
قدس سرهم ابو الفتوح عبد احمد الدین زرکوب حطاب سلطان العلماء بهاء الولد
خواجه مولانا اخو احمد الدین یاسر الدین حطاب عن ابو النجیب
الجندی الدین صلاح عمار عثمان الصرفی ابو السعود البسیلی ابو عمی
مولانا نجم الکبری عن محمد الی عبد الوهاب عن عبد القادر کیلانی
عن نجم الدین رحمهم الله الدین اخذ الطریق عن حطاب احمد غزالی وهو اخذ عن الکاتب وهو
السهروردی بن احمد سیف السهروردی الی القاسم الکرکانی وهو اخذ عن صالح علی الامام محمد الغزالی
ابو علی الحسن عن ابو النجیب الشیخ قدس سرهم ابو القاسم بن نعمة الله ولی احمد بن یحیی الفتوح ابو بکر محمد النساج
قدس سرهم النساج وهو اخذ البغدادی المغربی الکرکانی ابی عطاء الله اندر ابو العباس القصاب
بکر بن محمد الرودباری وعن الکاتب جنید ابو عثمان مغربی ابو علی ابن الطبری ابو الجلاج ابو محمد
الی علی الرودباری ابو علی الکاتب ابو عثمان مغربی موسی ابی عبد الله الجراز مهجور النشبلی عن
ابو الفضل بغدادی عبد الله باقی ابو الحسن الکبری محمد ابو القاسم المکی ابو سعید المغربی ابو محمد رویم
ابو بکر الشعبی الرودباری سهل الاوی ابو الفضل بن ابی عبد الله بن سالم احمد صاحب ذو النون
ابو علی الروذباری ابو سعید ابو الخیر ابو بکر الاهوازی سهل بن عبد الله التستری ولد عن بهاء
ابو نصر السراج محمد الحریری ابو بکر الکرخی الدین محمد عن
ابو نصر الدینوری عن معروف الکرخی حضرت مولانا جلال
ممشاد الدینوری عن قاضی وجیه الدین رومی عن شمس
سهل بن عبد الله التستری عن شیخ ابو النجیب الدین محمد التبریزی عن
جنید بغدادی عن محمد الدینوری عن السهروردی عن حضرت شیخ شهاب الدین
قدس سرهم عن قطب الدین الابهری عن شیخ رکن الدین

الخلوتی
مولانا مسعود الدین الشروانی
عن عمه مولانا علاء الدین سید یحیی الشروانی
الرومی عن عمه الدین العشاقی مولانا خیر الدین
مولانا احمد مولانا کمال خلیفه عن مولانا
مولانا الخلوتی مولانا خلیفه الخلوتی عن مولانا
شیخ محمد خلوتی عثمان قدس سرهم
خلیفه طاهر الرومی قدس سرهم
علاء الدین

مثلا حبیب خلوتی شیخ قرة الخلوتی
مثلا یوسف الشروانی بن محمد ارزجانی شیخ
سنان الرومی درویش شکر الله البکری درویش
کمال عن سید یحیی الشروانی عن صدر الدین
الخیالی قدس سرهم شیخ ابو محمد الشامی عن شمس الدین
البیاض عن حاجی بیرام ولی الانقروی عن شیخ حمید الدین
الاقسرائی عن خواجه علی الاردبیلی قدس سرهم
عمر دده البورسوی بابا نجاس الانقوری اق بیق المجذوب عز الدین
بن یوسف الاقسرائی اخیه بدر الدین مصلح الدین البولوی قرنجه
بدر الدین صلح الدین خلیفه عن حاجی بیرام ولی رحمهم الله
سید ابراهیم القیصری عن شمس الدین البیاض عن حاجی بیرام رحمهم الله
منصور الراعی الخلوتی عن مولانا عمر روشنی عن بیر زاده الشروانی عن
صدر الدین الخیالی عن حاجی عز الدین الخلوتی عن شیخ اخی میرم الخلوتی
عن بیر عمر خلوتی عن اخی محمد خلوتی عن ابراهیم الزاهد الکیلانی عن ابو عبد الله
[illegible] قدس سرهم

ابو بکر الطوسی خواجه برهان الدین عبد السلام الصدر
ابو البرکات ابو بکر الفارسی خواجه محمد عبد السلام ابن صدر الدین
ابو بکر النوری عن عبد الرحمن الاسود عن شیخ الکوسج
رحمهم الله وصفی الدین عن تاج الدین قدس سرهم
عبد الله الخانی خلیفه عن تاج الدین الخانی ...
عن زین الدین الخانی عمر ... الاکبر
محمد عبد الرحمن شیخ الاسلام ابو خلیفه المغربی
ابراهیم بن ابراهیم الخلیفه الخانی قدس الله
عبد الرحمن العبدی زین الدین الخانی ...
عن ابراهیم الزاهد الکیلانی صفی الدین الاردبیلی عن ابراهیم الزاهد
الکیلانی عن صفی الدین الاردبیلی عن صدر الدین عن خواجه علی الاردبیلی عن
الاقسرائی شیخ حمید الدین
خواجه عبد الله الاصفهانی عن خواجه یعقوب الچرخی
حسن العطار علاء الدین العطار البخاری
خواجه عبد الله ... عبد الغجدوانی

دده عمر الرومی الشهیر بروشنی روح الله تعالی روحه

سید یحیی نک خلفاسندندر آیدینه ایلیدن
اوملاغیندن تخلصلری روشنی قومشلردر اول ده
ملاهی ایدی صکره سراسر الهی اولدی واول مجازی
هو الحقیقته دوندی هجرتک سکز یوز طقسان ایکی سنه
وفات اتمشلردر شیخ نجم الدین نظم ایدوب دیمشلردر **نظم**

آفتاب دین و دانش روشنی ٭ از نظر شام اجل گردید فوت
دیده مش در خواب دی شب گفتمش ٭ چیست تاریخ تو گفتا موت موت

مولانا علی الخلوتی

مولانا علاء الدین الرومی دیمکله مشهوردر
بونلر دخی سید یحیانک خلفاسندندر مولانا
روشنی نک اولو قرنداشیدر جذبه سی غالب کمسنه ایدی مولانا علی فاتح قسطنطنیه
سلطان محمد خان غازی زماننده استانبوله گلیجک ارکان و اعیان و ارباب
دیوان و سائر ناسدن چوق کمسنه خدمتلرینه ارادت گتورمشلردر عرض سلطنته
خوف اولنوب پادشاه طرفندن انلرک برغیری دیاره تشریفی اراده اولنمغین چقوب
گیدرکن قرمانک لارنده سنده وفات اتمشلردر قبرلری دخی انده در و تولیه مشهوردر
شیخ تاج الدین خلیفه درویشلری انلرک یعنی ایچون مشغول ایلمشلردر مولانای مزبورک
آستانه ده ایکن عالم عامل فاضل کامل مرشد عاقل صلاح الدین افندی حضرتلرینه خلافت
ویروب مدینه سیروزه گوندرمشلردر مزکور سعادتلو مدینه سیروزه تشریف ایدوب برمقدار ساکن
اولدقدن صکره صوفی علی بک نام کمسنه مدینه مزبورک وجوه خاندانندن ایدی شیخ مزبوره
بیعت ایدوب مدینه مزبورده تاتارخانون محله سنده واقع مزبورک ذاتنه بر زاویه بنا
ایدوب بچه زمان انده ساکن اولوب چوق کمسنه نیک فیوضات الهیه یه مظهر اولمالرینه
باعث اولمشلردر دال کسوه قرمزی گل کسوه یه تبدیل ایدوب کندولر گیوب و گیدردی ذیر اجلا
مظهر اولدقلری بیان درکشی حسیم افندی حضرتلرینک تاتار بازاری حسن افندی حضرتلرینه
خلافت ویروب حقنده عظیم دعا و ثنا اتمشلردر فی الحقیقه مزبور سلامت دارینه نائل اولوب
روم ایلی ده چوق خلفاسی و خلفاسی خلفالری واردر و بعده مزکور الشیخ صلاح الدین افندی
قدس سره وفات ایدوب غازیلر مزارستاننده دفن اولنمشلردر اوزرینه تربه قبول اغیوب
عظیم زیارتگاه اولمشدر سیروز اهالیسی هر وقت قربان ذبح ایدرلر و بیلیریزه گسک باشی
افندی دیو مشهوردر فی الحقیقه روحانیتلرندن استمداد اولنجق ذات عالیقدردر
سیروز ده مدفون اهل الله ک غایت مشهوریدر حقا سنروا ندن برقاچ مشهور
ذات گلوب مزکوری زیارت ایله مراده ایردکلرینی شیخ تاج الدین کتاب حل الرموزنده
بیان ایلمشلردر وفاتلری تخمینا ۹۱۹

نقل من زبدة الاولیا

الشیخ محمود چلبی الاماسیه وی اخذ طریق النقشبندیة العلیة عن شیخه الشیخ
احمد سید البخاری الحسینی المدفون فی بلدة قسطنطنیة المعروف بامیر البخاری ٩٢٢
وهو اخذ عن الشیخ عبد الله الهی السماوی قدس سره ٨٩٦ حمزه خلیفه سماوی اخذ
عن خواجه آبدین چلبی الکتاهیوی عن خواجه مصلح الدین عن الشیخ خیر الدین
عن الشیخ الحاج خلیفه کانقروی عن الشیخ عبد الله الالهی المذکور عن خواجه
عبید الله التاشکندی السمرقندی المعروف باحرار ٨٩٥ عن خواجه سعد الدین الکاشغری ٨٦٠
قدس الله اسرارهم وبدر الدین احمد البخاری والشیخ عبد الرحمن الجامی ٨٩٨ اخذهما ایضا عن
خواجه سعد الدین المذکور عن خواجه نظام الدین الخاموشی عن خواجه علاء الدین العطار
البخاری عن خواجه محمد بهاء الدین النقشبندی البخاری عن خواجه امیر سید کلال ٧٧٢
البخاری عن خواجه محمد بابا سماسی عن خواجه علی رامتنی عن خواجه انجیر محمود
فغنوی عن خواجه عارف ریوکروی عن خواجه عبد الخالق غجدوانی وخواجه
صدیق الغجدوانی وخواجه اولیاء الکبیر الکیلانی ایضا اخذهما عن خواجه عبد
الخالق الغجدوانی المذکور وهو اخذ عن خواجه ابو یوسف الهمدانی وخواجه
احمد یسوی وخواجه عبد الله البرقی اخذهما ایضا عن خواجه ابی یوسف المذکور
وهو اخذ عن خواجه ابو علی الفارمدی ابو حامد محمد غزالی وخواجه ابو الحسن البستی اخذهما
ایضا عن خواجه ابو علی المذکور وهو اخذ الطریق ایضا عن الشیخ ابی القاسم کرکانی رحمه الله
خواجه ابو علی الفارمدی عن ابو الحسن الخرقانی خواجه محمد بن احمد الخادم وعبد الله انصاری
اخذهما ایضا عن ابو الحسن المذکور وهو اخذ الطریق ایضا عن ابی العباس القصاب رحمه الله
ابو الحسن الخرقانی عن ابو یزید البسطامی عن الامام جعفر الصادق عن قاسم بن محمد
بن ابی بکر الصدیق رضی الله عنه عن سلمان الفارسی عن ابو بکر الصدیق عن رسول الله
صلی الله تعالی علیه وسلم ددی انه لقنه رسول الله علیه الصلوة والسلام الذکر
القلبی الخفی فی الغار المعروف بقرب مکة شرفها الله جالسا علی فخذیه غامضا عینیه
المبارکتین وکان ذلک التلقین علی وجه التثلیث

شیخ ضیاء الدین

شیخ ضیاء الدین ابو النجیب عبد القاهر السهروردی قدس سره علوم ظاهرده

کاملانده ایدی ... ومصنفاتی وار ... ابو بکر صدیقه

... شیخ احمد غزالی ... الفقر افضل ام الغنی

... یقول علی ان النبی صلی الله علیه وسلم ... فضل الفقر

... الید العلیا ... الید السفلی ...

[illegible]

شیخ ابو مدین المغربی

[illegible]

شیخ عمار یاسر

قدس الله سره شیخ ابو النجیب سهروردی اصحابندندر ...

[illegible]

شیخ روزبهان کبیر مصری

[illegible]

شیخ ابو بکر بن عبدالله الطوسی النساج

[illegible]

اذا نطقت جاءت بکل ملیحة
واذا سکتت جاءت بکل ملیح

[illegible] شیخ الاسلام [illegible]

ابو العباس سیاری رحمه الله تعالی

طبقهٔ خامسه دندر [illegible] قاسم بن قاسم المهدی [illegible] احمد بن سیار [illegible]

[illegible]

عبد الواحد بن علی السیاری

[illegible]

بلغرادی میزی افندی قطب الاقطاب اسکداری محمود افندیه ایتدوکی سؤاله
واول دخی بو ردیفی اجوبه در

سؤال آدم خلوتده اولدقده بینه زیاده مشغول اولمق کرکدر جواب صلوة فریضه
و مسنون اولان ادعیه و نوافل نمازلری بر خوش ادا اتدکده هر نه قدر امکان اولورسه
توحیده مشغول اولمق کرکدر و توحیددن زیاده شیء کلدکده قبلیه قرشو کوزلرینه
یوموب محکم قاکوده بر مقدار حق حق تعالی حضرتلرینك اولو قدرتلرینه دوشنمك
کرکدر سؤال رؤیادن نسنه تعبیر اولنمز نه یوزدن تعبیر لازمدر جواب رؤیا
تعبیری مشکل بر حالدر عقل ایله نقل ایله بو مشکل کشف اولماز توحید ایده ایده آدمده
بر حال ظاهر اولور رؤیا حال سالکك عقلنه و دیلنه جناب رب العزتدن
نازل ولایح اولور رؤیای کورنه کوره تعبیر ایدر آفاقی و انفسی واردر انلر تفصیل
اوزره مشایخك تعبیرنامه لرنده یازلمشدر سؤال سالك مبتدی یه اولدن
نه تلقین اتمك کرکدر جواب همان توحیدی ابتدادن اصولیوب محکم تنبیه
اتمك کرکدر سؤال مخوف و مشوش رؤیا کورسم آنی نیجه تعبیر اتمك کرکدر
جواب قورقولو رؤیا درویش کورنه کندی نفسندن اکابر اشارت واردر
کند و نفسنی تصفیه ایدوب و حلم ایله تربیه ایلیه آندن مراد تنبیه الهیدر
مریدی غفلتدن آگاه اولمق ایچون اولور سؤال توحید شریف بدایت اولندقده
نفی فنی طرفه اولمق کرکدر جواب صاغدن نفی صولده اثبات طرف قلبده
اولمق کرکدر زیرا قلب صدرك صول طرفنده در سؤال صوفی توحید ایدرکن
اسم هو نه قدر اولدیغنه بر حد وارمیدر جواب طریق سزده همان توحید
متصل اتمك کرکدر اهل توحید درویشك باب اول اولور جمع مراداتك توحیدده
بولور رغبتی و صدق و حق قدر مراتب بولور همان درویش لا اله الا الله دیو متصل
توحید اتمك کرکدر توحید ایله اسم هو ارالرنده بر مقام واردر ایکنجی اسم الله در
اسم هو اوچنجی اسمدر سؤال خلوتده پرهیزکارلق شرایطی نیجه در و پرهیزلکه
وارجق مقداری نیجه ییمك و ایچمك کرکدر جواب صافی بغدای اوتندن
بولاماج ایدوب طوزی جزئی قویوب بر کیجه جك دیر مقدار حق اتمك اختیاط الله
بینو ارالرنده دخی کسل ایچون احطار کرکدر وسعی ایده بولماجی طبراق چولمکده
بشوره و طبراق چناقده تناول ایده سؤال طریقمزه خلوتیه دیمیدر خلوتیه مدر

وخلوتی وجلوتی معاً اولدقده بونلرك فرق وارمیدر جواب خلوتی اولان
صوفیلر دائم دنیا عالمنه مشغول اولورلر آنکله ارشاده سعی ایدرلر جلوتی اولنلر
حکمة الٰهیه یی مشاهده ایدوب عالم دنیاده تعبیر اغیوب واردات الٰهیه ایله
طریقلرنده برجلا حاصل اولوب اول نور ایله اشیایی سیر ایدرلر ولکن دنیا عالمنی
دخی انکار اتمزلر اکیسی بله مذهبلرك جمعنه ذاهب اولمشلردر نهایت خلوتیدن
جلوتی مکاشفه ده وارشادده یوقدر قدر زیرا جلوتی هر شیئی کما هو حقه کوزیله
کورر دنیا تأویلی کبی دکلدر دنیا تأویل اصابت وغیر اصابتدن خالی دکلدر
امدی بزم طریقمز هم خلوتی وهم جلوتی در دیو بیورلری سؤال مریده برشیده
برمشکل طاری وعارض اولدقده وشیخ ایراق اولوب آنی صورمغه مجال اولمیوب
همتدن استفاده ایلمك استدکده نیجه اتمك کرکدر جواب آنك کبی وقتلرده
شیخنی خاطرده طوتوب دیه کم یارب بونلرك حبیب اکرمك وقتنه وجمله اولیا
وقتنه وشیخم فلان وقتنه بو مشکلمی عنایت ایله دیه وقت حاجتم اولسه پاك
آبدست آلوب واندن قلبدن یکا شیخنی اولدیغی طرفدن اوچ آدم آتم اوجنجی
آدمده ایکی رکعت حاجت نمازی قلدقده وجه مشروح اوزره استمداد ایده
جمله مشکلی حل اولسه باذن الله سؤال توحید شریف نه وقتلرده اتمك الك
اعلیدر جواب توحید جمیع زمانده اتمك کوزلدر کونده وکیجه ده تنهاده
ملاده اوتوررکن طورورکن کزرکن یوررکن طیانورکن آبدستلو وآبدستسز
هیچ توحیده منع یوقدر سؤال قرآن شریفی اهل طریق اولانلره نه زمان اوقومق
الك اولیدر جواب قرآن ذکر الله در هر وقتده آنی دخی اوقومق کوزلدر ومفضلا
اصلی یازلمشدر انده نظر اولنه سؤال اهل تصوف کتابلرنده بعض عبادات
یازیلور انلرك جمله سی ایله عمل جائزمیدر جواب کتاب وسنته موافق
اولان عبادات جمله کوزلدر لکن مریده شیخ تعیین اتدوکی عبادات الك اولیدر
دخیرلیدر زیرا شیخ حقیقی مریدك استحقاقنی کوررك کوره عبادت
اصمرلر بیانه قدرتی یتمدوکنه صوفی بلنمز اولور بلکم صافی اکا مهم اولان
عبادت ایدر ومراتبنی قطع ایدر سؤال خلوتده ایکن آدم توحیدی
جهرایله می اخفا ایله می ایلمك قنغیسی اولیدر جواب جهر

بشو مقداره دنورکه کندی اوزی ویاننده کی اشیده کسلی اولدقده وجهردن
طبع زیاده صفا ایلدکده صفاسی اقتضاسنه کوره جهری ایدوب اندن
اخفا وتفکر معتبردر سؤال کیجه تهجدلرده قرائتی اخفا ایله می جهر ایله می
اوقومق اولیدر جواب تدبر وتفکر ورقت العزته مناجاهه قنغیسنه
الك مفید کوررسه آنکله عبادت ایده برابرایسه کاه کاه اخفاء ایلیه
ایکی طریقی رعایت بولنون ایچون سؤال آدم دعا ایتدکده تطویلمی
اختصارمی اولیدر جواب حق سبحانه وتعالی حضرتندن برشی استکدر
استدوکنه وکندو حاجتنه کوره وقلبك مناجاتنه زیاده تسلیم قنغیسی
ایله اولورسه آنکله ایده ودعا محلی کوزتمك کرك بعضیری تفصیل
وبعض اختصار استرمحلی رعایت لازمدر سؤال توحید وذکر
قیاماً اولدقده نظریه حال ایچون برمقدار دوراولنمق جائزمیدر
جواب ادب رعایتی ایتسه اوتوروب ویاطوروب حتی ذکر اتمکدر
برمقدار آهسته آهسته ذاکرلر دونسه ذکره شوق زیاده لنفندن اوتری
جائز کورمشلردر لکن برمقداره اجازت ویرلرکده حددن بیرونه
وطریقتدن افزونه تجاوز قطعا جائز دکلدر بی ادبانه اشدن عقل
باشده ایکن حذر لازمدر عقل باشدن کتدکدن صکره آدم نه اتدوکن
بلمیجك اکا دخل ایله مجال یوقدر واهل انصاف ایلمز سؤال بو طریقه
سالك اولوب شیخندن ارادت واجازته واصل اولان صوفی نه
مستفتی اولانلره فتوای ویرمك طریقده وارمیدر جواب مؤمنین
ومسلمینك اضطراب واضطرارنده فتوا ایله جواب ایدوب طریق دینه
وشرع مبین بیان اولنوب دینه واهل دینه فتوی ویرسه نافع
اولیجق فتوی ویرمك ومسلمانلرك مشکلرینی حل اتمك غایت
امر محمود در بویله نیت وحقیقتده اولدقده جائزدر غنت ءءم

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لوليه والصلوة على نبيه وآله وصحبه وبعده سئلني
اخ من اخواني عن الكشف فطالعت بعض كتب التصوف في موضع الكشف
ما وجدت الا والكشف هو الخروج من الحجاب على وجه الذي يدرك صاحب
الكشف شيئا لم يدرك قبله والحجاب عبارة عن المواضع اللتي كان العبد بسببها
محجوبا عن حضرت الله تعالى كما قال عليه السلام ان الله تعالى خلق سبعين
الف حجاب من نور وظلمة ثم تحيرت على هذا الامر واسندت الى شيء فنمت
وفي هذا الحالة جائني شخص فلا ادري ملك او جني وقال الكشف على خمسة
اوجه عقلي وقلبي وسري وروحي وخفي اما العقلي فهو ان السالك اذا
اشتغل بالمجاهدات والرياضات يرتفع عنه بحسب المجاهدات حجابات
ففي كل حجاب يرتفع وينكشف معاني المعقولات وينظر الاسرار الممكنات
ويسمى هذا الكشف كشفا نظريا واما القلبي فهو ان ينكشف فيه انوار مختلفة
كما شرح في المجاهدات ويسمى هذا الكشف كشفا شهوديا واما السري فهو
كشف اسرار المخلوقات وحكمة الموجودات ويسمى هذا الكشف الهاميات
واما الروحي فهو عرض الجنات والجحيم والمعاريج ورؤية الملائكة وظاهر
كدورات النفسانية يظهر عوالم الغير المتناهي وترفع الزمان والمكان ويحصل
الاطلاع على اخبار الماضي واحوال المستقبل ويرتفع حجاب ويظهر الكرامات
من الاشراق على الخواطر والاطلاع على المخفيات والعبور على الماء والنار
وطي الارض وغيرها ويسمى هذا الكشف كشفا روحانيا واما الخفي فهو روح نوراني
مجرد خاص موهبة من الله تعالى على من يشاء من عباده كما قال الله تعالى اولئك كتب
في قلوبهم الايمان وايدهم بروح منه وهو الروح الخفي ويسمى هذا الكشف كشفا
صفاتيا فان انكشف بصفة العالمية يظهر العلم اللدني وان انكشف بصفة البصير
يظهر الرؤية والمشاهدة وان انكشف بصفة الجلال يظهر الفناء وان انكشف
بصفة القيومية يظهر بقاء البقاء وان انكشف بصفة الوحدانية يظهر الوحدة
والحضور ومن ادعى المشيخة بدون هذا الكشف والكرامات فهو ضال ومضل
بل هو شياطين الانس نعوذ بالله من شياطين الانس الا انه عاصي جاهل لا يعرف الحق
والباطل اللهم ارزقنا هذا الكشف والكرامات المذكورات مع خواص اهل العلم ما دامت
الارض والسموات نبهنا الله واياكم من نومة الغافلين وحشرنا يوم القيمة في زمرة الصالحين
[illegible]

نصيحت شيخ نور الدين زاده نور الله مرقده

معلوم اولا كه هر خصوصده حق الله وحق رسول كندي حقكك وجميع خلقك حق اوزرينه
ترجيح ايده سن وهر كيسي كندندن افضل كوروب اكا كوره معامله ومعاشره ايده سين
وهر كسه حسن ظن ايدوب خير قصد ايده سين اگر سكا اساءت دخي ايدرسه
وقليل الكلام وكثير الصمت اولاسين هر كيم ايله كه مصاحبت ايده سين
سني كورن يا قولي يا خدمتكاري صانسون وهر نه كه سويلرسين شويله در
ديو حكم اتميه سن اگر خلاف اولورسه صكره بي حضور اولورسين هر نه كه
صورارسه اوكا بلمزوز ديه سين انلر شويله در ديه سن انلر شويله
ظن ايدر وز ديه سين مگر كه ضروريات دينيه دن اولا اول وقت
نه ايسه حكم ايده سين عناد ايدرسه نصيحت ايده سين اگر قبول ايدرسه
خوش والا ترك ايده سين قال النبي عليه الصلوة والسلام من ترك المراء
وهو محق بنى الله تعالى له بيتا في وسط الجنة ومن ترك وهو مبطل
بنى الله له بيتا في رياض الجنة وبالجملة هر خير دن غيري يي كندو اوزرينه ايثار
ايده سين احسان ايدنه قاتكده شكور واساءت ايده نه معذور طوته سين
تم الكلام

ابو اسحق ابراهيم ادهم بن ابراهيم بن منظور
البلخي وهو من ابناء الملوك مات في الشام
١٦٦ وهو اخذ عن حذيفة المعشري عن عتبة الغلام عن
محمد صنعي عن علي بن ابي طالب رضي الله عنه وكرم الله وجهه
الشيخ ثوبان بن ابراهيم ابو الفيض ذو النون مصري
قدس الله سره تاريخ وفات ٢٤٥ سنه قبري طاشنده يازيلي
ذو النون حبيب الله ° من الشوق قتيل الله °
ابو محفوظ معروف بن علي فيروز الكرخي مات في سنه ٢٠٠
الشيخ ابو سليمان داود بن نصر الطائي قدس سره مات سنه
الشيخ ابو الحسن سري بن المغلس السقطي
قدس سره مات سنه ٢٥٣ الشيخ ابو يزيد طيفور بن عيسى
بن آدم البسطامي قدس سره مات سنه ٢٦١ الشيخ سيد الطائفة
ابو القاسم جنيد البغدادي الملقب بقواريري والزجاجي
مات في البغداد في سنه ٢٩٧

شیخ مؤید الدین الجندی رحمه الله

شیخ صدر الدینک شاکردلرندن و مریدلرندن علوم ظاهری و باطنی یی جامعدر و شیخ بزرکک یعنی ابن عربینک بعض مصنفاتی فصوص الحکم و مواقع النجوم کبی شرح ایلمشدر و فصوصک سایر شرحلرینک مأخذی انوک شرحیدر وانده چوق تحقیقلر واردر که سایر کتب ده یوقدر و انوک کمالی اندن معلوم اولور دیمشدر که خدمت شیخ صدر الدین قدس سره فصوصک خطبه سندن اوتری که شرح ایلدی اول اثناده بر وار دیغی اکا ظاهر اولدی و انوک اثری بنم ظاهر و باطنیمی مغلوب ایلدی بعده بندن عجیب تصرف اتدی و تمام کتابک مضمونینی خطبه نک شرحنده بکا فهم اتدردی و چونکه بو معنایی بندن اکلدی ایتدی بن دخی حضرت شیخدن استدم ایدی که مضمون کتاب تمام بکا معلوم اوله بن دخی بو حکایتله مسرور اولدم و بلدم که بنم تمام اندن نصیبم اولمش ایمش ایمدی [illegible] اندن صکره بکا بیوردی که اکا شرح یاز بن انارک حضورنده اجلال القدر [illegible] لازم خطبه یی شرح ایلدم و بنه اول دیمشدر که کاه ده بو نشأه دن مفارقت اتدکدن صکره جمیع مواطنده قوت ظهور اولدوغی معنانک بیانی محلنده که بغداد ده ایدم بر شخص بنم منزلمه قونمشدی که دعواسی اول ایدی که مهدی یم و بندن اول دعواسنه شهادت طلب اتدی بن ایتدم که حق تعالی نک اوکنده شهادت ایدم که سن مهدی دکلسین و یلان سویلرسن بنمله عداوت و دشمنلق ایلدی و ملاحده نصیریه دن بر جماعتی جمع ایدوب بکا ایذا اتمکه باشلدی شیخ بزرکک یعنی شیخ محیی الدین عربینک روحانیتنه صغندم و جمعیت همتمله اکا متوجه اولدم کوردم که حضرت شیخ حاضر اولدی و بر الیله اول مدعی نک ایکی الینی و بر الیله ایکی ایاغنی دوتمش و ایتدی یره اوراهی یمی ایتدم سیدی حکم و فرمان سنکدر بن دونوب کندی بن فالقوب مسجده واردم و اول کسه بکا ایذا قصدی ایچون اتباعنی جمع اتمش ایدی بن انلره التفات اتمدم و محراب اوکنه کتدم و نمازی قلدم و انلر بکا هیچ ال دکوره مدیلر و حق تعالی انلرک شرینی بندن دفع اتدی اندن صکره اول مدعی بنم المده توبه ایلیوب مسافر اولدی و بنه اول دیمشدر که شیخم شیخ صدر الدین دن اشتدمکه شیخ بزرک [illegible] که حضرت خضر علیه السلام اتفاق ملاقات دوشدی ایتدی موسی بن عمران ایچون صلوات الرحمن علیه اولادندن زمانه [illegible] اجتماعنه دک اکا واقع اولنلردن بیک مسئله مهیا اتمشدی انلردن اوچ مسئله یه صبر ایده مدی و بو معنیه اشارتدر او لکه حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم بیورمشدرکه لیت اخی موسی سکت حتی یقص علینا من انبائهما یعنی نه اولیدی قرنداشم موسی سکوت ایدیدی

ایدی تاکیم حضرت حق انلرک قصه لرندن بزه حکایت قلیدی و شیخ مؤید الدین جندینک ابن فارض کبی رحمه الله حقایق و معارف بیاننده عربی لطیف شعرلری واردر و اول جمله دن در بو ایکی بیت که فخر الدین عراقی کتاب لمعاتده کتورمشدر شعر

البحر بحر علی ما کان فی قدم ۞ ان الحوادث امواج و انهار ۞ لا تحجبنک اشکال تشاکلها ۞ عمن تشکل فیها وهی استار ۞ ترجمه کما کان در قدم اوزره بو دریا حوادث دخی اکا امواج دریا کرکمز اولمق اشکالیله محجوب حقیقت بین اولوب رفع ایله استار و بو بیت دخی انلردندر بیت هو الواحد الموجود فی الکل وحده سوی انه فی الوهم سمی بالسوی ۞ ترجمه قمو اشیاده موجود اولور انجق ولیکن غیر ویرر ادنی وهم و شونیله بکزر که قصیده تائیه فارضیه یه جواب سویلمشدر و بو ایکی بیت اندندر نظم فما انفک یرضانی بکل محبة ۞ وما زلت اهواه بکل مودة فممتنع منه انفصالی و واجب ۞ وصالی بلا امکان بعد و قربة ۞ ترجمه ایلیی مهر بدر هر ذره دن عرض جمال ۞ رقص اوررلر لا بد هواسی اوزره هر جان لا یزال ۞ انفصالی ممتنع در وصلت واجبدرر ۞ احتمال قرب و بعده لیک هرگز یوق مجال

طاهر مقدسی رحمه الله طبقهٔ ثالثه دندر شام مشایخنك اولولرندن وقدیملرندندر ذو النون مصریی کورمشدر ویحیی جلا ایله صحبت اتمشدر عالم ایدی شبلی انك خبرلشام دیردی واول دیمشدرکم ذو النون مصری بکا ایتدی کم العلم فی ذات الحق جهل والکلام فی حقیقة المعرفة حیرة والاشارة عن المشیر شرك شیخ الاسلام ایتدی حق تعالینك ذاتندن سوز سویلمك جهلدر زیرا حسن نك ذات حق ده سوزی یوقدر ورواد کلکم اول خصوصده سوز سویلیه مکر شول سوزی سویلیه کم حق تعالی کندو حقنده بویرمشدر و رسولی سویلمشدر اول دانوك کیفیتی بلنور دکلدر تصدیق وتسلیمدن غیری چاره یوقدر وحقیقت معرفتدن سوز سویلمك حیرتدر زیرا انی حق حقیقتله کندودن غیری کمسه بلمز جمیع خلایق عاجزلردر ومتحیرلردر واول کندو فضلندن بنده سنك عجزنی کندو حقنده معرفتدن عد ایلر مصطفی صلی الله علیه وسلم الله تعالی یه ثنا ودعا اتمك ده بیورررکم لا ابلغ مدحتك ولا احصی ثناءً علیك انت کما اثنیت علی نفسك وحق تعالی بیورررکم ولا یحیطون به علماً همان شول قدر بلورسیز کم اولدر خدای فردلی مثل ومشیردن اشارت شرکدر یعنی شرك خفیدر زیرا اشارته بر اشارت ایدیجی کرکدر واول یعنی حق تعالی ایکی لکله درست کلمز حقیقت ده موجود اولدر وغیریلر جمله اوزاده ربهانه دردر واول سبحانه وتعالی وجود وظهورده فردیکانه در الا کل شیء ما خلا الله باطل طاهر مقدسی دیمشدرکم اکر بو خلق عارفك نورنی کوره لردی جمله یانرلردی وکر عارف وجودك نورنی کوریدی انوك ایچنده یانردی ودینم اول دیمشدرکم حد المعرفة التجرد من النفوس وتدبیرها فیما یجل ویصغر یعنی معرفتك صوری ونهایتی نفوسدن ونفوسك معظمات ومحقرات امورنده تدبیرندن مجرد اولمقدر

قال ابو علي الجوزجاني
فرس الله تعالى روحه
انما كلهم في مياديين
الغفلة يركضون وعلى
الظنون يعتمدون
الحقيقة يتقلبون وعندهم
انهم في الحكاية ينطقون
وعن الكاشفة ينطقون
معنى شيخ خلق غفلت ميدانلرنده
دوتلر ... فرس برنده واقع اولمشلردر ...
سکیر زنده والى ... ملکه ... ... اعتمادلری
عالمنده ... ... دیکر ... ... معرفت
... ...
... ...
... ...
زمانده ... ...

شیخ بهاء الدین ولد رحمه الله

بعضیلر دیمشلردر کم شیخ نجم الدین کبری نك صحبتنه ایرشمشلردر وآنك خلیفه‌لرندن درلر آدی محمد بن الحسین احمد الخطیبی البکری در امیر المؤمنین ابو بکرك رضی الله عنه اولادندندر وانالری خراسان پادشاهی علاء الدین محمد بن خوارزمشاه قزی ایدی حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم اکا اویخوده اشارت بیوردی کم قزینی حسین خطیبی یه نکاح ایله وطقوز ایدن صکره بهاء الدین ولد متولد اولدی وجون ایکی یاشنه کیردی اناسی نقل ایلدی وجون سن تمیزه ایرشدی علوم دینی ومعارف یقینی تحصیلنه مشغول اولدی تا کمال شول درجه‌یه ایرشدی کم حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم اکا واقعه‌ده سلطان العلما لقب قودی وجون تمام ظهور ایتدی ومرجع خواص وعوام اولدی علمادن بر جماعت امام فخر الدین الرازی کبی وغیریلرده حسد بردیلر واکا سلطان وقت اوزرینه خروج ایدر دیو تهمت اتدیلر شهر بلخ دن کتمك ایچون عذر اتدی واول وقت مولانا جلال الدین کوچرك ایدی بغداد یولندن مکه‌یه توجه کوستردیلر جون بغداده ایرشدیلر بر جماعت صوردیلر کم بونلر نه طایفه‌در وقانده کلورلر وقانده کیدرلر مولانا بهاء الدین بیوردیلر کم من الله الی الله ولا حول ولا قوة الا بالله بو سوزی شیخ شهاب الدین سهروردی حضرتلرینه ایرشدردیلر بیوردیلر کم ماهذا الا بهاء الدین البلخی یعنی بو دکلدر الا بهاء الدین بلخی در و شیخ خدمتلری استقبال ایلدی جون مولانایه برابر ایرشدی قاترندن اشاغی اندی ومولانا نك دیزنی اوبدی وخانقاه طرفنه دعوت اتدی مولانا ایتدی موالی‌یه مدرسه مناسبدر مستنصریه‌ده نزول اتدی وشیخ حضرتلری کندی الیله ادیکلرنی چکدی اوچنجی کون بینه مکهٔ مبارکه‌یه عزیمت ایلدیلر ودونشده رومه متوجه اولدیلر درت سنه ارزنجانده اولدیلر ویدی یل لارندهده اولدیلر ولارندهده مولانا جلال الدین حضرتلرینی اون سکز یاشنده اولندردیلر هجرتك التی یوز یکرمی اوچنده سلطان ولد متولد اولدی وجون سلطان ولد اویله اولدیکه هرکیم کم اناری مولانا جلال الدین ایله کوره ایدی ایکی قرنداش ظن ایدردی واندن صکره سلطان علاء الدین اناری لارنده‌دن قونیه‌یه دعوت ایلدی ومولانا بهاء الدین ولد انده جوار رحمته اولشدی قونیه حصارندن طشره مولانا جلال الدین حضرتلرینه منسوب

اولان تربه‌ده یاتورلر قبرلرینك صندوقی قوز اغاجندن دوزلمشدر معروف ومشهوردر زیارت اولنور جلال الدین اسفهسالار کم حضرت مولانا جلال الدین رومی نك مقبول اصحابندندر مناقب مولانانی مشاهده اتدوکی اوزره جمع ایدوب شویله یازمشلر کم حضرت سلطان العلما شامدن ارزنجانه کلدی خانقاه عصمتیه‌ده نزول ایلدی تاج ملك خاتون کم سلطان علی الدینك عمه‌سی ایدی ملك سعید فخر الدینك منکوحه‌سی ایدی خدمات بی شمار قلدی قد صکره التماس ایلدیلر کم انده متمکن اوله‌لر قبول اتمدی اندن اکلنیوب ارزنجانك اق شهرینه کلدیلر برقیش انده اقامت اتدیلر اندن رومه متوجه اولدیلر سلطان علی الدینه معلوم اولوب ایلچیلر کوندروب دعوت اتدی جون قونیه صحراسنه ایرشدیلر سلطان جمع ارکانیله دقوم شهرله قارشو چقدیلر سلطان آتندن اینوب دستبوس ایلدی وبرقاچ قدم سلطان العلما آتی اوکنجه یوردی اوسلطان العلما الحاح واقداملیه علاء الدولیه سوار اول دیدی سوار اولدی ولی حد خدماتله شهره کتوردی احیانا مجلسنه واردی تا کیم جوار رحمته اولشدیلر قدس الله سره

مولانا جلال الدین محمد البلخی الرومی قدس سره

ولادتلری بلخده اولمشدر هجرتك التی یوز دردنده ربیع الاولك التنجی سنده دیرلر کم مولانا خدمتلرینه بشی یاشلرندن برو صور روحانی واشکال غیبی یعنی سفرهٔ ملائکه وبررهٔ جن وخواص انس کم قباب عزت ایچنده مستورلردر ظاهر اولمشی وتمثل اتمش ایدیلر مولانا بهاء الدین ولدك خطیله یازلمش بولدیلر کم جلال الدین محمد بلخ شهرنده التی یاشنده ایدی کم جمعه کوننده برقاچ غیری اوغلانجقلرله بزم طاملرمز اوستنده سیر ایدرلردی اول اوغلانجقلردن بریسی بریزه دیمشی کم کل بو طامدن اول طامه صچره یالوم جلال الدین محمد دیمشی کم بو نوع حرکت کلبدن وکربه‌دن وغیری جانورلردن کلور حیف اولا کم آدمی بونلره مشغول اوله اکر جانکزده سزك قوت وار ایسه کلوکور کوکدن یکا اوچه‌لوم واول حالتده اوغلانجقلرك نظرندن غایب اولدی اوغلانجقلر فریاد ایلدیلر بر لحظه‌دن رنکی بردرلو اولمش وکوزنده تغیر کلمش کیرو کلدی ایتدی اول ساعت کم سزکله سوز سویلدم کوردکم یاشل قفتانلو بر جماعت بنی سزك ایچکزدن قابدیلر وکوکلرك دایره‌سنه دولندردیلر وعجایب ملکوتی باکا کوستردیلر وجون سزك فریاد وفغانکز ایرشدی کیرو بنی بو مقامه ایندردیلر ودیرلر کم اول سنده هر اوچ دردت کونده برکره افطار ایدردی ودیرلر کم اول وقتده کم مکه‌یه کیتمش ایدیلر نشابورده شیخ فرید الدین عطارك صحبتنه ایرشدیلر ایدی وشیخ اسرارنامه کتابنی اکا ویرمشیدی وآنی متصل کندوده دوتردی خدمت مولوی بیورمشدر کم بن بو جسم دکولم کم عاشقلر نظرنده منظورم بلکه بن اول ذوقم واول خوشلغم کم مریدلر باطننده بنم کلامدن باش اوررالله جون اول دمی بوله‌سن واول ذوقی طاده‌سین غنیمت دوت وشکرلر ایله کم بن اویم مولوی خدمتنده ایتدیلر فلان کیمسه دیر کم دل وجان خدمتده‌در بیوردی کم ابسم مردم‌لر ایچنده بو یلدن قالمشی درکم دیرلر اول آنوکبه دل وجان قانده

بولدی کم انلر خدمتنده اولان اندن صکره بوزینه جلبی حسام الدینه ایلدی کم الله
اولیاء حقلرنده دیز بدیزاو ترمق کرکدرکم اول قربك عظیم اثرلری واردر رباعی
یکی لحظه از دوری نشاید کز دوری خرابیها زاید بهر حالی کم باشی بیش او باش (بعد نزدیکی بود)
کم از نزدیک بودن مهر زاید ترجمه کرکز اولمق اندن برنفس دور کم ایلر جانکی اول بعد
بهر حال انو کله ایله صحبت کم قربدن دوغر مهر و محبت ٩ و بیورمشلردر کم بر قوشی کم یربوزن(ـ)
ندن یوقاری اوجه اکرچه اسمانه ایرشمزسه اما بوقدر واردرکم دام دن ابعد اولور
و قورتلور اکر بر کمسنه دخی درویش اولا و کمال درویشی لکن ایرشمیه اما بو قدر اولا کم
زمرهٔ خلقدن و اهل بازاردن ممتاز اولور و دنیا زحمتلرندن قورتلور و خفت
بولور کم نجا المخففون و هلك المثقلون ابناء دنیادن بری مولوی خدمتلرینك
اوکنده عذر خواه لق ایدوب ایتدی کم خدمتده مقصرم بیوردی کیم اعتذاره حاجت
یوقدر اولقدر کم غیریلر سنك کلدیکندن منت داردر بیز کلمدوکندن منت دارز
اصحابندن برین غمناك کوردی بیوردی کم جمیع کوکل طارلغی بو عالمه کوکل بغلمقده (در)
هردم کم بو جهاندن ازاد اوله سین و کندو کی غریب بیله سن و هر رنکه کم نظر ایدرسین
و هر مزه یی کم طادرسین بله سین کم اوکا قلمزسین و بر یره دخی کیدرسین
هیچ دل تنك اولمزسین و بیورمشلردر کم ازاد مرد اول کمسه در کم هر کمسه نك
انجیدیکندن اینجنمیه سن و جوانمرد اول درکم انجتمکه مستحق اولانی انجتمیه مولانا
سراج الدین قونیوی کم صاحب صدر و بزرك وقت ایدی اما مولوی خدمتلریله
خوش دکل ایدی انوك اوکنده تقریر ایتدیلر کم مولانا دیمشدرکم یتمش اوچ مذهبله
برم (الجوزی) برم جون صاحب غرض ایدی دیلدی کم مولانایی لی حضور ایده
و رنجیده ایده دیو برعالم دانشمند دن بری ایلیه یانده اولنلردن برین کم اولو دانشمند ایدی کوندردی کم
وروب سزلك ایلیه یانده اولنلردن برین کم اولو دانشمند ایدی کوندردی کم
برجمع کثیر ایچنده مولانادن صورکم سن بویله دیمش سن اکر اقرار ایدرسه زیاده دشنام
ویر و رنجیده قیل اول دانشمند کلدی و مولانایه سؤال ایلدی کم سز شویله دیمش سز کم
بن یتمش اوچ مذهبله برم ایتدی دیو بیوردم اول دانشمند دل اوزادوب دشنام ویردی
و سفاهته اغاز ایلدی مولانا کلدی و ایتدی بونکله دخی کم سن سویلرسین هم برم اول
دانشمند خجل اولوب دوندی کتدی شیخ رکن الدین علاء الدوله دیمشدرکم بکا بو سوز
اندن خوش کلمشدر کم مولوی خدمتلری دایما خادم دن سؤال ایدردی کم خانه ده
بوکون هیچ نسنه وارمیدر اکر دیدی کم خیر هیچ نسنه یوقدر منبسط اولوردی
و شکر ایدردی کم الحمد لله کم خانه مز بو کون پیغمبر خانه سنه بکزر صلی الله علیه وسلم
و اکر دیدی کم ما لابد مطبخ مهیادر منفعل اولوردی و دیردی کم بو خانه دن
فرعون قوخوسی کلور و دیرلرکم انلر مجلسنده هرکز چراغ یاغندن غیری شمع یاقمزدی
الا نادر و دیردی کم هذا للملوك و هذا للصعلوك یعنی شمع بکلرکندر و چراغ باغی

باغی فقرانکدر برکون مجلسلرنده شیخ اوحد الدین کرمانی یی حکایت ایدوب ایتدیلرکم
مرد شاهد بازدی اما پاك باز ایدی و ناشایسته ایش ایشلمزدی بیوردی کم کاشکی
ایشلیدی و کچیدی ای برادر بی نهایت درکهیست هرکجا کم می رسی بالله ما ایست
ترجمه بی نهایت در بو منزل ای رفیق روز و شب کیتمك کرك اولدر طریق برکون
بیوردی کم رباب اوازی جنتك قاپوسی ویریدرکم بیز اشیدرز بو منکر ایتدی بز دخی
اشیدرز نیچون کم مولانا کبی کرم اولدیغی کبی کرم اولمزز مولوی خدمتلری بیوردی کم کلا
و حاشا اول نسنه کم بز ایشیدورز قاپونك اچلدیغی اوازیدر و الی کم اول ایشیدر
یاپلدوغنك اوازیدر و بیورمشلردر کم بر غم بر درویشك خلوتنه کلدی و ایتدی
نیچون تنها اوترمش سین اول درویش ایتدی شمدی تنها اولدم کم سن کلدك و بکا
مقیدن مانع اولدك بر جماعت مولوی خدمتلرندن امامت التماس ایتدیلر و شیخ
صدر الدین خدمتلری دخی اونده حاضر ایدی ایتدی بیز ابدال کشی یوز هر نه یرده کم ایرشورز
اوتوروز وقالقرز امامته ارباب تصوف و تمکین لایقدر شیخ صدر الدینه اشارت ایلدی
امام اولدی بیوردی کم من صلی خلف امام تقی فکانما صلی خلف نبی یعنی شول کمسه کم
متقی امام اردنجه نماز قلسه پیغمبر اردنده نماز قلمش کبی اولور مولانا خدمتلری سماع ده
ایدی بر درویشك خاطرینه کلدی کم فقر ندر دیو سؤال ایلیه مولانا خدمتلری سماع
اثناسنده بو رباعی یی اوقدی رباعی الجوهر فقر و سوی الفقر عرض الفقر شفاء و سوی
الفقر مرض العالم کله خداع و غرور والفقر من العالم سر و غرض اندن صوردیلر کم درویشه (در)
کناه اشلرمی ایتدی مکر کم بی اشتها طعام ییه کم درویشه اشتهاسز طعام یمك عظیم
کناه در و بیورمشلردر کم صحبت عزیزدر لا تصاحبوا غیر ابناء الجنس یعنی ابناء جنسکزدن
غیریله مصاحبت اتمکوز و دیمشلردر کم بو معنی ده حضرت خداوندکار شمس الدین تبریزی
بیورمشلردرکم مقبول مریدك علامتی اولدر کم اصلا یاد کمسنه ایله صحبت اتمیه و اکر
ناکاه یاد کمسنه نك صحبتنه دوشه شویله اوتره کم منافق مسجدده و اوغلان مکتبده و اسیر زندانده اوترر
مکتبده و اسیر زندانده اوترر و مرض اخیرنده اصحابنه دیمش کم بنم هم کتدیکمدن غمناك
اولمیوز کم منصورك نوری رحمه الله یوز الیییلدن صکره شیخ فرید الدین عطارك
روحنه رحمه الله تجلی ایلدی و انوك مرشدی اولدی هر حالت ده کم اولورسیز بنمله اولکز
و بنی یاد ایدیکوز تا بن سزه مدد ایدیجی اولم هر نه لباسده اولورسم تنیم بیوردی کم عالم ده
بزه ایکی تعلق واردر بری بدنه و بری سزه و چون حق سبحانه و تعالی نك عنایتی ایله فرد
و مجرد اولم و عالم تجرید و تفرید یوز کوستره اول بدن تعلقی دخی سزك ایچون اولسه در
شیخ صدر الدین خدمتلری انوك عیادتنه کلدی بیوردیکه شفاك الله شفاء عاجلا
رفع درجات اوله امیددر کم صحت اوله خدمت مولانا اهل عالمك جانیدر مولانا
بیوردیکه من بعد شفاك الله سزك اولسون هم انه کم عاشق و معشوق میاننده قلدك
برکوملکدن زیاده نسنه قالمامشدر استمزمیسز کم نور نوره اولنه

من شدم عريان زتن او از خيال   مى خرامم تا نهايات الوصال   ترجمه آو خيالدن
بدندن دور اولدم ٭ منتهاى وصله دك مرور اولدم ٭ شيخ اصحابى ايله كريان
اولنديلر وحضرت مولانا بو غزلى بيوردى غزل چه دانى تو كه در باطن چه
شاهى همنشين دارم الى آخره   وحضرت مولانا اصحابنه وصيتده بويله بيورمشلر
وصيه مولانا اوصيكم بتقوى الله فى السر والعلانية وبقلة الطعام وقلة
المنام وقلة الكلام وهجران المعاصى والاثام ومواظبة الصيام ودوام القيام
وترك الشهوات على الدوام واحتمال الجفاء من جميع الانام وترك مجالسة
السفهاء والعوام ومصاحبة الصالحين والكرام وان خير الناس من ينفع
الناس وخير الكلام قل ودل على المرام والحمد لله وحده معنالرى ظاهردر سؤال
ايلديلر كه حضرت مولوى نك خلافتنه مناسب كيم در بيوردى كه چلبى
حسام الدين در اوچ كره بو سؤال وجواب مكرر اولدى دردنجى كره ايتديلر سلطان
ولده نسبت نه بيورلر بيوردى اول پهلواندر وصيته احتياجى يوقدر چلبى حسام
الدين صورديكه نمازيكزى كيم قيلور بيوردى شيخ صدر الدين و بيوردى كم
يارانمز بوطرفدن چكديلر ومولانا شمس الدين اول جانبه دعوت ايدر يا قومنا
اجيبوا داعى الله ناچار كتمك كركدر پس وفات ايتديلر جمادى الاولى نك بشنجى
كونى غروب وقتنده هجرتك التى يوز يتمش ايكى سنه شيخ مؤيد الدين جندى دن
سؤال ايتديلركه حضرت شيخ صدر الدين حضرت مولوى حقنده نه ديردى ايتدى
والله بركون خواص ياراني ايله شمس الدين ايكى وفخر الدين عراقى وشرف الدين
موصلى وشيخ سعيد فرغانى كبى وغيرى دخى اوتورمش ايديلر مولانا نك سيرت
وسيرتندن سوز چقدى حضرت شيخ بيوردى اكر بايزيد وجنيد بو زمانده اولسالر
بو مرد مردانه نك غاشيه سين كوترمكه جانلرنه منت قويه لردى خوان سالار
محمدى اولدر بيز انوك طفيلى اولوب ذوق ايده روز جمله اصحاب انصاف
كوستردلر واحسن ايلديلر اندن صكره شيخ مؤيد ايتدى بن دخى اول سلطانك
جمله نيازمندلرندنم وبو بيتى اوقودى شعر لو كان فينا للالوهية صورة
هى انت لا اكنى ولا اتردد ٭ ترجمه واربسه الوهيت دن خلق ايچره اكر صورت
آنى شك وكنايتسز خود اول صورت حق سنسين ٭
وفاتش سنه ٦٧٢ عمرش سنه ٦٨ قدس سره

شيخ اوحد الدين حامد الكرمانى قدس سره العزيز

شيخ ركن الدين سجاسى نك مريديدر
اول دخى شيخ قطب الدين ابهرينك اول دخى شيخ ابو النجيب سهروردينك قدس الله
تعالى اسرارهم زياده اولوايدى وشيخ محى الدين العربى نك صحبتنه ايرشمشدى وشيخ كتاب
فتوحاتده وبعضى رسائلنده دخى اندن حكايت ايلمشدر وشيخ اوحد الدينك مثنوى وغيرى
لطيف نظملرى وار در كتاب مصباح الارواح آنوندر كتورمشدر بعض رباعياتنى
ترجمه سيدركم ٭ آلسم نه عجب صورت جاناندن حظ ٭ عالمده كم اتمز نظر جاناندن حظ ٭
بو عالم صورتده قونلمش معنى ٭ بو نشن نه كشيدركم آلا اندن حظ ٭ ديكر بيولكده بكا
ترك جهان اساندر ٭ پايكده نثار سر وجان يكساندر ٭ كافر اولم اول تيغه
باشى اندرمسم ٭ كفاره غزا ايله اولواحساندر ٭ بو رباعى نك بيورلمسنه سبب بودركم
بعض تواريخده مذكوردركه چون اوحد الدين سماعده كرم اوليدى محبوب لرك پيراهنى لى
چاك ايدردى وسينه سنه اناركه سينه سن قوردى چون بغداده كلدى خليفه نك صاحب جمال
براوغلى واردى بو سوزى ايشيدوب ايتدى اول خود مبتدع وكافردر اكر بنم صحبتمده بو مقوله
حركت ايليه آنى قتل ايده يم چون سماع كرم اولدى شيخ كرامتله بلوب ذكر اولنان رباعى زبان
فارسى اوزره بيوردى خليفه نك اوغلى باشنى شيخك اياغنه قويوب مريد اولدى وفاتلرى سنه
بعض كبرا قدس الله تعالى اسرارهم ايتدى تحقيق وتوحيد اهلى ياننده كامل اولدركم حق سبحانه
وتعالى نك جمال مطلقنى مظاهر روحانيده بصيرت كوزيله مشاهده ايتدوكى كبى مظاهر
كونى وحسيده دخى بصرله اويله مشاهده ايليه يشاهدون بالبصيرة الجمال المطلق
المعنوى بما يعاينون بالبصر الحسى المقيد الصورى   وحق سبحانه نك جمال باكمالنك ايكى
اعتبارى وار در برى اطلاق دركه حقيقت جمال ذاتيدر من حيث هى هى وعارف بو جمال
مطلقى فنا فى الله ده مشاهده ايده بلور وبردخى مقيددر واول نيه جمال مقيد مظاهر حسيه
يا روحانيه ده تنزل حكمنده حاصل اولور بس عارف اكر حسن كورسه شويله كوره واول
جمالى جمال حق بله كه منازل كونيه يه نزول اتمشدر عارفك غيرنده كه بونك كبى نظر اولميه
كركدركه خوبانه نظر اتميه تا كيم هاويه حيرته قالميه وبنه ايتدى اهل طريق دن كمسنه لر واردركه
عشق ده مظاهر وصور زيبا ايله مقيدلردر وچون سالك عدم ترقى صددنده اولور ومعرض
احتجابه دوشر نته كم بعض اكابراندن استعاذه ايدوب نعوذ بالله من التفكر بعد التعرف
ومن الحجاب بعد التجلى وبو محبت وكتك تعلقى بونك كبى سالكه نسبت صفت
حسنله موصوف اولان صورت ظاهرى حسى دن تجاوز اتمز هر نه دكلو اكا شهود
وكشف مقيد ال ويرمش دخى اولورسه وكر اول تعلق وميل حسى بر صورتدن منقطع
اولوب حسنله اراسته اولمش بر صورتله دخى علاقه بغليه ودايما كنشاكش ده قاله
بس آنوك صورته تعلق وميلى فتح باب دن وماننه وفتنه وآفت وخذلاننه
سبب اولور اعاذنا الله عز وجل وساير الصالحين من شر ذلك اكابردن بعض
جماعته شيخ احمد غزالى وشيخ اوحد الدين كرمانى وشيخ فخر الدين عراقى كبى قدس الله اسرارهم
كه جمال مظاهر صورى وحسى مطالعه سنه اشتغال كوسترمشلردر حسن ظن بلكه حسن

بلکه صدق اعتقاد اولدرکه انلر اول مظاهرده حق سبحانه نك جمال مطلقنی مشاهده ایتمشلردر وصور حسیله مقید اولمشلردر وکر بعض کبرادن انلره نسبت انکار واقع اولدیسه اندن مقصود اولدرکه محجوب لر آنلی دستور بلمیه لر وحال لرنی انلرك حالنه قیاس ایتمیه لر وابدی حضیض خذلانده واسفل السافلین طبیعتده قالمیه لر والله تعالی اعلم باسرارهم

ابو العباس احمد بن محمد قدس سره

... مشایخك مقدملرندن و کتابلری ... و ... مذهبی ... صحبت ... ابراهیم ... اولیادن ... اولمشدر ... وفات ایلدی ...

الشیخ اسحق بن محمد ابو یعقوب نهرجوری

قدس سره طبقهء رابعه دندر مشایخك علماسندندر جنید ایله وعمرو بن عثمان مکی ایله صحبت ایتمشدر ابو یعقوب سوسی نك شاکردیدر نیجه ییل مکه ده مجاور اولمشدی وینه انده وفات ایلدی فی سنه ۳۳۰ شیخ الاسلام ایتدی بن برکشی کوردم آنی کوردم دیدی اما بکا یقین کلدی ابو یعقوب نهرجوری دیمشدرکه بو ایشه ایرشمزسین ما دامکه علم وعمل وخلق ترکین ایتمیه سین یعنی جاندن وولدن همته علم وخبردن کوز یومه سین نه انکه اندن الوك جکه سین وعملی ثواب ایچون قلمیه سن یعنی عبادتی ثواب ایچون ایتمیه سین دهی یرده حلوتده اولسون کثرتده اولسون آنوکله اوله سین عمل وثوابه ناظر اولمیه سین ابراهیم بن فاتك ایتمشدرکه ابو یعقوب نهرجوری ایتدی الدنیا بحر والاخرة ساحل والمرکب التقوی والناس علی سفر یعنی دنیا بر دکیزدر آخرت آنوك ساحلیدر وناس اول جانبه سفرده در بو دکزدن کچیلوب کچلوب ساحل آخرته ایرلر الاتقوی سفینه سیله هرکم اول سفینه یه بندی نجات بولدی واولکه بنمدی هلاك اولدی ونهرجوری نك بو شعرلری اوقدی شعر العلم بی منك وطا العذر عندك بی ٭ حتی التقیت فلم تقبل ولم تلم ٭ اقام علمك بی فاحتج عندك بی ٭ مقام شاهد عدل غیر متهم ترجمه سنز اولمق بکا کناه یتر ٭ یقغا جانی هر کون آه یتر ٭ عذر تقصیر ایچون نه حجت ایدم ٭ حالی بلدکك کواه یتر ٭ وینه ابو یعقوب دیمشدر اعرف الناس بالله اشدهم تحیرا فیه ناسدن حق تعالی یی زیاده بلن تحیرده زیاده اولندر یعنی حق تعالی یی کشی زیاده بلدکجه تحیری زیاده اولور وینه دیمشدرکه من اخذ التوحید بالتقلید فهو عن الطریق بعید یعنی هرکیمکه توحیدی تقلیده دوشه معرفت یولندن ایراق دوشر

سلطان ولد قدس الله تعالی روحه سید برهان الدین محقق وشیخ شمس الدین تبریزی یه شایسته خدمتلر ایتمشدر وشیخ صلاح الدین که خاتوننك باباسیدر تمام ارادتی واردی واون بر ییل چلبی حسام الدینی والدنك قایم مقامی قلدی وفاتاری سنه ۷۱۲ رجبنك شنبه کیجه سی بو کیجه اول کیجه درکه اولمدن شاد قلابنی ایکی عالمدن اول خدا ازاد

شیخ چلبی حسام الدین حسین بن محمد بن الحسن بن اخی ترك رحمه الله چون شیخ صلاح الدین جوار رحمته اولشدی حضرت مولانانك محبتی وآنوك خلافتی چلبی حسام الدینه نقل ایلدی وانوکله عشق بازلغه بنیاد اوردی وکتاب مثنوینك نظمنه سبب اول ایدی جامع مناقب شویله یازمشلرکه چلبی حسام الدین اون ایکی ییل قایمقام خدمت مولانا اولوب طالبلره ارشاد ایتدیلر هجرتك یدی یوز سکسان درنده جوار رحمته اولشدیلر سنه ۷۸۴ حضرت مولانانك مرقد منورلرنه قریب یرده مدفونلردر مشهور ومعروفدر شمدی بر تربه ده قبه لری بری برینه ملاصقدر ومابینلری مکشوفدر

شیخ صلاح الدین فریدون القونیوی المعروف بزرکوب رحمه الله بدایت حالنده سید برهان الدین محقق ترمذی نك مریدی ایدی بعده حضرت مولانانك صحبتن اختیار ایدوب روانه اولدی حضرت مولانا شیخ شمس الدین ایله ایتدوکی عشق بازلغی انوکله بیله الندی واون ییل مقداری آنکله صحبت وموانست قلدی برکون حضرت مولانادن سؤال ایتدیلرکه عارف کیمدر ایتدی اولدرکه سنك سوزیندن سوز سویلیه وسن خاموش اوله سن وآنوك کبی مرد صلاح الدیندر وچون سلطان ولد درجه بلوغه ایرشدی حضرت مولانا شیخ صلاح الدین قیزینی سلطان ولد ایچون خطبه اوقودی وعارف چلبی اول قیزدن ایدی وشیخ صلاح الدین قونیه ده مدفونلردر مولانا بهاء الدینك جوارنده قدس سرهما

مولانا شمس الدین محمد بن علی بن ملك داد التبریزی قدس الله

سيد بهاء الدين محقق ترمدی رحمه الله سید حسینی در و ترمددندر و مولانا بهاء الدین ولدك مریدلرندن و مربی لرندن در و مشرف خواطر اولدوغی سیدن خراسانده و ترمدده اکا سید سردان دیمکله مشهور ایدی اول کون کم مولانا بهاء الدین ولد فوت اولدی اول بر جماعتله ترمدده او ترمذی اشیدی دریغا استادم و شیخم حضرتلری بو عالمدن رحلت بیوردیلر و برقاچ کون دن صکره مولانا جلال الدین حضرتلری طقوز ییل تمام حضرتلرینك تربیتی ایچون قونیه یه متوجه اولدی و مولانا حضرتلری انلرك خدمتنده و ملازمتنده بیانمندلك کوستردی و تربیت لر بولدی دیمشلردر کم چون شیخ شهاب الدین سهروردی حضرتلری رومه کلمش ایدی سید برهان الدین کورمکه کلدی سید خاکسترا اوزرنده او ترمذی بر ندن قالقمدی شیخ اراقدن تعظیم ایدوب او تردی و کلمات واقع اولمدی مریدلر صوردیلر کم آنی بنجه بولدوکز ایدی برمتواج دریا در در معانی دن و حقایق محمدیدن غایتده اشکاره و غایتده غایت بنهان و شیخ صلاح الدین حضرتلری رحمه الله سیدك جمله مریدلرندن ایدی سید بیورمشدر کم حالی شیخ صلاح الدینه باغشلدم و قالی مولانا یه و سیدك مزار متبرکی دار الفتح قیصریه ده در سلام الله و تحیاته علیه و علی عباد الله الصالحین

[illegible]

شیخ محی الدین بن علی العربی

قدس سره وحدت وجوده قایل اولنلرك قدوه سی در و علماء و فقهاء ظاهردن چوق کمسنه اکا طعن ایلمشلردر و فقهادن و جماعت صوفیه دن از کمسنه اکا تعظیم اعتمشلردر و تعظیم ایدنلر عظیم تعظیم اعتمشلردر و کلامنی مدح اعتمشلردر و علو مقاماتله آنی صفتلمشلردر و انلدن طویل الذکر چوق مقامات نقل قلمشلردر تاریخ امام یافعی بویله ذکر اولنمشدر و آنوك لطیف و غریب اشعاری و نادر و عجیب اخباری واردر مصنفاتی چوقدر مشایخ بغدادك کبارندن بری انوك مناقبنده برکتاب جمع ایلمشدر و اول کتابده دیمشدر کم حضرت شیخك قدس سره مصنفاتی بشیوزدن زیاده در و حضرت شیخ اصحابندن بعضینك التماسیله فهرستنده مصنفاتنی یازمشدر و انده ایکی یوز اللی دن زیاده کتابك آدلنی الحمشدر اکثری تصوفده در و بعضی غیری فنده در و خطبه رساله ده بیورمشدر کم بنم قصدم بو کتابلری تصنیف اتمکدن سایر مصنفلر کبی تصنیف و تألیف دکلدر بلکه بعض تصنیفلرك سببی اول ایدی کم حق سبحانه دن بکا بعض امردارد اولدی کم قریب ایدی کم بنی کویندره کندی و بعضی سنلری بیان اتمکله مشغول ایدردم و بعضی سنك دخی سببی اولدر کم اویخوده یا مکاشفه ده حق سبحانه طرفندن انکله مأمور اولدم تاریخ امام یافعی ده مذکوردر کم دیمشلردر کم انلر شیخ شهاب الدین سهروردی ایله قدس سره اتفاق ملاقات و اجتماع واقع اولدی بری برینه نظر ایدوب مفارقت اتدیلر ما بینلرنده هرکز کلام واقع اولمدی بعده اکا شیخ شهاب الدینك حالندن صوردیلر ایتدی رجل مملو من قرنه الی قدمه من السنة یعنی برکشیدر ایاغندن باشنه دك سنتله مملودر و شیخ شهاب الدین دن انوك حالنی صوردیلر ایتدی هو بحر الحقایق یعنی حقایق دریاسیدر و شیخ محی الدینك خرقه سی نسبتی بر واسطه ده شیخ محی الدین عبد القادر کیلانی یه ایرشور و بر نسبتی دخی بر واسطه ده حضره علیه السلام ایرشر قال رضی الله عنه لبست هذه الخرقة المعروفة من ید ابی الحسن علی بن عبد الله بن جامع ببستانه بالمقلی خارج الموصل سنة احدی و ستمائة و لبسها ابن جامع من ید الخضر علیه السلام و فی المواضع الذی البسه ایاها البسنیها ابن جامع و علی تلك الصورة من غیر زیادة و لا نقصان یعنی بن خرقه معروفه یی ابی الحسن علی بن عبد الله بن جامع الندن کیدم موصلدن طاشره فلان موضعده هجرتك التی یوز برنده ابن جامع دخی حضرك الندن کیدی

وشول موضعده کم حضرالکا آنی کیدردی اول دخی بکا اول پرده کیدردی وجمال
صورت اوزرینه کیدردی وبرنیتی دخی بی واسطه حضرت ابریثور علیه السلام
قال رضی الله عنه صحبت انا وحضر علیه السلام وتأدبت به واخذت عنه فی
وصیته اوصانی شفاهاً التسلیم بمقالات الشیوخ وغیر ذلک ورأیت منه
ثلثة اشیاء من خرقة العواید رأیته وهو یمشی علی البحر وطی الارض ورأیته یصلی
فی الهواء یعنی بن حضرله علیه السلام مصاحبت ایتدم واندن ادب اوکرندم
وبن اندن شول وصیتده کم مواجهه ده وصیت ایتدی مقالات شیوخ وانوک
غیری اموره تسلیم اخذ ایلدم دخی اندن خوارق عادات دن اوچ نسنه گوردم
بحر اوزرینه یورر گوردم وطی ارض مشاهده ایتدم وهواده نماز قلور گوردم وحضرت
شیخک حقنده طعن ایدن طاعنلرک اعظم اسبابی کتاب فصوص الحکم در واول
طاعنلرک طعنک منشائ شویله بلزکم تقلید ومقصد ویا انک اصطلاحاتنه
عدم اطلاعدر ویاشول معانی وحقایقک غوضیدر مصنفاتنده درج اولمشدر واول
قدر حقایق ومعارف کم مصنفاتنده خصوصاکم فصوصده وفتوحاتده مندرج اولمشدر
هیچ برکتابده بولنمق میسر دکلدر وبو طایفه نک هیچ کمسه سندن ظاهر اولمامشدر
مولانا جامی رحمه الله ایدر بو فقیر خواجه برهان الدین ابونصر پارسادن قدس سره
شویله مسموعم درکم دیردی کم والد بزرکم خواجه محمد پارسا نقشبندی قدس سره بیوردیکه
فصوص جاندر وفتوحات کوکلدر وعزیزدر کم انارک والد بزرکواری کتاب فصل
الخطابده قال بعض الکبراء العارفین دیعنید درکم مراد اندن حضرت شیخ قدس سره در
شیخ مؤید الدین الجندی فصوص حکم شرحنده کندونک شیخی شیخ صدر الدین قونوی
قدس سره دن روایت ایدوب ایتدی کم شیخ صدر الدین کندونک شیخی شیخ الدین دن
رضی الله عنه روایت ایلدی کم حضرت شیخ ایتدی دختم بلاد اندلسدن دریای
رومه واصل اولدم نفسم ده عزیمت ایتدم کم بحره راکب اولمیم تا حق سبحانه وتعالی
بنم اوزرمه وبنم ایچومده وبندن صدور ایدن تقدیرا اندکی احوال ظاهره وباطنه
وجودیه مک تفاصیلینی آنکا عرض ایتمه دک مشاهده اتمیجه بن حضور تامله وشهود
عاقله ومراقبه کامله یله حق تعالی یه توجه ایتدم بن حق تعالی بکا گوستردی
ظاهرا وباطنا آنی عرضه دک بندن جاری اولاجق احوالمک هپسینی حتی بنک
والدک اسحق بن محمدک صحبت وسنک صحبتکی واحوالکی وعلومکی واذواقکی
ومقاماتکی وتجلیاتکی ومکاشفاتکی وحق تعالی دن جمیع حظوظکی بکا گوستردی

گوستردی بس یقین وبصیرت اوزره بحره راکب اولدم وکان ماکان ویکون
من غیر اخلال واختلال وبنی فتوحاتده کندو حالندن حکایت ایدوب گتورمشدر
ولقد آمنا بالله وبرسوله وما جاء به مجملا ومفصلا الی آخره مقدمه کتابده
تفصیل اولنمشدر اکانظر اولنه شیخ صدر الدین قدس سره کتاب فکوکده بیوردرکم بزم
شیخمزک مخصوص برنظری واردی هرباره کم برکمسنک حالنه مطلع اولمق اسرارکم
اکا برنظر ایلردی وآنوک اخروی ودنیوی احوالندن خبر ویرردی فتوحاتک
اوچ یدنجی بابنده مذکوردر کم شیخ قدس سره ایدر بروقتده بنی بندن الدیلر بنم اوزرمدن
بر روزکار بجر دلر جماعتله نماز قلوردم وامام ایدم ونمازک جمیع اعمالنی کرکی کبی
یرینه کتورردم بنم اکا هیچ شعوروم یوغیدی نه جماعته ونه انوک محلنه ونه عالم
محسوسدن برنسنه یه ونه بو سویلیکی دکه شعوروم واردی افاقتدن صکره
بندن صادر اولنلری بکا خبر ویردیلر بن کندمده بلدمکم هرنکم اول زمانده
واقع اولمشیدی وکان نایم کبی اندن صادر اولور واول اندن خبر دار دکل
بلدمکم حق سبحانه وتعالی بنی اول اوقاتده محفوظ ایدوگمش وبنمله اول معامله یی
اتمش [illegible] که شبلی یله اتمش ایدی کم نماز وقتنده کندویه کتوررلردی اما
بلمزیکم آنوک اول حاله شعوری واریدی یوقسه یوق اول حالی جنیده
سویلدیلر قدس سره ایتدی الحمد لله الذی لم یجر علیه لسان ذنب یعنی حمد شول
اللهه کم آنوک دیلی اوزرینه کناه جاری قلمدی وبنی فتوحاتده مذکوردر کم حضرت
شیخ بو بیتی بیورمشدر — یا من ارانی ولا اراه کم ذا اراه ولا یرانی
ای شول کمسنه کم بنی کوررو بن آنی کورمزم وبنیجه کزبن آنی کوررم اول بنی
کورمز اصحابندن بریسی حاضر ایدی ایتدی اول سنی کوررو کیف بلورکن
بنی کورمز بنیجه دنور علی سبیل البدیهه ایتدی — یا من یرانی مجرما ولا
اراه آخذا کم ذا اراه منعما ولا یرانی لائذا ای شول کمسنه کم بنی مجرم کورر
وجرمدن اوترو بن آنی اخذ ایدیجی کورمزم وبنیجه کزبن آنی احسان ایدیجی
کوررم بنی اول کندویه صغنیجی کورمز وبنی فتوحاتده کتورمشدر کم جمعه نمازندن
صکره طواف ایدردم برشخص کوردمکم طواف ایلر وکمسه خراجه اغز
ولکن اکا مزاحمه اغزدی وایکی کشی ارالسنه کیروب بری برندن جدا
ایلمزدی بلدمکم مجسد اولمش برروح در بولی باشنده کوبی اکا سلام ویردم
سلامم الدی وانوکله یولداش اولدم دارا مزده کلمات کجدی

بلد مکه احمد سبتی در اندن صوردم که نیچون هفته کونلرندن همان شنبه کسبه
تخصیص ایتدك ایتدی اول جهتدن که خدای تعالی یکشنبه کونی خلق عالمه
ابتدا ایلدی وجمعه کوننده فارغ اولدی بن بو التی کونده اول بزم کارمزده ایدی
بن دخی آنوك کارنده اولدم وکندو حظ نفسم ایچون بر کار ایلمدم دوشنبه کونی اولدی
آنی کندم ایچون ایلدم وانده کسب نفس مشغول اولدم اول التی کونك قوتندن اوترو
اندن سؤال اتدم که سنك وقتنده قطب زمان کم ایدی ایتدی بن ایدم بن بکا وداع
ایدوب کتدی جونکم بنه اول او توردیغم یره کلدم اصحابمدن بری ایتدی بر مرد غریب
کوردم که مکه ده آنی کورمش دکولدم سزکله طواف ده سوز سویلردی کیم ایدی اول ونه
یردن کلمش قصه یی سویلدم حاضر اولنلر تعجب ایتدیلر وینه فتوحاتده کتورر مشایخدن
بری بزه ایتدیلر فلان پادشاهك قزی که خلایقه اندن زیاده فایده واردر وسزه دخی
اخلاص واعتقاد تمام ایله نسبتی واردر خسته در وانده وارمق کرکدر شیخ انده واردی
اول خاتونك اری استقبال اتدی شیخی آنوك باشی اوجنه کتوردی کوردیکه نزع ده
ایتدی تیزرك کتمزدن اول تدارك ایدوکوز اول تخته ایتدی نیجه تدارك ایده لوم
ایتدی بنم صاتون الوکز دیت کاملین کتوردیلر نزع وجان جکشمك حالتی ساکن
اولدی اول دختر کوزین آجوب شیخه سلام ویردی شیخ اکا ایتدی قیرمه ولیکن
بونده بر دقیقه واردر ملك الموت نازل اولوقدن صکره زهی دست کیرو دونمز بدل
دن غیری نه جاره یوقدر بزنی اندن خلاص ایلدك شمدی اول بزدن حقیقی
طلب ایلر دونب کتمز مکر که بر جان قبض ایلیه سن اکر حیاتده اولورسك حلقمسندن
جوق اسایش واردرکه عظیم القدرسین وسنك فداك عظیم القدردن
غیری سنه اولمز بنم بر قیزم واردر که قیزلرملك سوکلوسی در بنم یانمده آنی سکا فدا
ایدیم بعده شیخ حضرت یوزین ملك الموته دوندردی وایتدی بر جان قبض اتنجه
بر وروکارینك یاننه دونوب کتمزسین بنم قیزمك جاننی قبض ایله بونك بدلی که
بن حق تعالی دن صاتون الوبدورم اندن شیخ قزینك یاننه واردی هیچ آنك
حسنلکی یوغدی وایتدی ای فرزند دوحلی بکا باغشله زیراکه سن پادشاه قیزنه
منفعتده قایم مقام اولیمزسین ایتدی ای پدر بنم جانم سنك حکمنده در ملك
الموته ایتدی جاننی قبض ایله فی الحال دختر دوشب تسلیم اولدی بن شیخ ابن
العربی ایدرزم یانمزده شویله درکه برسنه دیرب جان مریضی صاتون الم
لازم دکلدرکه عوضی ایچون بر جان دخی ویره لر زیرا بز بونی کندمزدن
مشاهده اتدك برسنه نك جاننی صاتون الدق وعوضی ایچون هیچ جان

هیچ جان عوض ویرمدك وینه فتوحاتده کتوررکه هجرتك التیوز سکسان التی
سنده بزم مجلسمزده علمادن بری حاضر دی که مذهب فلاسفه اوزرنه یوروردی
واثبات نبوتی شویله که مسلمانلر ایدردی اعتزدی وخوارق عادات ومعجزات
انبیایه انکار ایدردی واتفاقا قیشی فصلی ایدی ومجلسده منقل ایچنده اود یانردی
اول فلسفی ایتدی عوام دیرلرکه ابراهیمی علیه السلام اوده آتدیلر یاقمدی بو
محال در زیراکه اود اجسام قابلیه یه محرق بالطبع در بن بنیاد تأویل اتمك
کرك وایتدی قرانده ذکر اولنان اوددن مراد نمرودك غضبی اودیدر وابراهیمی
اوده آتقدن مراد اول غضب انوك اوزرنه واقع اولمقدر واود آنی یقمد
یقمدن مراد ابراهیم حجت ودلیل برله اکا غالب اولدوغی ایچون آنوك غضبی
ساکن اولدیغی در جون فلسفی کلامندن فارغ اولدی شیخ ایتدی حق تعالی
بن ابراهیمه اودی برد وسلام اتدك دیدکنوك صدقنی سکا کوسترسم نه دیرسین
وبنم مقصودم معجزه ابراهیمه انکاری دفع اتمکدر کندو کرامتمی اظهار اتمك دکلدر
اول منکر ایتدی بو اولور دکلدر شیخ ایتدی بو منقلده کی اوده همان اول بالطبع
نه قدر دیدوکك اودمیدر ایتدی اول در بن منقلی قالدروب اود فلسفی
منکرك دامننه دوکدی وبر مدت قودی وکندو نك الی ایله بر طرفدن
قارشدردی وآنوك جامه سنی یاقمدی کیرو اول اودی منقله براقدی ومنکره
ایتدی الونی کتور جون الن اوده قریب ایلتدی یاقدی بن شیخ ایتدی
روشن اولدی که اودك یاقدوغی ویاقمدوغی حق سبحانه امری ایله در مجرد طبیعله
دکلدر منکر اعتراف ایلیوب ایمان کتوردی وینه فتوحاتده کتوررکه شیخ ابو
العباس حریری هجرتك التیوز اوجنده مصرده بکا ایتدی شیخ عبد الله قربانی ایله
بازاره واردق واول بغه شیخ عبد الله فرزند صغیری ایچون بر قصریه المشدی
قصریه شیشه دن بر ظرفه دیرلرکه اکا بتول ایدرلر صلحادن بر جماعت بزمله بو
لنیدلر برسنه بیه لوم دیو بر یرده اوتردق خاطر اکا قرار دوتدی که قانع اولمایچون
نه شیره سین اله وز حاضر ظرف یوغیدی ایتدیلر اول قصریه یکی در وهیچ
ناپاك بنسنه قویلمه مشدر اول شیره یی اکا قویدیلر جونکه ییدك اول جماعت
براکنده اولدیلر ابو عبد الله ایله کتدك وقصریه انوك النده ایدی والله بن
وابو عبد الله قربانی ایکمز اشتدك اول قصریه دن آواز کلدی حق تعالی
نك دوستلری بنم ایچمدن بنسنه یدکلرندن صکره بن بول وناپاك بنسنه لره
محل اولمم اول الله حقیچون اویله اولمزم ابو عبد اللهك الندن سیچره یوب

يره دوشدی وصنوب فرد اولدی اول صورتدن عجب حال برده تصرف ایلدی
شیخ رضی الله عنه دیمشدرکه شیخ ابو العباسه ایتدمکه سیز اول قصریه نك موعظه سندن
غافل اولمشسز آنوك مقصودی سیز توهم اتدوککز دکلدر کولدی جوق طرفلرکه سزودن
بکرك کسنه لر اندن نسنه یمشلردر ودینه ناپاکلره محل اولمشلردر بلکه مقصودی اندن
سزه تنبیه ایدی که کوکلکز خدای تعالی نك معرفتنه موضع اولدقدن صکره کرکز که
آنی اغیاره موضع ایمه سز وحق تعالی نهی اتدوکی نسنه لره اندن یروپره سز وانوك
صندوغی الکلنشارندرکه حق تعالی نك اونده شویله شکسته اولمق کرك سیز شیخ
ابو العباس انصاف ایدوب ایتدی که اندن که سز بویور دیکز غافل ایدوك وینه
فتوحاتنده کتوررکه بنم طاپیلرم دن بریسی تلمسان پادشاهی اولمشدی ادی یحیی بن
یغان ایدی وآنوك زماننده برشیخ واردی که اکا ابو عبد الله تونسی دیرلردی خلقدن
کسلمشدی وتلمسانك طاشره سنده برموضعده عبادته مشغول اولدی بر کون
اول موضعدن تلمسانه واردی یحیی بن یغان خیل وحشمی ایله یولجه اکا اوغرادی
اکا ایتدیلر بوکشی ابو عبد الله تونسیدر آتنك باشینی جکوب اکا سلام ویردی
واکتده فاخر جامه لر واردی صوردی که ایها الشیخ بوکیدیکم جامه لر ایله نماز قلمق
روامیدر شیخ کلدی یحیی ایتدی نیجون کولدوکوز ایتدی که سنك کم عقل لغکدن
وجاهل لغکدن سنك حالك شول کلبه بکزرکه برجرداره دوشب برنیجه ییمشدر
وباشدن اباغه خون ونجاسته ملوث اولمشدر شول اعتلو ولیحق اباغنه
قالدررکه ناکاه اول بولدن ایرشمسون دیو سنك دخی قارنك واملاه طولمشدر
ومظالم عباد بوینك اوزرنده وافردر سن اندن صوررسین که نماز بو جامه نك
ایجنده روامی در یوقمی یوق یحیی اغلیوب اتندن اینیدی وسلطنتی ترك ایلیوب
شیخه ملازمت اتدی جون اوچ کون شیخك یاننده اولدی شیخ برایب
کتوروب ایتدی مهمانلغك ایامی تمام اولدی یوری اوودن کتور وبازارده
صات دیمکله الوب ارقه سیله اوودن کتوروب بازارده صاتردی ومردم
لرسلطنتدن صکره الی بو حالده کوروب اغلشوردی اودخی صاتردی
وکندو قوتی مقداری الوقوردی وباقی سینی صدقه ایدردی وحیاتده
اولدقجه شهرنده اولدی هر وقت که شیخدن دعا التماس ایدرلردی دیردی
التماس دعا یحیی دن ایله کوزکه پادشاهلقدن زهده کلدی وتحمل درکه
بن انوکله مبتلا اولسیدم کلمیه یدم شیخ رکن الدین علاء الدوله قدس الله
تعالی روحه شیخك رضی الله عنه اولولغنه وکمالنه فتوحات خواشیسندن

خواشیسندن جوق یرده اعتراف کوسترمشدر شویله خطابنده یازمشدرکه ایها الصدیق
وایها المقرب وایها الولی وایها العارف الحاقانی وبو خاشیه لر خالیا آنوك خطی
ایله فتوحات کنارنده موجوددر اما شیخ ابن العربی یه بو معنی ده که حضرت حقه
وجود مطلق دیمشدر تخطئه بلکه تکفیر اتمشدر اهالی عصردن بعضی که بو ایکی شیخك
سوزلرینی جوق تتبع اتمشدی وایکیسنه دخی اعتقاد واخلاص دوتمشدی رسالهء
نك بعضنده یازمشلرکه حقیقت توحیدده بونلرك اورتاسنده خلاف یوقدر
شیخ رکن الدینك حضرت شیخی تخطئه وتکفیری اول معنی یه راجعدرکه شیخ رکن
الدین حضرت شیخك کلامندن فهم ایلمشدر شیخك مرادی اولدوغی معنایه کلمدر
زیرا وجودده اوچ اعتبار واردر بری بشرط شیء اعتباردرکه وجود مقیددر
وایکنجی بشرط لاشیء درکه وجود عامدر واوچنجی لابشرط شیء درکه وجود
مطلقدر اولکه شیخ رضی الله عنه ذات حقه وجود مطلق دیمشدر معنی آخیره
کوره در وشیخ رکن الدین آنی وجود عامه حمل اتمش وآنوك انکار ونفیده
مبالغه کوسترمشدر مع هذا کندوسی وجود ذاتك اطلاقنه معنی اخیره کوره اشارت
ایلمشدر نته کیم بعض رسایلنده بویورمشدرکه الحمد لله علی الایمان بوجوب وجوده
ونزاهته عن ان یکون مقیدا محدودا او مطلقا لایکون له بلا مقیداته
وجود جونکه مقید ومحدود اولمیه که انك وجودی مقیداتنه موقوف اوله
ناچار بشرط لاشیء برمطلق اولورکه تقیددن وعمومدن هیچ هیچ بریله مقید
اولماز وقیود وتعینات انوك مراتب ظهورینك شرطی اولور فی حد ذاته وجود
انك شرطی اولماز وشول نزاع که شیخ رکن الدین علاء الدوله شیخ کمال الدین
عبد الرزاق کاشی اورتاسنده بوندن اول ذکر اولنمشدر اولدخی بو قبیلدن
اولمق ممکندر والله اعلم بالسرایر رساله اقبالیه ده مذکوردرکه شیخ رکن الدین
مجلسنده بر درویش صوردی که شیخ محی الدین عربی که حق تعالی یه وجود مطلق
دیمشدر قیامتده انکله معاقب اولورمی یا یوق بیوردی که بن بو مقوله سوزلری
قطعا زبانه کتورمکه استنکاف ایلرم کاشکی انلر دخی سویلمیدی زیرا مشکل سوز سویلمکدر
روا دکلدر اما جونکه سویلندی ناچار تاویل اتمك کرکدر تا اودینلرك باطننه
شبهه دوشمیه هم اولولر حقنده بی اعتقاد اولمیه لر بن بلورم که محی الدین
تاکیم مواجید نانی لی بیان ایده بیله زیرا مواجید ایکی در برنجی اولدرکه الآن کما کان

یعنی شمدی دخی اویله در و بونک شرحی مشکلرکور اول دیلدی کم کثرت مخلوقات
وحدت حق ده هیچ سنسز زیاده اتمدوکین اثبات ایلیه وجود مطلق خاطره دوکز
جون برشئی بو معنی یه راست ایدی اکا خوش کلمش واول برشئیدن کم نقصان کلور
غافل اولمش بس جون انک قصدی اثبات وحدانیت اولمش اولیجق حق تعالی
اندن عفو اتمش اولا زیرا هر کیم کم اهل قبله دن اجتهاد اتمش در کمال حقده اکر خطا
اتمشدر بنم یانمده جون آنوک مرادی کمال حق در اهل نجات دن اولیسر در واصحاب
ایدن اهل درجات دن اولسر در وشویله بکزرکم تکفیر دن مقصودی شیخک
سوزلرنی فهم اتمین قاصرلره تنفیر مبالغه در کعزله ولایت وقرب وتصدیقلو
بریرده جمع اولمق ممکن دکلدر والله ولی التوفیق دخی بیده ازمة التحقیق وبو توفیقی
مؤید شیوخ کبار وعرفای بزرکواردن بعضی ابن العربی نک کلامنی اصحابنه اوقورلر
وانلره شرح ایلردی وقتی کم وفات اتمکه اولدیلر اصحابنی ابن العربی نک کتابلرینی
مطالعه اتمکدن منع ایلدی وایتدی انوک مرادنی وکلماتنک معانیسنی فهم ایده
مزسیز والینید لمشدر کم شیخ فقیه عزالدین بن عبد السلام ابن عربی یه طعن
ایدردی ودیردی کم زندیقدر اول بس اکابرکون بعض اصحابی ایتدی کوریلرکم
بکا قطب کوستره سین ابن عربی یه اشارت ایتدی بس دیدیلرکه سن انوک حقنده
طعن ایدرسین ایتدی ظاهر شرعی صقلارم والحاصل حضرت شیخک رضی الله عنه
حقنده شیوخ طریقت وعلماء حقیقت دن شیخ جریری کبی وشیخ نجم الدین اصفهانی
وشیخ تاج الدین عطار کبی وبونلرک غیری ارباب مجد وعرفان کم لا یعد ولا
یحصی در قایل اولمشلردر وبرنیجه لر طعن ایلمشلردر خصوصا فقهادن واهل ظا
هردن اولنلر وبر طایفه توقف اتمشلردر انصاف اولدر کم انلرکم اکا طعن ایلمشلردر
اکر محافظت ظاهر شرع ایچون ایسه فبها والا انلر حضرت حضرت علیه السلام
اعلم وکل لردر زیرا حضرت خضر علیه السلام ابن عربی نک جمله مشایخندندر
وانوکله نیجه دفعه جمع اولمشدر بس طریق ادب اولدر کم مشایخدن
شونلر کم ورع وتقوی ایله موصوفلر وعلم وعرفانله معروفلردر انلردن
ظاهر شرع مخالف برشئ نقل اولنسه اولا بودر کم تسلیم اتمیه لر واکا اول
سنسز نک نسبتنی قبول قلمیه تا انلردن وقوعی صحیح وروشن اولمینجه
ثانیا بعد الصحة الا بر تأویل ایده لر اکر تأویل بولنمز سه اهل علم باطن یانده
تأویلی واردر اولا دیه ثالثا بو سنسزنک صدوری انلردن حالت

حالت سکرده در دینله یعنی شول سکرکه مباحدر وعند الله آنکله مؤاخذه در
زیرا اول وقتده انلر مکلف اولمزلر بس انلره سوء ظن یوقدر محامل واریکن
عدم توفیق دن کلور نعوذ بالله من الخذلان وسوء القضا ومن جمیع
انواع البلاء حضرت شیخک رضی الله عنه ولادتی اندلس بلادندن مرسیه ده
هجرتک بش یوز التمشنده رمضانک اون یدی سنده دوشنبه کیجه سنده واقع
اولمشدر ووفاتلری هجرتک التی یوز اوتوز سکزنده ربیع الآخرک یکرمی ایکی سنده
جمعه کیجه سنده دمشق ده واقع اولمشدر ودمشقک طشره سنده قاسیون
طاغی اتکنده دفن اولنمشدر وشمدی اول موضع صالحیه دیمکله مشهوردر
وآل عثماندن صاحب قران سلطان سلیم بن بایزید بن محمد خان اقلیم
عربی یدجراکزدن نزع ایدوب فتح ایدیجک انلرک اوزرینه تربه وجامع
عمارت بنیاد اتدرمشدر وحضرت شیخک مصاحبت اتدوکی مشایخ
کبار تعداد اولنمقدن متجاوزدر کتب شریفه سنی مطالعه ایدیجک
اجمالنه وقوف حاصل اولور خصوصا رسالهٔ روح القدس وکتاب درة ده نظر
اولنه مایکون لنا ان نتکلم بهذا اما اسماء شریفه لرنی تبرکا ذکر ایدرلوم
وعبارت جامعه لریله ایراد ایلیلوم فمنهم وهو اول من لقیته فی طریق
الله تعالی ابو جعفر العرینی ومنهم رضی الله عنهم شیخنا وامامنا یوسف بن یخلف
الکومی القیسی صحب ابا مدین ومنهم صالح العدوی کان بالله تعالی عارفا
ومنهم ابو عبد الله محمد الشرفی ومنهم ابو یحیی الصنهاجی ومنهم ابو الحجاج
یوسف الشبربلی کان من شبربل قریة بالشرق علی فرسخین من
اشبیلیه ومنهم ابو عبد الله محمد قسوم صحب ابن المجاهد ومنهم ابو عمران
موسی بن عمران المارتلی ومنهم ابو عبد الله الاخوان الشقیقان ابو
محمد الخیاط وابو العباس الحراز الاشبیلیین ومنهم ابو عبد الله بن جمهور
محمد ومنهم ابو علی حسن الشکاز ومنهم ابو محمد عبد الله بن محمد ابن الولی
الطائی ومنهم ابو محمد عبد الله الاستاد المورودی خدم الشیخ ابا مدین
وکان الشیخ یسمیه الحاج المبرور الحج ومنهم ابو محمد عبد الله الباغی الشکار
من حصن باغه ومنهم ابو محمد عبد الله القطان ومنهم عبد الله ابن
محمد زکریا بن جعدون الحناوی ومنهم ابو عبد الله محمد بن اشرف

لرندی من الابدال الشیخ الجبال ومنهم موسی ابو عمران السدرانی من
اجواد تلمسان کان من الابدال ومنهم ابو محمد مخلوف القبایلی ومنهم
صالح الخراز ومنهم عبد الله الخیاط والقراق ومنهم ابو العباس احمد بن حمام
من اهل شبیله ومنهم ابو احمد السلاوی ومنهم ابو اسحق ابراهیم بن احمد
بن ظریف القبیلی الجزیری شیخ ابی عبد الله القرشی ومنهم ابو محمد عبد الله
بن ابراهیم المالقی الفخار عرف بالقلفاط صاحب ابا الربیع الکنیف وغیره
ومنهم الشیخ العارف السایح المتجرد المنقطع الصادق الصالح المتن ابو یحیی
بن ابی بکر الصنهاجی من اهل الاشارات والتمکین ومنهم
ابو العباس بن ناجه من اهل اشبیلیه ومنهم ابو عبد الله بن بطام
الباغی من اهل باغه ومنهم یوسف بن تغزا ومنهم ابو الحسن القنوی
بمدینة رنده من القنوت والمعارف السنیة ومنهم اللهم صل علی محمد
الحداد بمدینة اشبیلیه ومنهم ابو اسحق القرطبی سجاریه من اصحاب
ابی مدین ومنهم ابو عبد الله الهمدونی بمدینة فاس ومنهم علی بن
موسی النقمات بمدینة فاس ومنهم ابو الحسین یحیی بن الصایغ بسبتة
ومنهم ابن العاص ابو عبد الله الباجی باشبیلیه ومنهم ابو عبد الله زنیه
الیابری باشبیلیه ومنهم ابو عبد الله القزاز امام اهل البلاء بقرطبه ومنهم
ابو ذکریا یحیی بن الحسن الحسنی بمدینة بجایه ومنهم ابو عبد السلام الاسود
والسایح ومنهم ابو عبد الله القسطیلی بمدینة اشبیلیه ومنهم ابو العباس
احمد بن منذر بمدینة اشبیلیه ومنهم موسی المعلم بمدینة فاس ومنهم
ابو العباس الحراز ومنهم الحاج ابو محمد عبد الله البرجانی ومنهم ابو عبد الله
محمد النابلی الساکن بدار القرار ومنهم ابو عبد الله بن المرابط ومنهم میمون
التونسی ابو وکیل ومنهم ابو محمد عبد الله بن خمیس الکنانی جراح بمدینة
تونس ومنهم شمس ام الفقراء بمرشانة الزیتون قدس الله اسرارهم اجمعین
بو ذکر اولنان اسماء شریفه ترتیب اوزره رساله روح القدسدن
نقلی در مناقب علیه لرنی مراد ایدن اکا مراجعت ایتسون والسلام

شیخ صدر الدین محمد بن اسحق القونوی قدس الله تعالی روحه

کنیتی ابو المعالی در
جمیع علومده ظاهری و باطنی و عقلی و نقلی اولسون جامع ایدی انوکله خواجه نصیر الدین
طوسی ادرتاسنده سؤال و جواب لر واقع اولمشدر و مولانا قطب الدین علامة الشیرازی
حدیثده انوک شاکردی در کتاب جامع الاصول کندو خطی ایله یازوب ایدن اوقمشدر
و آنکله افتخار ایدردی و بو طایفه دن مؤید الدین الجندی و مولانا شمس الدین
عراقی و شیخ سعید الدین فرغانی قدس الله تعالی ارواحهم و بونلرک غیری اکابردن
چوق کمسنه انلرک غیری جمع تربیتنده اولمشلردر و صحبتلرنده پرورش بولمشلردر و شیخ
سعد الدین حموی یله چوق صحبت اتمشلردر و اندن سؤاللر صورمشلردر و شیخ
بزرک یعنی شیخ محمد بن العربی رضی الله عنه بلاد مغربدن رومه متوجه اولدقلری
وقتده بعض مشاهدنده شیخ صدر الدینک ولادتنه و علومه استعدادنه
و تجلیات و احوالنه و مقاماتنه و مدت عمرنه و مفارقتدن صکره
برزخده و برزخدن صکره اکاهرنه واقع اولاجغنی کشفله معلوم ایدنشدر
بلکه اولاد الهیه لرنوک احوالنه و مشاهدنه و مقاماتنه دخی انلرک ایچون
و انلرک اوزرنه آخر عمرلرنه دک و بعد المفارقة برزخلرنده و برزخلردن صکره
واقع اولیجق اموری مشاهده اتمشلردر و چون قونیه یه ایرشدی آنوک ولادتندن
اناسنک وفاتندن صکره اناسنی عقد نکاحله شیخ ابن عربی الدی و شیخ صدر الدین
حضرت شیخک خدمت و صحبتنده ترتیب بولدی کلام شیخک نقادیدر و شیخک
مقصودنی وحدت وجود مسئله سنده بر وجهله که عقل و شرعه مطابق اوله
انوک تحقیقاتنی تتبع اتمکسزین کما ینبغی فهم اتمک میسر دکلدر و بونلرک دخی
مصنفاتی واردر تفسیر فاتحه و مفتاح الغیب و نصوص و فکوک و شرح حدیث
و کتاب نفحات الهیه کبی واردات قدسیه سنک اکثرنی اندە درج اتمشدر
هر کیم استرسه که بو طریقه آنوک کالنه فی الجمله اطلاع بوله وارسون اول کتابی
مطالعه ایلسون که اذواق و احوال و مکاشفات و منازلاتندن انده زیاده
یازمشدر اول کتابده دیرکه هجرتک التی یوز اللی اوچنده شوال آینک اون یدنده
بر اوزون واقعه ده حضرت شیخی کوردم و بنم له آنوک اورتاسنده چوق سوزلر
یجدی انار و احکام اسماء الهی ده بر قاچ سوز سویلدم بنم بیانم انلره زیاده
خوش کلدی شویله که مبارک یوزی بشاشتدن برق اورمغه باشلدی
و مبارک باشلرنی صالدی و اول سوزلردن بعضنی اعاده ایدردی و ملیح
ملیح دیردی بن ایتدم یا سیدی ملیح سن سین که سنده اول قدرت واردر که
آدمی تربیت ایدوب بر یره ایرشدررسین که بونک کبی نسنهلر حاصل ایدر

دلعری یعنی بنم عمرم حتی اکرسن انسانک سنک غیریلر لاشیء در اندن صکره اکا
قریب واردم والنی اوپدم وایتدم بنم سکا بر حاجتم دخی قالمندر ایتدی طلب ایله
ایتدم سکا واقع اولان تجلی ذاتی یه کیفیت شهود دایم ابدی یله متحقق اولمق التزم
وکنت اعنی بنزلك حصول ماکان حاصلاً له من شهود التجلی الذاتی الذی
لا حجاب له بعده ولا مستقر للکمل دونه دخی کلمه انسز مستقر یوقدر بکا دخی حاصل
اولا حضرت شیخ ایتدی نولا دینم سئولمی قبول ایلدی وایتدی اول کم استدک
مبذول در مع هذا سن بلورسین کم بنم اولاد واصحابم دن جوغی قتل اندم وزنده
قلدم وفات ایدن وفات اتدی ومقتول اولان مقتول اولدی وهیچ بری
بو معنی میتسر اولمادی ایتدم یا سیدی الحمد لله علی اختصاصی هذه الفضیلة اعلم
انک تحیی وتمیت یعنی بو فضیلتله بن مختص اولدوغم ایچون حمد اللهم بن
بلورم کیم بدرستی سن احیا واماتت ایدرسین وبوندن غیری سوزلر سویلدم که
انتاسی مناسب دکلدر بعده اول واقعه دن اویاندم والمنة لله علی ذلك
بونلرکله مولانا جلال الدین رومی اورتاسنده قدس سرهما اختصاص ومحبت
جوق اولمشدر برکون عظیم مجلس ایدی وقونیه نک اکابری جمع اولمشدی وشیخ
صدر الدین صفه نک صدرنده سجاده اوزرنده اوتورمشدی حضرت مولوی
ایچرو کیردی شیخ سجاده سین اکا تکلیف اتدی مولانا اوترمدی وایتدی قیامتده
نه جواب ویره یم کم شیخک سجاده سی اوزرنده اوتردم شیخ بیوردی کم برکوشه سنده
سن اوتر در کوشه سنده بن اوتوره یم حضرت مولانا اوترمدی شیخ بیوردی
شول سجاده که سن اوتورمغه یرامیه بزه دخی یرامز سجاده یی کوتوروب
ایراغه آتدی حضرت مولانا انلردن اوکدینه وفات اتدی وغازلی ایلره
وصیت ایلدی دیرلرکه شیخ شرف الدین قونیوی شیخ صدر الدین دن قدس سرهما
صوردی که من این الی این وما الحاصل فی البین یعنی قانده ن کلدک
قانده کیده رز وبو اورتاده حاصل نه در شیخ جواب ویردی که من العلم الی العین
والحاصل فی البین تجدد نسبة جامعة بین الطرفین ظاهرة بالحکمین یعنی
مراد علمدن عینه کلمك وطرفینه اول نسبة جامعه تجدید اتمك درکه اول
نسبة حکم علمی وعینی یله ظاهردر

ابن فارض الحموی المصری قدس الله تعالى روحه

ادی عمرو دربنی علیه وسلم کنیتی ابو حفصدر [illegible]
[illegible] صلی الله الاصل در وللعری [illegible] سندر [illegible]
[illegible] علمای عصرك الكابرندن [illegible] افغل
والمجتهد ایدی اتاسی محمد باباسنك کالی [illegible] ومعارفی وفنون لطایفی [illegible]
ستیکمال الدین [illegible] اوبدر [illegible] مشهوردر [illegible] زیاده مشتغل در
وابن فارضك [illegible] قصیده تائیه در که [illegible] فضلا وعلما [illegible] وعلی الحقیقة
وجمله قصاید [illegible] احوالی [illegible] کاملات اولیا واکابر محققان علوم دینیه دن
مشایخ صوفیه [illegible] نظم [illegible] مقصودری [illegible] مرایجه
اول قصیده [illegible] ذوق [illegible] اولمق [illegible] الطفاة
ومعارف تقالی [illegible] هیچ میو [illegible] ولکن [illegible] خارقه واحوال فاخره
روح الله [illegible] جمیع [illegible] انوار باهره ومقامات
متیسر اولمامشدر [illegible] عالیه ومناقب سامیه
[illegible] کلمات [illegible] فی کل معنی منه [illegible] انتهی ایدی بو اول درت
[illegible] الاولی [illegible] شیخ ابو الحسن [illegible]

شیخ حیوة بن القیس الحرانی قدس سره

[illegible] سنه ٦٣٢

شیخ جاکیر قدس الله تعالى روحه

[illegible] شیخ عبد القادر [illegible] وشیخ حیاة [illegible] قدس الله تعالى [illegible]
[illegible] ایدی [illegible] سنه ٥٨١ [illegible] شیخ ابو [illegible] الوفاء
[illegible] شیخ علی هیتی [illegible] الحق فی [illegible] احوال [illegible]
[illegible] شیخ جاکیر [illegible] سنه ٥٩٠ [illegible]

قدس الله تعالى روحه [illegible]

طبقهٔ ثانیه‌دندر [illegible] کبارندندر [illegible] ابو عبد الله
[illegible] احمد [illegible] الیه اعتذری
ابو تراب صحبت [illegible] النهج [illegible] الاصول فی معرفة [illegible] اخبار
[illegible] و کتاب [illegible] ظاهر و علوم [illegible] کتابلری
[illegible]
الرسول [illegible] کتاب [illegible]
[illegible]
کلهم [illegible] الکاملین [illegible]
بروف [illegible]
الی [illegible]
موبر [illegible]
صفات [illegible] بهاء الحق نقیب [illegible] محمد البخاری [illegible]
[illegible]
اعتذار [illegible]
[illegible]
ادلیور [illegible] حق تعالینك [illegible]
[illegible]
کتاب مناقب [illegible]
ابو بکر محمد ترمذی [illegible]
[illegible] فکرت [illegible]

شیخ سعید الدین الفرغانی قدس سره

کل ارباب عرفان واکابر اصحاب ذوق ووجداندندر هیچ کمسنه علم
حقیقتده سائللینی انوك کبی مضبوط ومربوط بیان ایتممشدرکم قصیدهٔ تائیهٔ
فارضیه‌نك شرحی دیباجه‌سنده اعتذار ایدر اول عبارت فارسی ایله شرح ایلیوب
شیخلری شیخ صدر الدین قونیوی خدمتلرینه قدس سره عرض ایلمشلردر و شیخ آنی زیاده
استحسان ایدوب اول بابده بعض سنن یازمشدر و شیخ سعید بعینه بر سبیل
تبرك وتیمن اول شرح فارسینك دیباجه‌سنده درج ایتمشدر وثانیا تتمیم
وتتمیم فایده ایچون عبارت عربی‌یه نقل ایدوب دخی فایده‌لر ضم ایلمشدر جزاه الله
تعالی عن الطالبین خیر الجزاء و بوندن غیری دخی تصنیفلری واردر مناهج
العباد الی المعاد کبی ائمهٔ اربعه‌نك رضوان الله علیهم اجمعین مذاهبی بیاننده
مسائل عباداته و بو طریقه سالك اولنلرك مهماتنه و آداب طریقته متعلقدر کم
تصحیح احکام شریعتدن صکره سلوك راه حقیقت انلرسز میسر دکلدر و الحق
اول کتاب در زیاده مفید و هر طالب و مریدك مالابدیدر انده ایراد ایتمشدرکم
مریدلرك مشایخه انتسابی اوچ طریقله‌در بری خرقه ایکنجی تلقین ذکر اوچنجی
صحبت وخدمت وآنکله تأدبدر و خرقه ایکی‌در بری خرقهٔ ارادتدر و آنی
بر شیخدن غیریدن المق روا دکلدر و ایکنجی خرقهٔ تبركدر و آنی چوق مشایخدن
تبرك ایچون المق روادر و کندونك خرقهٔ ارادتی بیاننده دیمشدرکم بن خرقهٔ
شیخ نجیب الدین علی بن بزغش شیرازیدن قدس سره کیدم اول دخی شیخ الشیوخ
شهاب الدین سهروردیدن کیدی اول دخی عمیسی قاضی وجیه الدین‌دن
کیدی اول دخی اتاسی ابو محمد عمویه‌دن اولدخی فرج زنجانیدن کیدی هر بریلك
الی خرقه کیدرمکده اول بریلك الیله مشارك ایدی اما ابو محمد احمد اسود
دینوری‌دن خرقه کیدی اول دخی ممشاد دینوریدن اول دخی ابو القاسم جنیددن
و آما اخی فرج ابو العباس نهاوندیدن اول دخی ابو عبد الله خفیف شیرازیدن
اول دخی ابو محمد رویم بغدادیدن اولدخی جنیددن رضی الله تعالی عنهم
و شیخ الشیوخ شهاب الدین سهروردی رضی الله عنه خرقه نسبتنی ابو القاسم
جنیده دك اثبات ایتمشدر جنیددن مصطفی‌یه دك صلی الله علیه وسلم
صحبتله نسبت ایلمشدر خرقه ایله دکل و آما شیخ مجد الدین بغدادی قدس سره

کتاب تحفة البررة ده خرقه اینک نسبتی حدیث صحیحله معنعن حضرت رسول دن
صلی الله علیه وسلم متصل ایراد اتمشدر وبیورمشدر که مصطفی صلی الله علیه وسلم
خرقه بی امیر المؤمنین علی ع کرم الله وجهه کیدردی وانلر حسن بصری ع وکمیل بن
زیاده وکمیل عبد الواحد بن زیده اولدخی ابو یعقوب طبری ع اول دخی ابو القاسم
رمضانه اول دخی ابو العباس بن ادریسه اولدخی داود خادمه اولدخی محمد
مانکیله اولدخی شیخ اسمعیل قصری ع اول دخی شیخ نجم الدین کبری ع اولدخی بو فقیره
یعنی مجد الدین بغدادی ع بس بو تقدیرجه خرقه اک نسبتی مصطفی ع صلی الله علیه
وسلم متصل اولور والله اعلم واما بو فقیرک نسبت تلقین ذکری یعنی شیخ
سعید وغالی نک کندونک شیخی شیخ نجیب الدین علیدر وندر انوک شیخ الشیوخ
شهاب الدین سهروردی ودندر انوک دخی عمیسه شیخ ابو النجیب سهروردیدن
انوک دخی شیخ احمد غزالیدن انوک دخی ابو بکر نساجدن انوک دخی شیخ
ابو القاسم کرکانیدن انوک دخی ابو عثمان مغربیدن انوک دخی ابو علی کاتبدن
انوک دخی ابو علی رودباریدن انوک دخی سید الطایفه جنیددن قدس الله
تعالی ارواحهم اندن صکره دیرکه خرقه ارادت نسبتی و تلقین ذکر نسبتی ایکی
شیخ دن طوتمق مذمومدر اما صحبت نسبتی چوق اولمق محموددر لکن اجازت
شرطیله یا اول صحبت اتدوکی شیخک قوتیله اولمق کرکدر نته کیم بو فقیر شیخ
نجیب الدین سهروردینک قدس سره خدمت وصحبتندن مفارقت اتدکدن
صکره خدمت مولانا وسیدنا وشیخنا صدر الحق والدین وارث علوم
سید المرسلین سلطان المحققین محمد بن اسحق القونوی قدس الله تعالی
سره نک شرف صحبتندن وارشاد وهدایتندن واقتباس فضایل واداب
ظاهر وباطندن وعلوم شریعت وطریقت وحقیقتدن تربیت بولدی
ومنتفع اولدی وینه اجلّین خدمت شیخ ربانی محمد بن السکران البغدادی
نور الله نفسه وغیری اکابرک صحبتندن تربیت ارحصل اتدی وانتفاع
ایلدی ارکرچه کم انلرک خدمت وصحبت اینک حقوق وشرایطندن
چوق میسر اولمادی لکن انلرک ازندن حسن قبولله بو بیچاره نک ارشاده
تلقی بیوردیلر فجزاهم الله عنی احسن الجزاء وینه اول ~~اکابرلردن ایدی~~ کتابده

اول کتابده دیمشدر که شیخ نجیب الدین رحمه الله استاذم شیرازک
اماحی شمس الدین صفی که صالحلرک وباطلرک اکابرندن ایدی وجمله
اوقاتی ذکر وتلاوت وانواع عباداتله مستغرق ومعمور ایدی لکن بعضندن
تلقین ذکر الماممشدی برکون واقعه سنده کورر که کندونک ذکری بر نور مصور
اولوب اغزندن چقر وبیره بتر کندوزنه ایتدی بو خیر علامت دکلدر زیرا
نص قرآن که الیه یصعد الکلم الطیب در بونک خلافی نشان ویرر مکر نقصان
شوندن تلقین ذکر المامدوغمزدندر بن شیخ روزبهان بقلی نک قدس سره
مریدی ارندن برنه واروب تلقین ذکر الدی وهمان کیجه واقعه سنده کورر که کندونک
ذکری بر نور صورتنده یوقارو کیدوب کوکلری شق ایلر اندن صکره شیخ
الشیوخ شهاب الدین سهروردینک صحبتنه ملازم اولدی بی ایرشدی
الکامل ایرشدی

شیخ نور الدین عبد الرحمن المصری
زیاده اولو ایدی رحمه الله تعالی نه [illegible] اوایل
قبله ع ابدی ودیار مصرده طالبلرک تربیت وارشاده
متعین ومقام شیخی حیث ده ممکن ایدی شیخ جمال الدین یوسف
ارادتنه اول دیار مشایخندن [illegible] ابلدی تا اول
نور الحق رحمه الله یاننده تمام اولور الکا انوک صحبتنده
[illegible] شیخ جمال الدین یوسف کورانی مصره کلدی اجازتی ویروب
[illegible] مصلحت تمام اولدی دالما ارشاد [illegible]
[illegible] شیخ نور الدین بن عمر [illegible] شیخ نجم الدین [illegible] شیخ جمال الدین
[illegible]
شیخ نور الدین عبد الرحمن الاسفراینی
[illegible]

بحمد الله والمنة كتاب
نفحات الانس من حضرات
القدس اهل الله اسرارهم مناقب ومناقب علیهم
عظام قدس الله سرهم لری بیاننده در که زبدة الفقرا عبد الرحمن الجامی
وسلسلهٔ مولانانک [illegible] ناقی شیخ محمود وابن عثمان
واسوه الفضلا مولانا کبار وحقیقت مقدار اول حقیقت کنشاس بک
جمع افندی بو نفرحاکمک ذره وار وقطع کردار اول استعداد قربت ودخان
علی الشهید باللادمی انوار همت لزدرت باری اول کتاب
وطریقت ومعرفت کورزلیک ابدوب عونت باری اختصامی ایلیوب اول مقدر
عنایت ابرلیک زیرکی اولان استعداد نوحیه سالک اغامی خیر له ملته طلب راهنده قطع منازل وطی
سعادت اولدی اوله بکمه اولوب دیوب صدق ودرین ملکه بادیه طلب کعبه مطالع وطیمطالع مقصوده ایرشدر
امید واری در واللی منطوقه بیله کر بریت نفسه ودرین جانه اوطلب لریدر وایجاد عالمدن ودلمان الباری
املان عنشار در والهی اولدی جان اداری غرض مظهر اسرار نامتناهی کشف وشهود لرید اخلاق واخفالی وفعال
وکاملری مورد افلاق دانتظام مجمد ودرید ایله انتشبه اثلاک مقام اسرار کشف ایدن سه حقیقت سبحانه وتعالی
ودلمان جود مولانا شیخ ایکنجی هکله دربرت نصوع بر وارخ دخی اطلاک ومن احکام صیمیت بودک اسرار زبان
وحقوق الحب ایندکه مقدس افنا اسرینی دکتون وسیبه خاطرلری لطیفه دوستلری فضلا کمالی بیان کلید اوله ⁕ ییه
داموالحیات سوزن مسودن ولکیک دردن انکشاف امانت الطاف عالمده اهلین اندیلر ⁕
عبادی عبادندن سوزن سولبلیک دربعه درباره اولان کوهر لفظ ایله اوزرینه فتح دل وجان اندیلر ⁕
داطوار مقامات مثال هم اماتی اوله اولان اولدی احسن ایله خسیس یوم فتح میراث ایلر اندیلر ⁕
ونحواص اولن حرکتک زیان ابر دیار ابر مقدس ⁕ اول سبب دن اوزرلرن احوب مقدم زمین مجمع اوله دیر
ونیلر اول نخل نور زبانک سورتیدا فتنا سبب اولب ⁕ مکاتب اصرا اوله ایله یوم سوزن ایلر
حق بوور کم بونلرک دیبای تکلف ما نینکوی ⁕ مانعی بسبب اوله دیر صورت
هر بر غواص درین مقدس شکر انبلر بامانه ده منعطف الحول ⁕ بحر دوب ⁕ ظاهری زبر
خواتیمی ادا ان اگرچه عالی نلرخف ایدی سرین هوری قلیلی اندیلر ⁕
اوتعتد رجه اسرار لرف الده علمی بالف نوربین عرق نوری بوبیب لوح خاطرات تمام
نبج اینه نحو رتنیب محقق ذبط غبری تعیین اصطلاح عرفان اتیلر
دلر کی غعه بی نقش سحبوی ابحوبه بوندا وبلر علم وادر ارکی اندیلر
وفی صفوت نیه اه وصال دحقیقه دران

جانانلک اه ورد کودیدا

کورسه لر حقی عجبی عرش ذکر سیدت محبوب ⁕ اولسه لر جکی هر لحظه واقف اسرار غیب
چونکه بویوله کوزلرین دل تن لرین جان اندیلر ⁕ ملک دین ده بونلری چونکم نکهبان اندیلر ⁕
وار امیدم اولیم رد درکهندن بونلرک ⁕ ایرمه یوزک ابرارنده لامعی کم بویولک
یزمغه شیولا مانی جواهات اندیلر ⁕ کرچه کیم اشکالی چوقدر لیک اسان اندیلر ⁕

مقطع الحارث بن اسد عظیم من علی قدس سره المحاسبی

اول کتاب قوت القلوب طریقت کتاب وقایع وغیر
ابو طالب المکی صاحب کتاب قوت القلوب وتوفیقک مکتوب ... [illegible]

[illegible]

شیخ صدر الدین الحمادی الشیروانی رحمه الله

شیخ تاج الدین ابراهیم الکوراتی ... [illegible]

القطوف رحمه الله شیخ حاجی خلیفه ⁕

بوكثرت عين وحدتدر
اوكات باق اى نظر اهلى

كوربنور صورتى يوزبيك
وليك بردرر اصلى

سنلمك كتمنجه اورتادن
وحدت خاص ظاهر اولمق يوق

جان يوزندن جو رفع اوله بو حجاب
بر اولور عشق وعاشق ومعشوق

[illegible]

لا ابراهيم الخواص الطريق [illegible]
قدس سره لقد وضع الطريق [illegible]

[illegible]

ای عزیز [illegible] تعالی [illegible]

[illegible] بل حقیقی [illegible] فاعل حقیقی [illegible]

[illegible] صلی الله علیه وسلم [illegible]

موت التقی حیاة لا انقطاع لها قد مات قوم وهم فی الناس احیاء

ترجمه

[illegible]

شول غمنه تک کم اوله کنارنده بر نگار
سیر کنار وصحن گلستان نیلر اول

97

ابو اسحق ابراهیم [illegible]

[illegible]

والله ما طلعت شمس ولا غربت الا وانت منی قلبی ووسواسی

ولا خلوت الی قوم احدثهم الا وانت حدیثی بین جلاسی

ولا تنفست محزونا ولا فرحا الا وذکرک مقرون بانفاسی

ولا هممت بشرب الماء من عطش الا رایت خیالا منک بالکاسی

ترجمه

[illegible]

تیغ لا جوت قلدی قتل ما سوی
حقدن ایرق کورنه قالمندی دلا

٩٧

قال ابو سليمان دارانى رحمه الله من اظهر الانقطاع الى الله
وجب عليه خلع ما دونه من رقبته يعنى بركسته حق سبحانه
وتعالى ايجون انقطاع اظهار ايليه آنك اوزرنه واجب دركه
حقك غيرى ذمتندن جقروب كيده ره قال ايضًا ابلغ الاشياء
فيما بين الله وبين العبد المحاسبة يعنى حقله قول اورتاسنده ابلغ اشيا
قول اولان مولاسى ويردوكى نعمتلرى هرنيه صرف ايلديسه بر بر اول حضرته
عرض ايلمك در

قال ذو النون ما اعز الله عبدًا بعز اعزله من ان تدله على ذل نفسه
قال ايضا اطفى الحجاب واشده رؤية النفس وتدبيرها وقال
التعلق بالله ذات الله جهل والاشارة اليه شرك وحقيقة المعرفة

قال ابو سليمان داود بن نصر الطائى قدس سره
ايها المريد ان اردت السلامة سلم على الدنيا وان اردت الكرامة كبر على الآخرة يعنى اى مريد

شعر
برهنا من كان من جنسنا
وساير الناس لنا منكرون
ترجمه
بزى فهم ايلر اول كيم جنسيمز در
نوله انكار ايدرسه ساير الناس
ادلمق آغزنده شكردن قورونام جاشنى زهردن يكدر تمام
عشم يو قدر كرچه چرخك نبتى ليك اعلى در زميندن كوكى

قد وقع الفراغ من تمبيقه على يد الضعيف
النحيف المحتاج الى رحمة الله اللطيف
حسين بن محمد الفقير الاحد الصمد الافرد
عصمه الله عن مكاره الاوفوى فى اوائل
محرم الحرام سنة